

BULLETIN COMMUNAL**GEMEENTEBLAD**

N° 7

151^{eme} ANNEE-JAARCONSEIL COMMUNAL - GEMEENTERAAD

Séance du - Vergadering van
13 septembre -- september 2017

PRESIDENT - VOORZITTER
BERNARD CLERFAYT
Bourgmestre - Burgemeester

SOMMAIRE - KORTE INHOUDSÉANCE PUBLIQUE -- OPENBARE VERGADERING**POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE D'HABITANTS -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP
VERZOEK VAN INWONERS**

L'état de saleté général et permanent de la place Liedts, la rue Gallait et les environs
(Demande de Monsieur Rik VAN HOECKE, présenté par Monsieur Pierre
Martinot) -- De algemene en permanente staat van vervuiling van het
Liedtsplein, de Gallaitstraat en daarrond (Verzoek van de heer Rick VAN
HOECKE, voorgesteld door de heer Pierre Martinot).....644

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESECRETARIS**Assemblées -- Vergaderingen**

Procès-verbal du Conseil communal du 21 juin 2017 - Approbation -- Notulen van
de gemeenteraad van 21 juni 2017 – Goedkeuring.....650

Remplacement de Madame Isabelle DURANT, Conseillère communale - Prise d'acte
- Installation de Monsieur Youssef ABSLIMOU-OUADRASSI -- Vervanging
van Mevrouw Isabelle DURANT, gemeenteraadslid - Akteneming - Aanstelling
van de heer Youssef ABSLIMOU-OUADRASSI.....650

Conseil de Police - Remplacement de Madame Saglam - Election de Madame
Sophie QUERTON -- Politieraad - Vervanging van Mevrouw Saglam -
Verkiezing van Mevrouw Sophie QUERTON.....651

Commissions du conseil communal - Modification - Pour information --
Commissies van de gemeenteraad - Wijzigingen - Ter informatie652

HYDROBRU - Rapport d'activités 2016 - Pour information -- HYDROBRU -
Jaarverslag 2016 - Ter informatie654

Foyer Schaerbeekois - Rapport de gestion 2016 - Pour information -- Schaarbeekse
Haard - Activiteitenverslag 2016 - Ter informatie655

Brulocalis, Association Villes et Communes de Bruxelles - Rapport annuel 2016 -
Pour information -- Brulocalis, Vereniging Stad en Gemeenten van Brussel -
Activiteitenverslag 2016 - Ter informatie.....660

FINANCES -- FINANCIËN**Contrôle et stratégie -- Controle en strategie**

CPAS - Convention entre la commune et la Région relative à l'octroi d'un subside aux communes dans le cadre de l'octroi d'une subvention spéciale - Approbation -- OMCW - Overeenkomst tussen de Gemeente en het Gewest in betrekking met de toekenning van een subsidie aan de gemeenten in het context van bijzondere subsidies – Goedkeuring.....	661
CPAS - Modification budgétaire 2 de l'exercice 2017 - Approbation -- OCMW - Begrotingswijziging N°2 voor het dienstjaar 2017 – Goedkeuring.....	661
ASBL Pater Baudry 1 et 2 - Comptes 2015 - Prise d'acte -- VZW Pater Baudry 1 et 2 - Rekeningen 2015 - Akte nemen	662
ASBL Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation - Rekeningen 2016 - Akte nemen.....	663
ASBL "Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation"- Convention annuelle 2017- Approuver -- VZW «Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation» - Jaarlijkse overeenkomst 2017 – Goedkeuren	665
ASBL «Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek» - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW «Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek» - Rekeningen 2016 - Akte nemen	666
ASBL «Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek» - Convention annuelle 2017 - Approbation -- VZW «Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek» - Jaarlijkse overeenkomst 2017 - Goedkeuring	667
ASBL «Maison de la Laïcité de Schaerbeek» - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW «Maison de la Laïcité de Schaerbeek» - Rekeningen 2016 - Akte nemen.....	667
ASBL «Maison de la Laïcité» - Convention annuelle 2017 - Approbation -- VZW «Maison de la Laïcité» - Jaarlijkse overeenkomst 2017 – Goedkeuring	668
ASBL "Promotion de l'Emploi à Schaerbeek" en abrégé PE - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW "Promotion de l'Emploi à Schaerbeek" afgekort in PE - Rekeningen 2016 - Akte nemen.....	668
ASBL "Sport Schaerbeekois" - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW "Sport Schaerbeekois" - Rekeningen 2016 - Akte nemen.....	669
ASBL Bibla Lire en Classe - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW Bibla Lire en Classe - Rekeningen 2016 - Akte nemen.....	670
ASBL "Via" - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW "Via" - Rekeningen 2016 - Akte nemen	671
ASBL Guichet d'Economie Locale de Schaerbeek - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW Guichet d'Economie Locale de Schaerbeek - Rekeningen 2016 - Akte nemen	671
ASBL Jeunes Schaerbeekois au Travail - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW Jeunes Schaerbeekois au Travail - Rekeningen 2016 - Akte nemen.....	672
ASBL Neptunium - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW Neptunium - Jaarrekening 2016 - Akte nemen.....	673
ASBL Schaerbeek Action Emploi - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW Schaerbeek Action Emploi - Rekeningen 2016 - Akte nemen.....	674
ASBL Syndicat d'Initiative de Schaerbeek en abrégé SIS - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW Syndicat d'Initiative de Schaerbeek afgekort SIS - Rekeningen 2016 - Akte nemen.....	675
ASBL "Centre Culturel de Schaerbeek" - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW "Centre Culturel de Schaerbeek" - Rekeningen 2016 - Akte nemen	675
ASBL "Réseau Coordination Enfance" - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW "Réseau Coordination Enfance" - Rekeningen 2016 - Akte nemen.....	676
ASBL Aide aux Familles de Schaerbeek - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW Aide aux Familles de Schaerbeek - Rekeningen 2016 - Akte nemen	677
ASBL Les Amis de la Maison des Arts de Schaerbeek en abrégé AMAS - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW Les Amis de la Maison des Arts de Schaerbeek afgekort AMAS - Rekeningen 2016 - Akte nemen.....	677

ASBL "Œuvres des Colonies de Schaerbeek" - Comptes 2016 - Prendre acte ==- Vzw "Œuvres des Colonies Scolaires" - Rekeningen 2016 - Akte nemen	678
ASBL Crèches de Schaerbeek - Comptes 2016 - Prise d'acte ==- VZW Crèches de Schaerbeek - Rekeningen 2016 - Akte nemen	679
Fabrique d'Eglise Divin Sauveur - Budget 2018 - Aviser favorablement ==- Kerkfabriek Goddelijke Zaligmaker – Begroting 2018 - Gunstig adviseren	680
Fabrique d'Eglise Epiphanie - Budget 2018 - Aviser favorablement ==- Kerkfabriek Epiphanie – Begroting van 2018 - Gunstig adviseren.....	681
Fabrique d'Eglise Sainte Elisabeth - Budget 2018 - Aviser favorablement ==- Kerkfabriek Sint Elisabeth – Begroting van 2018 - Gunstig adviseren	682
Fabrique d'Eglise Saints Jean & Nicolas - Comptes 2016 - Approbation ==- Kerkfabriek Jan & Niklaas - Rekeningen van 2016 – Goedkeuring.....	683

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE ==- STRATEGISCHE EN DUURZAME

ONTWIKKELING

Adhésion au système d'alerte et d'information à la population en situation d'urgence BE-ALERT - Approbation ==- Intekenen op het alarmering- en informatiesysteem in noodsituaties BE-ALERT – Goedkeuring.....	684
--	-----

Subventions et partenariats ==- Subsidies en partnerships

Politique de la Ville 2017-2020 - Convention - Approbation ==- Stadsbeleid 2017- 2020 - Overeenkomst – Goedkeuring.....	685
Subvention Performance Energétique des bâtiments (PEB) - Convention avec Bruxelles Environnement - Approbation ==- EPB Subsidie - Goedkeuring van de overeenkomst met Leefmilieu Brussel – Goedkeuring.....	686
Subvention Performance Energétique des bâtiments (PEB) 2017 - Convention avec l'IBGE - Approbation ==- Subsidie Energieprestaties van gebouwen (EPB) 2017 - Overeenkomst met het BIM – Goedkeuring	686

Eco-conseil ==- Milieuraadgeving

Sensibilisation auprès des maraichers par les associations Co-Labs et Surf Rider - Charte - Approbation ==- Sensibilisering bij de markt-kramers door de verenigingen Co-Labs en Surf Rider - Charter – Goedkeuring	687
Soutien financier communal aux initiatives citoyennes visant à démarrer un projet local de développement durable - Octroyer un montant de 1750€ pour le projet "Good Bye Plastic Bag » de l'asbl Maison Fondée – Approbation ==- Financiële steun aan burger initiatieven met het oog op het opstarten van de duurzame lokale ontwikkelingsproject - Toekennen van een bedrag van 1750€ voor het project "Good Bye Plastic Bag" van de vzw Maison Fondée – Goedkeuring	687

Développement Urbain et Mobilité ==- Stedelijke ontwikkeling en mobiliteit

Contrat de quartier durable Pogge - Etablissement d'un périmètre soumis à droit de préemption - Approbation ==- Duurzaam wijkcontract Pogge - Oprichting van een perimeter onderhevig aan het voorkeurecht – Goedkeuring	689
Etablissement d'un périmètre soumis à droit de préemption ilots Masui - Parc de la Senne - Approbation ==- Oprichting van een perimeter onderhevig aan voor de huizenblokken Masui - Zennepark – Goedkeuring.....	694
Partenariat Commune - Asis - Renovas pour assistance et conseil technique de l'asbl Renovas à l'asbl Asis - Convention tripartite – Approbation ==- Medewerking Gemeente - Asis - Renovas voor technische assistentie en advies van Renovas aan Asis - Driedelige overeenkomst – Goedkeuring	698
Subsides à l'asbl RenovaS - Avenant à la Convention de partenariat - Approbation - =- Toelagen aan vzw RenovaS - Aanhangsel Medewerkingsovereenkomst – Goedkeuring	698

SERVICES GÉNÉRAUX -- ALGEMENE ZAKEN**Affaires juridiques -- Juridische Zaken**

Aff. c/ Le Service Public Régional de Bruxelles-Mobilité - Recours en annulation devant le Conseil d'Etat à l'encontre de l'avis du Collège d'Urbanisme du 30 mars 2017 qui tient lieu de décision en application de l'article 173 du COBAT - -- Zaak tegen de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Mobiliteit - Verzoek tot nietigverklaring bij de Raad van State tegen het advies van het Stedenbouwkundige College dd. 30 maart 2017 die geldt als beslissing met toepassing van artikel 173 van het BWRO.....	699
Aff. c/ Région de Bruxelles-Capitale - Autorisation d'introduire un recours en annulation devant le Conseil d'Etat contre l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 1er juin 2017 modifiant l'article 1er de l'arrêté du 15 septembre 2016 accordant une subvention globale de 125.638.896 € aux Communes dans le cadre du Plan bruxellois de Prévention et de Proximité 2016-2019 -- Ged. t/ het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Machtiging om een beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State in te dienen tegen het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 1 juni 2017 tot wijziging van artikel 1 van het besluit van 15 september 2016 houdende toekenning van een globale subsidie van 125.638.896 € aan de gemeenten in het kader van het Brussels Preventie- en Buurtplan 2016-2019.....	701

Gestion immobilière technique -- Technisch vastgoedbeheer

Acte de concession - Royal Tennis Club Lambermont - Avenant - Approbation -- Concessieakte - Royal Tennis Club Lambermont - Aanhangsel - Goedkeuring	703
Bien communal avenue Dailly, 134 - Bail à rénovation avec une AIS - Approbation - -- Gemeentelijk pand gelegen Daillylaan, 134 - Renovatiehuurceel met een AIS - Goedkeuring	704
Contrat de quartier durable "Reine-Progrès" - Reprise pour cause d'utilité publique de la mitoyenneté avec les nr 146-148, rue Jolly - Approbation -- Duurzaam wijkcontract "Koningin-Vooruitgang" - Muurovername, ten algememen nutte met nr 146-148, Jollystraat - Goedkeuring	704

RESSOURCES HUMAINES -- HUMAN RESOURCES**Service du Personnel -- Personeelsdienst**

Modification du cadre du personnel - Dénomination des départements et modification du cadre Ressources humaines - Approbation -- Wijziging van de personeelsformatie - Herbenaming van de departementen en wijziging van de personeelsformatie Human Resources - Goedkeuring	705
--	-----

INFRASTRUCTURES -- INFRASTRUCTUUR**Architecture et Bâtiments -- Architectuur en gebouwen**

Site Cambier - Construction d'une nouvelle école (école 9) et de locaux pour une unité de scouts et guides - Plan écoles, projet n° 14 - Augmentation de la dépense - Pour information -- Site Cambier - Bouw van een nieuwe school (school 9) en van lokalen voor een scouts- en gidseneenheid - Scholenplan, project nr. 14 - Verhoging van de uitgave - Ter informatie	707
Inventaire de l'amiante dans divers bâtiments communaux - Mission complémentaire : marché de services - Majoration de la dépense - Pour information -- Asbestinventaris van verschillende gemeentegebouwen - Bijkomende opdracht : opdracht van diensten - Verhoging van de uitgave - Ter informatie	709
Etudes de sols de divers sites communaux - Mission de services - Majoration de la dépense - Pour information -- Bodemonderzoeken van verschillende gemeentelijke sites - Opdracht van diensten - Verhoging van de uitgave - Ter informatie	710

Inventaire de l'amiante dans divers bâtiments communaux - Mission complémentaire - Marché de services - Majoration de la dépense - Pour information ==- Asbestinventaris van verschillende gemeentegebouwen - Bijkomende opdracht - Opdracht van diensten - Verhoging van de uitgave - Ter informatie	712
Eglise Sainte Elisabeth –Travaux de stabilité et de rénovation des verrières et de la cure - Mission d'études - Pour information ==- Sint-Elisabethkerk - Stabiliteit- en renovatiewerken voor de kerkramen en de pastorie - Studieopdracht - Ter informatie	713
Mission d'élaboration des études préalables à la restauration du monument aux bienfaiteurs des pauvres et de ses abords - Mission d'études - Pour information - =- Opdracht voor de uitwerking van studies voorafgaand aan de restauratie van het monument aan de weldoeners van de armen en van zijn onmiddellijke omgeving - Studieopdracht - Ter informatie.....	716
Eglise Saint-Servais - Restauration de l'enveloppe de l'édifice - Travaux supplémentaires - Approbation décomptes - Pour information ==- Sint-Servaaskerk - Restauratie van de buitenmantel - Meerwerken - Goedkeuring verrekeningen - Ter informatie	717
Extension de l'école 10 (Optima) - Transformation de l'ancienne école « La Vallée » - Plan école, projet n° 11 - Procédure de passation et conditions du marché - Approbation ==- Uitbreiding van school 10 (Optima) - Transformatie van de vroegere school "La Vallée" - Scholenplan, project nr. 11 - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring	719
Ecole 5/6 - Placement d'une sonde de détection de CO2 dans la salle de gymnastique - Mode de passation et conditions du marché - Pour information ==- School 5/6 - Plaatsing van een CO2-detectiesonde in de turnzaal - Gunningswijze en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	721
Analyse phytosanitaire visuelle d'arbres potentiellement dangereux - Marché de service - Mode de passation et conditions du marché - Pour information ==- Visueel fyto-sanitair onderzoek van potentieel gevaarlijke bomen - Dienstenopdracht - Gunningswijze en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	723
Hôtel communal, bureau 0.31 - Etude préalable de la finition des murs en tissu tendu - Marché de service - Mode de passation et conditions du marché - Pour information ==- Gemeentehuis, bureau 0.31 - Voorafgaande studie van de afwerking van de muren in gespannen stof - Opdracht van diensten - Gunningswijze en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	724
<u>Voirie ==- Wegen</u>	
Déplacement des 8 poteaux du réseau d'éclairage public avenue Paul Deschanel - Approbation ==- Verplaatsing van 8 openbare verlichtingspalen in de Paul Deschanellaan – Goedkeuring.....	726
Réparation locale des trottoirs communaux - Mode de passation et conditions du marché - Pour information ==- Plaatselijke herstelling van de gemeentelijke voetpaden - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Voor informatie.....	727
<u>Equipement ==- Uitrusting</u>	
Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par factures acceptées - Pour information ==- Aankoop van diverse leveringen/diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Ter informatie.....	729
DSD - Fonds Politique des grandes Villes - Développement du logiciel ViaMp auprès de la société Artal Technologies SAS (Act 21) - Levée de la première tranche conditionnelle - Pour information ==- DSO - Politiek Fonds voor het Grootstedenbeleid - Ontwikkeling van ViaMP software aangekocht bij Artal Technologies SAS (Act 21) - Opheffing van de voorwaardelijke schijf - Ter informatie	730

DSD - PPU - Acquisition de 20 Smartphones auprès d'un adjudicataire dans le cadre du marché stock en cours "Achat de matériel divers" - Pour information ==- SDO - SPP - Aankoop van 20 smartphones bij een aannemer in het kader van de lopende bestelbonopdracht 'Aankoop van divers materiaal' - Ter informatie	731
Diverses commandes auprès des (divers) adjudicataires de la centrale de marche du CIRB : 37 PC portables pour le service informatique, une multiprise USB et une clé USB pour le service SP&EV, du matériel spécifique pour le plan d'urgence communal, 6 clés USB pour le service Accueil-Expédition, 4 claviers pour le service Imprimerie, divers matériels PC et multimédia pour l'école "de Kriek", différents matériels PC et multimédia pour le service informatique - Pour information ==- Verschillende bestellingen bij de (diverse) aannemers van de opdrachtcentrale van het CIBG : 37 laptop en voor de dienst informatica, 1 USB-stekkerblok en 1 USB-stick voor de dienst Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes, specifiek materieel voor de interventieplan van Schaarbeek, 6 USB-sticks voor de dienst Onthaal - Verzending, 4 toetsenborden voor de dienst Drukkerij, diverse PC en multimediamaterialen voor de Kriekschool en diverse PC en multimediamaterialen voor de dienst Informatica - Ter informatie	733
Enseignement communal francophone - Acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre du marché stock en cours "SP&EV - Achat d'outillage" - Pour Information ==- Franstalig gemeentelijk Onderwijs - Aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdracht "SN&GR - Levering van materiaal" - Ter informatie.....	734
Informatique - Câblage des sites distants (première vague) et déplacement de la fibre optique à l'Hôtel communal, commande auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB (Fabricom) - Pour information ==- Dienst Informatica - Bekabeling op afstand (eerste groep) en verplaatsing van de optische vezel, bestelling bij een aannemer van de opdrachtcentrale van het CIBG (Fabricom) - Ter informatie.....	735
Informatique - Câblage des sites distants (première vague) et déplacement de la fibre optique à l'Hôtel communal, commande auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB (Fabricom) - Rectification du montant de la commande - Pour information ==- Dienst Informatica - Bekabeling op afstand (eerste groep) en verplaatsing van de optische vezel, bestelling bij een aannemer van de opdrachtcentrale van het CIBG (Fabricom) - Correctie van het bedrag van de bestelling - Ter informatie	736
Infrastructure - Bâtiments et Techniques Spéciales - Acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre des marchés stocks en cours (3) - Pour information ==- Infrastructuur - Gebouwen en Speciale Technieken - Aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdrachten (3) - Ter informatie	738
Renouvellement de la convention "centrale d'achat, centrale de marchés" du GIAL suite à la mise en application de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ==- Vernieuwing van de overeenkomst "voor de verrichting van gecentraliseerde aankoopactiviteiten en bijkomende aankoopactiviteiten" van de GIAL na de toepassing van de wet overheidsopdrachten van 17 juin 2016	740
Service Informatique - Installation de la technologie Wifi sécurisée sur le nouveau réseau informatique, commande auprès du CIRB (Irisnet) - Pour information ==- Dienst Informatica - Installatie van de beveiligde Wifi-technologie op het nieuwe computernetwerk, bestelling bij de CIBG (Irisnet) - Ter informatie	741
Diverses commandes auprès des (divers) adjudicataires de la centrale de marche du CIRB : un PC portable et un disque dur SSD pour le service informatique, 7 pc portables pour le service enseignement communal francophone et deux projecteurs en prêt pour le département Développement stratégique et durable - Pour information ==- Verschillende bestellingen bij de (diverse) aannemers van de opdrachtcentrale van het CIBG : 1 laptop en 1 harddisk voor de dienst informatica, 7 laptop voor de dienst Franstalig gemeentelijk onderwijs en twee schijnwerpers in een lening voor de departement strategische en duurzame ontwikkeling - Ter informatie.....	742

Enseignement communal - Acquisition des équipements pédagogiques pour l'Institut Frans Fischer - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Gemeentelijk Onderwijs - Aankoop van pedagogisch uitrustingsmateriaal voor het Frans Fischer Instituut - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	743
Infrastructure, Bâtiments - Remplacement des assises de l'auditorium du laboratoire de chimie de l'Athénée Fernand Blum Renan - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Infrastructuur, Gebouwen - Vervanging van de zittingen van het auditorium van het scheikundelokaal in het Atheneum Fernand Blum - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	744
Enseignement communal francophone - Mise en conformité de l'installation électrique des laboratoires de chimie de l'Athénée Fernand Blum Renan - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Franstalig gemeentelijk onderwijs - Aanpassing van de elektrische installatie van de scheikundelokalen in het Atheneum Fernand Blum - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	746
Enseignement communal francophone - Achat d'un piano pour l'académie de musique de Schaerbeek - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Franstalig gemeentelijk onderwijs - Aankoop van een piano voor de muziekkacademie van Schaerbeek - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	747
Infrastructure - Techniques Spéciales - Achat de matériel électrique spécifique pour la Maison des Arts - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Dienst Speciale Technieken - Aankoop van specifieke elektrische materiaal voor Het Huis der Kunsten - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	748
Maîtrise des processus - Développement de fonctionnalités supplémentaires pour HubSessions - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Beheersing van de processen - Ontwikkeling van aanvullende functionaliteiten voor HubSessions - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	749
Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Achat de systèmes de fermeture pour les portillons de la plaine de jeux Fond de Vallée et un pose-pied pour un module de fitness situé à l'avenue des Jardins - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Schaerbeek Netheid & Groene Ruimtes - Aankoop van sluitsystemen voor deuren van Fond Valley speeltuin en een voetposes voor een fitness module gelegen in Tuinen laan - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	750
Service Schaerbeek Propreté & Espaces Verts- Achat et placement d'un box pour un troisième cheval - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Schaerbeek Netheid & Groene Ruimtes -Aankoop en plaatsing van een doos voor een derde paard- Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	751
Service Schaerbeek Propreté et Espaces Verts - Achat d'un cheval de trait et de matériel pour équidés - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Schaerbeek Netheid & Groene Ruimtes - Aankoop van een trekpaard en materiaal voor paarden - Gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	752
Service Techniques Spéciales - Achat d'appareils sanitaire pour l'Ecole 16 - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Dienst Speciale Technieken - Aankoop van sanitair apparaten voor de School 16 - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	754
Service Techniques Spéciales - Achat de matériel de sanitaire pour l'Ecole 16 et l'Athénée Fernand Blum - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Dienst Speciale Technieken - Aankoop van materiaal van sanitair voor de School 16 en het Atheneum Fernand Blum - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	755

Service Techniques Spéciales - Achat de matériel de sanitaire pour l'Ecole 16 et l'Athénée Fernand Blum - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Dienst Speciale Technieken - Aankoop van materiaal van sanitair voor de School 16 en het Atheneum Fernand Blum - Gunningwijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....756

Contrats de quartier ==- Wijkcontracten

Contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat - Opération 3 – Réaménagement du Parc Rasquinet - Marché d'étude - Avenant à la convention – Supplément honoraires - Approbation ==- Wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat – Herinrichting van het Rasquinetpark - Studieopdracht - Aanhangsel bij de overeenkomst – Supplément erelonen – Goedkeuring757

Contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat - Pôle multifonctionnel Van Dyck – Étude assainissement de la parcelle située à la rue Van Dyck 13-17 - Confier la mission complémentaire « Prestation de suivi de chantier d'assainissement » à Recosol sprl - Pour information ==- Duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat - Multifunctionele pool Van Dyck – Studie sanering van het perceel gelegen in de Van Dyckstraat 13-17 - Gunning van de bijkomende opdracht “Opvolging van de saneringswerk” aan Recosol bvba - Ter informatie.....759

SERVICES COMMUNAUX SPÉCIFIQUES ==- SPECIFIEKE DIENSTEN VOOR DE BEVOLKING

Culture française ==- Franse Cultuur

Don de deux peintures de Madame Simone Mareschal à la commune - Approbation - ==- Schenking 2 schilderijen van Mevrouw Simone Mareschal aan de gemeente – Goedkeuring761

Santé publique – Prévention et information en matière de santé – Famille ==- Gezondheid - Preventie en informatie betreffende de gezondheid – Familie

Convention entre la Commune et l'asbl PEPSS - Approbation ==- Overeenkomst tussen de Gemeente en de vzw PEPSS – Goedkeuring761

Maison des femmes ==- Huis van de vrouwen

Projet de convention entre la Commune de Schaerbeek et AEF – Europe (Commission Européenne) - Approbation ==- Overeenkomst tussen de Gemeente Schaerbeek en AEF Europe (Europese Commissie) – Goedkeuring762

POINTS EN URGENCE ==- PUNTEN IN SPOED

INFRASTRUCTURES ==- INFRASTRUCTUUR

Architecture et Bâtiments ==- Architectuur en gebouwen

Seniorie Brems (appartement R/D) - Remplacement de la baignoire existante par une douche - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information ==- Seniorie Brems (appartement R/D) - Vervanging van de bestaande badkuip door een douche - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie.....763

Urbanisme ==- Stedenbouw

Introduire auprès du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale une demande de classement en tant que site classé de l'ensemble formé par l'avenue Huart Hamoir et le square François Riga par la Commune dans sa qualité de propriétaire des lieux - Approbation ==- Indienen bij de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van een beschermingsaanvraag als beschermd landschap van het geheel gevormd door de Huart Hamoirlaan en de François Rigasquare door de Gemeente in haar hoedanigheid van eigenaar van de plaatsen – Goedkeuring764

SECRETARE COMMUNAL -- GEMEENTESECRETARIS

Assemblées -- Vergaderingen

VIVAQUA - Retrait des communes flamandes de l'intercommunale VIVAQUA et achèvement du processus de fusion par absorption entre VIVAQUA et HYDROBRU -- VIVAQUA - Uittreding van de Vlaamse gemeenten uit de intercommunale VIVAQUA en voltooiing van het fusieproces door overneming tussen VIVAQUA en HYDROBRU	767
--	-----

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN)

OPGETEKEND OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN

La suppression du buste de l'ancien bourgmestre de Schaerbeek Roger Nols et son remplacement par une plaque éducative contre les idées d'extrême-droite (Motion de Monsieur Axel BERNARD) -- De verwijdering van de buste van de oud-burgemeester van Schaarbeek Roger Nols en de vervanging ervan door een instructieve plaat tegen de extreem rechtse ideeën (Motie van de heer Axel BERNARD).....	779
L'encadrement des cotisations dans les associations sportives (Demande de Monsieur Abobakre BOUHJAR) -- De omkadering van de lidgelden in de sportverenigingen (Verzoek van de heer Abobakre BOUHJAR).....	785

13.09.2017

CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK

SEANCE DU 13 SEPTEMBRE 2017
VERGADERING VAN 13 SEPTEMBER 2017

PRÉSENTS-AANWEZIG : M.-h. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président-Burgemeester-Voorzitter; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins-Schepenen; M.-h. Frederic Nimal, Echevin f.f.-Schepen wnd.; MM.-hh. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Échevins-Schepenen; M.-h. Georges Verzin, Mme-mevr. Cécile Jodogne, M.-h. Ibrahim Dönmez, Mmes-mevr. Derya Alic, Filiz Güles, MM.-hh. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme-mevr. Angelina Chan, M.-h. Mohamed Reghif, Mmes-mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, MM.-hh. Burim Demiri, Axel Bernard, Seydi Sag, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, M.-h. Abdallah Kanfaoui, Mme-mevr. Joëlle van Zuylen, M.-h. Quentin van den Hove, Mmes-mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, M.-h. Thomas Eraly, Mme-mevr. Bernadette Vriamont, MM.-hh. Eric Platteau, EL MASLOUHI Ahmed, Luc Denys, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. ABSLIMOU OUADRASSI Youssef, Conseiller Communal-Gemeenteraadslid; M.-h. David Neuprez, Secrétaire Communal-Gemeentesecretaris.

ABSENTS-AFWEZIG : MM.-hh. Halis Kökten, Hasan Koyuncu, Mme-mevr. Jamila Sanhayi, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; Mme-mevr. EL KHATTABI Fatiha, Conseiller communal-Gemeenteraadslid.

EXCUSÉS-VERONTSCHULDIGD : MM.-hh. Jean-Pierre Van Gorp, Emin Ozkara, Mmes-mevr. Laurette Onkelinx, Mahinur Ozdemir, M.-h. Mohamed Echouel, Mme-mevr. Debora Lorenzino, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

EN DÉBUT DE SÉANCE-IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING : M.-de h. Köse, Echevin-Schepen; Mme-mevr. Alic; Mme-mevr. Sönmez, Mme-mevr. De Fierlant, M.-de h. Demiri, Mme-mevr. Güles, M.-de h. Kanfaoui, Conseillers Communaux-Gemeenteraadsleden.

M. Clerfayt, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'il ouvre en séance publique à **18 heures et 45 minutes**. De openbare vergadering wordt geopend om **18.45 uur** onder voorzitterschap van **mhr. Clerfayt**, Burgemeester.

Il est satisfait au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **21 juin 2017** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **21 juni 2017** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

Monsieur Bouhjar est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.
De heer Bouhjar is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

La traduction simultanée des débats est assurée par **Monsieur Van Wassenhoven**.
De vertaling staande vergadering wordt door **de heer Van Wassenhoven** verzekerd.

COMMUNICATIONS – MEDEDELINGEN

* * * * *

Monsieur le Bourgmestre : Ik moet u ook iets leren, vanavond, en ik heb het juist gehoord, vanavond is het ook de laatste gemeenteraadszitting voor de heer Luc Denys. Luc Denys is nu 65 jaar en heeft besloten zijn ontslag te geven in deze gemeenteraad om plaats te maken voor iemand jonger dan hem die U volgende keer zal leren kennen ... Notre ami Luc Denys, qu'on a vu revenir au Conseil communal, il y a un an, à peine, 6 mois, a été présent dans ce Conseil communal en même temps que moi, c'est dire si nous sommes jeunes ! Il a, dans ce Conseil, de manière continue, défendu les valeurs qui sont les siennes.

Des valeurs de justice, il était un ardent opposant contre toutes les formes de racisme, et on aura peut-être un débat tout à l'heure, sur une période néfaste et triste de l'histoire de Schaerbeek. Et il fut un des acteurs du combat contre Nols et contre tous ceux qui défendaient les conceptions racistes dans la politique. Il est un ardent défenseur des droits de l'homme, tant dans sa vie professionnelle, comme avocat, qu'ici, au Conseil communal. ... Voor lang is hij ook de enige Nederlandstalige schep en geweest in het College. Ik heb hem voor twee mandaten gekend in ons college en hij heeft zijn ambt met veel inspanning uitgeoefend. Hij is de grondlegger van onze nieuwe Nederlandstalige openbare school, hij is diegene die in deze richting is gegaan ... et si il a pu avoir la chance, à la fin de son deuxième mandat, d'inaugurer l'ouverture de la première école communale, pas la première, la nouvelle école communale néerlandophone de Schaerbeek, c'est sans doute lui qui a tracé cette voie, et qui fait qu'on ouvrira en septembre, la deuxième école communale néerlandophone, et pour tous les combats qu'il a pu mener, principalement ceux-là, et les combats que j'ai rappelés, pour les droits de l'homme, pour l'égalité de traitement, pour la justice, pour la défense du néerlandais également, pour le logement, sujet dans lequel il s'est beaucoup investi, pour tout cela nous devons le remercier. Comme j'ai appris à l'instant son départ, nous l'inviterons à la séance prochaine du Conseil communal pour la prestation de serment de son remplaçant, mais je voulais, ce soir, puisqu'il vient de me l'annoncer, vous le dire, et vous inviter tous ensemble, en tout cas, à l'applaudir ce soir.

Monsieur Denys : Mijnheer de Burgemeester, Dames en Heren, ik ben begonnen als gemeenteraadslid samen met Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Michel De Herde en misschien nog andere personen die toen met ons begonnen zijn. Er waren er twee bij die toen al in de gemeenteraad zaten, maar ik vind, er is een tijd van komen en er is een tijd van gaan. Sinds twee maanden heb ik de pensioengerechtigde leeftijd bereikt en ik vind dat het tijd is om plaats te ruimen voor de jeugd. Ik ben heel blij en heel fier op wat ik gedaan heb in die 24 jaren. De Burgemeester heeft erover gesproken, eerst zes jaar in de oppositie, wij hebben Nols nog gekend als Burgemeester, wij hebben hem als groene redelijk hard bestreden, dan zes jaar als gemeenteraadslid in de meerderheid en dan twaalf jaar als Schepen. Ik ga niet zeggen wat ik allemaal gedaan heb en wat ik nog wilde doen, ik heb eigenlijk alles bereikt wat ik wilde bereiken. Ik ben nu als eerste opvolger zes maanden geleden opnieuw in de gemeenteraad gekomen maar ik vind dat men op een bepaald moment moet kunnen zeggen dat het goed is geweest, dat het genoeg is geweest en daarom maak ik plaats voor iemand die half zo jong is als ik en nog een grote toekomst heeft als politicus in de gemeenteraad. Hij is nu Brussels parlements lid, hij kan al heel veel op zijn naam schrijven, hij is in de media geweest, een aantal keren, met een aantal schandalen en ik denk dus dat het beter is dat ik nu plaats ruim en niet binnen een jaar wanneer deze legislatuur ten einde loopt. Ik dank U voor de sympathie en ik wens U nog heel veel plezier in de gemeenteraad tussen nu en de verkiezingen en ook voor degene die terug komen voor zes of twaalf of achttien jaar nadien.

* * * * *

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE D'HABITANTS --- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK VAN INWONERS

Ordre du jour n° 1 --- Agenda nr 1

L'état de saleté général et permanent de la place Liedts, la rue Gallait et les environs (Demande de Monsieur Rik VAN HOECKE, présenté par Monsieur Pierre Martinot)

De algemene en permanente staat van vervuiling van het Liedtsplein, de Gallaitstraat en daarrond (Verzoek van de heer Rick VAN HOECKE, voorgesteld door de heer Pierre Martinot)

Monsieur Martinot : Bonjour à tous et merci de nous recevoir pour cette interpellation. Petite question : qui parmi vous se rend quotidiennement à la Place Liedts, par les rue Rubens, les rues Gallait ou Vandeweyer, ou avoisinantes, pour prendre son tram le matin ? Qui parmi vous n'est pas concerné, consterné par l'état de propreté de cette place et des rues avoisinantes ? Qui parmi vous n'est pas écœuré de voir les équipes de nettoyage obligées de répéter quotidiennement les mêmes gestes, effaçant le temps de quelques heures les incivilités de nombreux citoyens ? Quel est l'impact de ces mégots, de ces frigos, de ces matelas, de ces cannettes, de ces sacs éventrés sur votre moral quotidien, sur votre mental, voir même sur votre envie de vivre à Schaerbeek ? Ces questions, mesdames et messieurs, nous vous les posons aujourd'hui sous forme d'interpellation, pour exprimer un certain mécontentement, voir un ras-le-

bol. Beaucoup d'incivilités sont constatées dans notre quartier, et sont le fruit des citoyens de la Commune, des gens qui sont de passage, voir aussi des commerçants. En dépit des campagnes de sensibilisation, en dépit de plaintes de certains riverains, en dépit des actions menées par les services communaux ou régionaux, il nous semble que notre quartier ne parvient pas à devenir un espace propre, décent et agréable à vivre. Depuis quelques semaines nous observons des améliorations. Pour combien de temps ? Nous sommes présents ce soir pour entendre vos réactions par rapport à cette situation qui offre de Schaerbeek une image très négative, à l'opposé bien souvent de celle qui fait de Schaerbeek « The place to be ». Que faites vous pour sensibiliser durablement les habitants ? Comme les gens de passage dans la commune ? Développez-vous des approches préventives ? Si oui, à l'attention de quel groupe cible ? Existe-t-il un plan d'action structuré entre les pouvoirs communaux et régionaux pour garantir plus de propreté publique ? Quelles solutions à moyen et à long terme proposez-vous ? Comment faire en sorte que chaque citoyen se sente, individuellement ou familialement concerné par cette problématique ? En surfant sur le site web de la Commune, nous constatons que vous exposez des statistiques Propreté comme autant de progrès. Je lis : en 8 ans, notre fréquence mensuelle de balayage est passée de 8,3 balayages à 19, 2 balayages par mois. En travaillant avec tableau de bord, nous avons réussi à augmenter notre fréquence de balayage de 131,32 % avec un renfort en personnel de seulement 52 %. Faut-il se réjouir de ces statistiques, ou plutôt faut-il y voir le constat d'un échec de la propreté publique ? Ne faudrait-il pas d'avantage se réjouir d'une diminution de balayeurs dans les rues ? La propreté entraîne la propreté. La saleté engendre la saleté, avec parfois l'ébauche aussi d'une certaine forme d'incivilité ou d'insécurité. Nous savons que la problématique est complexe. C'est un enjeu quotidien auquel nous souhaiterions que vous soyez sensibles, toutes et tous. Artères communales ou régionales, peu nous importe. Nous souhaitons simplement vivre dans un environnement décent. Au nom des personnes présentes, du comité Liedts-Lehon, au nom des 78 balayeurs de rue, qui arpentent les rues quotidiennement à Schaerbeek, nous vous disons merci, et nous attendons vos réponses et réactions.

Monsieur Köksal : M. Martinot, mesdames et messieurs les cosignataires de la pétition, je vous félicite pour votre implication citoyenne, et à l'attention particulière que vous portez à la propreté de nos quartiers. Concernant vos questions principales : que fait la Commune pour sensibiliser ses habitants, passants et commerçants ? Y-a-t-il un plan d'action structuré qui inclut une action ou une approche préventive ? La Commune est bien consciente des défis en question. Elle y travaille sans relâche et régulièrement. Des actions de prévention sont développées, en rappelant les droits, mais aussi les devoirs de chacun en matière de propreté, afin de sensibiliser, informer et conscientiser nos citoyens. D'autres acteurs, issus du milieu associatif, tel que le vôtre, et des citoyens y contribuent également. Créée depuis 2011, la cellule pédagogique du service de la Propreté et des Espaces verts, communément appelée SPEV, a pour objectif de sensibiliser les enfants au respect des règles de propreté, aux règles du tri des déchets et à l'éducation à la nature, dès leur plus jeune âge, et sensibiliser, en parallèle, nos habitants en matière de propreté, par des contacts étroits, et des collaborations avec, également, les associations, les maisons et les comités de quartier. Pour ce faire, cette cellule se mobilise pour proposer aux écoles différentes animations théoriques et pratiques, et organise diverses activités à destination de tous les schaarbeekois, en priorité, les schaarbeekois des quartiers densément peuplés. Comment ? En prenant contact et également sur demande des comités de quartier, des associations et des maisons de quartier. La cellule pédagogique les accompagne pour les sensibiliser et former des acteurs clefs à la propreté, en prenant également contact avec les différentes écoles, la direction des écoles de Schaerbeek. En effet, depuis 2013, la cellule réalise une vingtaine d'animations par an dans différentes écoles de la Commune. Tout d'abord, en présentant notre service de la Propreté publique et en les informant sur les statistiques du quartier, en rappelant les règles de base et de gestion de la propreté publique, les amendes et les taxes, selon les actes d'incivilité auxquels ils pourraient être également confrontés, mais aussi en travaillant avec les enfants et les citoyens afin qu'ils se réapproprient l'espace et qu'ils puissent s'impliquer dans leur quartier, en mettant à disposition des outils du service de la Propreté publique. Notre attention se porte en priorité sur les enfants du cycle de primaire francophone et néerlandophone, établis dans les quartiers populaires de Schaerbeek. Le choix des classes est réalisé en concertation avec le département de l'Enseignement communal. Le choix est également établi en fonction des spécificités et des problématiques connues de chaque école, et en collaboration avec des agents de terrain. En 2016, la cellule pédagogique, faute d'effectif, n'a pu réaliser ces activités de sensibilisation. En effet, nous avons eu un départ à la pension, et deux malades de longue durée. Toutefois, la cellule a été relancée, deux engagements ont eu lieu, en janvier et mai 2017, et les diverses activités se mettent en place. A partir de septembre, ce mois-ci, les collaborations avec les écoles et le milieu associatif, les animations seront à nouveau programmées. Concernant le moyen de communication nous recourons régulièrement au journal communal, le Schaerbeek Info, pour rappeler les règles en matière de propreté aux Schaarbeekois. De 2013 à aujourd'hui, 57 articles sur la propreté ont été rédigés, pour sensibiliser et informer nos citoyens aux règles de propreté que nous devons respecter. Cela fait un article par mois, touchant la

propreté. Pour rappel, le Schaerbeek Info est distribué dans 50.000 ménages. 50.000 ménages. Une brochure accordée en multilingue a également été éditée et distribuée dans 50.000 ménages sous forme de toutes boîtes, avec le rappel des règles, et le montant des taxes et des sanctions administratives pour les personnes inciviques. Cette brochure a été conçue de manière à être comprise par tous les schaarbeekois. En effet, nous faisons appel à des messages très simples, des illustrations et des pictogrammes pour les informer sur les règles de la propreté publique, mais aussi, sur les alternatives possibles pour se débarrasser de leur éventuels déchets ménagers, comment faire appel à un service gratuit d'encombrants, comment se débarrasser de déchets chimiques, etc. Lorsque un quartier ou une rue est régulièrement salie, nous plaçons, sur une période déterminée, des bâches informatives indiquant clairement les conséquences auxquelles seront confrontés les individus non respectueux de leur environnement. La Commune organise régulièrement des soirées d'accueil de nouveaux habitants schaarbeekois. Lors de cet événement, les *Welkom-packs* comprennent également des *flyers* sur les règles de la propreté, et des magnets reprenant le numéro gratuit de notre service Propreté publique. La journée mondiale de l'Environnement et la semaine européenne de la réduction des déchets : depuis 2013, nous organisons des actions de sensibilisation dans le cadre de ces deux journées, en faisant participer des écoles, mais aussi le milieu associatif. Des messages sur la propreté sont diffusés aux passants et aux commerçants du quartier ciblé. Le service de proximité, pour vos encombrants : en mai 2015, nous avons été l'une des trois communes bruxelloises à participer à un projet pilote lancé par l'agence Bruxelles-propreté sur les services de proximité pour l'enlèvement des encombrants. Ces services ont eu lieu dans différents lieux de la Commune, sur une période de deux semaines, sur 10 jours. En 2016, nous avons souhaité réitérer l'action et également la doubler. Une première fois au printemps, et une seconde fois en automne. Depuis, elle est organisée deux fois par an. Il s'agit de containers mobiles qui sont mis sur l'espace public pour que les citoyens viennent y déposer leurs encombrants, comme à la place Lehon. Les informations sont diffusées via le Schaerbeek-Info, et sur les réseaux sociaux, ainsi que des *flyers* sont distribués sous forme de toute boîte, avant l'action, dans un périmètre large, à proximité des lieux de collecte. En quelques chiffres, pour la première année, au mois de mai 2015, nous avons récolté plus de 166 tonnes d'encombrants. Pour les deux actions mai et octobre 2016, près de 310 tonnes d'encombrants, et pour le mois de mai 2017, cette année, 161 tonnes au total. La deuxième collecte de cette année aura lieu du 9 au 20 octobre et le 16, pour être plus précis, à la place Lehon. Ce service vise à offrir un service de proximité, mais également, a pour objectif de réduire les dépôts clandestins sur l'espace public. Par rapport aux problèmes avec des commerçants, que vous évoquez, récemment, en juin 2017, dans le cadre de nos actions de sensibilisation à l'interdiction des sacs plastiques à usage unique, le service de la Propreté publique, l'éco-conseil, ainsi que le service des Classes moyennes, nous avons effectués des démarches préventives dans les cinq grands marchés de la Commune, dont celui de la rue Royale Sainte Marie, entre autres. Dans le courant du mois de juillet et août, des étudiants ont été engagés pour sensibiliser les commerçants schaarbeekois à la mesure d'interdiction des sacs plastiques. 750 commerçants, dont les commerçants de la Place Liedts, de la rue de Brabant, Gallait. Sur les 1300 commerçants présents sur le territoire communal, susceptibles de distribuer des sacs en plastique ont été informés et ont également reçu un sac réutilisable, que nous avons sur nos bancs aujourd'hui. En ce qui concerne les déchets professionnels, les commerçants ont l'obligation légale d'avoir des contrats de collecte de leurs déchets. Le ramassage ne se fait pas forcément les jours de collecte, comme pour les ménages. Mais il est très difficile de savoir qui a un contrat avec quel organisme, puisqu'il y a différents opérateurs, l'agence Bruxelles-propreté est un des opérateurs, Sita en est un autre, Van Gansewinkel en est un autre. Et même par rapport au contrat existant, nous ne connaissons pas non plus le volume généré, ni le volume pour lequel le contrat est contracté. A l'époque, quand cette décision a été prise, on aurait dû également renforcer l'agence Bruxelles-Environnement, qui a une cellule de contrôle, qui est qualifiée pour cela, mais ils n'ont que quatre agents, dont un s'occupe uniquement du secrétariat et trois autres couvrent toute la région bruxelloise. La rue du Brabant, entre autre, est une zone fuchsia. Qu'est-ce qu'une zone fuchsia ? Cela signifie qu'elle est collectée tous les jours, ainsi que les cartons. En 2014 et en 2015, notre service SPEV et l'agence Bruxelles-Propreté, nous sommes associés pour faire un projet test de travailler ensemble sur le même territoire. C'est-à-dire, à partir de la Place de la Reine, Liedts, Gallait, rue des Palais, avenue de la Reine, rue de Brabant, rue d'Aerschot, ainsi que les quatre passages sous les chemins de fer. Cette collaboration a permis à la nouvelle ministre, secrétaire d'état en charge de la Propreté, et à l'Agence Bruxelles-Propreté, de faire une nouvelle réforme opérationnelle, qui est opérationnelle depuis septembre 2016, qui n'a rien à voir avec la collecte, qui est un autre sujet. Les résultats de cette collaboration donc, qui ont été à la base de la nouvelle réforme opérationnelle, et par rapport au nombre d'agents balayeurs que vous avez évoqué, que vous citez d'entrée. Nous avons effectivement des voiries régionales et des voiries communales. Le nombre d'agents que vous avez mentionné concerne uniquement le travail sur les voiries communales, auxquels il faut rajouter les 22 agents qui existaient précédemment, auxquels un renfort de 10 unités a été apporté, donc 32 agents couvrent les voiries régionales sur notre Commune. Ainsi qu'un autre service, qui

est la collecte des déchets, encombrants sur les voiries régionales, qui a également été modulé et où, aujourd'hui, ils sont beaucoup plus réactifs que par le passé. Les autres intervenants communaux et para communaux, comme les gardiens de la paix. Les gardiens de la paix sont régulièrement présents dans les espaces publics et les parcs, pour entre autre mission, lutter contre tous actes d'incivilités. Ils sont les intervenants de première ligne auprès de la population. Par leur présence préventive, ils insufflent un changement de mentalité auprès de la population, de sorte que cette dernière intègre les bonnes habitudes en matière de civisme dans tous les sens. Au cours de leur patrouille et surveillance, ils sensibilisent au respect des règles communales, dont le respect de la propreté dans l'espace public, puisqu'ils sont également agent assermenté et que dans notre règlement général de police, il y a deux articles qui leur donnent autorité pour verbaliser, l'article 8 et 105. Renovas, comme autre partenaire : lors du contrat de quartier Reine-Progrès, de 2012 à 2016, Renovas a développé un volet « Propreté publique » pendant quatre ans, avec diverses actions, telles que action sur les fosses d'arbre, 2014, 2015 et 2016, du porte à porte hebdomadaire informant sur le tri des déchets, horaire des collectes, encombrants, etc. ainsi que des animations auprès des écoles telle que l'école 8, quartier Gaucheret, l'école Verwee, qui se trouve juste ici, et également auprès de groupes de femmes, de seniors, etc. L'ASBL VIA, qui est le bureau d'accueil aux primo arrivants, qui existe également sur notre Commune depuis bientôt 2 ans, je pense. L'ASBL vise à accueillir les primo-arrivants en leur donnant des formations sur leurs droits et devoirs, mais aussi à la citoyenneté, les règles en matière de propreté publique, et les règles du tri des déchets et du recyclage leur sont expliqués. Ça, c'est tout le volet communication, mais on se rend compte également qu'il faut de la répression, parce qu'on communique, des gens qui respectent les règles en vigueur sont parfois désabusés, comme votre réaction aujourd'hui. Chaque année, le service de la Propreté publique organise de nombreuses opérations de contrôle sur le terrain pour le maintien de la propreté sur notre territoire. Ces opérations sont de deux types : premièrement, nous avons des opérations *dust-bust*, qui consistent à retrouver les propriétaires des déchets retrouvés sur la voie publique, par l'intermédiaire d'indices et de témoignages. Le second est les opérations *trash*, qui visent les cas de flagrant délit d'acte de salissure. Elle est organisée en collaboration avec la police et nos agents de terrain, qui interpellent les citoyens qui ne respectent pas le règlement de police et taxe salissures en matière de propreté. Dans le cas des actions répression *trash*, lorsque toute personne prise en flagrant délit d'acte d'incivilité, et est appréhendé, l'attroupement qui se produit naturellement et inévitablement, du fait de la curiosité des riverains, nous vaut systématiquement des témoignages d'encouragements et de félicitations. La présence de la police accroît la visibilité et la portée de nos opérations de contrôle. Cela amène ces opérations de répression à avoir également une vocation préventive. Malgré les niveaux d'alerte 3 et 4 que nous avons connus et où nous sommes toujours, suite aux événements tragiques que nous avons connus, nos opérations de contrôle conjointes avec la police continuent, mais en fonction de leur disponibilité, car ils ont d'autres missions, hors de Schaerbeek également. Elles sont moindres que précédemment mais nous continuons, en fonction de leur disponibilité. Pour rappel, Schaerbeek est une grande commune. Nous avons, entre 2006 et 2012, connu une augmentation de 116 à 131.000 habitants. Aujourd'hui nous avons plus ou moins 133.000 habitants. En termes de démographie, il existe également une rotation de 10.000 habitants nouveaux chaque année. 10.000 nouveaux arrivants, 10.000 personnes qui quittent le territoire. Ce qui est énorme. Outre l'aspect démographique, par rapport à la situation de la Place Liedts, ses proximités : la présence d'une gare à vocation nationale, la gare du Nord, de nombreuses infrastructures culturelles et éducatives, comme les trois hautes écoles présentes dans le quartier, une artère commerciale très importante qu'est la rue de Brabant, la spécificité de la rue d'Aerschot, font de ce quartier un territoire particulièrement fréquenté. L'une des causes principales de salissure d'un espace, est entre autre son taux de fréquentation. Par ailleurs, Bruxelles-Propreté, en charge de la collecte des sacs de poubelle et du nettoyage des voiries régionales, nous imposait depuis le 1^{er} janvier 2017 un nouvel horaire, un changement de calendrier de la collecte des sacs ordures ménagères. Malgré le renforcement et engagements supplémentaires effectués par l'agence, plus de 8 mois après la mise en place de ce nouveau calendrier, nous sommes aux regrets de constater que celui-ci ne respecte pas les calendriers de collecte, et nous constatons parfois la présence des sacs d'ordures ménagères, sacs blancs, bleus, jaunes, verts, oranges qui traînent plusieurs jours dans nos rues. C'est encore le cas au mois de septembre. Ce qui ajoute un problème supplémentaire à la gestion de la propreté au sens large. Malheureusement, en Région bruxelloise, nous comptons plusieurs intervenants de la gestion de la propreté publique. Tels que Bruxelles-Propreté, Bruxelles-Environnement, Bruxelles-Mobilité, la STIB, la Commune. Cela crée une situation de confusion au sein de nos citoyens, et ne nous facilite pas la gestion de la propreté publique sur un territoire déterminé. Pour rappel, sur les 129 km de voiries, que nous avons dans notre Commune, nous gérons 99 km, qui sont des voiries communales, dont l'entretien, mais également la propreté, et les 30 autres km sont gérés par la Région, question d'entretien trottoirs, entretien éclairage, la chaussée, l'asphaltage, etc. et également la propreté, qui est l'autre problématique, puisque vous évoquez un problème qui, aujourd'hui, est majoritairement aux mains d'une agence qui est l'agence Bruxelles-

Propreté, qui en a la responsabilité, qui intervient. J'ai dit qu'ils avaient augmenté les moyens, mais il est force de constater que le travail, par rapport à la prévention et à l'action sur le terrain doit être continu. De notre côté, ces dernières années, et encore récemment, au sein du Collège, nous avons décidé de renforcer nos effectifs, pour permettre une action plus appropriée, par rapport aux constantes évolutions constatées sur le terrain. Tous les éléments qui viennent d'être mentionnés plus haut nous font constater que le travail qui est réalisé au quotidien pour lutter contre les problèmes de la malpropreté, à savoir le travail de sensibilisation, de conscientisation des citoyens, en vue de modifier les comportements de façon durable et positive demande un travail continu et de longue haleine, de la répétition, voire de la répression. Le rappel des règles sur le civisme en matière de propreté est continu et nous continuerons. Merci.

Monsieur Verzin : Merci M. le Président. Cette interpellation citoyenne dont vous venez d'être l'expression est, en fait, le second volet de l'interpellation que vous avez déjà développée au mois d'avril, qui concernait le problème de sécurité. Il y a donc un problème global dans ce quartier, au-delà du problème de la propreté publique, un problème d'insécurité, un problème d'incivilités, un problème de trafic de drogue, un problème de sécurité globale du quartier, et cela va de la Place de la Reine jusqu'à la Cage aux Ours. Voilà pour le constat. Nous venons d'entendre une longue litanie, et j'allais dire un prêche de notre échevin de la Propreté publique. Rien de ce qu'il a dit n'est faux ! La seule chose, c'est que nous sommes aujourd'hui, 5 ans après le début de cette législature et si, globalement, comme en matière de sécurité, la chose s'améliore sur l'ensemble du territoire de la Commune de Schaerbeek, ça n'est pas vrai, évidemment, sur tout le territoire. Et c'est d'autant moins vrai dans tout le quartier dont vous êtes aujourd'hui, l'expression. Donc la question qui se pose aujourd'hui, c'est de savoir ce que fait le Collège pour apporter des solutions concrètes, globales, tous les échevinats confondus, aux problèmes que vous évoquez. Et ce que je propose, et ce que je dis au Collège, c'est qu'ils n'ont pas une obligation de moyens, ils ont aujourd'hui une obligation de résultats. Et pour faire ça, ils doivent se parler. L'échevin des Classes moyennes et du Commerce doit parler avec l'échevin, effectivement, de la Propreté. L'échevin des Espaces verts doit parler aussi avec l'échevin de la Propreté, l'échevin de l'éducation doivent se parler, le Bourgmestre, en matière de plan de prévention et de sécurité avec les gardiens de la paix et la police de proximité. Donc je propose très clairement, aujourd'hui, au nom de mon groupe et du MR, que le Collège mette en place une Task-force qui apporte dans les 3 mois des réponses concrètes, visibles sur le terrain, aux problèmes que vous évoquez. Je vous remercie.

Monsieur Eraly : Merci M. le Président. Le groupe écolo-groen partage pleinement les inquiétudes, et vous parlez de consternation même, que vous avez exprimée dans cette interpellation. Ceux qui passent quotidiennement, ou régulièrement par-là, sont sans cesse confrontés à des dépôts clandestins, des déchets, de la crasse. Il ne faut pas le nier. Il ne fait aucun doute que l'accumulation de déchets dans l'espace public a un effet certain sur le bien-être en accentuant le sentiment d'insécurité et la perte de confiance. Et je pense même, que pour certains, ça devient carrément une obsession de voir des déchets dans la rue, et il suffit même qu'une personne perde son mouchoir, on en devient un peu dingue en disant : il l'a jeté !, alors que parfois ce n'est pas vrai, tellement c'est un sujet qui nous prend aux tripes. Et donc si, pour beaucoup d'aspects, Schaerbeek s'améliore, qu'il y fait bon vivre et bien vivre, force est de reconnaître que la propreté ne constitue pas tout à fait un facteur d'amélioration, malgré les statistiques flatteuses, mais je partage votre avis, parfois c'est un peu triste de se dire qu'on augmente les effectifs et qu'on ne voit pas toujours ça de manière visible. On ne peut pas faire preuve de fatalisme. Je pense que dans cette situation il faut aussi faire preuve de créativité. Reconnaître que le travail habituel qui est fait, et qui est bien fait, parce que c'est vrai que ces travailleurs, ils travaillent bien, consistant à la prévention, le nettoyage et puis la sanction ne suffit pas, ne suffit plus. Il faut peut-être élargir la réflexion à l'ensemble des acteurs pour résoudre la problématique. A la fois les services d'Urbanisme, Cohésion sociale, Mobilité, Commerce, mais aussi avec les habitants qui savent, eux, où se trouvent les foyers, parfois, et les dépôts de déchets. Donc ensemble imaginer des solutions efficaces sur le court terme comme sur le moyen terme. Faisons preuve de créativité.

Madame Vriamont : Dank U voor uw interpellatie die zeer terecht is. Ik kom geregeld met tram 55 langs het Liedstplein en langs de placette waar de halte is van de Rubensstraat. Ik denk dat de Schepenen zeer veel excuses heeft aangehaald en het is zo dat er veel gebeurd, maar er gebeurd duidelijk niet genoeg en niet efficiënt genoeg. Ik vraag mij af hoe lang het College nog gaat wachten voor een daadkrachtig actieplan om de problematiek van de netheid in die buurt aan te pakken. Ik steun volledig het voorstel van de heer Verzin om op heel korte termijn een Taskforce te installeren die die problematiek aanpakt. Ik denk dat sensibiliseren in eerste instantie een goed idee is, maar ik denk ook dat je moet sensibiliseren, informeren en dan moet je overgaan tot de actie, moet je mensen verwittigen en moet je sanctioneren. Ik denk dat dit nog het enige is dat in die buurt gaat werken naar samenwerken met de verenigingen van handelaars, daar informeren, maar op een bepaald ogenblik moet je gaan sanctioneren en als blijkt dat men na alle inspanningen die zijn gebeurd nog altijd niet het respect heeft voor de publieke ruimte en voor de omwonenden en men de publieke ruimte gebruikt als een publiek stort, als een

sluikstort, dan moet je die mensen die in overtreding gaan aanpakken. Ik denk dat er veel meer controle moet komen en dat er veel meer sanctionering moet komen voor die mensen die van de buurt een sluikstort maken.

Madame Querton : Bonjour. Au nom de la liste du Bourgmestre, je vous remercie de votre interpellation, et en ce qui concerne, évidemment, la Place Liedts, mais vous n'êtes pas sans savoir que c'est une problématique plus large qui touche toute la Commune de Schaerbeek. Je vous rejoins sur le fait que le citoyen s'inquiète peu de savoir si la voirie qu'il traverse, tous les matins, pour prendre son tram est communale ou régionale. Il s'inquiète juste de savoir pourquoi est-ce qu'elle est sale et pourquoi est-ce qu'elle n'est pas propre. Donc voilà, son choix, c'est que le chemin emprunté soit propre et agréable. On a bien vu, dans le long développement de l'échevin, que le travail de sensibilisation à la propreté et au respect de l'espace public est déjà mené de front avec des actions de répression, et on voit que la présence sur le terrain et les nettoyages quotidiens qui augmentent dans certains quartiers ne sont pas suffisants à éradiquer la saleté dans les rues à Schaerbeek et spécifiquement dans certains quartiers. Moi j'aimerais qu'on puisse faire le pari de changer les habitudes. Aujourd'hui, la propreté coûte à la Commune environ 4 million d'euros. On peut douter du fait que, si on investit plus de moyens, encore plus de moyens, 5 millions d'euros, 6 millions d'euros, on peut douter que les salissures vont un jour disparaître, qu'elles seront éradiquées. Alors moi j'aimerais bien qu'on fasse le pari de s'inspirer de l'Allemagne, et de changer les mentalités, et qu'on puisse faire, par exemple des consignes sur les bouteilles en plastique. Voilà, comme cela on les retrouverait moins dans les rues et on changerait la mentalité, puisque la bouteille en plastique vaudrait quelque chose. Les gens iraient les ramener dans les points consignés, et puis, on pourrait encourager les services Propreté à utiliser *Fix-my-street*, et à informer les citoyens sur cette application, qui est déjà utilisée par l'agence de Bruxelles-Propreté, qui permet simplement de faire une photo et de dénoncer un dépôt clandestin, des choses comme cela, et qui permet à la Commune et aux services d'intervenir directement. Voilà, je vous remercie.

Monsieur Sag : Merci M. le Président, Monsieur Martinot, Mesdames et Messieurs les invités. Le groupe Cdh vous remercie pour votre interpellation et aussi pour votre déplacement au Conseil communal. Ce n'est pas la première fois que nous entendons ce genre de problèmes dans ce quartier. Alors, en plus des réponses apportées par l'échevin de la Propreté, nous proposons deux volets. Le premier volet concerne la collaboration avec Bruxelles-Propreté. Alors, puisque certaines voiries sont régionales, et donc nous pouvons inviter Bruxelles-Propreté à être plus efficace. Et deuxième volet concerne plutôt notre Commune, et donc, l'échevin a expliqué que plusieurs mesures étaient en place, et si nous n'obtenons pas les résultats nécessaires, il faut mettre plus de moyens. Et nous allons avoir plus de moyens via les dotations régionales. Et donc le groupe Cdh est prêt à mettre une partie de ces dotations dans la prévention et dans la sanction de ces incivilités. Et je termine en disant que ce n'est pas seulement un problème de propreté publique, mais c'est aussi des nuisances, des tapages nocturnes, des problèmes de sécurité, de sécurité routière, et nous invitons tous les services à se parler, que ce soit les gardiens de la paix, la police, le service de Propreté publique, pour que chaque action soit plus efficace. Je vous remercie.

Monsieur Bernard : Mais je voudrais vous remercier, Monsieur, ainsi que tout le comité Liedts-Lehon d'être présent ici. Je dois dire que je pense qu'on a beaucoup de raisons d'être inquiet aujourd'hui, parce que c'est quand même la troisième interpellation citoyenne qui est liée au quartier Liedts-Lehon, qui se déroule ici, au Conseil communal, depuis 1 an, et toujours il y a des problèmes d'incivilités, des problèmes de propreté, des problèmes liés au vivre ensemble dans le quartier. Et je trouve qu'aujourd'hui, on doit vraiment entendre ce message, entendre le message du quartier qui dit : il y a beaucoup de problèmes, on doit trouver des solutions. Je pense qu'il y a une réalité objective, c'est un quartier qui est extrêmement dense, c'est un des quartiers les plus dense de tout Bruxelles, on a encore lu les statistiques récemment. C'est aussi un quartier où il y a des artères qui font qu'il y a beaucoup de passage. Mais justement, parce que ce sont des quartiers denses et parce que ce sont des quartiers où il y a beaucoup de passage, nous devons redoubler de moyens pour pouvoir résoudre le problème d'incivilités, le problème de propreté. Et donc, oui, je suis aussi très mécontent d'entendre la réponse du Collège. Je pense qu'un article par mois, dans le Schaerbeek Info, ce n'est pas suffisant. Je pense que 20 animations par an dans les écoles schaerbeekoises, non Monsieur Köksal, ce n'est pas suffisant. Quand vous nous dites qu'en 2016, il n'y avait pas d'effectif pour faire ce travail de prévention parmi les écoles primaires, je trouve que c'est scandaleux ! Pas d'effectif, c'est scandaleux ! Point à la ligne. Le fait qu'il n'y a que deux personnes qui vont occuper cette tâche pour le futur, je trouve que ce n'est pas suffisant par rapport aux problèmes qu'on rencontre, et par rapport à la densité du quartier. Et donc, je trouve que c'est un message d'alerte qu'on doit écouter, parce que, qu'est ce qui va se passer, si nous ne prenons pas nos responsabilités, si la collectivité ne prend pas ses responsabilités, ce qui va se passer ? C'est que les gens vont commencer à se battre entre voisins, c'est qu'il y aura une division dans le quartier. Et qu'au lieu d'unir le quartier, pour avoir un quartier propre, on va avoir des problèmes entre voisins, et ça je ne le

13.09.2017

veux absolument pas. Donc je trouve qu'il y a un message d'urgence qu'on doit absolument écouter aujourd'hui.

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESCRETARIS

Assemblées -- Vergaderingen

Ordre du jour n° 2 -- Agenda nr 2

Procès-verbal du Conseil communal du 21 juin 2017 – Approbation

Notulen van de gemeenteraad van 21 juni 2017 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Ordre du jour n° 3 -- Agenda nr 3

Remplacement de Madame Isabelle DURANT, Conseillère communale - Prise d'acte - Installation de Monsieur Youssef ABSLIMOU-OUADRASSI

Vervanging van Mevrouw Isabelle DURANT, gemeenteraadslid - Akteneming - Aanstelling van de heer Youssef ABSLIMOU-OUADRASSI

Monsieur Abslimou prête serment en français

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu le courrier du 15 juin 2017, par lequel Madame Isabelle DURANT, conseillère communale, présente sa démission en tant que conseillère communale;

Considérant qu'il résulte du procès-verbal des élections communales du 14 octobre 2012 que le siège devenu vacant revient à Monsieur Yousef ABSLIMOU-OUADRASSI, premier suppléant sur la liste n° 4 ECOLO à laquelle appartient Madame Isabelle Durant;

Considérant que, conformément à l'article 58 de la loi électorale communale, le conseil communal est appelé à vérifier les pouvoirs de Monsieur Yousef Abslimou-Ouadrassi, aux fins de l'admettre à la prestation de serment et de l'installer en qualité de conseiller communal;

Considérant qu'il résulte des éléments recueillis par le Collège des Bourgmestre et Echevins, que Monsieur Yousef Abslimou-Ouadrassi, né à Saint-Josse-ten-Noode le 3 mai 1985, de nationalité belge, sans profession, domicilié à Schaerbeek, rue Général Eenens, 3/ET 3 réunit toutes les conditions d'éligibilité ;

PREND ACTE de la démission de Madame Isabelle Durant

CONSTATE que Monsieur Yousef ABSLIMOU-OUADRASSI remplit toujours les conditions d'éligibilité et DECLARE que l'intéressé peut être installé en sa qualité de conseiller communal.

Après que Monsieur Yousef Abslimou-Ouadrassi ait été invité au sein de l'assemblée, Monsieur le Président l'invite à prêter entre ses mains le serment constitutionnel "Je jure fidélité au Roi, obéissance à la constitution et aux lois du peuple belge".

Monsieur Yousef Abslimou-Ouadrassi prête serment en Français.

Monsieur le Président donne acte de sa prestation de serment et le déclare installé dans ses fonctions.

13.09.2017

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de brief van 15 juni 2017, waarbij Mevrouw Isabelle Durant, gemeenteraadslid, haar ontslag als gemeenteraadslid indient;
Overwegende dat volgens de notulen van de gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2012 de openstaande zetel toekomt aan de heer Yousef Abslimou-Ouadrassi, eerste opvolger van de lijst nr. 4 - ECOLO, waarvan Mevrouw Isabelle Durant deel uitmaakt ;
Overwegende dat, naar luid van artikel 58 van de gemeentekieswet, de gemeenteraad dient over te gaan tot het onderzoek van de geloofsbrieven van de heer Yousef Abslimou-Ouadrassi, ten einde hem toe te laten de eed af te leggen en hem als vervangend gemeenteraadslid aan te stellen ;
Overwegende dat, uit de door het College van Burgemeester en Schepenen ingewonnen inlichtingen, de heer Yousef Abslimou-Ouadrassi, geboren te Sint-Joost-ten-Noode op 3 mei 1985, van Belgische nationaliteit, zonder beroep, wonende te Schaarbeek, generaal Eenensstraat, 3/ET 3 aan alle kiesbaarheidsvoorwaarden voldoet ;
NEEMT AKTE van het ontslag van Mevrouw Isabelle Durant;
STELT VAST dat de heer Yousef Abslimou-Ouadrassi nog steeds aan alle kiesbaarheidsvoorwaarden voldoet en VERKLAART dat hij als raadslid mag aangesteld worden.
Na de heer Yousef Abslimou-Ouadrassi in het midden van de raad te hebben uitgenodigd, verzoekt Mijnheer de Voorzitter hem, in zijn handen, de grondwettelijke eed af te leggen : "Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk".
De heer Yousef Abslimou-Ouadrassi legt de eed in het frans af.
Mijnheer de Voorzitter geeft akte van zijn eedaflegging en verklaart hem in zijn mandaat aangesteld

Ordre du jour n° 4 -- Agenda nr 4

Conseil de Police - Remplacement de Madame Saglam - Election de Madame Sophie QUERTON

Politieraad - Vervanging van Mevrouw Saglam - Verkiezing van Mevrouw Sophie QUERTON

Monsieur le Bourgmestre : Madame Saglam ayant démissionné du Conseil communal, n'ayant plus de suppléant, les conseillers communaux qui avaient présenté sa candidature ont présenté une nouvelle candidature, qui est celle de Madame Querton, et donc, je ne sais pas si vous souhaitez un vote ? Donc, vous vous souvenez que, lors du premier Conseil communal, on a fait un vote pour répartir les postes au Conseil du CPAS, et pour répartir les postes au Conseil de police. La loi prévoit que, quand pour un des postes qui a été attribué, il n'y a plus de suppléant, seuls les conseillers communaux qui avaient introduit cette candidature peuvent à nouveau introduire une candidature. Il n'y a pas lieu de faire une nouvelle élection globale, parce que si on faisait une élection globale, évidemment, la majorité l'imposerait, et pourrait, si l'élu à réélire était issu de l'opposition, pourrait repiquer les postes de l'opposition. Il ne s'agit pas de modifier la répartition politique des désignations faites au CPAS et au Conseil de police, à l'occasion du remplacement d'un élu. Donc voilà pourquoi le système est « fermé, bloqué ». Seul le parti politique qui a perdu un élu peut ré-envoyer quelqu'un d'autre. Et le Conseil communal est amené éventuellement à dire non, si cette élection était scandaleuse, mais voilà, ici, en l'occurrence, c'est un membre du Conseil communal, et je pense, qu'il peut y avoir une approbation, pas unanimité, cela ne modifie en rien le rapport de force, ni au Conseil de police, ni ailleurs. Allez, les bulletins de vote sont distribués. Voilà. Je vous demande de voter attentivement, et juste après le vote nous ferons une courte interruption du conseil communal, pour faire la petite photo dont nous vous avons parlé. Tant pis pour les absents, on ne verra que mieux ceux qui sont là. N'oubliez pas de voter avec le crayon rouge s'il vous plaît !

Vote au scrutin secret -- Geheime stemming:

26 voix pour, 4 voix contre -- 26 stemmen voor, 4 stemmen tegen

Madame Querton est désignée comme membre du conseil de police -- Mevrouw Querton wordt aangeduid als lid van de politieraad

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 26 voix contre 4 et 0 abstention(s). -- Besloten, met 26 stem(men) tegen 4 en 0 onthouding(en).

13.09.2017

LE CONSEIL COMMUNAL
Décidé, par 26 voix contre 4 et 0 abstention(s).

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux et les modifications apportées;
Considérant que le conseil de police de la zone pluricommunale 5 est composé de 25 membres élus;
Considérant que le conseil communal de Schaerbeek doit procéder à l'élection de ses membres au conseil de police;
Considérant que Madame Berrin Saglam a présenté sa démission en date du 9 juin 2017;
Considérant que Monsieur Mohamed Echouel, 1er suppléant, est déjà membre du conseil de police suite au remplacement de Monsieur Etienne Noël
Considérant que Monsieur Bernard Guillaume, 2ème suppléant, par lettre du 21 juin 2017, renonce à exercer le mandat de conseiller de police;
Vu la liste des candidats arrêtée par le Bourgmestre, en date du 5 décembre 2012;
Vu l'acte de candidature déposée par Monsieur Bernard Clerfayt et Monsieur Bernard Guillaume;
DECIDE, au scrutin secret
de présenter Madame Querton Sophie, née le 11 juillet 1980, domiciliée avenue Georges Eekhoud, 36 à 1030 Bruxelles, comme conseillère de police en remplacement de Madame Berrin Saglam

DE GEMEENTERAAD
Besloten, met 26 stem(men) tegen 4 en 0 onthouding(en).

Gelet op de wet van 7 december 1998, en haar aangebrachte wijzigingen, tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus;
Overwegende dat de politieraad van de meergemeentzone 5 samengesteld is uit 25 verkozen leden;
Overwegende dat de gemeenteraad van Schaarbeek dient over te gaan tot de verkiezing van zijn leden van de politieraad;
Overwegende dat Mevrouw Berrin Saglam haar ontslag heeft ingediend op datum van 9 juni 2017;
Overwegende dat de heer Mohamed Echouel, eerste opvolger, reeds lid is van de politieraad ten gevolge de vervanging van de heer Etienne Noël;
Overwegende dat de heer Bernard Guillaume, 2^{de} opvolger, per brief van 21 juni 2017, zijn mandaat als politieraadslid opzegt;
Gelet op de lijst van kandidaten zoals vastgelegd door de Burgemeester op 5 december 2012;
Gelet op de kandidatuurakte neergelegd door de heer Bernard Clerfayt en de heer Bernard Guillaume;
BESLUIT bij geheime stemming
om Mevrouw Querton Sophie, geboren op 11 juli 1980, wonende Georges Eekhoudlaan 36 te 1030 Brussel, voor te stellen als politieraadslid ter vervanging van mevrouw Berrin Saglam

Ordre du jour n° 5 -- Agenda nr 5

Commissions du conseil communal - Modification - Pour information

Commissies van de gemeenteraad - Wijzigingen - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle loi communale et notamment ses articles 100, 117 et 120;
Vu le règlement d'ordre intérieur du conseil communal ;
Vu la délibération du conseil communal du 17 décembre 2012 portant création des commissions ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13 juin 2017

13.09.2017

PREND POUR INFORMATION

La modification de la composition des commissions ci-dessous :

Commission 1: Police - Secrétariat - Mandataires communaux - Développement Stratégique et Durable - Information et Participation - Contrôle général - Gardiens de la Paix - Sanctions administratives communales et police administrative - Prévention (PPU et SPPS) - Rénovation urbaine

Madame Berrin Saglam sera remplacée par Madame Fatiha EL KHATTABI

Commission 3: Etat civil - Population - Seniors

Madame Berrin Saglam sera remplacée par Madame Fatiha EL KHATTABI

Commission 5: Urbanisme - Environnement - Tourisme - Patrimoine

Madame Berrin Saglam sera remplacée par Madame Fatiha EL KHATTABI

Commission 8: Culture Française - Propreté publique

Madame Berrin Saglam sera remplacée par Madame Fatiha EL KHATTABI

Commission 11: Culture et Enseignement néerlandophone - Egalité Hommes/Femmes – Affaires Juridiques - Assurances - Equipement - Achats

Madame Berrin Saglam sera remplacée par Madame Fatiha EL KHATTABI

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder haar artikelen 100, 117 en 120;

Gelet op het interne huishoudelijk reglement van de gemeenteraad;

Gelet op het raadsbesluit dd 17 december 2012 bij dewelke commissies gecreëerd werden;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017;

NEEMT TER INFORMATIE

de hieronder vermelde wijzigingen aan de samenstelling van de commissies :

Commissie 1: Politie - Secretarie - Gemeentemantatarissen - Strategisch en Duurzame Ontwikkeling - Informatie en Inspraak - Algemene controle - Stadswachten - Gemeentelijke administratieve sancties en administratieve politie - Preventie - Stadsrenovatie

Mevrouw Berrin Saglam zal vervangen worden door Mevrouw Fatiha EL KHATTABI

Commissie 3: Burgerlijke stand - Bevolking - Senioren

Mevrouw Berrin Saglam zal vervangen worden door Mevrouw Fatiha EL KHATTABI

Commissie 5: Stedenbouw - Milieu - Toerisme - Patrimonium

Mevrouw Berrin Saglam zal vervangen worden door Mevrouw Fatiha EL KHATTABI

Commissie 8 : Franstalige cultuur - Openbare netheid

Mevrouw Berrin Saglam zal vervangen worden door Mevrouw Fatiha EL KHATTABI

Commissie 11: Nederlandstalige cultuur en onderwijs - Gelijkheid Mannen/Vrouwen - Juridische zaken - Verzekeringen - Uitrusting - Aankopen

Mevrouw Berrin Saglam zal vervangen worden door Mevrouw Fatiha EL KHATTABI

* * * * *

Monsieur le Bourgmestre: Nous sommes au point juste avant les rapports sur les intercommunales. Je voudrais, avant d'entamer ce point de l'ordre du jour, vous faire une courte information sur la mise en œuvre de la décision qu'a prise ce Conseil communal au mois de février, de prendre plusieurs mesures en matière de transparence des mandats. Et donc je souhaite vous communiquer ce qui a été réalisé, les avancées qui ont déjà été faites jusqu'à présent. Un, nous avons créé un onglet transparence sur le site Internet de la Commune, accessible depuis le mois de juin. Cet onglet comprend actuellement les informations suivantes : les délégations du Conseil communal dans les organismes pour la législature 2012-2018. Les délibérations que vous avez prises. La délibération du Conseil communal du 24 avril 2013 relative à cette représentation de la Commune dans les para-intercommunales, etc. La délibération du Conseil communal du 22 octobre 2010, relative aux avantages des conseillers communaux et des membres du Collège. Les rapports annuels rédigés et publiés en vertu de l'ordonnance sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics, dans laquelle vous retrouvez toutes les informations qui sont rendues obligatoires par cette ordonnance. Ce rapport n'était, jusqu'à présent, envoyé qu'aux autorités de tutelle, consultable par quiconque. Maintenant il est accessible sur Internet, avec le montant de rémunération exacte des membres du Collège. Un tableau reprenant pour chaque organisme partenaire de la Commune, pour la réalisation de missions d'intérêt général, le régime

13.09.2017

financier appliqué à leurs mandataires, à savoir, le montant des rémunérations, avantages toutes natures et frais de représentation dont ils bénéficient, le relevé des taux de présence dans les différentes réunions, et le montant total versé annuellement à chacun des mandataires. Ce tableau, aujourd'hui, n'est pas encore totalement complet. On n'a pas reçu toutes les informations de tous les organismes. Il est alimenté au fur et à mesure de la réception de ces informations. Un tableau reprenant pour chaque intercommunale dont nous sommes membre, et dans laquelle nous envoyons des délégués, que ce soit à l'Assemblée générale, au Conseil d'administration ou au Bureau, les informations suivantes : le régime financier applicable à nos délégués, le mandat réellement exercé, le montant versé annuellement à chacun des mandataires. Ces informations ont été demandées par courrier et collectées depuis le mois de juin. Ce tableau est actuellement actualisé au fur et à mesure de la réception des données. Nous ne pouvons pas nous engager à ce que ce tableau soit intégralement et systématiquement tenu à jour, puisque des modifications seraient le fait d'intercommunales, leurs organes et autres, et pour une information mise à jour, nous préférons toujours renvoyer vers les sources originales, à savoir vers les intercommunales elles-mêmes. Dès le mois d'octobre, cet onglet transparence, comprendra les mêmes informations pour les membres du Collège, du Conseil et des Commissions. A noter que les montants versés annuellement aux conseillers et membres du Collège pour ces réunions figurent déjà dans le rapport annuel, envoyé à la tutelle et qui est déjà consultable. Donc l'information supplémentaire, c'est le taux de présence. Le nouveau site Web de la Commune va bientôt sortir, je n'ose pas encore dire une date, continuera à fournir ces informations et nous tendrons progressivement vers une présentation sous forme d'un tableau croisé dynamique, lisible et facilement utilisable, mandataire par mandataire, institution par institution, offrant donc la possibilité au citoyen d'effectuer une recherche par mandataire, par association ou par instance. Nous avons invité par courrier, suite à votre délibération, les organismes partenaires de la Commune, pour la réalisation de mission d'intérêt général, à introduire un chapitre "gouvernance" dans leur rapport annuel, reprenant les informations susmentionnées. Nous insérerons, dans le prochain rapport annuel de la Commune, un chapitre "bonne gouvernance" pour communiquer les mêmes informations que celles communiquées ci-avant, pour tous les conseillers communaux. Et enfin, nous avons invité le CPAS et la zone de police à entreprendre les mêmes démarches pour rendre public les taux de présence, les rémunérations et les formules d'avantages qui existent pour les mandataires. Voilà, donc la mission n'est pas remplie à 100% à ce stade, mais la démarche est très largement entamée. Et pour répondre à une autre question que Monsieur de Beaufort ne manque pas de poser de temps en temps, sur la liste des associations qui sont subventionnées par la Commune, je lui répète une fois de plus que cette liste se trouve dans unes des annexes aux comptes que vous recevez annuellement, et qu'on peut veiller à la publier sur le site Internet de la Commune. Tout le compte est publié, mais peut être cette liste n'est pas facilement accessible, mais c'est normalement l'annexe 8 des comptes. Je l'ai vérifié il y a encore quelques jours. Elle comprend 3 pages. On y trouve de tout, des ASBL qui ont 1 million, comme les crèches, et les ASBL qui ont 250 euros, comme les ASBL en folklore. Voilà pour la transparence. Nous poursuivons nos travaux. Il y a un accord, je suppose, sur le point 5, les modifications en commissions.

* * * * *

Ordre du jour n° 6 -- Agenda nr 6

HYDROBRU - Rapport d'activités 2016 - Pour information

HYDROBRU - Jaarverslag 2016 - Ter informatie

Ce point est reporté au prochain conseil communal -- Dit punt wordt overgedragen naar de volgende gemeenteraadsvergadering.

* * *

Monsieur Köse, Madame de Fierlant et Monsieur Kanfaoui, entrent en séance -- De heer Köse, Mevrouw de Fierlant en de heer Kanfaoui, treden ter vergadering.

* * *

Ordre du jour n° 7 -=- Agenda nr 7**Foyer Schaerbeekois - Rapport de gestion 2016 - Pour information****Schaerbeekse Haard - Activiteitenverslag 2016 - Ter informatie**

Monsieur Sag : Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les échevins, les conseillers communaux, les invités, en tant que président du Foyer Schaerbeekois, je présente chaque année le rapport de gestion de l'année précédente du Foyer Schaerbeekois. Alors, je ne suis pas seul aujourd'hui. J'ai vu dans le public Madame Myriam Boxus, administratrice, Madame Faouzia Chiadekh, observatrice, et Monsieur Jean-Philippe Pirard, administrateur au Conseil d'administration, et la direction est représentée par Madame Timmermans, directrice du service technique, et Monsieur Hubert Christiaens, qui est directeur du service Gestion locative. Donc voici l'agenda que je propose, pour pouvoir vous donner un maximum d'informations, je vais quand même garder un rythme, et si vous êtes d'accord, je prendrai les questions à la fin de la présentation. Donc je dirai quelques mots sur le Foyer Schaerbeekois, ensuite je continuerai avec les faits marquants, et on terminera par le cadastre technique, le plan global de rénovation, que vous connaissez maintenant, le nombre d'attributions annuelles et le compte de résultat. Et un nouveau point qui arrive cette année, c'est la gouvernance. Donc dans ce point, je détaillerai les taux de présence, les jetons de présence et l'efficacité du Foyer Schaerbeekois. Voilà, sur le Foyer Schaerbeekois, donc, comme vous connaissez, c'est une société coopérative à responsabilité limitée dont l'Assemblée Générale se réunit une fois par an. L'Assemblée Générale est composée majoritairement par les administrateurs de la Commune, qui reste l'actionnaire principal, mais nous avons également des représentants de la Région, des petits porteurs et un délégué social de la SLRB. Je rappelle que nous sommes sous la tutelle de la SLRB, la société de Logements de la Région de Bruxelles, et donc, tout ce que vous voyez dans ce rapport, dans cette présentation passe par l'approbation de la SLRB. Donc aujourd'hui, on ne vous fait pas approuver les comptes, mais vos délégués viennent vous expliquer. Je disais donc, que l'Assemblée Générale nomme le Conseil d'Administration et le Conseil d'Administration nomme à son tour un Comité de Gestion, pour aller plus vite dans la gestion journalière et la prise de décision, et la prise de décision est composée du Président, du Vice-Président et aussi de 4 administrateurs et d'un délégué social pour veiller au bon fonctionnement de la réglementation de la législation. Donc le Comité se réunit au moins une fois par semaine, le Conseil d'Administration, tous les deux mois, et l'Assemblée Générale, au moins une fois par an. Le Foyer a trois services : administratif, technique et social, emploie 81 employés et courant 2016, le patrimoine a augmenté de 111 logements. Voyez la répartition, c'est majoritairement les nouveaux logements du complexe Colonel Bourg. Et l'année passée, l'augmentation s'élevait à 9 %. Donc, en 2 ans, notre patrimoine a augmenté de 13,4 %. C'est très important, puisque, qui dit logements, nouveaux logements, dit locataires, dit maintenance, entretien, et donc, il faut garantir un bon service pour nos locataires. Voyez que fin 2016, nous avions 2494 logements. Alors, au niveau des faits marquants, on peut citer premièrement l'inauguration de notre complexe Colonel Bourg, qui est le fruit d'un partenariat public-privé, donc, c'est un terrain public, et l'immeuble a été construit par le privé. Et donc nous avons reçu 84 logements passifs et c'est un financement par le plan Régional du Logement, c'est-à-dire subsidié à 50%. Donc le Foyer doit rembourser 50% du montant qui est un peu plus de 18 millions d'euros. Donc l'immeuble comporte un local communautaire, des logements allant de 1 à 4 chambres, au rez-de-chaussée, chaque locataire bénéficie d'un jardin privatif et aux étages, c'est un jardin communautaire. Ce que je voudrais souligner, c'est que les locations ont été réalisées dans un délai de 2 mois. Donc on parle bien de 84 logements, il faut inviter les candidats ou les locataires existants à venir visiter les nouveaux logements, il faut leur laisser un minimum de temps pour réfléchir, et puis pour signer un bail. Et donc, tout ce temps, cela a pris 2 mois, c'est un record au Foyer Schaerbeekois. Alors, 50% des attributions ont été attribuées aux locataires existants, cela concerne les mutations. Une mutation c'est un locataire, qui habite dans un logement social, qui passe vers un autre, par exemple, la famille a grandi, et le locataire a besoin d'un plus grand logement. Alors c'est un bel exemple, parce que nous mettons la priorité sur nos locataires. On entend souvent dans la presse parler des candidats. Effectivement il y a plus de 45.000 candidats qui sont en attente d'un logement social à Bruxelles, mais on ne parle pas assez de l'état des bâtiments existants. Donc nous mettons la priorité aux locataires pour leur offrir un logement adapté, et les 50 autres c'était laissé aux candidats, et c'est un équilibre aussi. On ne peut pas se permettre de vider 48 logements venant de nos locataires, sinon on ne pourra pas rénover ces logements dans un délai acceptable. Voyez, ici, quelques images du complexe de l'extérieur, de l'intérieur, on ne voit pas très clairement, mais à droite, en bas, sur l'image, vous voyez les jardins privatifs. Je passe donc pour le deuxième fait marquant qui est l'évaluation par la SLRB. Donc comme je l'ai dit, la Commune de Schaerbeek reste la principale actionnaire, mais nous sommes sous la tutelle de la Région puisque c'est elle qui nous subsidie, et toutes les notes, comme je l'ai évoqué, passe par

l'approbation de la SLRB. Nous sommes évalués sur trois points : tout d'abord, des indicateurs de résultats quantifiables, notamment la maîtrise des arriérés, le taux de mutation ambitieux et le niveau de confort dans nos logements. Ensuite, l'évaluation sur le plan stratégique, la SLRB, notre tutelle, nous impose d'avoir un plan stratégique sur 5 ans. C'est un cas défini par la SLRB et notre plan stratégique est parmi les meilleurs. Et troisième point, c'est l'état d'avancement des projets d'investissement, donc aujourd'hui nous n'avons aucun retard dans les différents projets d'investissement, et donc nous avons atteint, l'année passée, tous les objectifs fixés, et nous avons obtenu 100% d'incitants, soit un montant de plus de 70.000 euros. Ce montant est important, mais plus, c'est notre image, c'est notre collaboration avec la SRLB et dans le secteur. Troisième fait marquants, c'est l'occupation du complexe de la rue de l'Olivier, où vous avez certainement entendu qu'à la mi-novembre, notre complexe a été squatté, et donc, ce complexe a bénéficié d'un financement Beliris. Les financements Beliris sont subsidiés à 100%, le Foyer ne doit pas rembourser ces financements. Donc nous avons vidé le complexe Olivier, justement pour préparer la rénovation par Beliris, et les locataires de ce site ont bénéficié, en tout cas la plupart, d'un logement sur le nouveau complexe Colonel Bourg. Le Foyer Schaerbeekois ne s'est pas opposé à cette occupation, mais nous avons voulu signer une convention pour identifier clairement les responsabilités. Malheureusement, cette convention n'a pu être signée, à cause des demandes de modifications venant des associations. Donc notre tutelle a refusé de signer. En tout cas, le premier accord qui était jusqu'au 28 février s'est très bien passé. Il y a eu une demande de prolongation. La prolongation de l'occupation a été conditionnée à une analyse des lieux par le Foyer Schaerbeekois, et donc nous sommes passés visiter les lieux. Il y a eu un rapport interne. Suite à ce rapport interne inquiétant, nous avons contacté une entreprise externe qui a analysé la sécurité de l'immeuble et nous a conseillé de libérer les lieux. C'est pour cela que les lieux ont été libérés. On peut citer que cette occupation s'est déroulée de manière satisfaisante dans le quartier, et d'ailleurs, le Comité de gestion s'est prononcé pour continuer à analyser les possibilités de collaboration pour pouvoir faire bénéficier nos logements qui sont en attente, de rénovation par les personnes qui en ont besoin. Dernier fait marquant que je voudrais citer, même si il est arrivé en 2017, c'est l'incendie que nous avons eu, le 17 janvier 2017, rue Fernand Séverin, au 3^{ème} étage. Donc vous vous rappelez, j'ai répondu déjà longuement sur des interpellations, sur ce sujet. Je voudrais juste rappeler, ici, que nous avons perdu une famille avec un bébé à naître, et les 2 des 3 enfants ont été grièvement blessés, brûlés. Et donc, nous avons pris les 8 familles qui étaient sinistrées assez rapidement en charge, car nous possédions, à ce moment-là, suffisamment de logements rénovés, et nous remercions également les associations et les proches qui sont venu en aide à ces personnes. Donc je rappelle que l'origine de l'incendie est déjà déclaré, qui reste accidentelle électrique. Il y a toujours l'enquête qui est en cours. Ensuite je dirai un mot sur le cadastre technique Antilope. Antilope c'est notre outil qui contient la base de données et des composants essentiels. Donc, chaque année, la SLRB vient contrôler l'exactitude de nos données, et le rapport de l'année passée nous a fait état de 89,95 % de données exactes. C'est très important, puisque nous nous basons sur cet outil pour justement estimer les travaux à faire dans nos logements. Je voudrais revenir à notre plan global de rénovation. Vous vous rappelez, depuis 2015, je parle de ce sujet. Ici, vous voyez quelques photos, puisque le 11 mai 2017, nous avons invité les chefs de groupes pour présenter notre plan de rénovation global, et donc cette réunion c'est bien passée. Les *slides* suivants que je vais vous montrer ont été présentés en priorité aux chefs de groupes. Alors, le diagnostic, vous connaissez. Ça je l'avais présenté en 2016 aussi, qui faisait état que, plus de 799 logements étaient à rénover. Donc parmi ces logements, on peut noter 700 qui n'ont pas de chauffage central, ou de châssis double vitrage, 500, sans salle de bain, 64 avec un cabinet de toilette à l'extérieur, et 169 immeubles qui ont une toiture en fin de vie. Alors, peut-être, illustrer ces données d'une autre manière, c'est que vous voyez sur le graphique que, plus de la moitié de notre patrimoine a été construit avant la guerre, donc avant 1939. Donc nous possédons un patrimoine très ancien. Par rapport au secteur, vous voyez que le secteur est à 22%. Alors, nous avons, peut être que je pourrais montrer après, mais nous nous sommes basés sur notre logiciel et sur notre expertise sur le terrain, pour pouvoir estimer l'ampleur des travaux. Et donc nous sommes arrivés à la conclusion que, si nous devons faire une rénovation lourde, on avait besoin de 123 millions d'euros. C'est le chiffre que nous avons fin 2015, et nous avons déjà, à ce moment-là, plus de 40 millions et demi de déjà financé. Alors je vais peut-être essayer d'expliquer quelle est la différence entre la rénovation lourde et la rénovation par composant, ou mixte. Dans le cas d'une rénovation lourde, pour vous donner un exemple, vous videz un immeuble, donc cela nécessite le départ des locataires. Ensuite vous faites un cahier de charge, un marché, cela prend beaucoup de temps, et vous rénovez totalement l'immeuble. Et ensuite, vous mettez en location. Dans le cas d'une rénovation mixte, composée, vous apportez la même chose, mais d'une autre manière. C'est-à-dire que, on commence par exemple par la rénovation de la toiture. Ensuite les châssis, et quand un locataire part, par exemple, on vient rénover l'intérieur de son logement, et ainsi de suite. Si un autre locataire part, on interviendra sur la rénovation intérieure. Donc, cela va beaucoup plus vite, nous ne sommes pas dans l'obligation de faire des marchés, puisque nous en avons, des marchés de stock pour les

châssis, pour les toitures, et cela nous coûte moins cher, et cela permet de faire bénéficier le plus de locataires. Quand on remplace les châssis d'un quartier, tout le monde en bénéficie, tandis que quand on se focalise sur un seul immeuble, malheureusement, il n'y a que les locataires de cet immeuble qui en bénéficient. Donc nous avons opté pour le scénario 2, qui estimait qu'il nous fallait 94.800.000 euros pour rénover l'ensemble, donc les besoins identifiés. Donc reprenez maintenant juste 94 millions et demi, et nous avons obtenu déjà 40 millions et demi fin 2015. Donc il fallait encore trouver plus de 53 millions d'euros. Alors, je veux juste détailler les 94.800.000 euros. Comme je vous ai dit, cela ne veut pas dire qu'on ne réagit pas de la façon lourde sur certains immeubles. Nous n'avons pas le choix. L'immeuble est tel qu'il nécessite une rénovation complète, et donc nous devons libérer les lieux, et agir sur l'ensemble. Tandis que sur d'autres, notamment rénovation intérieure et par composants, on peut se permettre de rénover au fur et à mesure. Et dans la troisième catégorie, c'est la rénovation enveloppe ou technique spéciale. Là, on parle plus des logements modernes, et c'est pour la rénovation des ascenseurs, par exemple. Donc, si on compare les deux scénarios, en partant de 2015, le Foyer Schaerbeekois bénéficie tous les 4 ans d'un financement régional, qu'on appelle quadriennal, c'est de 15 millions d'euros. Donc voyez, pour chaque couleur, 15 millions d'euros. Donc en partant de 2015, voyez dans chaque couleur, 15 millions d'euros. Donc si on devait trouver 83 millions d'euros, indépendamment des financements déjà obtenus, on arriverait dans les années 2042 pour pouvoir rénover les besoins identifiés, sans compter évidemment, les dégâts qu'on aurait entretemps. Donc c'est inacceptable. En attendant, voyez au-dessus que, déjà à partir de 2025, on aurait des inoccupés, notamment plus de 300 logements. Donc ce n'est pas une solution acceptable, ou à mettre en pratique. Tandis que le 2^{ème} scénario permet d'arriver à la rénovation complète en 2033. La seule différence, c'est que, voilà, on a besoin de moins de financement, mais comme on agit plus vite sur plusieurs logements, ça causerait quand même 115 inoccupés. Malgré la réaction plus rapide. Le conseil d'administration, après analyse, a décidé d'avoir un plan ambitieux de rénovation et qui était de dire : en 2025, tout doit être rénové. Ce qui revient à dire, si vous retirez les 30 millions d'euros, dans les quadriennaux 18-21 et 22-25, il fallait encore trouver 23 millions d'euros. Là de nouveau, j'explique un petit peu ce que c'est : agir par composant. Je voudrais pointer que nous avons fortement augmenté les rénovations intérieures. Donc, vous voyez au milieu du *slide* : en 2013, nous avons rénové 18 logements, sur fonds propres, et en 2017, on arrive à 40, et en 2018, on espère rénover 60 logements. Ce sont des rénovations par des fonds propres, notamment en interpellant 3 entrepreneurs, et en confiant les travaux à un entrepreneur. Alors, entretemps, nous avons développé des marchés de stock. Cette année nous allons avoir un marché actif, et probablement, le 2^{ème} va le suivre. Et donc ces marchés vont nous aider à aller beaucoup plus vite, puisque quand on dépasse 85.000 euros, on est dans l'obligation de faire un marché, c'est-à-dire, la rédaction d'un cahier de charge, la publication, le délai, l'analyse, et donc par exemple, pour rénover un immeuble entièrement, cela prend quelques années, ça va jusqu'à 4 ans. Tandis que ce genre de marché-stock, ou rénovation interne, on peut agir et rénover l'intérieur d'un logement, par exemple, dans les 3 mois, et si on doit parler d'un immeuble, avec 6 appartements, et bien en 1 an et demi, tout est fait. Ce *slide*, c'est un rappel, pour dire que nous avons cherché toutes les possibilités pour obtenir des financements. Le but du jeu n'était pas juste d'aller demander plus de financement à la SLRB, et donc nous avons investigué plusieurs possibilités que vous voyez ici, j'en ai déjà parlé. On revient aux résultats. Donc nous avons besoin, dans le scénario 2, nous avons besoin de 94 millions et demi, si on fait un compte, dans les deux quadriennaux qui vont suivre, on va avoir 30 millions d'euros. Le Foyer Schaerbeekois dégage un bénéfice d'1 million d'euros, et donc si on multiplie par 10, grosso-modo, on aura 10 millions d'euros de bénéfice durant ces 10 années. Nous avons obtenu, après notre analyse, auprès de la SLRB, un quadriennal bis. Donc en plus des 15 millions tous les 4 ans, la SLRB nous a accordé exceptionnellement, 5 millions et demi pour ce quadriennal. Chaque société a pu bénéficier, par rapport à son quota de logements, c'était aussi notre *lobbying* auprès de la Région, et en mettant tous les acteurs en commun, puisque nous avons invité la Ministre du Logement, les responsables de la SLRB, les responsables communaux. Sans financements supplémentaires, vous l'avez vu sur le graphique, on fermerait des logements. Deuxième point important, c'est le financement des études. Donc, dans une rénovation classique, à un moment, vous demandez un financement. La SLRB vous l'accorde, mais vous commencez par les études, qui prennent un certain temps. Ensuite vous passez aux travaux, etc. donc il y a une séquence des choses. L'idée du Foyer Schaerbeekois, était de dire : on finance dès le départ les études, cela permet d'aller plus vite, et au quadriennal, dès que nous avons le financement, on commence le chantier. Et c'était considéré parmi les bonnes pratiques par la SLRB. Nous avons non seulement récupéré les financements, mais la SLRB a proposé à toutes les sociétés d'avancer les financements pour les études. Et pour terminer, nous avons obtenu un nouveau projet, grâce à Beliris, comme j'avais dit, les financements Beliris ne sont pas remboursés. C'est pour la rénovation lourde de 6 immeubles. Donc je vous ai cité pas mal de bonnes pratiques, et d'ailleurs, la direction du Foyer Schaerbeekois était invitée à la SLRB pour expliquer aux autres sociétés comment le Foyer arrivait à accélérer les rénovations. J'ai mis quelques *slides*, mais c'est pour votre information. Dans le quartier Helmet, on a été fort critiqué après

l'incendie, mais vous allez parcourir le *slide*. Nous avons un planning jusqu'en 22, et nous avons déjà prévu plus de 20 millions d'euros pour ce quartier. Comme je vous ai dit, on a un plan stratégique sur 5 ans, ce plan stratégique peut être consulté à n'importe quel moment. Ce n'est pas un planning annuel, que l'on vous présente. Dans le rapport de gestion, je vous invite à le lire, nous avons également des fiches projet, entre les pages 18 et 38. Tout est détaillé, le financement, l'auteur du projet, et le planning. Un mot, peut-être, sur les locataires et le nombre d'attributions. Voyez en rouge les mutations, c'est-à-dire un locataire qui passe à un autre logement, et en bleu, un candidat qui vient au Foyer Schaerbeekois. Vous voyez qu'il y a une augmentation au niveau des mutations, donc cela pointe la priorité que l'on met sur nos locataires, pour qu'ils bénéficient d'un logement adapté, et nous servons également les candidats. Vous voyez qu'il y a un pic en 2016, c'est dû au logement Colonel Bourg, nous avons fait 50/50. Un mot sur le bilan et le compte de résultat. On a simplifié au maximum. Le Foyer Schaerbeekois a un actif de 93 millions d'euros aujourd'hui, et donc, chaque année, comme le compte de résultat le montre, nous avons plus ou moins 1 million d'euros de bénéfice. Ce bénéfice est nécessaire puisque cela nous permet, justement, de rénover des logements. Je rappelle d'où vient le Foyer Schaerbeekois. Dans les années 90, le Foyer avait une perte cumulée de 10 millions d'euros. Voyez qu'à partir de 2011, la dette a été épurée, et nous continuons à faire un bénéfice d'1 million d'euros, comme je l'ai dit. Alors, ce bénéfice sert à la rénovation des immeubles. Vous voyez en vert que les investissements propres du Foyer, qui viennent de bénéfices s'alignent avec l'évolution des bénéfices. Et comme je l'ai dit, sur les 10 ans, nous espérons faire 10 millions d'euros de bénéfice pour pouvoir atteindre notre objectif. Je termine avec la gouvernance, qui est un nouveau point, après les scandales en été. Il y a eu des questionnements sur les ASBL, etc. ici j'ai mis un récapitulatif. Je veux d'abord vous parler du Comité de Gestion, qui est composé du Président, Vice-Président et de 4 administrateurs, vous voyez les noms sur le graphique. Nous avons parmi ces personnes, Dominique Decoux, ce n'est pas lisible, donc nous avons : Seydi Sag, Said Benallel, Dominique Decoux, Mohamed Echouel, Berrin Saglam, qui nous a quitté et Philippe Van Cleemputte. Oui, sur le *slide* c'est bien lisible, je suis désolé, sur le papier c'est bien lisible, sur le *slide* peut être pas. Tout d'abord, peut être mon rôle. Le Président est responsable de la gestion journalière, donc, je pense que cela dit tout. Ma fonction ne se limite pas à un nombre de réunions. Je vais parler du Vice-Président et des administrateurs. On fait une réunion tous les mardis matin, au Foyer Schaerbeekois. En 2016, nous en avons fait 34. Voyez qu'un administrateur touche 297 euros brut par mois, c'est un forfait qui couvre à la fois le Comité de Gestion, mais aussi tout ce que je vais vous expliquer. Le Comité de Gestion participe aussi au Conseil d'Administration. Donc, il y a 6 réunions par an, 6 Conseils d'Administration, mais le Comité de Gestion n'est pas rémunéré pour la participation au Conseil d'Administration. Nous avons également au sein du Foyer Schaerbeekois une ASBL qui permet de gérer les agents de convivialité. Là aussi, en 2016, il y a eu 10 réunions, mais ces réunions sont purement gratuites au niveau du Comité de Gestion, et couvert par le forfait. Alors, en plus, évidemment, de ces réunions, nous nous réunissons souvent aussi en soirée. C'est des réunions de travail, soit des jurys, soit des journées de réflexion complète. Par exemple, en 2016, on a fait 2 journées complètes de réflexion, qu'on appelle des mises au vert. Toutes ces participations sont à titre gratuit. Je voulais également parler des membres du Conseil d'Administration. Comme je vous l'ai dit, le Comité de Gestion ne touche pas de jeton de présence, ni un forfait pour le Conseil d'Administration, tandis que tous les autres administrateurs, observateurs, et les représentants de Cocolo ont droit à un jeton de présence de 88,38 euros brut par réunion, et je suis désolé, de nouveau on ne voit pas clairement, mais sur votre papier, on a vérifié que les taux de participation sont bien lisibles. Et finalement, vous avez une photo du Comité de Gestion, donc des représentants que vous avez désignés, lorsque la Commune a désigné ses administrateurs. Voilà, je vous remercie de votre attention, je peux prendre les questions, si vous en avez.

Monsieur de Beaufort : Je voulais remercier le Président pour la clarté de la présentation et des équipes qui ont contribué à la réalisation de celle-ci. J'avais juste une question, un souhait pour la fois prochaine : est-ce qu'on peut procéder à un peu de contrôle de gestion et donc, quand on annonce un budget, que l'on compare ce que l'on a réalisé vis-à-vis de ce budget. Puisqu'on a montré le réalisé 2015-2016 et le budget pour 2017 ce serait bien qu'on montre aussi le budget qu'on avait prévu pour 2015 et pour 2016. Merci beaucoup M. le Président.

Madame Vriamont : ik dank u voor de presentatie. U heeft zeer veel cijfers gegeven maar er is toch een belangrijke indicator die volgens mij ontbreekt, nl ik heb niet meteen begrepen hoeveel woningen het totaal patrimonium, op welk niveau dit momenteel is. En een belangrijke gewestelijke indicator is toch wel het percentage sociale woningen ten opzicht van het totaal patrimonium aan woningen in de gemeente. Dat percentage zou ik nog graag weten. Ik weet dat dit vroeger onder de 5% was, met de verhoging van Kolonel Bourg, aan hoeveel procent zitten we nu?

Monsieur le Bourgmestre : dat vind U terug in de cijfers van de Gewestelijke maatschappij.

Madame Vriamont : ja maar ik bedoel, dit is een Gewestelijke indicator. Het wordt gerealiseerd met gewestelijke middelen, heel wat renovatie en nieuwe constructies dan denk ik dat dat wel een parameter is die men zou moeten kunnen terug vinden

Monsieur le Bourgmestre : het blijft rond de 8%.

Monsieur Bernard : Merci M. le Président, M. Sag, et pour tous les services du Foyer Schaerbeekois d'avoir fait ce rapport. J'aurai plusieurs remarques. La première, c'est; en 2015, vous aviez eu un rapport qui montrait toutes les difficultés de réunir les représentants des locataires et que le Cocolo ne fonctionnait pas toujours. Je voulais savoir si, en 2016, il y a eu une évolution, et qu'enfin, on peut avoir une participation des principaux concernés, des locataires à la gestion et aux organes de décision du Foyer Schaerbeekois. Première question. Deuxième question, je viens d'apprendre que les 84 logements créés rue Colonel Bourg sont le résultat d'un PPP, partenariat public-privé, et je voulais savoir un peu la contrepartie qui avait été offerte au promoteur immobilier pour construire ces 84 logements. Troisième remarque, je voulais d'abord vous féliciter de comment la gestion de l'occupation précaire de la rue l'Olivier avait été faite, et je ne peux que vous encourager à continuer dans cette possibilité de collaborer avec toute une série d'associations pour offrir des logements qui sont en voie de rénovation à des occupations précaires, pour les personnes qui en ont besoin, et je voulais vous féliciter par rapport à cette attitude que vous avez prise. Ma troisième remarque, c'est par rapport au cadastre technique. Vous savez que je trouve cela très important d'avoir une vue exacte de l'état des bâtis. Il y a eu beaucoup de questions qui ont été soulevées après l'incendie de la rue Séverin en 2017. Donc, je pense que ce logiciel Antilope est essentiel pour pouvoir vraiment avoir une vue sur l'état des bâtiments du Foyer Schaerbeekois et je dois dire que je suis inquiet par le chiffre que vous avez donné oralement, puisqu'apparemment, le contrôle de la SLRB de 2015 montrait qu'il y avait 95% de données d'Antilope qui étaient exactes. Aujourd'hui, ce chiffre a fortement baissé, puisqu'il est passé de 95% à 89%, et je voulais savoir un peu comment on explique une telle baisse, vu toutes les inquiétudes qu'il y a, par rapport au bâti, me paraissent relativement inquiétants. Ma quatrième remarque, c'est que je voudrais rappeler mon insistance, ma vigilance pour que les travaux qui soient programmés soient faits le plus urgemment possible, vu l'incendie de 2017, vu le bâti que vous venez de rappeler, vous savez que j'ai déjà, à plusieurs reprises, exprimé que je suis septique par rapport à cette réflexion de rénover par composants. On a eu le triste exemple du 80 rue Séverin, où on rénove tout en 2016, et puis le bâtiment menace de s'écrouler parce qu'il y avait de la mûre au rez-de-chaussée. Et donc, ça montre que rénover par composants, et bien, si on ne rénove pas tout l'ensemble, il y a un problème. Je vais donner d'autres exemples, c'est qu'il y a tout le plan châssis qui est prévu pour le quartier Helmet, mais, les châssis ont été apposés, mais les bâtiments que j'ai visités, il y a des lacunes relativement évidentes de problème de joint, d'isolation de ces châssis par rapport à l'immeuble, qui montrent qu'il y a encore des soucis dans le suivi des travaux par rapport à un plan châssis qui ne devrait poser aucun problème. Deuxième chose par rapport à ce plan châssis, je me pose des questions sur le fait de commencer des rénovations par les châssis en sachant que les rénovations lourdes devront être faites 1 an, 2 ans, 3 ans après. Il y a peut-être un problème, de commencer par les châssis alors qu'on doit faire la toiture par après. C'est toute une série de questions qui restent. Je sais que vos services sont là, sont vigilants sur les problèmes, mais voilà, ce sont toutes des inquiétudes. Le plan paraît beau. Je pense que la mise en œuvre nécessite vraiment une certaine urgence, et j'espère que les quelques indices que je vous dis, que je soupçonne les problèmes, restent isolés ou sont limités. Ma dernière remarque, c'est par rapport à un regret, vous savez, c'est de ne pas avoir plus de création de nouveaux logements. Alors je sais qu'il y a le volet rénovation, on l'a tous vécu, qui est important, mais quand on voit, c'étaient les chiffres du Soir de juin 2017, qu'il y a 1,5 milliards qui dorment sur les comptes en banque de la SLRB, j'ai quand même un problème à ce qu'il n'y ait pas plus au niveau Régional et au niveau Communal, évidemment, plus de logements sociaux qui soient créés. Cela permettrait, comme on l'avait dit, qui dit nouveaux logements, dit nouveaux entrants, et aussi nouvelle rénovation possible. Je pense que vous avez un beau principe là, et je pense que ce serait quand même important de voir dans quelle mesure la SLRB ne pourrait pas dégager plus de moyens pour répondre à la demande et au besoin de rénovation à Schaerbeek.

Monsieur Sag : Merci pour toutes ces remarques, critiques, conseils. On voit bien que tout le monde s'intéresse aux logements sociaux à Schaerbeek, et c'est une bonne chose. Je vais essayer de répondre rapidement aux questions. La première question venant de M. de Beaufort, au niveau de contrôle-gestion. Très bonne remarque. Donc la réponse est dans le plan, dans le rapport de gestion 2016, qui est sur Hubsession. Donc on détaille point par point la différence. Alors, cela ne me dérange absolument pas de présenter ici cette analyse, mais cela prendra certainement plus de temps, et donc si tous les conseillers sont d'accord, je veux bien présenter ce rapport. Et M. le Bourgmestre n'était d'ailleurs pas très heureux du timing. Mais vous pouvez retrouver cela. Il y a vraiment toutes les réponses dans le rapport. ... Als antwoord op de vragen van Mevrouw Vriamont, wij hebben nu 2.500 sociale woningen in Schaerbeek. Na de transfer van de gemeentewoningen naar de Schaarbeekse Haard denk ik dat alle sociale woning in

onze gemeente sociaal zijn of via AIS. De Burgemeester heeft reeds geantwoord dat we 8% sociale woningen in onze gemeente hebben. ... Pour M. Axel Bernard, première question, les Cocolo, donc les représentants de Cocolo, très bonne remarque. Donc le Foyer Schaerbeekois est dans l'obligation d'organiser des élections, de faire la publicité de ces élections. C'est fait. Il y a eu des élections. Le résultat est que nous n'avons pas obtenu un minimum de taux de participation. Du coup, les élections ne sont pas valables. Il faut recommencer les élections. Je peux vous dire que c'était assez aberrant, puisque certains candidats ne sont même pas venus voter, pendant ces élections. Alors, nous envisageons de faire des élections avant la fin de l'année, de nouvelles élections, et nous espérons que nos locataires vont venir voter. En tout cas, le Foyer fait son possible, puisque nous avons ouvert des bureaux de vote à peu près partout à Schaerbeek. Donc dans les grands complexes, nous avons un bureau de vote, et donc les locataires ne devaient pas venir jusqu'au Foyer Schaerbeekois pour voter. Et il y a eu une publicité avec les messages d'info. Mais malheureusement, voilà, nous n'avons pas obtenu le taux nécessaire. Pour Colonel Bourg, sur le type de financement, nous sommes d'accord avec vous. Ce n'est pas notre souhait d'avoir ce type de financement, c'est-à-dire, public-privé, puisque cela coûte quand même cher ce type de financement. Malgré tout, nous sommes subsidiés à 50% par la Région, et en même temps on essaye d'agrandir notre patrimoine et on a déjà fait savoir à la SLRB qu'on souhaitait construire directement via le Foyer Schaerbeekois, ou à la Région, mais sans passer par le privé. Le chiffre était sur les *slides*, c'était 18 millions d'euros, je pense, pour 84 logements passifs. Donc vous avez parlé du cadastre technique. Effectivement, c'est essentiel, mais je vais quand même expliquer comment le contrôle est fait. La SLRB contrôle 2% des logements. Donc le contrôle n'est pas général. Et dans ces logements-là, si elle détecte une erreur, cela peut être une petite erreur, le pourcentage chute. Je veux dire par là : si la même erreur revenait dans ces 2% de logements, on aura autant d'erreurs au résultat final. Donc dans les 89% cela ne veut pas dire qu'il y a 11% d'erreurs distinctes. C'est au total, dans ce qui a été contrôlé, voilà, il y a eu des problèmes, mais cela ne veut pas dire que ce taux est médiocre. Tout au contraire, nous considérons que c'est un taux acceptable, plus de 89%. Urgence des travaux par composants : je vous invite à nous proposer un autre type de rénovation, parce qu'on a le choix entre lourd et par composant. Si on fait lourd, on fait attendre tout le monde, on dépense plus, on rénove moins, et cela prend plus de temps. Par composant, cela va beaucoup plus vite. Alors, les châssis dont vous avez fait référence sont des anciens châssis. Helmet n'a pas encore bénéficié, en tous les cas, sauf quelques locataires, n'a pas encore bénéficié de nouveaux châssis, et cela va arriver très bientôt, puisque avant fin 2018, on aurait remplacé tous les châssis de nos logements. Je pense que j'ai répondu plus ou moins à toutes les questions.

Monsieur de Beaufort : Extrêmement rapidement, pour aussi vous remercier de la transparence dont vous avez fait état en matière de gouvernance. Vous savez que c'est un point qui nous tient à cœur, et à moi en particulier. Il y a peut-être une impression, c'est que je ne suis pas sûr que les observateurs Cocolo bénéficient d'un défraiement ou d'une rémunération. Merci beaucoup.

Monsieur Sag : Je vais vérifier si vous voulez. Je reviendrai par mail.

Monsieur le Bourgmestre : Bien. Nous avons eu une longue discussion. Merci pour ce rapport et je ne doute pas que les conseillers puissent continuer à vous poser des questions s'ils souhaitent avoir des explications plus précises.

Ordre du jour n° 8 -- Agenda nr 8

Brulocalis, Association Villes et Communes de Bruxelles - Rapport annuel 2016 - Pour information

Brulocalis, Vereniging Stad en Gemeenten van Brussel - Activiteitenverslag 2016 - Ter informatie

Monsieur De Herde : Donc rapidement, toujours dans les soucis de transparence, vous aurez noté que dans le dossier à votre disposition, il y a une copie, en français ou en néerlandais, de l'excellent rapport de Brulocalis, qui est le nouveau nom de l'Association de la Ville et des 18 communes de Bruxelles auxquelles sont associés les 19 CPAS et un certain nombre d'intercommunales strictement bruxelloises. C'est formidable comme association, parce qu'ils ont un excellent service juridique, qui vient en aide aux communes, et aussi, c'est un excellent outil de dialogue avec la Région, bien entendu, mais aussi avec les Communautés et avec le Gouvernement fédéral. Et cette association pluraliste démontre chaque jour son utilité. Pour tous ceux que ces questions intéressent, vous trouverez dans le dossier, ce sera mis évidemment sur Internet, vous avez les rémunérations de tous les membres de l'Assemblée générale, du Conseil d'administration et du Bureau de cet organisme. La Commune de Schaerbeek est évidemment représentée à l'Assemblée générale et au Conseil d'administration par votre serviteur et par Mme Decoux. Nous n'avons pas de membre au Bureau de cette association. Schaerbeek n'en a pas, et si vous voulez tout savoir, Mme Decoux et moi-même, nous avons perçu une indemnité pour les réunions de l'année

13.09.2017

2016 de 242,76 euros nets, ainsi qu'un défraiement pour frais de déplacement de 37,20 euros. Si vous êtes curieux de savoir qui gagne quoi, il suffit de consulter le dossier, et s'il y a d'éventuelles questions, j'y répondrai.

FINANCES == FINANCIËN

Contrôle et stratégie == Controle en strategie

Ordre du jour n° 9 == Agenda nr 9

CPAS - Convention entre la commune et la Région relative à l'octroi d'un subside aux communes dans le cadre de l'octroi d'une subvention spéciale – Approbation

OCMW - Overeenkomst tussen de Gemeente en het Gewest in betrekking met de toekenning van een subsidie aan de gemeenten in het context van bijzondere subsidies - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Vu l'ordonnance du 13 février 2003 portant octroi de subventions spéciales aux communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22 août 2017;

DECIDE :

d'approuver la convention liant la Commune et la Région de Bruxelles Capitale relative à l'octroi d'un subside aux communes dans le cadre de l'octroi d'une subvention spéciale

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,

Gelet op de ordonnantie van 13 februari 2003 houdende toekenning van bijzondere subsidies aan de gemeente van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 22 augustus 2017;

BESLIST :

de overeenkomst tussen de gemeente en het Brusselse Gewest in betrekking met de toekenning van een subsidie aan de gemeenten in het context van bijzondere subsidies goed te keuren

Ordre du jour n° 10 == Agenda nr 10

CPAS - Modification budgétaire 2 de l'exercice 2017 – Approbation

OCMW - Begrotingswijziging N°2 voor het dienstjaar 2017 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

13.09.2017

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;
Vu l'article 88, § 2 de la loi du 8 juillet 1976, organique des Centres Publics d'Action Sociale;
Vu la délibération du Conseil de l'Action Sociale du 3 mai 2017 arrêtant la modification budgétaire n°1 de l'exercice 2017;
Considérant que suite à cette première modification budgétaire, la dotation communale était réduite de 1.279.291,20€ portant son total à 35.612.194,80€;
Vu la délibération du Conseil de l'Action Sociale du 22 juin 2017 arrêtant la modification budgétaire n°2 de l'exercice 2017;
Considérant que cette seconde modification budgétaire n'a pas d'impact sur la dotation communale maintenant son total à 35.612.194,80€;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 4 juillet 2017,
DECIDE :
d'approuver la modification budgétaire n°2 de 2017 du CPAS

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;
Gelet op artikel 88, §2 van de wet van 8 juli 1976, tot regeling van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn;
Gelet op de beraadslaging van 3 mei 2017 waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn de begrotingswijziging nr. 1 voor het dienstjaar 2017 vastlegt;
Overwegende dat ingevolge deze eerste begrotingswijziging de gemeentelijke dotatie vermindert is van 1.279.291,20€ wat maakt dat het totaal 35.612.194,80€ bedraagt ;
Gelet op de beraadslaging van 22 juni 2017 waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn de begrotingswijziging nr. 2 voor het dienstjaar 2017 vastlegt;
Overwegende dat deze tweede begrotingswijziging geen impact op de gemeentelijke dotatie heeft, wat maakt dat het totaal 35.612.194,80€ bedraagt ;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 4 juli 2017;
BESLUIT :
de begrotingswijziging van het OCMW n°2 over 2017 goed te keuren.

Ordre du jour n° 11 -- Agenda nr 11

ASBL Pater Baudry 1 et 2 - Comptes 2015 - Prise d'acte

VZW Pater Baudry 1 et 2 - Rekeningen 2015 - Akte nemen

Monsieur Verzin : On approuve en 2017 les comptes 2015 ? Et pas les comptes 2016 ? Donc ils n'ont pas été présentés l'année passée en 2016, pour 2015 ?

Monsieur Guillaume : Non, 2016 ils ont déjà été approuvés. On a présenté en 2017 et les comptes 2015, et les comptes 2016.

Monsieur le Bourgmestre : c'est les comptes 2015 qui sont présentés maintenant. Il y a peut-être un peu de retard, je n'ai pas la date. Je ne sais pas si le retard résulte d'un envoi plus tardif par Pater Baudry ou d'un traitement plus lent par le service Contrôle. Si vous me posez la question, j'irai demander au service ce qu'il en est, je n'ai pas l'information, à ce stade, de savoir si les comptes sont rentrés ou pas rentrés. Je pense que oui. C'est déjà passé au Collège, je ne sais pas à quelle date. Je vais m'en informer.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

13.09.2017

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2015 de l'ASBL «Pater Baudry 1 et 2» affichent un résultat positif de 27.479,49€ et des fonds propres s'élevant à 66.510,89€ pour l'exercice 2015.

Vu la décision du 27 juin 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 27.479,49€ et des fonds propres s'élevant à 66.510,89€ pour l'exercice 2015.

PREND ACTE :

des comptes 2015 de l'ASBL «Pater Baudry 1 et 2», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 27.479,49€ et des fonds propres s'élevant à 66.510,89€.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW «Pater Baudry 1 et 2» een positif saldo van 27.479,49€ en eigen vermogen ter waarde van 66.510,89€ voor het dienstjaar 2015 vertonen.

Gelet op de beslissing van 27 juin 2017 waar het College akte neemt van het positif saldo van 27.479,49€ en eigen vermogen van 66.510,89€ voor het dienstjaar 2015.

NEEMT AKTE :

van de rekeningen 2015 van de VZW «Pater Baudry 1 et 2», bij het dossier gehecht, die een positif saldo van 27.479,49€ en eigen vermogen van 66.510,89€ vertonen.

Ordre du jour n° 12 -- Agenda nr 12

ASBL Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation - Comptes 2016 - Prise d'acte

VZW Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation - Rekeningen 2016 - Akte nemen

Monsieur Noël : Donc, vous verrez dans le dossier que la Mission Locale va mieux. Elle respecte le plan de redressement que j'ai mis en place avec son personnel et son Conseil d'Administration. Je voudrais remercier toutes celles et tous ceux qui soutiennent ce plan, à commencer par le Conseil communal. En 2016, nous avons pu offrir 7.080 heures d'accompagnement pour 993 demandeurs d'emploi. Avec les diverses autres actions, c'est un total de 2.086 personnes qui ont été soutenues par la Mission Locale en 2016.

Monsieur de Beaufort : Merci M. le président, M. l'échevin. A la lecture de ces documents, M. l'échevin, quelques réflexions et questions. Tout d'abord, au vue des statistiques opérationnelles, il est certain que cette ASBL a tout son sens, ou à tout le moins, que les activités de cette ASBL ont toutes leur sens. C'est évidemment la partie chiffrée qui reste inquiétante. C'est un petit clin d'œil, mais le rapport du Collège précise que l'exercice serait positif, même sans le subside exceptionnel. L'administration dit par deux fois le contraire dans son rapport. Est-ce que vous pouvez expliquer ce qu'il en est ? J'ai par ailleurs deux questions en lien avec le rapport des réviseurs, qui est d'abord prudent sur les résultats du passé car une incertitude demeure sur des subsides ou la liquidation de subsides liés à des critères de performances. Pour m'être un peu renseigné et avoir téléphoné à l'un ou l'autre responsable de Mission Locale ailleurs en Région bruxelloise, on sait que les autorités subsidiantes sont de plus en plus exigeantes sur la performance, ce qui est évidemment bien, mais ce qui rend évidemment plus incertain la liquidation de ces subsides. Y-a-t-il une prudence, dès lors, qui voudrait qu'on ne reprenne qu'un pourcentage de ces subsides demandés dans les comptes ? Deuxième question, plus fondamentalement, à la lecture du bilan, on voit que les dettes à court terme, c'est-à-dire à moins d'un an, c'est-à-dire celles qu'on doit servir dans l'année, s'élèvent à 900.000 euros. Les créances à court termes, c'est-à-dire les moyens qu'on va

recupérer, les moyens dont on dispose dans l'année sont de 400.000. Comment est-ce qu'on sert la différence ? Merci beaucoup.

Monsieur Bernard : M. l'échevin, je vous avoue que l'explication est courte de votre part. Vous dites la Mission Locale va mieux, le plan de redressement est mis en œuvre. Mais nous avons quand même devant les yeux des documents qui sont inquiétants. Il y a notamment le rapport de ce réviseur d'entreprise, qui indique clairement que les fonds propres sont toujours négatifs. En conséquence, il existe une incertitude significative susceptible de jeter un doute important quant à la capacité de la Mission Locale à poursuivre ses activités. Elle a quand même un cri d'alarme qui est assez fort, qui dit, et j'aimerais bien avoir un peu plus d'explications sur comment les choses se passent. Vous connaissez mon avis sur, notamment, les questions que j'ai à de nombreuses reprises soulevées sur la gestion de la Mission Locale, sur votre propre travail, et votre propre contrôle par rapport à cette ASBL. Donc j'aimerais que vous me donniez un peu plus d'explications aujourd'hui. Et alors, vous me parlez d'un plan de redressement, j'aimerais savoir un peu les conséquences de ce plan pour le service rendu par la Mission Locale. Vous me citez des chiffres de 2016, mais peut-on avoir la comparaison entre 2016 et 2015 ? Et voir un peu quelle est l'évolution en 2017, du coup, et quelle est la charge pour le personnel. J'aimerais bien avoir plus d'éléments, que simplement la phrase : tout va bien Madame la Marquise, et tournez les yeux, il n'y a pas de problème !

Monsieur Noël : Très bien. Aux questions précises de M. de Beaufort, par rapport à l'avis du Contrôle, le bénéfice est d'un peu plus de 112.000 euros. Il y a 100.000 euros de subsides exceptionnel, donc il y a 12.000 euros de bénéfice sans subside. Et c'est donc comme cela qu'on peut faire ce calcul. Donc voilà, le calcul est vite fait. Par rapport au poste de subsides à recevoir, oui, bien entendu, maintenant ils font l'objet d'une analyse subside par subside, et dans les prévisions que nous élaborons au niveau des budgets, nous prévoyons une « décote » entre 15 et 25%, en fonction du subside, par rapport au fait que, lors des contrôles, parfois, 100% des subsides, *in fine*, n'est pas octroyé. Mais heureusement, la Mission Locale respecte tous ses engagements au niveau du nombre d'heures, de suivis, de demandeurs d'emploi, etc. et donc elle devrait bénéficier, quand même, de 100% de sa subsidiation. Vous avez fait un très bon calcul du besoin en fonds de roulement, et donc c'est pour cela que j'avais demandé, dans le cadre du plan de redressement, que la Commune se porte garante pour une ligne de crédit de 500.000 euros. La Mission Locale a prévu, dans le plan de redressement, de tirer au maximum, à 420.000 euros environ. On n'y est pas pour l'instant, de tirer au maximum à 420.000 euros la première année de redressement, ça veut dire 2016-2017, et puis le plafond maximum diminuera au fil des années. La trésorerie, c'est dans le plan de redressement que je vous avais transmis, oui, oui, elle est là, mais on y tire très peu. Au moment de fin 2016, on ne tirait pas sur la ligne, pourquoi ? Parce qu'Actiris paie son subside principal de 640.000 euros, a payé cette fois-ci la première tranche, 2, 3 mois plus tôt que d'habitude. Si vous vous souvenez des débats que nous avons eu au moment où je vous ai présenté la situation de la Mission Locale, je vous avais expliqué que nous étions obligés de préfinancer 164 jours de fonctionnement. Ce qui est gigantesque, évidemment. Or ici, Actiris, et il faut les remercier, a petit à petit modifier son système de subsidiation et la première tranche, la plus importante du gros subside de 640.000 euros arrive maintenant plus tôt, ce qui fait qu'en fait, la Mission Locale a terminé 2016 avec une trésorerie quasi positive. Après, évidemment, les soldes des subsides viennent beaucoup plus tard, et donc, on arrive alors à une situation où on doit aller tirer sur la ligne de crédit, sachant que, et nous allons évidemment monitorer tout cela, nous le faisons d'ailleurs, il y a un bureau qui se réunit toutes les 3 semaines environ, sachant que le fait de tirer sur la ligne de crédit va aller en diminuant au fur et à mesure de l'application du plan. Je dirais à M. Bernard, à ce propos-là, qu'il aurait peut-être du relire l'ensemble des documents que j'ai fourni en commission et au Conseil communal, au moment où le Conseil communal a approuvé le plan de redressement. Dire que le réviseur fait son travail. Il dit qu'aujourd'hui il y a encore un passif social important. Ben oui ! On le sait tous ! Vous l'avez écrit dans de multiples journaux, pour faire du tort à la Mission Locale d'ailleurs. Avec 700.000 euros de trou, bien entendu, qu'il y avait un passif social. Mais ce que vous pouvez constater aujourd'hui, c'est qu'on est en train de le réduire drastiquement, et donc, pour des raisons comptables qui sont trop longues à expliquer ici, 700.000 euros de trou ne donnait que 500.000 euros de passif social au bilan, et aujourd'hui nous sommes en train de rembourser environ 110 à 120.000 euros par an de ce passif social. Le plan de redressement que je vous ai présenté prévoit 5 années, pour revenir à une situation totalement saine et bénéficiaire, tant à l'exercice qu'au niveau des fonds propres et du bilan social. Et nous sommes exactement dans les cordes et dans les lignes de ce plan, qui nous permet de tenir. Il y a aucun changement pour le personnel, et il n'y a aucun changement par rapport aux activités menées pour les demandeurs d'emploi. C'est d'ailleurs un pari terrible et je le répète, je veux vraiment remercier tous ceux qui soutiennent ce plan, et notamment le personnel, qui aurait pu être déstabilisé par certains petits jeux politiques, mais qui ne l'a pas été finalement, et qui, courageusement, a retroussé ses manches, pour nous aider à appliquer l'entière responsabilité du plan, avec, je dois dire, à l'intérieur de la Mission Locale, un très bon esprit.

13.09.2017

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2016 de l'ASBL «Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation» affichent un résultat positif de 112.238,06€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -518.185,65€.

Vu la décision du 05 septembre 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 112.238,06€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -518.185,65€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE

Des comptes 2016 de l'ASBL "Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 112.238,06€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -518.185,65€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 novembre 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 et 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation" een positif saldo van 112,238,06€ en eigen négatif vermogen ter waarde van -518.185,65€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 05 septembre 2017 waar het College acte neemt van het positif saldo van 112.238,06€ en eigen négatif vermogen van -518.185,65€ voor het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2016 van de VZW "Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation", bij het dossier gehecht, die een positif saldo van 112.238,06€ en eigen négatif vermogen van -518.185,65€ vertonen.

Ordre du jour n° 13 -- Agenda nr 13

ASBL "Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation"- Convention annuelle 2017- Approuver

VZW «Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation» - Jaarlijkse overeenkomst 2017 - Goedkeuren

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

DECIDE

d'approuver la convention annuelle 2017 entre la Commune de Schaerbeek et l'ASBL «Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation» pour l'année 2017.

13.09.2017

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

BESLUIT

de jaarlijkse conventie 2017 tussen de Gemeente Schaarbeek en de VZW «Mission Locale de Schaarbeek pour l'Emploi et la Formation» voor het jaar 2017, goed te keuren

Ordre du jour n° 14 -- Agenda nr 14

ASBL «Amis de la Morale Laïque de Schaarbeek» - Comptes 2016 - Prise d'acte

VZW «Amis de la Morale Laïque de Schaarbeek» - Rekeningen 2016 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2016 de l'ASBL «Amis de la Morale Laïque de Schaarbeek» affichent un résultat positif de 2.102,51€ et des fonds propres s'élevant à 14.585,00€ pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 29 août 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 2.102,51€ et des fonds propres s'élevant à 14.585,00€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE

Des comptes 2016 de l'ASBL «Amis de la Morale Laïque de Schaarbeek», déposés au dossier, qui affichent résultat positif de **2.102,51€** et des fonds propres s'élevant à **14.585,00€** pour l'exercice 2016.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW «Amis de la Morale Laïque de Schaarbeek» een positief saldo van 2.102,51€ en eigen vermogen ter waarde van 14.585,00€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 29 augustus 2017 waar het College akte neemt van het positief saldo van 2.102,51€ en eigen vermogen ter waarde van 14.585,00€ voor het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2016 van de VZW «Amis de la Morale Laïque de Schaarbeek», bij het dossier gehecht, die een positief saldo van **2.102,51€** en eigen vermogen ter waarde van **14.585,00€** voor het dienstjaar 2016 vertonen

Ordre du jour n° 15 -- Agenda nr 15

ASBL «Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek» - Convention annuelle 2017 – Approbation

VZW «Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek» - Jaarlijkse overeenkomst 2017 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

APPROUVE

la convention annuelle 2017 entre la Commune de Schaerbeek et l'ASBL «Amis de la Morale Laïque» pour l'année 2017

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

BESLUIT

de jaarlijkse conventie 2017 tussen de Gemeente Schaarbeek en de VZW «Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek» voor het jaar 2017, goed te keuren

Ordre du jour n° 16 -- Agenda nr 16

ASBL «Maison de la Laïcité de Schaerbeek» - Comptes 2016 - Prise d'acte

VZW «Maison de la Laïcité de Schaerbeek» - Rekeningen 2016 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2016 de l'ASBL «Maison de la Laïcité de Schaerbeek» affichent un résultat négatif de - 838,66€ et des fonds propres s'élevant à 16.478,72€ pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 29 août 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de - 838,66€ et des fonds propres s'élevant à 16.478,72€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE

Des comptes 2016 de l'ASBL «Maison de la Laïcité de Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de - **838,66€** et des fonds propres s'élevant à **16.478,72€** pour l'exercice 2016.

13.09.2017

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW «Maison de la Laïcité de Schaerbeek» een negatief saldo van - 838,66€ en eigen vermogen ter waarde van 16.478,72€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 29 augustus 2017 waar het College akte neemt van het negatief saldo van - 838,66€ en eigen vermogen ter waarde van 16.478,72€ voor het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2016 van de VZW «Maison de la Laïcité de Schaerbeek», bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van - 838,66€ en eigen vermogen ter waarde van **16.478,72€** voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Ordre du jour n° 17 -- Agenda nr 17

ASBL «Maison de la Laïcité» - Convention annuelle 2017 – Approbation

VZW «Maison de la Laïcité» - Jaarlijkse overeenkomst 2017 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

DECIDE

d'approuver la convention annuelle 2017 entre la Commune de Schaerbeek et l'ASBL «Maison de la Laïcité» pour l'année 2017

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

BESLUIT

de jaarlijkse conventie 2017 tussen de Gemeente Schaerbeek en de VZW «Maison de la Laïcité» voor het jaar 2017, goed te keuren

Ordre du jour n° 18 -- Agenda nr 18

ASBL "Promotion de l'Emploi à Schaerbeek" en abrégé PE - Comptes 2016 - Prise d'acte

VZW "Promotion de l'Emploi à Schaerbeek" afgekort in PE - Rekeningen 2016 - Akte nemen

13.09.2017

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL «Promotion de l'Emploi à Schaerbeek» affichent un résultat positif de 4.722,62€ et des fonds propres s'élevant à 24.120,94€ pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 22 août 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 4.722,62€ et des fonds propres s'élevant à 24.120,94€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE

des comptes 2016 de l'ASBL «Promotion de l'Emploi à Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 4.722,62€ et des fonds propres s'élevant à 24.120,94€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Promotion de l'Emploi à Schaerbeek" een positif saldo van 4.722,62€ en eigen vermogen ter waarde van 24.120,94€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 22 augustus 2017 waar het Collège acte neemt van het positif saldo van 4.722,62€ en eigen vermogen van 24.120,94€ pour het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2016 van de VZW "Promotion de l'Emploi à Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een positif saldo van 4.722,62€ en eigen vermogen van 24.120,94€ vertonen.

Ordre du jour n° 19 -- Agenda nr 19

ASBL "Sport Schaerbeekois" - Comptes 2016 - Prise d'acte

VZW "Sport Schaerbeekois" - Rekeningen 2016 - Akte nemen

Madame Chan : je constate que le rapport de l'expert-comptable est antidaté et non signé.

Monsieur le Bourgmestre : Très bien, j'en prends acte, nous ferons référence. Mais ce que nous approuvons ici, c'est l'examen qu'en a fait notre service Contrôle, pas le réviseur, le réviseur c'est une obligation que l'ASBL a au regard de la Loi et au regard du Tribunal, mais on peut le mentionner. Mais ici, c'est le rapport qu'a fait notre service Contrôle. On n'a sans doute pas observé qu'il y avait une erreur de frappe, dans ce rapport du réviseur, et cela lui sera signalé. Merci de l'avoir vu Mme Chan, quel œil de lynx !

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

13.09.2017

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2016 de l'ASBL «Sport Schaerbeekois» affichent un résultat positif de 35.005,87€ et des fonds propres s'élevant à 49.388,24€ pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 22 août 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 35.005,87€ et des fonds propres s'élevant à 49.388,24€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE

des comptes 2016 de l'ASBL «Sport Schaerbeekois», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 35.005,87€ et des fonds propres s'élevant à 49.388,24€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 et 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 novembre 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 et 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW «Sport Schaerbeekois» een positif saldo van 35.005,87€ en eigen vermogen ter waarde van 49.388,24€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 22 augustus 2017 waar het Collège acte neemt van het positif saldo van 35.005,87€ et eigen vermogen van 49.388,24€ voor het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2016 van de VZW «Sport Schaerbeekois», bij het dossier gehecht, die een positif saldo van 35.005,87€ et eigen vermogen van 49.388,24€ vertonen.

Ordre du jour n° 20 -- Agenda nr 20

ASBL Bibla Lire en Classe - Comptes 2016 - Prise d'acte

VZW Bibla Lire en Classe - Rekeningen 2016 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2016 de l'ASBL «BIBLA LIRE EN CLASSE» affichent un résultat négatif de 6424,67 € pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 29 septembre 2016 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de 6424,67 € pour l'exercice 2016

PREND ACTE

Des comptes 2016 de l'ASBL «BIBLA LIRE EN CLASSE», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de 6424,67€

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 et 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 novembre 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.
Overwegende dat de rekeningen van de VZW "BIBLA LIRE EN CLASSE" een negatief saldo van 6424,67€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.
Gelet op de beslissing van 29 september 2016 waar het College akte neemt van het negatief saldo van 6424,67€ voor het dienstjaar 2016.
NEEMT AKTE
van de rekeningen 2016 van de VZW "BIBLA LIRE EN CLASSE", bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van 6424,67€ vertonen

Ordre du jour n° 21 -- Agenda nr 21

ASBL "Via" - Comptes 2016 - Prise d'acte

VZW "Via" - Rekeningen 2016 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 119 et 123,4° de la Nouvelle Loi Communale.
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.
Vu les délibérations du Conseil communal du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.
Considérant que les comptes 2016 de l'ASBL «Via» affichent un résultat positif de 2.336,12€ et des fonds propres s'élevant à 2.336,12€ pour l'exercice 2016.
Vu la décision du 22 août 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 2.336,12€ et des fonds propres s'élevant à 2.336,12€ pour l'exercice 2016.
PREND ACTE
des comptes 2016 de l'ASBL «Via», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 2.336,12€ et des fonds propres s'élevant à 2.336,12€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 119 en 123,4° van de nieuwe gemeentewet.
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.
Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.
Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Via" een positief saldo van 2.336,12€ en eigen vermogen ter waarde van 2.336,12€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.
Gelet op de beslissing van 22 augustus 2017 waar het College akte neemt van het positief saldo van 2.336,12€ en eigen vermogen ter waarde van 2.336,12€ voor het dienstjaar 2016 .
NEEMT AKTE
van de rekeningen 2016 van de VZW "Via", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 2.336,12€ en eigen vermogen van 2.336,12€ vertonen.

Ordre du jour n° 22 -- Agenda nr 22

ASBL Guichet d'Economie Locale de Schaerbeek - Comptes 2016 - Prise d'acte

13.09.2017

VZW Guichet d'Economie Locale de Schaerbeek - Rekeningen 2016 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2016 de l'ASBL «Guichet d'Economie Locale de Schaerbeek» affichent un résultat négatif de -499,32€ et des fonds propres s'élevant à 11.873,24€ pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 22 août 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -499,32€ et des fonds propres s'élevant à 11.873,24€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE

des comptes 2016 de l'ASBL «Guichet d'Economie Locale de Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -499,32€ et des fonds propres s'élevant à 11.873,24€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 novembre 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 et 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW «Guichet d'Economie Locale de Schaerbeek» een négatif saldo van -499,032€ en eigen vermogen ter waarde van 11.873,24€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 22 augustus 2017 waar het Collège akte neemt van het négatif saldo van -499,32€ en eigen vermogen van 11.873,24€ voor het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2016 van de VZW «Guichet d'Economie Locale de Schaerbeek», bij het dossier gehecht, die een négatif saldo van -499,32€ en eigen vermogen van 11.873,24€ vertonen.

Ordre du jour n° 23 -- Agenda nr 23

ASBL Jeunes Schaerbeekois au Travail - Comptes 2016 - Prise d'acte

VZW Jeunes Schaerbeekois au Travail - Rekeningen 2016 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL «Jeunes Schaerbeekois au Travail» affichent un résultat négatif de -251,85€ et des fonds propres s'élevant à 64.561,99€ pour l'exercice 2016.

13.09.2017

Vu la décision du 22 août 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -251,85€ et des fonds propres s'élevant à 64.591,99€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE

Des comptes 2016 de l'ASBL «Jeunes Schaerbeekois au Travail», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -251,85€ et des fonds propres s'élevant à 64.591,99€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 et 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 novembre 1983 betreffende de controle op de toekenning et het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 et 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW «Jeunes Schaerbeekois au Travail» een négatif saldo van -251,85€ et eigen vermogen ter waarde van 64.591,99€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 22 augustus 2017 waar het Collège acte neemt van het négatif saldo van -251,85€ et eigen vermogen van 64.591,99€ pour het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2016 van de VZW «Jeunes Schaerbeekois au Travail», bij het dossier gehecht, die een négatif saldo van -251,85€ et eigen vermogen van 64.591,99€ vertonen.

Ordre du jour n° 24 -- Agenda nr 24

ASBL Neptunium - Comptes 2016 - Prise d'acte

VZW Neptunium - Jaarrekening 2016 - Akte nemen

Monsieur Bernard : C'est juste une question. Je profite du point pour savoir quand commencerons les travaux, est ce qu'ils seront à temps, est ce que l'argent est débloqué, est ce que le délai de un an et demi de travaux va être respecté ? En sachant qu'il y a toute une série de gamins qui n'attendent qu'une seule chose, c'est de se jeter à l'eau.

Monsieur le Bourgmestre : Beaucoup de questions sympathiques, mais le chantier a commencé. Beliris est Maître d'œuvre. A ce stade, on n'est pas informé d'un retard quelconque, mais si on devait l'être, nous prendrions des mesures, d'abord pour nous fâcher, mettre la pression, et puis on verra si on doit réagir ou pas. Mais donc, le Neptunium est fermé, vous voyez, il est en chantier, le chantier a commencé. Ils préparent le chantier, ils font déjà pleins de travaux.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2013 de l'ASBL «Neptunium» affichent un résultat négatif de -26.221,52 € et des fonds propres s'élevant à 25.304,57 € pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 22 août 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -26.221,52€ et des fonds propres s'élevant à 25.304,57€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE

Des comptes 2016 de l'ASBL Neptunium, déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -26.221,52€ et des fonds propres s'élevant à 25.304,57€.

13.09.2017

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Neptunium" een negatief saldo van -26.221,52€ en positief eigen vermogen ter waarde van 25.304,57€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 22 augustus 2017 waar het College akte neemt van het negatief saldo van -26.221,52€ en eigen vermogen van 25.304,57€ voor het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2016 van de VZW Neptunium, bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van -26.221,52€ en eigen vermogen van 25.304,57€ vertonen.

Ordre du jour n° 25 -- Agenda nr 25

ASBL Schaerbeek Action Emploi - Comptes 2016 - Prise d'acte

VZW Schaerbeek Action Emploi - Rekeningen 2016 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL «Schaerbeek Action Emploi» affichent un résultat négatif de -267,85€ et des fonds propres s'élevant à 23.035,97€ pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 22 août 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -267,85€ et des fonds propres s'élevant à 23.035,97€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE :

Des comptes 2016 de l'ASBL «Schaerbeek Action Emploi», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -267,85€ et des fonds propres s'élevant à 23.035,97€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Schaerbeek Action Emploi" een negatief saldo van -267,85€ en eigen vermogen ter waarde van 23.035,97€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 22 augustus 2017 waar het College akte neemt van het negatief saldo van -267,85€ en eigen vermogen van 23.035,97€ voor het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2016 van de VZW "Schaerbeek Action Emploi", bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van -267,85€ en eigen vermogen van 23.035,97€ vertonen.

Ordre du jour n° 26 -- Agenda nr 26

ASBL Syndicat d'Initiative de Schaerbeek en abrégé SIS - Comptes 2016 - Prise d'acte

VZW Syndicat d'Initiative de Schaerbeek afgekort SIS - Rekeningen 2016 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL «Syndicat d'Initiative de Schaerbeek» affichent un résultat négatif de - 5.246,26€ et des fonds propres s'élevant à 9.865,62€ pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 22 août 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -5.246,26€ et des fonds propres s'élevant à 9.865,62€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE

Des comptes 2016 de l'ASBL «Syndicat d'Initiative de Schaerbeek », déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -5.246,26€ et des fonds propres s'élevant à 9.865,62€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW “Syndicat d'Initiative de Schaerbeek” een négatif saldo van - 5.246,26€ en eigen vermogen ter waarde van 9.865,62€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 22 augustus 2017 waar het College akte neemt van het négatif saldo van -5.246,26€ en eigen vermogen van 9.865,62€ voor het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2016 van de VZW “Syndicat d'Initiative de Schaerbeek”, bij het dossier gehecht, die een négatif saldo van -5.246,26€ et eigen vermogen van 9.865,62€ vertonen.

Ordre du jour n° 27 -- Agenda nr 27

ASBL "Centre Culturel de Schaerbeek" - Comptes 2016 - Prise d'acte

VZW "Centre Culturel de Schaerbeek" - Rekeningen 2016 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

13.09.2017

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL «Centre culturel de Schaerbeek» affichent un résultat négatif de - 21.033,96€ et des fonds propres s'élevant à 225.208,46€ pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 11 juillet 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -21.033,96€ et des fonds propres s'élevant à 225.208,46€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE

Des comptes 2016 de l'ASBL «Centre culturel de Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -21.033,96€ et des fonds propres s'élevant à 225.208,46€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Centre culturel de Schaerbeek" een négatif saldo van - 21.033,96€ en eigen vermogen ter waarde van 225.208,46€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 11 juli 2017 waar het Collège acte neemt van het négatif saldo van -21.033,96€ en eigen vermogen van 225.208,46€ pour het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2016 van de VZW "Centre culturel de Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een négatif saldo van -21.033,96€ et eigen vermogen van 225.208,46€ vertonen.

Ordre du jour n° 28 -- Agenda nr 28

ASBL "Réseau Coordination Enfance" - Comptes 2016 - Prise d'acte

VZW "Réseau Coordination Enfance" - Rekeningen 2016 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2016 de l'ASBL «Réseau Coordination Enfance» affichent un résultat positif de 495,00€ et des fonds propres s'élevant à 50.752,00€ pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 18 juillet 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 495,00€ et des fonds propres s'élevant à 50.752,00€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE :

Des comptes 2016 de l'ASBL «Réseau Coordination Enfance», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 495,00€ et des fonds propres s'élevant à 50.752,00€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

13.09.2017

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW “Réseau Coordination Enfance” een positief saldo van 495,00€ en eigen vermogen ter waarde van 50.752,00€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 18 juli 2017 waar het College akte neemt van het positief saldo van 495,00€ en eigen vermogen van 50.752,00€ voor het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE :

van de rekeningen 2016 van de VZW “Réseau Coordination Enfance”, bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 495,00€ en eigen vermogen van 50.752,00€ vertonen.

Ordre du jour n° 29 -- Agenda nr 29

ASBL Aide aux Familles de Schaerbeek - Comptes 2016 - Prise d'acte

VZW Aide aux Familles de Schaerbeek - Rekeningen 2016 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2016 de l'ASBL «Aide aux Familles de Schaerbeek» affichent un résultat négatif de -14.096,30€ et des fonds propres s'élevant à 230.580,52€ pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 18 juillet 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -14.096,30€ et des fonds propres s'élevant à 230.580,52€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE :

Des comptes 2016 de l'ASBL « Aide aux Familles de Schaerbeek », déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -14.096,30€ et des fonds propres s'élevant à 230.580,52€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW “ Aide aux Familles de Schaerbeek” een negatief saldo van -14.096,30€ en eigen vermogen ter waarde van 230.580,52€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 18 juli 2017 waar het College akte neemt van het negatief saldo van -14.096,30€ en eigen vermogen van 230.580,52€ voor het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE :

van de rekeningen 2016 van de VZW “Aide aux Familles de Schaerbeek”, bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van -14.096,30€ en eigen vermogen van 230.580,52€ vertonen.

Ordre du jour n° 30 -- Agenda nr 30

ASBL Les Amis de la Maison des Arts de Schaerbeek en abrégé AMAS - Comptes 2016 - Prise d'acte

13.09.2017

VZW Les Amis de la Maison des Arts de Schaerbeek afgekort AMAS - Rekeningen 2016 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions;

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales;

Considérant que les comptes 2016 de l'ASBL «AMAS» affichent un résultat négatif de -16.506,57€ et des fonds propres s'établissant à 26.252,10€ ;

Vu la décision du 18 juillet 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -16.506,57€ et des fonds propres s'élevant à 26.252,10€ pour l'exercice 2016;

PREND ACTE :

Des comptes 2016 de l'ASBL «Les Amis de la Maison des Arts de Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -16.506,57€ et des fonds propres s'élevant à 26.252,10€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 novembre 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "AMAS" een négatif saldo van -16.506,57€ en eigen vermogen ter waarde van 26.252,10€ voor het dienstjaar 2016 vertonen;

Gelet op de beslissing van 18 juli 2017 waar het Collège akte neemt van het négatif saldo van -16.506,57€ en eigen vermogen van 26.252,10€ voor het dienstjaar 2016;

NEEMT AKTE :

van de rekeningen 2016 van de VZW "Les Amis de la Maison des Arts de Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een négatif saldo van -16.506,57€ en eigen vermogen van 26.252,10€ vertonen.

Ordre du jour n° 31 -- Agenda nr 31

ASBL "Œuvres des Colonies de Schaerbeek" - Comptes 2016 - Prendre acte

Vzw "Œuvres des Colonies Scolaires" - Rekeningen 2016 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2016 de l'ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" affichent un résultat positif de 3.057,44€ et des fonds propres s'élevant à 723.335,22€.

13.09.2017

Vu la décision du 27 juin 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 3.057,44€ et des fonds propres s'élevant à 723.335,22€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE :

Des comptes 2016 de l'ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek", déposés au dossier, qui présentent un résultat positif de 3.057,44€ et des fonds propres s'établissant à 723.335,22€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 et 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 novembre 1983 betreffende de controle op de toekenning et het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 et 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" een positif saldo van 3.057,44€ et eigen vermogen ter waarde van 723.335,22€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 27 juin 2017 waar het Collège acte neemt van het positif saldo van 3.057,44€ et eigen vermogen van 723.335,22€ voor het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE :

van de rekeningen 2016 van de VZW "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een positif saldo van 3.057,44€ et eigen vermogen van 723.335,22€ vertonen

Ordre du jour n° 32 -- Agenda nr 32

ASBL Crèches de Schaerbeek - Comptes 2016 - Prise d'acte

VZW Crèches de Schaerbeek - Rekeningen 2016 - Akte nemen

Monsieur De Herde : Voilà, donc, vous avez tous lu le rapport et vous aurez remarqué que dans le rapport, il y a toute une page consacrée à la gouvernance. Voilà, merci. Et voilà, il y a eu 10 Conseils d'Administration, il y a les taux de présence de chaque administrateur, et vous devez savoir que les administrateurs reçoivent un défraiement quand ils sont là, de 25 euros par réunion. Et il n'y a aucun salaire, indemnité, quoi que ce soit pour quiconque dans ce Conseil d'Administration

Monsieur le Bourgmestre : Tout ceci permet de confirmer que Schaerbeek n'est pas une autre Commune !

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 26 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL «Crèches de Schaerbeek» affiche un résultat de 112.287,03 € et des fonds propres s'élevant à -557.334,53 € pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 27 juin 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat 112.287,03 € et des fonds propres s'élevant à -557.334,53 € pour l'exercice 2016.

PREND ACTE :

Des comptes 2016 de l'ASBL «Crèches de Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat 112.287,03 € et des fonds propres s'élevant à -557.334,53 €.

13.09.2017

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW Crèches de Schaerbeek een resultaat van 112.287,03 € en eigen vermogen ter waarde van -557.334,53 € voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 27 juni 2016 waar het College akte neemt van het resultaat van 112.287,03 € en eigen vermogen van -557.334,53 € voor het dienstjaar 2016

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2016 van de VZW Crèches de Schaerbeek, bij het dossier gehecht, die een resultaat van 112.287,03 € en eigen vermogen van -557.334,53 € vertonen.

Ordre du jour n° 33 -- Agenda nr 33

Fabrique d'Eglise Divin Sauveur - Budget 2018 - Aviser favorablement

Kerkfabriek Goddelijke Zaligmaker – Begroting 2018 - Gunstig adviseren

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 37 du décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu le budget de l'exercice 2018 de la Fabrique d'Eglise Divin Sauveur, arrêté par le Conseil de Fabrique;

Considérant que ce document a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

<i>Budget 2018</i>	Recettes	Dépenses
- ordinaires	27.904,57€	14.760,00€
- extraordinaires	2.855,43€	0€
- arrêtées par l'Evêque		16.000,00€
TOTAL	30.760,00€	30.760,00€

Considérant qu'aucune intervention communale n'est sollicitée par cette administration fabricienne pour pouvoir couvrir ses dépenses,

DECIDE :

D'aviser favorablement le budget de l'exercice 2018 de la Fabrique d'Eglise Divin Sauveur.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 37 van het keizerlijk decreet dd. 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2018 van de Kerkfabriek Goddelijke Zaligmaker, vastgesteld door de Raad van de Kerkfabriek;

Overwegende dat dit document door het kerkbestuur als volgt vastgesteld wordt:

<i>Begroting 2018</i>	Ontvangsten	Uitgaven
- gewone	27.904,57€	14.760,00€
- buitengewone	2.855,43€	2.500,00€
- door de Bisschop vastgesteld		16.000,00€
TOTAAL	30.760,00€	30.760,00€

Overwegende dat geen gemeentelijke tussenkomst door de Kerkfabriek gevraagd wordt om de uitgaven te kunnen dekken;

BESLUIT :

Een gunstig advies te verlenen aan de begroting van het dienstjaar 2018 van de Kerkfabriek Goddelijke Zaligmaker.

Ordre du jour n° 34 -- Agenda nr 34

Fabrique d'Eglise Epiphanie - Budget 2018 - Aviser favorablement

Kerkfabriek Epifanie – Begroting van 2018 - Gunstig adviseren

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 37 du décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu le budget de l'exercice 2018 de la Fabrique d'Eglise Epiphanie, arrêté par le Conseil de Fabrique;

Considérant que ce document a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

<i>Budget 2018</i>	Recettes	Dépenses
Ordinaires	39.071,42€	14.476,38€
Extraordinaires	7.554,96€	20.000,00€
Arrêtées par l'Evêque		12.150,00€
TOTAL	46.626,38€	46.626,38€

Considérant qu'aucune intervention communale n'est sollicitée par cette administration fabricienne pour pouvoir couvrir ses dépenses ordinaires,

DECIDE :

D'avis favorablement le budget de l'exercice 2018 de la Fabrique d'Eglise Epiphanie tel qu'il a été dressé par le Conseil de Fabrique.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 37 van het keizerlijk decreet dd. 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2018 van de Kerkfabriek Epifanie, vastgesteld door de Raad van de Kerkfabriek;

Overwegende dat dit document door het kerkbestuur als volgt vastgesteld wordt:

<u>Begroting 2018</u>	Ontvangsten	Uitgaven
Gewone	39.071,42€	14.476,38€
Buitengewone	7.554,96€	20.000,00€
Door de Bisschop vastgesteld		12.150,00€
TOTAAL	46.626,38€	46.626,38€

Overwegende dat geen gemeentelijke tussenkomst door de Kerkfabriek gevraagd wordt om de gewone uitgaven te kunnen dekken,

BESLUIT :

Een gunstig advies te verlenen aan de begroting van het dienstjaar 2018 van de Kerkfabriek Epifanie zoals het werd opgesteld door de Raad van de kerkfabriek.

Ordre du jour n° 35 -- Agenda nr 35

Fabrique d'Eglise Sainte Elisabeth - Budget 2018 - Aviser favorablement

Kerkfabriek Sint Elisabeth – Begroting van 2018 - Gunstig adviseren

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 37 du décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu le budget de l'exercice 2018 de la Fabrique d'Eglise Sainte Elisabeth, arrêté par le Conseil de Fabrique;

Considérant que ce document a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

<u>Budget 2018</u>	Recettes	Dépenses
Ordinaires	38.442,39€	11.940,00€
Extraordinaires	2.027,61€	20.000,00€
Arrêtées par l'Evêque		8.530,00€
TOTAL	40.470,00€	40.470,00€

Considérant qu'une intervention communale de 1.910,34€ au budget ordinaire est sollicitée par cette administration fabricienne pour pouvoir couvrir ses dépenses,

DECIDE :

D'avis favorablement le budget de l'exercice 2018 de la Fabrique d'Eglise Sainte Elisabeth proposé par le Conseil de Fabrique.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 37 van het keizerlijk decreet dd. 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2017 van de Kerkfabriek Sint Elisabeth, vastgesteld door de Raad van de Kerkfabriek;

Overwegende dat dit document door het kerkbestuur als volgt vastgesteld wordt:

<u>Begroting 2018</u>	Ontvangsten	Uitgaven
Gewone	38.442,39€	11.940,00€
Buitengewone	2.027,61€	20.000,00€
Door de Bisschop vastgesteld		8.530,00€
TOTAAL	40.470,00€	40.470,00€

Overwegende dat een gemeentelijke tussenkomst van 1.910,34€ op het gewone begroting door de Kerkfabriek gevraagd wordt om zijn uitgaven te kunnen dekken,

BESLUIT :

Een gunstig advies te verlenen aan de door de Raad van de kerkfabriek Sint Elisabeth voorgestelde begroting 2018.

Ordre du jour n° 36 -- Agenda nr 36

Fabrique d'Eglise Saints Jean & Nicolas - Comptes 2016 – Approbation

Kerkfabriek Jan & Niklaas - Rekeningen van 2016 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du

Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2016 de la Fabrique d'Eglise Saints Jean & Nicolas ;

Vu le compte de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Saints Jean & Nicolas ,

Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

Recettes	Dépenses	Excédent
70.673,28€	9.110,20€	61.563,08€

DECIDE :

d'approuver le compte de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Saints Jean & Nicolas.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2016 van de kerkfabriek Sint Jan & Niklaas goedgekeurd;

Gelet op de rekening over het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint Jan & Niklaas;

Overwegende dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld :

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
70.673,28€	9.110,20€	61.563,08€

BESLUIT :

de rekening over het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint Jan & Niklaas goed te keuren

**Adhésion au système d'alerte et d'information à la population en situation d'urgence BE-ALERT –
Approbation**

Intekenen op het alarmering- en informatiesysteem in noodsituaties BE-ALERT - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 135 § 2, 5° de la nouvelle loi communale;

Vu l'Arrêté Royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention;

Vu la circulaire ministérielle NPU-1 relatif aux plans d'urgence et d'intervention;

Vu le Plan Communal d'Urgence et d'Intervention (PUIC) approuvé par le Gouverneur de l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale le 14 mars 2012;

Vu que le Centre de crise (SPF Intérieur) a développé un outil répondant aux besoins d'une alerte multicanale, soit l'outil BE-ALERT;

Vu que ce système est développé au niveau national pour l'ensemble des acteurs de la sécurité;

Attendu que le Centre de Crise agit en tant que centrale de marchés dans le sens de l'article 2, 4° de la loi relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Attendu que le Centre de Crise s'engage à faire profiter les autorités locales des clauses et des conditions des marchés ainsi que des éventuelles prolongations, conformément à l'article 15 de la loi du 15 juin 2006;

DECIDE :

1. d'adhérer au système d'information et d'alerte BE-ALERT qui permettra, en situation d'urgence, de communiquer des messages d'intérêt public à la population.
2. de subordonner cette adhésion à l'approbation par l'Autorité de tutelle, du crédit inscrit chaque année, à cet effet, au budget communal.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikels 117 en 135 § 2, 5° van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen;

Gelet op de Ministeriële omzendbrief NPU-1 betreffende de nood- en interventieplannen;

Gelet op het Algemeen Nood-en Interventieplan goedgekeurd door de Gouverneur van het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad op 14 maart 2012;

Gelet op het feit de het Crisiscentrum (FOD Binnenlandse zaken) een tool heeft ontwikkeld die tegemoetkomt aan de behoefte aan een meerkanalen alarmeringssysteem, namelijk het systeem BE-ALERT;

Gelet op het feit dat dit systeem op nationaal niveau ontwikkeld is voor alle veiligheidsactoren;

Overwegende dat het Crisiscentrum optreedt als Opdrachtcentrale in de zin van artikel 2,4° van de wet betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Overwegende dat het Crisiscentrum zich ertoe verbindt om de lokale overheden te laten genieten van de clausules en voorwaarden van deze opdrachten, alsook van de eventuele verlengingen, in overeenstemming met artikel 15 van de wet van 15 juni 2006;

BESLIST :

1. in te tekenen op het alarmering-en informatiesysteem BE-ALERT die het, in noodsituaties, mogelijk maakt om berichten van algemeen belang naar de bevolking te versturen.
2. deze goedkeuring te onderwerpen aan de goedkeuring, door de toezichhoudende overheid, van het krediet dat elk jaar te dien einde in de gemeentebegroting wordt ingeschreven.

Subventions et partenariats -- Subsidies en partnerships
Ordre du jour n° 38 -- Agenda nr 38

Politique de la Ville 2017-2020 - Convention – Approbation

Stadsbeleid 2017-2020 - Overeenkomst - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'ordonnance organique de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 octobre 2016 sur la revitalisation urbaine, visant aux articles 51 à 68 le développement de la "Politique de la Ville 2017-2020" ;
Vu la décision du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 08 décembre 2016 fixant la durée et les montants alloués à chaque commune pour le programme 2017-2020 de la Politique de la Ville par le développement des quartiers" ;
Vu la décision du Conseil communal du 31 mai 2017 approuvant l'ensemble du programme développé pour le montant total de 8.006.353,7€;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 06 juillet 2017 octroyant une subvention de 8.006.353,7€ à la Commune de Schaerbeek pour l'exécution de son programme;
Vu l'importance sociale et économique de ces projets ;
Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 05.09.2017
Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit,

DECIDE :

1. D'approuver la convention 2017-2020 conclue entre la Commune et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;
2. De donner délégation au Collège des Bourgmestres et Echevins pour signer les conventions particulières d'exécution avec les partenaires locaux.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van 6 oktober 2016, gericht op de artikelen 51-68 van de ontwikkeling van het "Stadsbeleid 2017-2020";
Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 8 december 2016 tot vaststelling van de duur en de bedragen per gemeente van het meerjarenprogramma 2017-2020 van het "Stadsbeleid via Wijkontwikkeling";
Gelet op de beslissing van het Gemeenteraad van 31 mei 2017, goedkeuring van het totale programma ontwikkeld voor het totale bedrag van 8.006.353,7€;
Gelet het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 06 juli 2017 tot toekenning van een subsidie van 8.006.353,7€ aan de Gemeente Schaarbeek voor het uitvoering van de programma;
Gelet op het sociaal en economisch belang van die projecten;
Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 05.09.2017;
Overwegende dat dit verslag ingewilligd dient te worden;

BESLUIT :

1. De overeenkomst 2017-2020 tussen de Gemeente en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.
2. Aan het College van Burgemeester en Schepenen volmacht te geven om de overeenkomsten met de partners te ondertekenen.

13.09.2017

Ordre du jour n° 39 -- Agenda nr 39

**Subvention Performance Energétique des bâtiments (PEB) - Convention avec Bruxelles Environnement –
Approbation**

EPB Subsidie - Goedkeuring van de overeenkomst met Leefmilieu Brussel - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu le courrier de Bruxelles Environnement du 11 janvier 2017 confirmant la volonté du Gouvernement bruxellois de financer l'engagement d'agents communaux en vue de la mise en œuvre de l'ordonnance de « Performance Energétique des Bâtiments » (PEB) du 7 juin 2007, avec un montant maximum de 85.000 € ;
Vu l'engagement du Gouvernement à financer 1 et ½ postes de niveau A pour une durée de 9 mois ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 29 août 2017 ;

DECIDE :

D'approuver la convention subsides PEB 2017 entre Bruxelles Environnement et la Commune de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de briefwisseling van het Leefmilieu Brussel van 11 januari 2017 die de wil van de Brusselse Regering bevestigt om gemeentebambtenaren te financieren met het oog op de toepassing van de ordonnantie "Energieprestaties van Gebouwen" (EPB) van 7 juni 2007, met een maximaal bedrag van 85.000 € ;
Gelet op de toezegging van de Regering voor de financiering van 1 en ½ posten op A-niveau voor en periode van 9 maanden;

Op basis van de propositie van de College van Burgmeester en Schepenen van 29 augustus 2017;

BESLUIT :

De overeenkomst van EPB 2017 tussen Leefmilieu Brussel en de Gemeente goed te keuren

Ordre du jour n° 40 -- Agenda nr 40

Subvention Performance Energétique des bâtiments (PEB) 2017 - Convention avec l'IBGE – Approbation

Subsidie Energieprestaties van gebouwen (EPB) 2017 - Overeenkomst met het BIM - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu le courrier de Bruxelles Environnement du 11 janvier 2017 confirmant la volonté du Gouvernement bruxellois de financer l'engagement d'agents communaux en vue de la mise en œuvre de l'ordonnance de « Performance Energétique des Bâtiments » (PEB) du 7 juin 2007 ;
Vu l'engagement du Gouvernement à financer 1 et ½ poste de niveau A pour une durée de 9 mois, pour un montant maximum de 85.000 € ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20 juin 2017 ;

DECIDE :

D'approuver la convention subsides PEB 2017 entre Bruxelles Environnement et la Commune de Schaerbeek.

13.09.2017

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de briefwisseling van het Leefmilieu Brussel van 11 januari 2017 die de wil van de Brusselse Regering bevestigt om gemeenteambtenaren te financieren met het oog op de toepassing van de ordonnantie "Energieprestaties van Gebouwen" (EPB) van 7 juni 2007;

Gelet op de toezegging van de Regering voor de financiering van 1 en ½ post op A-niveau voor een periode van 9 maanden, voor een maximaal bedrag van 85.0000 € ;

Op basis van de propositie van de College van Burgmeester en Schepenen van 20 juni 2017;

BESLUIT:

De overeenkomst van EPB 2017 tussen Leefmilieu Brussel en de Gemeente goed te keuren.

Eco-conseil == Milieuraadgeving

Ordre du jour n° 41 == Agenda nr 41

Sensibilisation auprès des maraichers par les associations Co-Labs et Surf Rider - Charte – Approbation

Sensibilisering bij de marktkramers door de verenigingen Co-Labs en Surf Rider - Charter - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la Charte de Surf Rider asbl ;

Considérant l'engagement de la commune dans la sensibilisation des commerçants et maraichers schaarbeekois à l'interdiction de l'usage des sacs plastiques à usage unique;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 29 août 2017 ;

DECIDE

D'approuver la charte de Surf Rider spécifiant que la commune est investie dans la lutte contre l'usage des sacs plastique à usage unique

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op het handvest van Surf Rider vzw ;

Overwegend de verplichting van de gemeente in de bewustmaking van de Schaarbeekse winkeliers en markthandelaars van het verbod op het gebruik van de plasticen wegwerp zakken ;

Op voorstel van het College van Burgmeester en Schepenen van 29 augustus 2017 ;

BESLUIT

Het charter van Surf Rider goed te keuren dat specificeert dat de gemeente zich engageert in de strijd tegen het gebruik van plasticen wegwerp zakken

Ordre du jour n° 42 == Agenda nr 42

Soutien financier communal aux initiatives citoyennes visant à démarrer un projet local de développement durable - Octroyer un montant de 1750€ pour le projet "Good Bye Plastic Bag » de l'asbl Maison Fondée – Approbation

Financiële steun aan burger initiatieven met het oog op het opstarten van de duurzame lokale ontwikkelingsproject - Toekennen van een bedrag van 1750€ voor het project "Good Bye Plastic Bag" van de vzw Maison Fondée – Goedkeuring

13.09.2017

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides ;

Vue le règlement relatif aux subventions communales adopté par le Conseil communal le 25 juin 2014 et adapté le 23 mars 2016 ;

Vu le règlement relatif au soutien aux initiatives communales adopté par le Conseil communal du 22 février 2017 ;

Considérant qu'un soutien financier communal aux initiatives citoyennes visant à démarrer un projet local de développement durable aurait pour objectif d'encourager les Schaerbeekois à contribuer de manière active à l'évolution de la société et plus modestement à l'évolution de leur quartier et de leur commune ;

Considérant qu'un montant de 15.000 € est inscrit à l'article 930/332-02/-/23 du budget ordinaire 2017 au titre de " Subsides aux organismes au service des ménages " ;

Qu'il y a lieu de destiner annuellement une partie de ce montant à l'octroi d'un soutien financier communal aux initiatives citoyennes visant à démarrer un projet local de développement durable ;

Considérant que l'asb Maison Fondée a soumis un dossier de candidature pour bénéficier de ce soutien financier communal pour réaliser un projet intitulé « Good Bye Plastic Bag » ;

Que le Collège des Bourgmestre et Echevins a approuvé en sa séance du 20 juin 2017 l'octroi et la liquidation d'un subside de 1750 € à l'asbl Maison Fondée pour le démarrage de ce projet ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 septembre 2017;

DECIDE :

D'octroyer un subside de soutien aux initiatives citoyennes de 1750 € à l'asbl Maison Fondée pour le lancement du projet Good Bye Plastic Bag.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van bepaalde subsidies ;

Gelet op de regeling betreffende de gemeentelijke subsidies vastgesteld door de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en aangepast op 23 maart 2016.

Gelet op de regeling betreffende de steun voor de gemeentelijke initiatieven goedgekeurd door de Gemeenteraad van 22 februari 2017;

Overwegende dat een gemeentelijke subsidie voor burgerinitiatieven om een lokaal en duurzaam ontwikkelingsproject te starten tot doel zou hebben, met weinig kosten, om de inwoners te stimuleren om actief tot de evolutie van de maatschappij bij te dragen en iets wat bescheidener tot de evolutie van hun wijk en hun gemeente.

Overwegende dat een bedrag van 15.000€ ingeschreven is op het artikel 930/332-02/-/23 van de gewone begroting van 2017 " Subsides aan instellingen ten dienste van gezinnen ";

Dat jaarlijks een gedeelte van dit bedrag bestemd zou moeten zijn voor een gemeentelijke subsidie voor burgerinitiatieven om een lokaal en duurzaam ontwikkelingsproject te starten;

Overwegende dat vzw *Maison Fondée* een kandidatuursdossier heeft ingediend om van deze gemeentelijke financiële ondersteuning te kunnen genieten om haar project "Good Bye Plastic Bag" te kunnen realiseren;

Dat het College van Burgemeester en Schepenen in haar zitting van 20 juni 2017 de toekenning en de liquidatie van 1750 € subsidie heeft goedgekeurd ten gunste van de vzw *Maison Fondée* voor het opstarten van dit project;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 september 2017;

BESLUIT :

De toekenning van een subsidie voor een bedrag van 1750€ om het project "Good Bye Plastic Bag" van de vzw *Maison Fondée* te kunnen opstarten.

Développement Urbain et Mobilité -- Stedelijke ontwikkeling en mobiliteit
Ordre du jour n° 43 -- Agenda nr 43

**Contrat de quartier durable Pogge - Etablissement d'un périmètre soumis à droit de préemption –
Approbation**

**Duurzaam wijkcontract Pogge - Oprichting van een perimeter onderhevig aan het voorkeurrecht -
Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu les articles 1er et 258 à 274 du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire tels que modifiés par l'Ordonnance du 19 mars 2009 portant modification du titre VII et du titre X du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire relative au droit de préemption;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 11 septembre 2003 relatif au droit de préemption;

Considérant que le Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire permet de créer un droit de préemption au profit de divers pouvoirs publics, organismes d'intérêt public et sociétés dépendants de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant que le périmètre soumis au droit de préemption peut être établi d'initiative ou à la demande d'un des pouvoirs préemptant visés à l'article 262 du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire (Cobat);

Considérant que conformément aux articles 259, 1°, 2°, 4°, 5° du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire, le droit de préemption est exercé dans l'intérêt général, en vue de :

1. réaliser des équipements d'intérêt collectif et de service public relevant des compétences de la Région de Bruxelles-Capitale ou des communes ou des C.P.A.S.;
2. lutter contre l'existence d'immeubles abandonnés ou insalubres;
3. sauvegarder ou mettre en valeur le patrimoine inscrit sur la liste de sauvegarde ou classé;
4. réaliser des logements de type social ou des logements moyens;
5. permettre la réalisation de l'objet social et des missions des organismes d'intérêt public et des sociétés dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale;
6. réhabiliter ou réaffecter les sites d'activité inexploités au sens de l'article 251, 1°;
7. faciliter la mise en œuvre ou l'exécution des programmes de revitalisation urbaine instaurés par l'ordonnance organique du 6 octobre 2016 de la revitalisation urbaine;

Considérant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a approuvé en date du 8.12.2016, le dossier de base du contrat de quartier durable « Pogge »;

Considérant que la revitalisation urbaine a pour objectif de restructurer un périmètre urbain, en tout ou en partie, de manière à développer ou promouvoir ses fonctions urbaines, économiques, sociétales et environnementales, le cas échéant en valorisant ses caractéristiques architecturales et culturelles, et dans le cadre du développement durable;

Qu'elle constitue une mission de service d'intérêt public;

Qu'elle a lieu au moyen de programmes et d'opérations de revitalisation dont les contrats de quartier durable ;

Considérant que les objectifs visés par la revitalisation urbaine sont de nature à être rencontrés par l'instauration d'un périmètre de préemption sur le périmètre du contrat de quartier « Pogge » ;

Considérant que l'étude urbanistique et sociologique menée préalablement à l'établissement du programme d'actions et d'opérations sur le quartier Pogge a permis de qualifier le périmètre par :

- un manque de lisibilité de certains fronts bâtis dû à une discontinuité bâtie;
- un déficit qualitatif de logements et la présence de bâtiments à l'abandon, insalubres et dégradés;
- une trop faible qualité de certains intérieurs d'ilot dû à l'encombrement de ceux-ci par des constructions ou en raison de l'exiguïté des ilots;
- la nécessité de relier la structure urbaine, et ce notamment sur le site du Neptunium et de la rue de Jérusalem;

Considérant les enjeux majeurs relevés dans l'étude portant sur la revitalisation urbaine du périmètre « Pogge » qui sont :

- l'amélioration du logement et du cadre de vie, le renforcement de la cohésion sociale et le soutien à l'activité économique;
- le renforcement de l'offre en logements et sa mixité;
- la dédensification et ouverture des intérieurs d'îlots, travail sur les rez-de-chaussée;
- la création d'équipements pour tous les types d'habitants. en particulier une crèche, un espace pour les jeunes, des lieux de rencontres interculturelles, intercommunautaires et intergénérationnelles;

Considérant que le diagnostic du quartier conclut à la nécessité d'une intervention publique en vue de la revitalisation urbaine pour :

- engager et impulser des projets d'envergure pour un développement harmonieux et coordonné des îlots du quartier;
- agir rapidement sur les emplacements stratégiques tels les immeubles d'angles, immeubles bordant les places, ayant un impact en termes d'image de quartier et sur la qualité des espaces publics;
- étendre le domaine public pour maîtriser les développements;
- mobiliser des grandes parcelles ou plusieurs parcelles contiguës pour accroître, harmoniser et coordonner rapidement les potentiels de création ou de rénovation de logements sociaux ou moyens et d'équipements publics;
- enrayer le délabrement des logements à l'abandon;
- intervenir sur les intérieurs d'îlot en vue de leur ouverture pour améliorer la qualité de vie et réduire ainsi la densité du bâti;
- maintenir le patrimoine immobilier existant et de préserver leur caractère patrimonial du quartier;

Considérant que toutes les parcelles qui composent ce périmètre sont sujettes à restructurer le quartier tel que préconisé par le bureau d'études en charge de l'élaboration du programme quadriennal du CQD Pogge;

Considérant également qu'il s'agit d'anticiper les éventuelles modifications de programme, réorientation ou extension de projet;

Considérant que pour atteindre l'objectif du remembrement des parcelles de la rue de Jérusalem, il y a lieu d'étendre le périmètre de préemption sur des parcelles contiguës au périmètre du CQD Pogge, occupées par la mission locale, la piscine de Schaerbeek et le magasin carrefour à l'exclusion de l'immeuble de logements en appartement « Brusilia », dont la nature n'est pas susceptible de participer à ce remembrement parcellaire;

Considérant que l'étude a défini une série d'opérations à réaliser sur des biens publics et privés dans les délais réglementaires des opérations de revitalisation urbaine;

Considérant qu'il y a lieu toutefois de préciser certaines opérations immobilières dudit programme qui vise:

· Des espaces stratégiques comme le site des 4 fermettes, rue de Jérusalem (opération 1.2). qui constitue un projet majeur pour le quartier rendu possible par la mobilisation d'une parcelle de grande taille sous utilisée et l'adjonction de petites parcelles;

· Considérant que la reconversion de ce vaste intérieur d'îlot encombré et à l'abandon contribuera à l'amélioration des conditions de vie de habitants en offrant des espaces d'aération de qualité écologique pour le quartier et un équipement dédié à la petite enfance;

· L'anticipation et le contrôle du développement urbain de l'îlot Neptunium et des espaces commerciaux de la rue de Jérusalem;

· Considérant qu'une opération du CQD Pogge prévoit une étude urbanistique portant sur la réalisation d'un masterplan sur la zone s'étendant sur la zone des magasins Candan jusqu'au Aldi en vue de créer des synergies avec le site du Neptunium et le magasin Carrefour;

· Considérant que le but de ce schéma directeur sera de restructurer l'intérieur d'îlot, de mutualiser et d'étendre l'offre en stationnement et de créer des logements;

· Considérant que la restructuration de cet îlot vise à garantir le confort résidentiel et de circulation et d'organiser les développements potentiels des commerces (des implantations des commerces, la composition spatiale et accès clientèle et approvisionnement des magasins);

· Considérant qu'il s'agit de structurer et harmoniser, en termes de gabarits ce front bâti discontinu dont la qualité fait actuellement défaut pour améliorer la qualité visuelle et de confort dans le quartier;

· Considérant que ces parcelles sont occupées pour l'essentiel par des activités économiques de commerce de détails qui se développent et dont les développements nécessitent une coordination et une rationalisation en termes de parking, zones de déchargement, entrepôts, ...pour garantir l'adéquation des fonctions urbaines;

· Considérant que ce type de remembrement constitue un projet d'envergure devant se réaliser en partenariat avec CityDev;

· La mobilisation de grandes parcelles dans le quartier en vue de créer des opérations mixtes de logement/équipement d'envergure dont entre autres les opérations inscrites au programme telles que le 421A et 296 Chaussée de Haecht qui est peu usité, nécessite une réhabilitation à l'usage d'équipement;

· La suppression de chancres:

· Considérant que l'étude de 2016 a dénombré et situé de nombreux chancres dans le quartier, qu'il y a lieu d'ajouter les nouvelles situations qui se déclareraient dans le délai de la présente préemption sur d'autres parcelles du quartier;

· Que ces logements inoccupés de longue date privent les nombreux candidats locataires d'un accès à un logement et qu'il s'agit de mettre fin à des situations d'abandon et d'inoccupation pour remettre sur le marché des logements réhabilités;

Considérant dès lors que la commune se doit de mettre en œuvre tous les outils et moyens nécessaires à la réalisation des objectifs de ce programme;

Considérant que le recours au droit de préemption permettra:

· de rencontrer les objectifs fonciers des dispositifs "contrats de quartiers durables" et de mettre en œuvre les outils et moyens nécessaires à la réalisation du programme;

· de garantir la commune des leviers fonciers pour la mutation ou transformation de certains ilots repérés dans l'étude comme devant être intégrés dans un projet global de développement : Ilots Jérusalem, piscine Neptunium;

· d'intervenir sur les enjeux mis en avant dans l'étude CQD Pogge;

· de répondre dans les délais réglementaires de réalisation des CQD;

· de mener des interventions au bénéfice du quartier pour améliorer la qualité des logements disponibles, d'équipement ou encore fédérer le développement économique;

· d'accélérer le processus de rénovation et de restructuration du quartier;

Considérant que la commune de Schaerbeek est le pouvoir préemptant le mieux à même de mettre en œuvre son propre contrat de quartier durable;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale agissant pour elle-même ou pour un organisme d'intérêt public régional qui en dépend est le pouvoir préemptant le mieux à même de réaliser des équipements d'intérêt collectif et de service public relevant des compétences de la Région de Bruxelles-Capitale, de lutter contre l'existence d'immeubles abandonnés et insalubres, de sauvegarder ou mettre en valeur le patrimoine inscrit sur la liste de sauvegarde ou classé, de réaliser des logements de type social ou des logements moyens;

Qu'il en est de même pour la Citydev et pour la SLRB, en ce qui concerne les espaces commerciaux et les logements;

Considérant qu'une durée de 7 années correspondant à la durée maximale de la préemption

permettant de réaliser des projets d'envergure basés sur les constats et potentiels du contrat de quartier durable « Pogge » en vue de la revitalisation du quartier;

Sur proposition du collège des Bourgmestre et Echevins du 5 septembre 2017

DECIDE

1. d'approuver l'établissement d'un périmètre soumis à droit de préemption sur le périmètre du CQD Pogge étendu à l'ilot Jérusalem pour une durée de 7 ans.
2. de transmettre la délibération à la Région en vue de la fixation du dit périmètre de préemption.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de artikelen 1 en 258 tot 274 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, zoals gewijzigd door de ordonnantie van 19 maart 2009 tot wijziging van titel VII en titel X van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening betreffende het voorkeurecht;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11 september 2003 houdende het voorkeurecht;

Overwegende dat het krachtens het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening mogelijk is een voorkeurecht tot stand te brengen ten gunste van verschillende overheden, instellingen van openbaar nut en vennootschappen die afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat de aan het voorkeurecht onderhevige perimeter op eigen initiatief kan worden bepaald of op aanvraag van een van de voorkeurechthebbende overheden bedoeld in artikel 262 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO);

Overwegende dat overeenkomstig artikel 259, 1°, 2°, 4°, 5° van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening het voorkeurecht uitgeoefend wordt in het algemeen belang met het oog op :

1. de realisatie van voorzieningen van collectief belang en van openbaar nut die onder de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de gemeenten of O.C.M.W.'s vallen;
2. het bestaan van verlaten of onbewoonbare gebouwen bestrijden;

3. het behoud of de opwaardering van het op de bewaarlijst ingeschreven of beschermde erfgoed;
4. de realisatie van woningen van het sociale type of middelgrote woningen;
5. de realisatie toelaten van het maatschappelijk doel en van de opdrachten van de instellingen van openbaar nut en van de vennootschappen die afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
6. de niet-uitgebate bedrijfsruimten vernieuwen of een nieuwe bestemming geven in de zin van artikel 251, 1°;
7. de uitwerking of de uitvoering van door de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering ingevoerde programma's van stedelijke herwaardering bevorderen;

Overwegende dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering op 8.12.2016 het basisdossier van het duurzame wijkcontract « Pogge » heeft goedgekeurd;

Overwegende dat de stedelijke herwaardering als doel heeft om een stedelijke perimeter volledig of ten dele te herstructureren om de economische, maatschappelijke en milieugebonden stadsfuncties te ontwikkelen of te bevorderen, desgevallend door de opwaardering van de architecturale en culturele kenmerken, met het oog op een duurzame ontwikkeling;

Dat de Stedelijke herwaardering aldus een opdracht is van openbare dienstverlening;

Dat zij wordt uitgevoerd door middel van programma's of operaties van stedelijke herwaardering, waaronder de duurzame wijkcontracten;

Overwegende dat de beoogde doelen voor de stedelijke herwaardering, gezien hun aard kunnen worden verwezenlijkt door de invoering van een perimeter van voorkoop op basis van de perimeter van het wijkcontract "Pogge";

Overwegende dat dankzij de stedenbouwkundige en sociologische studie die werd gevoerd vooraleer het programma met de in de wijk Pogge te ondernemen acties en operaties werd opgemaakt, de perimeter werd bepaald door :

- Een gebrek aan leesbaarheid van bepaalde bouwfronten als gevolg van een discontinuïteit in de gebouwen;
- Een kwalitatief tekort aan woningen en de aanwezigheid van leegstaande, onbewoonbare en vervallen gebouwen;
- Een te slechte kwaliteit van bepaalde huizenblokken omdat ze te vol staan met allerhande constructies of omdat ze zo smal zijn;
- De noodzaak om de stedelijke structuur onderling te verbinden en dit voornamelijk ter hoogte van de site van het Neptunium en van de Jeruzalemstraat;

Overwegende de belangrijkste uitdagingen die uit de studie voor de stedelijke opwaardering van de perimeter 'Pogge' naar voor zijn gekomen, namelijk :

- de verbetering van de huisvesting en van het levenskader, de versterking van de sociale samenhang en de ondersteuning van de economische activiteit;
- het versterken van het aanbod aan woningen en de diversiteit ervan;
- dedensifiëren en openen van de huizenblokken, aanpak van benedenverdiepingen.
- Uitrustingen afwisselen en ontwikkelen voor alle types van bewoners, Een crèche en een plaats voor de jongeren, plaats voor interculturele, intracommunautaire en intergenerationele ontmoetingen;

Overwegende dat uit de diagnose van de wijk de noodzaak blijkt tot een openbare interventie met het oog op de stedelijke herwaardering om :

- Grote projecten op te starten en aan te moedigen in het kader van een harmonieuze en gecoördineerde ontwikkeling van de huizenblokken van de wijk;
- Snel te handelen op de strategische plaatsen, zoals hoekgebouwen en gebouwen langs de pleinen die een impact kunnen hebben op het imago van de wijk en op de kwaliteit van de openbare ruimtes;
- Het openbare domein uit te breiden om de ontwikkelingen onder controle te houden;
- Grote percelen of meerdere aan elkaar grenzende percelen te mobiliseren om het potentieel voor de creatie of renovatie van sociale of gemiddelde woningen en openbare infrastructuren snel te vergroten, te harmoniseren en te coördineren;
- De verloederende van leegstaande woningen tegen te gaan;
- Te interveniëren binnen de huizenblokken om ze open te trekken om de levenskwaliteit te verbeteren en de dichtheid van de gebouwen te verminderen;
- Het bestaande vastgoederfgoed te behouden en het erfgoedkarakter van de wijk te beschermen;

Overwegende dat alle percelen die deze perimeter vormen de wijk mee moeten reconstrueren zoals vooropgesteld door het studie bureau dat belast was met de uitwerking van het vierjarenprogramma van het DWC Pogge;

Eveneens overwegende dat het erom gaat te anticiperen op de eventuele aanpassingen van het programma, op de heroriëntatie of de uitbreiding van het project;

Overwegende dat, om de doelstelling voor de herverkaveling van de percelen van de Jeruzalemstraat te halen, de voorkoopperimeter uitgebreid moet worden tot de aangrenzende percelen van de perimeter van het DWC Pogge, nu gebruikt door het Plaatselijk Tewerkstellingskantoor, het zwembad van Schaarbeek en de supermarkt Carrefour. Het appartementsgebouw "Brusilia" is een uitzondering, want door de aard ervan is het niet geschikt om bij te dragen tot de herverkaveling van de percelen;

Overwegende dat de studie een reeks operaties heeft gedefinieerd, uit te voeren op het openbare en het privé domein, binnen de reglementaire termijnen voor stadsherwaarderingsoperaties;

Overwegende dat er echter bepaalde vastgoedoperaties van het programma in kwestie gespecificeerd moeten worden, dat gericht is op:

- Strategische ruimten zoals de site van de 4 fermettes, Jeruzalemstraat (operatie 1.2). Dit is een groot project voor de wijk en het werd mogelijk gemaakt door de mobilisatie van een groot perceel dat nauwelijks gebruikt werd en door de toevoeging van kleinere percelen;
- Overwegende dat de reconversie van dit uitgestrekte, dichtbebouwde en verwaarloosde huizenblok zal bijdragen tot de verbetering van de leefomstandigheden van de bewoners door ruimten in openlucht te creëren die van ecologisch belang zijn voor de wijk en door de aanleg van infrastructuur voor kleine kinderen;
- Het anticiperen op en het controleren van de stedelijke ontwikkeling van het huizenblok Neptunium en van de commerciële ruimten in de Jeruzalemstraat.
- Overwegende dat een operatie van het DWC Pogge een stedenbouwkundige studie voorziet die betrekking heeft op een masterplan voor de zone die zich uitstrekt tot de zone van de winkels Candan tot aan de Aldi met het oog op de creatie van synergiën met de site van het Neptunium en de supermarkt Carrefour;
- Overwegende dat het doel van dit richtschema erin bestaat het huizenblok te herstructureren, het parkeeraanbod uit te breiden en woningen te creëren;
- Overwegende dat de herstructurering van dit huizenblok gericht is op het garanderen van het woon- en verkeercomfort en op het organiseren van potentiële ontwikkelingen van de handelszaken (vestigingen van winkels, de ruimtelijke samenstelling, de bereikbaarheid voor de klanten en de bevoorrading van de winkels);
- Overwegende dat het de bedoeling is om het bouwfront - dat momenteel van slechte kwaliteit is - te structureren en te harmoniseren om de visuele kwaliteit en het comfort in de wijk te verbeteren;
- Overwegende dat deze percelen voornamelijk gebruikt worden voor zich ontwikkelende economische detailhandelspraktijken waarvan de ontwikkelingen een coördinatie en rationalisering vereisen op het vlak van parkeergelegenheid, loszones, opslagplaatsen, ... om te garanderen dat ze aansluiten bij de stedelijke functies;
- Overwegende dat dit type herverkaveling een groots project is dat verwezenlijkt moet worden in samenwerking met CityDev;
- De mobilisatie van grote percelen in de wijk met het oog op de creatie van grote gemengde woon- en infrastructuuroperaties waaronder onder andere de operaties van het programma zelf, zoals de weinig gebruikte Haachtsesteenweg 421A en 296, vereist een herwaardering van het infrastructuurgebruik;
- De verdwijning van braakliggende terreinen:
- Overwegende dat de studie van 2016 heel wat braakliggende terreinen in de wijk telde en in kaart bracht, dat het noodzakelijk is om de nieuwe plaatsen toe te voegen die binnen de termijn van dit voorkeursrecht gevonden zouden worden op andere percelen van de wijk;
- Dat deze langdurig leegstaande gebouwen heel wat kandidaat-huurders de kans op een woning ontnemen en dat het tijd is om een einde te maken aan verlaten en onbewoonde gebouwen en om gerenoveerde woningen op de markt te brengen;

Overwegende derhalve dat de gemeente alle middelen en instrumenten behoort in te zetten die nodig zijn voor de realisatie van de doelstellingen van dit programma;

Overwegende dat de inroeping van het voorkooperrecht het mogelijk zal maken:

- om de doelstellingen van de "duurzame wijkcontracten" te halen en om de nodige tools en middelen voor de uitvoering van het programma ter beschikking te kunnen stellen;
- om de gemeente grondhefbomen te garanderen voor de mutatie of transformatie van bepaalde huizenblokken waarvan uit de studie bleek dat ze geïntegreerd zouden moeten worden in een globaal ontwikkelingsproject: de blokken Jeruzalem, zwembad Neptunium;
- om te interveniëren m.b.t. de belangen die naar voor kwamen in de studie voor het DWC Pogge;
- om te reageren binnen de reglementaire termijnen voor de uitvoering van het DWC;
- om over te gaan tot interventies ten voordele van de wijk, om de kwaliteit van de beschikbare woningen en infrastructuur te verbeteren en om de economische ontwikkeling te bundelen;

- om het renovatie- en restauratieproces van de wijk te versnellen;

Overwegende dat de gemeente Schaarbeek de voorkeurechthebbende overheid is die het best in staat is haar eigen duurzame wijkcontract uit te voeren;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat voor eigen rekening optreedt of voor een gewestelijke instelling van openbaar nut die van het gewest afhangt de voorkeurechthebbende overheid is die het best in staat is om voorzieningen van collectief belang en van openbaar nut te realiseren die onder de bevoegdheden vallen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, om de strijd aan te gaan van leegstaande en onbewoonbare gebouwen, om te zorgen voor het behoud of de opwaardering van het op de bewaarlijst ingeschreven of beschermde erfgoed, om sociale of middelgrote woningen te realiseren;

Overwegende dat hetzelfde geldt voor de CityDev en voor de BGHM wat betreft de economische ruimten en woningen;

Overwegende dat een duur van 7 jaar, overeenstemmend met de maximale duur van het voorkeurecht waarbinnen grootse projecten verwezenlijkt kunnen worden op basis van de vaststellingen en mogelijkheden van het duurzame wijkcontract "Pogge" met het oog op de heropleving van de wijk;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 september 2017

BESLUIT

1. de aanvraag van de oprichting van een perimeter onderhevig aan voorkeurecht voor de wijk Pogge uit te breiden tot het neptuniumhuizenblok voor een periode van zeven jaar, goed te keuren.
2. de beraadslaging over te brengen aan de regio om het vaststelling van de genoemde voorkeurechtperimeter.

Ordre du jour n° 44 -- Agenda nr 44

Etablissement d'un périmètre soumis à droit de préemption ilots Masui - Parc de la Senne – Approbation

Oprichting van een perimeter onderhevig aan voor de huizenblokken Masui - Zennepark - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu les articles 1er et 258 à 274 du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire tels que modifiés par l'Ordonnance du 19 mars 2009 portant modification du titre VII et du titre X du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire relative au droit de préemption;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 11 septembre 2003 relatif au droit de préemption;

Considérant que le Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire permet de créer un droit de préemption au profit de divers pouvoirs publics, organismes d'intérêt public et sociétés dépendants de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant que le périmètre soumis au droit de préemption peut être établi d'initiative ou à la demande d'un des pouvoirs préemptant visés à l'article 262 du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire (Cobat);

Considérant que conformément aux articles 259, 1°, 2°, 4°, 5° du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire, le droit de préemption est exercé dans l'intérêt général, en vue de :

1. réaliser des équipements d'intérêt collectif et de service public relevant des compétences de la Région de Bruxelles-Capitale ou des communes ou des C.P.A.S.;
2. lutter contre l'existence d'immeubles abandonnés ou insalubres;
3. sauvegarder ou mettre en valeur le patrimoine inscrit sur la liste de sauvegarde ou classé;
4. réaliser des logements de type social ou des logements moyens;
5. permettre la réalisation de l'objet social et des missions des organismes d'intérêt public et des sociétés dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale;
6. réhabiliter ou réaffecter les sites d'activité inexploités au sens de l'article 251, 1°.

Considérant que le périmètre est inscrit dans la Zone de revitalisation urbaine (ZRU), qu'elle est comprise entre deux nouveaux Contrats de Rénovation urbaine (RU);

Considérant la zone en pole de développement prioritaire;

Considérant l'étude urbanistique et sociologique menée lors de l'élaboration du contrat de quartier Durable Reine progrès (CQD RP 2012-2016) en vue de l'élaboration d'un programme d'opérations et d'actions de revitalisation urbaine;

Considérant que le périmètre se caractérise par:

- une zone de forte mixité, où l'activité productive et tertiaire sont en déclin;
- une lente reconversion des espaces industriels pour créer du logement et les services les accompagne : zones récréatives, crèches, espaces verts;
- Par un mouvement peu dynamique par rapport à d'autres quartiers;
- La présence de parcelles de grande taille;
- la présence du futur parc du lit de la Senne qui traverse le quartier en fond de parcelles; créant une nouvelle centralité dans le quartier, mais aussi de nouveaux trajets et promenades,
- la présence d'un futur centre de formation à l'emploi créant des perspectives de remembrement et de développement de logements, d'activités économiques appropriées au caractère urbain et d'équipements publics;
- une carence d'exploitation des potentialités de bâti du terrain constitué de hangars et d'entrepôts sous utilisés ou à l'abandon et un déficit d'investissement résidentiel sur ces grandes parcelles industrielles confirmés par l'étude du CQD Reine Progrès.

Considérant que l'établissement d'un périmètre de préemption permettrait de transformer cette zone majoritairement industrielle en déclin en un quartier durable à travers des opérations immobilières mixtes cohérentes; de créer des équipements utiles à ces logements et de développer des activités économiques appropriées au caractère urbain;

Considérant que trois îlots dit Masui présentent un bâti industriel ancien constitué de hangars, entrepôts ou ateliers susceptibles de cette reconversion;

Considérant la valorisation du parcours de la Senne en cours d'aménagement ou déjà aménagée en parc public et promenade verte reliant trois tronçons : la place Gaucheret, la rue de la Reine et la place Masui

Considérant que la connexion entre ce nouveau parc de la Senne et les parcelles qui lui sont contiguës est un moyen de revitalisation urbaine inscrite au programme du CQD RP;

Considérant que ces 3 îlots à préempter sont contigus à ce nouveau parc du lit de la Senne;

Considérant qu'il est dès lors opportun de profiter de cette dynamique pour inscrire d'autres équipements et du logement autour d'un espace vert qui va être relié au centre par une coulée continue de verdure.

Considérant que le placement de ces trois îlots sous périmètre de préemption permettrait d'atténuer la coupure urbaine de manière à connecter les quartiers voisins et de renforcer le maillage vert en lien avec le parc récréatif, paysager et traversant en cours de construction par Bruxelles-Environnement;

Considérant que le placement de ce périmètre en zone de préemption permettrait de créer du logement dans la zone et de recomposer la zone urbaine telle que préconisée par ce dernier; à savoir:

- Renforcer l'aspect durable du quartier;
- Désengorger et verduriser un intérieur d'îlot;
- traiter la pollution des sols;
- Animer le futur parc lit de la Senne;
- Créer une activité économique en lien avec le quartier et créateur d'activités.

Considérant la proximité d'une grande parcelle appartenant à la commune de Schaerbeek entre la rue Masui et le parc de la senne créant des perspectives de remembrement et d'extension et d'animations du parc existant;

Considérant que d'autres acquisitions permettraient d'envisager des remembrements dans la perspective d'y développer des projets mixtes de logement, équipement et activité économique;

Qu'ils rencontreraient la mission de la citydev en matière de rénovation urbaine consistant à produire des logements et des immeubles dans des sites où un déficit d'investissement résidentiel est avéré et qui se caractérisent soit par une dégradation importante du patrimoine bâti, soit par la présence de hangars désaffectés nécessitant des remembrements ou des travaux de viabilisation;

Que le droit de préemption sur les parcelles du périmètre projeté accélérerait de cette manière le processus de construction et de rénovation dans le quartier en faveur du logement moyen et permettrait de le densifier;

Considérant que Citydev est le pouvoir préemptant le mieux à même d'acquérir des bâtiments en vue de mener cette restructuration à travers des opérations immobilières mixtes cohérentes, mêlant équipements, logements et activités économiques appropriées au caractère local et urbain;

Considérant qu'à titre subsidiaire, la SLRB et le Fonds du Logement des familles de la Région de Bruxelles-Capitale pourraient mener les mêmes opérations eu égard à leur objet social;

Considérant qu'à titre plus subsidiaire encore, il entre dans les missions de la commune de Schaerbeek et de la Région de Bruxelles-Capitale de réaliser ces objectifs;

Considérant que le délai maximal de 7 ans prévu par l'article 261 du Cobat s'impose dans un projet d'expansion de cette envergnure;

Sur proposition du collège des Bourgmestre et Echevins du 5 septembre 2017

DECIDE

1. d'approuver l'établissement d'un périmètre soumis à droit de préemption pour les ilots Masui pour une durée de 7 ans.
2. de transmettre la délibération à la Région en vue de la fixation du dit périmètre de préemption.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de artikelen 1 en 258 tot 274 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, zoals gewijzigd door de ordonnantie van 19 maart 2009 tot wijziging van titel VII en titel X van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening betreffende het voorkeurecht;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11 september 2003 houdende het voorkeurecht;

Overwegende dat het krachtens het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening mogelijk is een voorkeurecht tot stand te brengen ten gunste van verschillende overheden, instellingen van openbaar nut en vennootschappen die afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat de aan het voorkeurecht onderhevige perimeter bepaald kan worden uit eigen beweging of op aanvraag van een van de voorkeurechthebbende overheden bedoeld in artikel 262 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO);

Overwegende dat overeenkomstig artikel 259, 1°, 2°, 4°, 5° van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening het voorkeurecht uitgeoefend wordt in het algemeen belang met het oog op :

1. de realisatie van voorzieningen van collectief belang en van openbaar nut die onder de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de gemeenten of O.C.M.W.'s vallen;
2. het bestaan van verlaten of onbewoonbare gebouwen bestrijden;
3. het behoud of de opwaardering van het op de bewaarlijst ingeschreven of beschermde erfgoed;
4. de realisatie van woningen van het sociale type of middelgrote woningen;
5. de realisatie toelaten van het maatschappelijk doel en van de opdrachten van de instellingen van openbaar nut en van de vennootschappen die afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
6. de niet-uitgebase bedrijfsruimten vernieuwen of een nieuwe bestemming geven in de zin van artikel 251, 1°;

Overwegende dat de perimeter aansluit bij de Zone voor Stedelijke Herwaardering (ZSH), dat deze zich bevindt tussen twee nieuwe Stadsvernieuwingscontracten (SVC);

Rekening houdend met de zone binnen de prioritaire ontwikkelingspool;

Rekening houdend met de stedenbouwkundige en sociologische studie die gevoerd werd op het moment van de opstelling van het Duurzame Wijkcontract Koningin-Vooruitgang (DWC KV 2012-2016) met het oog op de uitwerking van een programma operaties en acties voor stedelijke herwaardering;

Overwegende dat de perimeter gekenmerkt wordt door:

- een zeer gemengd gebied, waar de activiteiten van de productieve en tertiaire sector in verval zijn geraakt;
- een langzame reconversie van de bedrijfsruimte tot huisvesting en bijkomende diensten : recreatiegebieden, kinderdagverblijven, groene ruimten;
- een relatief zwakke dynamiek in vergelijking met andere wijken;
- de aanwezigheid van grote percelen;
- de aanwezigheid van het toekomstige park van de bedding van de Zenne (Zennepark) die de wijk doorkruist achteraan de percelen; hierdoor wordt het centrum van de wijk verlegd, maar worden ook nieuwe trajecten en promenades gecreëerd;
- de aanwezigheid van een toekomstig opleidingscentrum waardoor perspectieven worden gecreëerd voor herverkeveling en ontwikkeling van de huisvesting en aan het stedelijk karakter aangepaste economische activiteiten en openbare uitrustingen;
- een ontoereikende benutting van het bebouwingspotentieel van het terrein, bestaande uit onderbenutte of verlaten hangars en opslagplaatsen en een gebrek aan residentiële investeringen op deze grote industriële percelen, hetgeen werd bevestigd in de studie van het DWC Koningin Vooruitgang;

Overwegende dat de vaststelling van een perimeter van voorkoop het mogelijk zou maken deze overwegend industriële, in verval zijnde zone te transformeren tot een duurzame wijk via een aantal coherente gemengde vastgoedoperaties, het creëren van nuttige voorzieningen voor deze woningen en het ontwikkelen van economische activiteiten, aangepast aan het stedelijke karakter;

Overwegende dat drie huizenblokken, die Masui genoemd worden, bestaan uit een oud industrieel gebouw met hangars, opslagplaatsen en ateliers die in aanmerking zouden komen voor deze reconversie;

Overwegende dat het verloop van de Zenne wordt gevaloriseerd als - reeds gedeeltelijk ingericht - openbaar park en groene wandeling, dat 3 wijkgedeelten met elkaar verbindt : het Gaucheretplein, de Koninginnelaan en het Masuiplein;

Overwegende dat de verbinding tussen dit nieuwe Zennepark en de eraan grenzende percelen een middel is tot stedelijke opwaardering ingeschreven in het programma van het DWC KV;

Overwegende dat deze 3 in voorkoop te plaatsen woonkernen aan dit nieuwe Zennepark grenzen;

Overwegende dat het opportuun zou zijn om te profiteren van deze dynamiek om andere infrastructuren te voorzien, evenals woningen rond een groene ruimte die met het centrum zal worden verbonden via een doorlopende groene strook;

Overwegende dat de plaatsing van deze drie huizenblokken binnen de voorkoopperimeter de stedelijke breuk zou kunnen verzachten door de naburige wijken met elkaar te verbinden en het groene netwerk zou kunnen versterken door een verbinding met het recreatieve en landschappelijke park dat aangelegd wordt door Leefmilieu Brussel;

Overwegende dat de plaatsing van deze perimeter binnen de voorkoopzone de creatie van woongelegenheid binnen de zone en de reconstructie van de stedelijke zone mogelijk zou maken zoals vooropgesteld door de perimeter; namelijk:

- Het duurzame aspect van de wijk versterken;
- Een zone binnen het huizenblok ontlasten en van groen voorzien;
- De bodemvervuiling aanpakken;
- Het toekomstige park op de bedding van de Zenne animeren;
- Een economische activiteit creëren die aansluit bij de wijk;

Rekening houdend met de nabijheid van een groot perceel tussen de Masuistraat en het Zennepark dat eigendom is van de gemeente Schaarbeek en dat mogelijkheden creëert voor de herverkaveling en de uitbreiding van de animaties van het bestaande park;

Overwegende dat andere aankopen herverkavelingen mogelijk zouden kunnen maken met het oog op de ontwikkeling van gemengde woonprojecten, infrastructuren en economische activiteiten;

Overwegende dat dit meteen ook zou aansluiten bij de stadsvernieuwingsopdracht van de Citydev, die erin bestaat woningen en gebouwen op te richten in gebieden waar een tekort aan woningbouw vastgesteld wordt en die gekenmerkt zijn, hetzij door een sterk verval van het gebouwenpatrimonium, hetzij door de aanwezigheid van niet langer gebruikte hangars die moeten worden herverkaveld of bouwrijp moeten worden gemaakt;

Dat het voorkooprecht van de percelen van de vooropgestelde perimeter het bouw- en renovatieproces in de wijk zou versnellen ten gunste van middelgrote woningen en een verdichting van de huisvesting zou bewerkstelligen;

Overwegende dat Citydev als voorkooprechtgebende overheid het best in staat is om gebouwen aan te kopen met het oog op het doorvoeren van deze herstructurering via coherente, gemengde vastgoedoperaties, waarbij een goede mix van uitrustingen, voorzieningen, huisvesting en economische activiteiten aangepast aan het lokale en stedelijke karakter wordt vooropgesteld;

Overwegende dat in bijkomende orde de BGHM en het Woningfonds van de gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gezien hun maatschappelijk doel, dezelfde operaties zouden kunnen voeren;

Overwegende dat in een nog meer ondergeschikte orde, het tot de opdrachten van de gemeente Schaarbeek en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoort om die doelstellingen te bereiken;

Overwegende dat de maximumtermijn van 7 jaar vastgelegd in artikel 261 van het BWRO in een expansieproject van die omvang een vereiste is;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 september 2017

BESLUIT

1. de goedkeuring van de vaststelling van een aan voorkooprecht onderhevige perimeter voor de huizenblokken Masui voor een periode van 7 jaar.
2. de beraadslaging over te brengen aan de regio om het vaststelling van de genoemde voorkooprechtperimeter.

13.09.2017

Ordre du jour n° 45 -- Agenda nr 45

**Partenariat Commune - Asis - Renovas pour assistance et conseil technique de l'asbl Renovas à l'asbl Asis
- Convention tripartite – Approbation**

**Medewerking Gemeente - Asis - Renovas voor technische assistentie en advies van Renovas aan Asis -
Driedledige overeenkomst – Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi communale;

Vu sa délibération du 25 juin 2014 approuvant le règlement relatif aux subventions communales;

Considérant que les subsides supérieurs à 3.000 € et nominatifs au budget doivent être précédés d'une convention de partenariat avec le bénéficiaire;

Vu sa délibération du 23/06/2015 approuvant la convention 2015-2019 avec Asis;

Vu sa délibération du 29/06/2016 approuvant la convention cadre avec Renovas;

Considérant que Commune, Renovas et Asis s'entendent dans le cadre du présent projet de convention pour diminuer la dotation à Asis de 27.500 € et augmenter proportionnellement celle à Renovas pour les missions d'assistance et de conseil technique;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 22 août 2017.

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ses conclusions

DECIDE

d'approuver le projet de convention, joint au dossier, visant à fixer les conditions de partenariat Commune- Asis - Renovas et les conditions d'octroi de subsides annuels à l'asbl RenovaS en diminuant la dotation à ASIS

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 25 juni 2014 houdende goedkeuring van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen;

Overwegende dat toelagen van meer dan 3.000 €, ingeschreven op naam op de begroting, voorafgegaan moeten worden van een overeenkomst van samenwerking met de begunstigde;

Gelet op het raadsbesluit van 23/06/2015 houdende goedkeuring van de overeenkomst 2015-2019 met Asis;

Gelet op het raadsbesluit van 29/06/2016 houdende goedkeuring van de raamovereenkomst met Renovas;

Overwegende dat de Gemeente, Renovas en Asis akkoord zijn – in het kader van het huidige ontwerp van overeenkomst - om de toelage aan Asis ten bedrage van 27.500 € te verlagen en deze voor Renovas proportioneel hiermee te verhogen, ten behoeve van opdrachten van technische assistentie en advies;

Gelet op het Collegebesluit van 22 augustus 2017;

Overwegende dat het past gevolg te geven aan dit besluit;

BESLUIT

Het bij het dossier gevoegde ontwerp van overeenkomst goed te keuren, met als doel de samenwerkingsvoorwaarden tussen de Gemeente, Renovas en Asis en de jaarlijkse toekenningsvoorwaarden van subsidies aan de vzw RenovaS mits vermindering van deze aan Asis vast te stellen.

Ordre du jour n° 46 -- Agenda nr 46

Subsides à l'asbl RenovaS - Avenant à la Convention de partenariat – Approbation

Toelagen aan vzw RenovaS - Aansluiting Medewerkingsovereenkomst - Goedkeuring

13.09.2017

Monsieur Platteau : Pour le point 46, Pourriez-vous juste m'informer, parce que c'est quand même 88.000 euros de subsides qui ont été octroyés, et dans quel but, ou quelle dépense, un montant pareil ?

Monsieur le Bourgmestre : Le Collège a accepté la proposition de RenovaS qui souhaitait fêter son 20^{ème} anniversaire, et à cette occasion, fêter les 20 ans de la politique de rénovation urbaine à Schaerbeek. RenovaS a été créé en 97, et a très vite travaillé sur le premier contrat de quartier de la Commune, contrat de quartier Pavillon, en 97, et puis, il y a eu maintenant le 11^{ème} contrat de quartier, d'autres opérations, et RenovaS nous prépare un grand programme d'activités, qui sera bientôt dévoilé pour le week-end du 20-22 octobre, invitant les schaarbeekois à aller à la découverte de tout ce qui a été fait sur le territoire schaarbeekois en terme de rénovation urbaine ces 20 dernières années. En mettant en évidence toute une série de bâtiments et donc, ils avaient demandé 100.000 euros, le Collège a réduit un petit peu à 88.000 euros. Un projet qui mettra, je crois, en évidence une série de belles choses qui ont été faites à Schaerbeek et qui invitera tout le monde à garder, en tout cas, cette dynamique en tête.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 septembre 2017;

DECIDE

d'approuver le projet d'avenant à la convention, joint au dossier, visant à fixer les conditions de partenariat pour l'organisation de l'événement des 20 ans de rénovation à Schaerbeek à l'asbl RenovaS

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 september 2017;

BESLUIT

Het bij het dossier gevoegde ontwerp van een aanhangsel overeenkomst goed te keuren, met als doel de medewerkingen voor de organisatie van de 20 jaren van vernieuwing aan schaarbeek met de vzw RenovaS vast te stellen.

SERVICES GÉNÉRAUX -- ALGEMENE ZAKEN

Affaires juridiques -- Juridische Zaken

Ordre du jour n° 47 -- Agenda nr 47

Aff. c/ Le Service Public Régional de Bruxelles-Mobilité - Recours en annulation devant le Conseil d'Etat à l'encontre de l'avis du Collège d'Urbanisme du 30 mars 2017 qui tient lieu de décision en application de l'article 173 du COBAT

Zaak tegen de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Mobiliteit - Verzoek tot nietigverklaring bij de Raad van State tegen het advies van het Stedenbouwkundige College dd. 30 maart 2017 die geldt als beslissing met toepassing van artikel 173 van het BWRO.

Madame Vriamont : Er was geen commissie mobiliteit. Ik wou eventjes weten over welke plaatsen het precies ging?

Monsieur le Bourgmestre : Boulevard du Roi Albert II

Madame Vriamont : is dat voor de Mivb en De Lijn? Of gaat het om bussen van internationaal verkeer?

Monsieur le Bourgmestre : Een heraanlegging van de Boulevard Koning Albert II met een verbreding van de parkeerzone, om die uit te breiden van 2m naar 2,50m, om de mogelijkheid te bieden daar bussen te laten parkeren. Het is de wil van het Gewest een bus parkeerzone te organiseren langs de Boulevard Koning Albert II laan. De gemeente wil dat niet. Wij willen geen uitbreiding van het huidige camfarnaum rond het Noordstation met die buszone die niet georganiseerd is. Wij hebben gepleit tegen het Gewest om deze busstations beter te organiseren in de onderverdieping van het Noordstation. Daarover zijn ze aan het werken. Maar geen uitbreiding op de openbare plaatsen, geen uitbreiding op de boulevard. Wij hebben nu een klacht ingediend tegen deze bouwvergunning, wij hebben nu al een akkoord om deze verbreding van de parkeerzone terug op 2meter te houden

Madame Vriamont : Ik dacht dat er twee aspecten waren, eentje Koning Albert II laan en een tweede aan het Solvayplein, achter het Noordstation. Dat, waar momenteel de bussen van De Lijn draaien, dat men daar ook nog...

Monsieur le Bourgmestre: Nee, de bouwvergunning gaat alleen over de boulevard. Tot nu toe is er geen aanvraag van het Gewest voor een globale en coherente heraanlegging van het Solvayplein of van de huidige busstations dicht bij het Noordstation. Ook al zal dat komen, wij drukken het Gewest om dat beter te organiseren. Je weet dat er in juli een migrant dood terug gevonden is in het station. Er zijn dus heel veel problemen rond de veiligheid, de netheid, de onveiligheid voor de mensen die de bus op- of afstappen. Het is dus geen correcte manier om dit te organiseren.

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 123-8° et 270 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18 juillet 2017 qui a pour but d'approuver l'introduction d'un recours au Conseil d'Etat à l'encontre de l'avis du 30 mars 2017 du Collège d'Urbanisme qui tient lieu de décision, en application de l'article 173 du COBAT ;

Considérant que dans son avis du 30 mars, le Collège d'Urbanisme retient que « ...les arguments développés par la Commune dans son recours sont liés à l'utilisation de l'infrastructure projetée plutôt qu'à l'aménagement urbanistique... ; que la bonne gestion de l'espace public relève des autorités de police compétentes » et accorde le permis d'urbanisme sollicité par Bruxelles-Mobilité visant à l'aménagement du Boulevard du Roi Albert II ; Considérant que la Commune est opposée à la création d'espaces de stationnement pour bus le long du boulevard et à toute gare de bus dans l'espace public autour du CCN ;

Considérant que Bruxelles-Mobilité a déposé des plans modificatifs au permis d'urbanisme initial ;

Considérant, toutefois, que l'article 102/1 du COBAT prévoit que « l'introduction d'une demande de modification n'emporte pas renonciation au bénéfice du permis d'urbanisme dont la modification est demandée » ;

Considérant que sur le fond, les arguments développés par la Commune portaient sur les effets sur l'environnement des projets d'aménagement du Boulevard du Roi Albert II ; Considérant que le Collège d'urbanisme n'a pas tenu compte de l'argumentation de la Commune et n'a pas motivé le permis d'urbanisme ; Considérant qu'il a, ainsi, méconnu les articles 2, 3 et 171 du COBAT ainsi que l'article 3 de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs ;

Considérant qu'en utilisant des formules stéréotypées comme « la bonne gestion de l'espace public relève des autorités de police compétentes », le Collège d'Urbanisme n'a pas motivé le permis d'urbanisme et a méconnu les articles 2, 3 et 191 du COBAT ainsi que l'article 3 de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs ;

Considérant que Bruxelles-Mobilité n'a pas déposé, conformément à l'avis du Fonctionnaire délégué, de note « concertée avec les communes concernées par le projet » ; Considérant que le Collège d'Urbanisme n'a pas tenu compte des conditions fixées par le Fonctionnaire Délégué ;

Considérant que, vu ce qui précède, la Commune a intérêt à demander l'annulation de la décision du 30 mars 2017 du Collège d'Urbanisme qui concerne l'aménagement de son territoire ;

DECIDE :

D'autoriser le Collège à introduire un recours en annulation au Conseil d'Etat contre l'avis (la décision) du 30 mars 2017 du Collège d'Urbanisme.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 123-8° en 270 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet de beslissing van de College van Burgemeester en Schepenen dd. 18 juli 2017 met als doel de inleiding van een verzoek bij de Raad van State goed te keuren tegen het advies dd. 30 maart 2017 van het Stedenbouwkundig College die geldt als beslissing met toepassing van artikel 173 van het BWRO;

Overwegende dat in zijn advies dd. 30 maart 2017, weerhoudt het Stedenbouwkundig College dat « ... *de argumenten ontwikkeld door de Gemeente in haar verzoek gebonden zijn aan het gebruik van de geplande infrastructuur in plaats van aan de ruimtelijke ordening...* ; *dat het goed beheer van de openbare ruimte valt onder de verantwoordelijkheid van de bevoegde politie overheden* »; en de stedenbouwkundige vergunning aangevraagd door Brussel Mobiliteit gericht op de aanleg van de Koning Albert II-laan verleend;

Overwegende dat de Gemeente zich verzet tegen de oprichting van parkeerplaatsen voor bussen langs de boulevard en tegen elk busstation op de openbare ruimte rond de CCN;

Overwegende dat Brussel Mobiliteit wijzigingsplannen op het eerste stedenbouwkundige vergunning heeft neergelegd;

Overwegende dat, niettemin, artikel 102/1 van het BWRO voorziet dat “*de indiening van een aanvraag tot wijziging houdt op generlei wijze in dat afgezien wordt van het genot van de stedenbouwkundige vergunning waarvan de wijziging wordt gevraagd*”;

Overwegende dat de argumenten ontwikkeld door de Gemeente inhoudelijk over de effecten op het milieu van de aanleg projecten van Koning Albert II-Laan droegen;

Overwegende dat het Stedenbouwkundige College geen rekening heeft gehouden met de opmerkingen van de Gemeente en heeft de stedenbouwkundige vergunning niet gemotiveerd;

Overwegende dat hij, aldus, de artikelen 2, 3 en 191 van het BWRO en artikel 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen heeft miskend;

Overwegende dat door gebruik van stereotype formules zoals “*het goede beheer van de openbare ruimte valt onder de verantwoordelijkheid van de bevoegde politie overheden*”, heeft het Stedenbouwkundige College de stedenbouwkundige vergunning niet gemotiveerd en heeft artikelen 2,3 en 191 van het BWRO en artikel 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen miskend;

Overwegende dat Brussel Mobiliteit geen nota heeft neergelegd “*in samenspraak met de door het project betrokken Gemeenten*”, in overeenstemming met het advies van de Gemachtigde Ambtenaar;

Overwegende dat het Stedenbouwkundig College geen rekening heeft gehouden met de voorwaarden vastgesteld door de Gemachtigde Ambtenaar;

Overwegende dat gelet op wat voorafgaat, de Gemeente er belang bij heeft om de nietigverklaring van de beslissing d.d. 30 maart 2017 van het stedenbouwkundige College die de inrichting van haar grondgebied betreffen te vragen;

BESLUIT

Het College te machtigen om een beroep tot nietigverklaring tegen het advies (beslissing) dd. 30 maart 2017 van het Stedenbouwkundige College.

Ordre du jour n° 48 -- Agenda nr 48

Aff. c/ Région de Bruxelles-Capitale - Autorisation d'introduire un recours en annulation devant le Conseil d'Etat contre l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 1er juin 2017 modifiant l'article 1er de l'arrêté du 15 septembre 2016 accordant une subvention globale de 125.638.896 € aux Communes dans le cadre du Plan bruxellois de Prévention et de Proximité 2016-2019

Ged. t/ het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Machtiging om een beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State in te dienen tegen het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 1 juni 2017 tot wijziging van artikel 1 van het besluit van 15 september 2016 houdende toekenning van een globale subsidie van 125.638.896 € aan de gemeenten in het kader van het Brussels Preventie- en Buurtplan 2016-2019

13.09.2017

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 123,8° et 270 de la nouvelle loi communale;

Considérant que le Gouvernement de la Région bruxelloise a inscrit, dans son accord pour la législature 2014-2019, la lutte contre la radicalisation violente comme une des priorités de prévention et de sécurité fondamentale; Que dans ce cadre-là, il a pris un arrêté le 15 septembre 2016 accordant une subvention globale de 125.638.896 € aux communes dans le cadre du Plan bruxellois de Prévention et de Proximité 2016-2019 qui répartissait, en son article 1er, les subsides entre les différentes communes bruxelloises, en dehors de toute clé de répartition connue ou objectivée ;

Que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a pris un nouvel arrêté le 1er juin 2017 modifiant l'article 1er de l'arrêté du 15 septembre 2016 accordant une subvention globale de 125.638.896 euros aux communes dans le cadre du Plan bruxellois de Prévention et de Proximité 2016-2019; que cet arrêté du 1er juin 2017 intègre les critères de répartition dudit subside entre les différentes communes bruxelloises, sans tenir compte des priorités fixées par ce même Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en matière de prévention de l'insécurité;

Qu'en outre, la région a limité, sans aucune explication, le montant des interventions sollicitées par la Commune suite à un appel à projets lancé dans le cadre de ce Plan bruxellois de Prévention et de Proximité 2016-2019; Qu'il apparaît donc que tant le principe de motivation des actes administratifs, que les articles 10 et 11 de la Constitution (égalité et non-discrimination) ont été violés;

Qu'il est pourtant nécessaire d'établir des critères solides en lien avec les priorités définies par la Région en matière de politiques de prévention de l'insécurité pour offrir aux communes une meilleure capacité à programmer leur politique de prévention;

Considérant qu'au vu des éléments qui précèdent, il convient d'introduire un recours au Conseil d'Etat contre l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 1er juin 2017 modifiant l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 septembre 2016 accordant une subvention globale de 125.638.896 euros aux communes dans le cadre du Plan bruxellois de Prévention et de Proximité 2016-2019; DECIDE :

Le Collège des Bourgmestre et Echevins est autorisé à introduire un recours en annulation devant le conseil d'Etat contre l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 1er juin 2017.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 123,8° en 270 van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in haar akkoord voor de legislatuur 2014-2019, de strijd tegen gewelddadige radicalisering heeft ingeschreven in het veiligheids- en preventiebeleid als één van de fundamentele prioriteiten;

Dat, in dit kader, ze op 15 september 2016 een besluit heeft genomen dat een globale toelage van 125.638.896 € verleent aan de gemeenten aangaande het Brussels preventie- en nabijheidsplan 2016-2019 dat, in zijn artikel 1, de subsidies tussen de verschillende Brusselse gemeenten verdeelde, buiten alle gekende of objectieve verdeelsleutels;

Dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een nieuw besluit op 1 juni 2017 heeft genomen tot wijziging van artikel 1 van het besluit van 15 september 2016 houdende toekenning van een globale subsidie van 125.638.896 euros aan de gemeenten in het kader van het Brussels Preventie- en Buurtplan 2016-2019; dat dit besluit van 1 juni 2017 de verdeelcriteria van deze subsidie tussen de verschillende Brusselse gemeenten invoert, zonder rekening met de prioriteiten bepaald door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering inzake onveiligheidspreventie te houden;

Dat bovendien het Gewest, zonder enig uitleg, het bedrag van de toelagen heeft beperkt die de Gemeente heeft gevraagd, naar aanleiding van een beroep op projecten in het kader van dit Brussels Preventie- en Buurtplan 2016-2019;

Dat er derhalve blijkt dat zowel het beginsel van de motivatie van de bestuurshandelingen als artikelen 10 en 11 van de Grondwet (gelijkheid en non-discriminatie) werden geschonden;

Dat er nochtans nood is aan degelijke criteria in verband met de prioriteiten gedefinieerd door dit zelfde Gewest inzake onveiligheidspreventiebeleid om de gemeenten hun preventiebeleid beter kunnen programmeren;

Overwegende dat gelet op deze elementen, het past om een beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State in te dienen tegen het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 1 juni 2017 tot wijziging van artikel 1 van het besluit van 15 september 2016 houdende toekenning van een globale subsidie van 125.638.896 euro aan de gemeenten in het kader van het Brussels Preventie- en Buurtplan 2016-2019;
BESLIST :

Het College van Burgemeester en Schepenen wordt gemachtigd om een beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State in te dienen tegen het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 1 juni 2017.

Gestion immobilière technique -- Technisch vastgoedbeheer
Ordre du jour n° 49 -- Agenda nr 49

Acte de concession - Royal Tennis Club Lambermont - Avenant – Approbation

Concessieakte - Royal Tennis Club Lambermont - Aanhangsel - Goedkeuring

Monsieur Bouhjar : Monsieur le Président, je n'ai pas de soucis particuliers avec le TC Lambermont. Je peux comprendre que pour faciliter certains services de la Commune, qu'on puisse mettre cet avenant, afin de soulager une série de services, néanmoins, pour nous, conseillers communaux, ça donne l'impression qu'on échappe à un certain contrôle, puisque cela ne passe plus par des marchés, même si ce sont dans des procédures négociées, ce type d'avenant nous empêche, à nous, de pouvoir vérifier clairement et nettement quel type de marché, comment ils ont fait leur marché, même si, on l'a vu, le montant n'est pas excessif par rapport aux travaux qui sont à faire. Je ne parle pas pour le cas précis, mais par rapport à d'autres cas, serait-il possible d'éviter ce type d'avenant dans le futur.

Monsieur le Bourgmestre : Donc, c'est chaque fois géré au cas par cas, et on interroge les services communaux pour savoir si, dans un délai raisonnable, ils peuvent faire eux-mêmes les travaux, et dans l'hypothèse où les priorités ont été mises sur des bâtiments scolaires, ou d'autres choses, et qu'on doit dire aux clubs : ah, ce ne sera pas avant 4, 5 ans, parce que ... Vous comprenez, il est préférable de passer comme cela. Je reconnais qu'on a moins de contrôle, mais je vous invite à exercer votre droit de contrôle en interrogeant l'échevin des Sports, en interrogeant l'échevin des Propriétés communales, éventuellement en vous rendant sur place en préparant une visite, pour voir si les choses sont bien faites. Nous sommes transparents. On prend acte de vos remarques, ce n'est pas une stratégie générale, c'est une circonstancielle et cela nous semble ici le meilleur accord qu'on puisse trouver pour permettre aux clubs de faire les travaux qui sont nécessaires. On l'a déjà fait dans d'autres cas.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu l'acte de concession avec le Royal Tennis Club Lambermont

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22.08.2017

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à celle-ci

DECIDE :

d'adopter un avenant à l'acte de concession, déposé au dossier, avec le Royal Tennis Club Lambermont (Boulevard Général Wahis, 2 - 1030 Bruxelles) pour la réalisation de travaux de changement de châssis moyennant un subside communal de 58.000 €

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de concessieakte met Royal Tennis Club Lambermont

13.09.2017

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd.22.08.2017

Overwegend dat het betaamt gevolg geven aan deze beslissingen

BESLUIT :

het aanhangsel aan de concessieakte, neergelegd in het dossier, met Royal Tennis Club Lambermont - Generaal Wahislaan, 2 - 1030 Brussel) voor de realisatie van de wijziging van de ramen met een gemeentelijke subsidie van 58.000 € aan te nemen

* * *

Madame Alic et Madame Sönmez entrent en séance -- Mevrouw Alic en Mevrouw Sönmez treden ter vergadering.

* * *

Ordre du jour n° 50 -- Agenda nr 50

Bien communal avenue Dailly, 134 - Bail à rénovation avec une AIS – Approbation

Gemeentelijk pand gelegen Daillylaan, 134 - Renovatiehuurceel met een AIS - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 03.02.2015

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 22.08.2017

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE :

d'adopter le projet de bail à rénovation, déposé au dossier, pour le 134, avenue Dailly

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen DD. 03.02.2017

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 22.08.2017

Overwegend dat het betaamt gevolg geven aan deze beslissingen

BESLUIT :

het project van renovatiehuurceel, neergelegd in het dossier, voor 134 Daillylaan aan te nemen

Ordre du jour n° 51 -- Agenda nr 51

Contrat de quartier durable "Reine-Progrès" - Reprise pour cause d'utilité publique de la mitoyenneté avec les nr 146-148, rue Jolly – Approbation

Duurzaam wijkcontract "Koningin-Vooruitgang" - Muurovername, ten algemenen nutte met nr 146-148, Jollystraat - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

13.09.2017

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale
Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 22.08.2017
Considérant qu'il y a lieu de faire suite à cette décision

DECIDE :

1. De marquer son accord sur la reprise de mitoyenneté pour cause d'utilité publique des n°146-148, rue Jolly pour la somme globale de 7.425,44 €
2. Imputer cette dépense à l'article 922/712-60/-09/59

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 22.08.2017
Overwegend dat het betaamt gevolg geven aan deze beslissing
BESLUIT :

1. Akkoord te gaan met de muurovername ten algemennnutte met nr 146-148, tegen het globale bedrag van 7.425,44 € tussen de mede-eigenaars te delen
2. Deze uitgave te boeken op artikel 922/712-60/-09/59

RESSOURCES HUMAINES == HUMAN RESOURCES

Service du Personnel == Personeelsdienst

Ordre du jour n° 52 == Agenda nr 52

**Modification du cadre du personnel - Dénomination des départements et modification du cadre
Ressources humaines – Approbation**

**Wijziging van de personeelsformatie - Herbenaming van de departementen en wijziging van de
personeelsformatie Human Resources - Goedkeuring**

Monsieur Noël : Vous l'aurez vu, on modifie un peu les dénominations internes, qui partiront de direction, puis département et enfin service. Et nous allons petit à petit vous soumettre des organigrammes, disons l'organisation générale, de chaque département, et nous commençons par le département des Ressources humaines, que nous allons d'ailleurs, c'est dans les projets de délibérations qui vous sont soumises, renforcer eu égard aux défis de gestion d'une grande commune comme la nôtre, et en sachant que nous avons proportionnellement moins d'agents que certaines autres communes. Le département des Ressources humaines, qui fait un travail remarquable, et c'est aussi l'occasion de remercier l'ensemble du personnel communal. Je soulignerai simplement qu'il est organisé maintenant, en une direction Ressources humaines générale des départements Carrière et Management stratégique, dans lesquelles on retrouve des services Compétences et des services Carrière, un autre département Rémunérations et Contrôle interne, dans lequel on trouve des services Prestations et Traitements-Pensions, et enfin, le Bien-être au travail. Tout ceci, évidemment, ce n'est pas simplement mettre d'autres noms sur des choses, c'est aussi moderniser la gestion de l'ensemble de l'administration, et c'est un travail qui est mené par les directions de l'administration, avec le Secrétaire communal.

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 119 et 145 de la nouvelle loi communale ;

13.09.2017

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités ;

Vu sa délibération du 13 mai 1998 fixant le cadre du personnel;

Vu la délibération du Collège du 20 juin 2017 relative à l'organigramme de l'administration;

Vu la délibération du Collège du 4 juillet 2017 relative à la gestion de la masse salariale et au recrutement de personnel;

Considérant l'évolution des besoins en termes de compétences au département des Ressources humaines;

Vu les enjeux importants et les multiples dossiers urgents en la matière, notamment en termes de statuts du personnel, de recrutement, de carrière, de statut pécuniaire et d'évaluation;

Vu la nécessité absolue de renforcer d'urgence les moyens en termes de Ressources humaines pour répondre à ces défis;

Considérant qu'il y a lieu d'apporter au cadre du personnel les modifications qui s'imposent;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits au budget 2017 en dépenses de personnel;

Sur proposition du Collège du 29 août 2017 ;

Vu l'avis favorable de Monsieur l'Inspecteur régional ;

Vu le protocole d'accord signé en séance du Comité particulier de négociation du 6 septembre 2017;

DECIDE

De modifier comme suit le cadre du personnel :

1. adapter la dénomination des 8 départements en "direction" au lieu de "département", adapter le nom de "département" pour le 2ème niveau et de "service" pour le troisième niveau lors de chaque modification du cadre,
2. adapter les noms des directions qui ont été modifiés:
 - "Secrétaire communal" au lieu de "Services du secrétaire communal"
 - "Infrastructures" au lieu de "Infrastructure"
 - "Population et Etat civil" au lieu de "Services ordinaires à la population"
 - "Vie citoyenne" au lieu de "Services communaux spécifiques"
3. Direction Ressources humaines:
 - approuver la répartition des emplois au sein de 2 départements "Carrière et Management stratégique" et "Rémunérations et Contrôle interne", composés respectivement des services "Gestion des Compétences" et "Carrière", et "Traitements - Pensions" et "Prestations" - voir annexe 1
 - créer 1 emploi de directeur adjoint
 - transformer 1 emploi d'adjoint administratif en 1 emploi d'assistant administratif au service Gestion des Compétences
 - créer 1 emploi de secrétaire administratif au service Gestion des Compétences
 - créer 1 emploi de secrétaire administratif chef au service Prestations
 - transformer 1 emploi d'assistant administratif en secrétaire administratif au service Traitements-Pensions

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117,119 en 145 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op haar besluit van 13 mei 1998 houdende vaststelling van de personeelsformatie;

Gelet op het besluit van het College van 20 juni 2017 betreffende het organigram van de administratie;

Gelet op het besluit van het College van 4 juli 2017 betreffende het beheer van de loonmassa en de aanwerving van personeel;

Overwegende de evolutie van de noden betreffende de competenties in het departement Human Resources;

Gelet op de belangrijke inzet en de verscheidenheid aan dringende dossiers betreffende onder andere het personeelsstatuut, de aanwerving, de loopbaan, het geldelijk statuut en de evaluatie;

Gelet op de absolute noodzaak om dringend de middelen te versterken van de Human Resources om aan deze uitdagingen tegemoet te kunnen komen;

Overwegende dat het past aan de personeelsformatie de nodige wijzigingen aan te brengen;

Overwegende dat de noodzakelijke kredieten ingeschreven werden in de begroting van 2017 als personeelsuitgaven;

Op voorstel van het College van 29 augustus 2017;
Gelet op het gunstig advies van de Gewestelijke Inspecteur;
Gelet op het protocol van akkoord ondertekend in de vergadering van het Bijzonder Onderhandelingscomité van 6 september 2017;

BESLIST

De personeelsformatie als volgt te wijzigen:

1. de benaming van 8 departementen aanpassen naar "directie" in de plaats van "departement", de naam "departement" aannemen voor het 2de niveau en "dienst" voor het 3de niveau bij elke wijziging van de formatie,
2. de namen van de directies die gewijzigd zijn aanpassen:
 - "Gemeentesecretaris" in de plaats van "Diensten van de gemeentesecretaris"
 - "Infrastructuren" in de plaats van "Infrastructuur" (in de franse tekst)
 - "Bevolking en Burgerlijke Stand" in de plaats van Gewone diensten aan de bevolking"
 - "Burgerleven" in de plaats van "Specifieke gemeentelijke diensten"
3. Directie Human Resources:
 - de verdeling van de betrekkingen over 2 departementen goed te keuren, namelijk "Loopbaan en Strategisch Management" en "Lonen en Interne controle", samengesteld respectievelijk uit de diensten "Competentiebeheer" en "Loopbaan", en "Wedden - Pensioenen" en "Prestaties" – zie bijlage 1
 - 1 betrekking van adjunct-directeur oprichten
 - 1 betrekking van administratief adjunct wijzigen in 1 betrekking van administratief assistent in de dienst Competentiebeheer
 - 1 betrekking van administratief secretaris oprichten in de dienst Competentiebeheer
 - 1 betrekking van administratief hoofdsecretaris oprichten in de dienst Prestaties
 - 1 betrekking van administratief assistent wijzigen in administratief secretaris in de dienst Lonen-Pensioenen

INFRASTRUCTURES ==- INFRASTRUCTUUR

Architecture et Bâtiments ==- Architectuur en gebouwen

Ordre du jour n° 53 ==- Agenda nr 53

Site Cambier - Construction d'une nouvelle école (école 9) et de locaux pour une unité de scouts et guides - Plan écoles, projet n° 14 - Augmentation de la dépense - Pour information

Site Cambier - Bouw van een nieuwe school (school 9) en van lokalen voor een scouts- en gidseneenheid - Scholenplan, project nr. 14 - Verhoging van de uitgave - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale en cours de modification afin d'être en concordance avec la réglementation sur les marchés publics en vigueur depuis le 30 juin 2017;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la décision du conseil communal du 29 juin 2016 d'approuver le mode de passation et les conditions du marché pour la construction d'une nouvelle école (école n°9) et de locaux pour une unité de scouts et guides sur le site Cambier, sis avenue Ernest Cambier 2: adjudication ouverte (estimée à 2.135.000€ TVAC);

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 28 décembre 2016 de désigner l'adjudicataire ayant remis l'offre régulière la plus intéressante financièrement pour une somme de 2.101.908,30€ TVAC;

Considérant que ces travaux sont subsidiés par la Fédération Wallonie-Bruxelles à hauteur de 1.095.488,96€ TVAC;

Considérant que l'administration a l'obligation d'attendre la promesse ferme de subsides avant de pouvoir notifier la commande à l'adjudicataire;

Considérant que cette promesse n'est parvenue à l'administration que le 19 avril 2017;

Considérant que le délai de validité de l'offre de l'adjudicataire ne courait que jusqu'au 28 mars 2017;

Considérant que l'adjudicataire n'accepte de prolonger son délai de validité de l'offre qu'à la condition d'une augmentation des prix unitaires de 15%, soit de 315.275,95€ TVAC;

Considérant que l'adjudicataire justifie cette augmentation par une modification des conditions économiques du secteur de la construction (pénurie mondiale de matériaux d'isolation) mais aussi de sa propre entreprise (nouvelles commandes d'importance entraînant une diminution du personnel disponible et nécessité de recourir à des sous-traitants);

Considérant que, malgré cette augmentation, l'offre de l'adjudicataire resterait la plus intéressante financièrement;

Considérant que le bureau d'architectes en charge du suivi du projet estime que cette augmentation est justifiée compte tenu de l'évolution des conditions économiques depuis le début de l'année 2017;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 4 juillet 2017:

1. D'approuver l'augmentation de la dépense pour ce marché.
2. D'engager la dépense, de 315.275,95€ TVAC, à l'article 722/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2017 (MB demandée).
3. De financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

L'augmentation de la dépense susmentionnée.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet, die momenteel in overeenstemming wordt gebracht met de reglementering over de overheidsopdrachten, van kracht sinds 30 juni 2017;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals ze tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 29 juni 2016 houdende goedkeuring van de gunningswijze en voorwaarden van de opdracht betreffende de bouw van een nieuwe school (school nr. 9) en van lokalen voor een scouts- en gidseneenheid op de site Cambier, gelegen Ernest Cambierlaan 2 : open aanbesteding (geraamd op 2.135.000 € BTW inbegrepen);

Gelet op het collegebesluit van 28 december 2016 om de aannemer aan te duiden die de financieel voordeligste offerte indiende, namelijk voor een som van 2.101.908,30 € BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze werken voor een bedrag van 1.095.488,96 € - BTW inbegrepen - betoelaagd worden door de Federatie Wallonië-Brussel;

Overwegende dat het bestuur verplicht is te wachten op de vaste belofte van betoelaging, alvorens de bestelling aan de aannemer te kunnen betekenen;

Overwegende dat deze belofte maar op 19 april 2017 bij het bestuur is toegekomen;

Overwegende dat de geldigheidstermijn van de offerte van de aannemer op 28 maart 2017 afliep;

Overwegende dat de aannemer de verlenging van de geldigheidstermijn van zijn offerte enkel aanvaardt mits een verhoging van de eenheidsprijzen met 15 %, hetzij een bedrag van 315.275,95 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat de aannemer deze verhoging rechtvaardigt omwille van een wijziging in de economische situatie in de bouwsector (mondiale schaarste van isolatiematerialen), maar ook omwille van zijn eigen onderneming (nieuwe omvangrijke bestellingen waardoor minder personeel beschikbaar is en bijgevolg de noodzaak om een beroep te doen op onderaannemers);

Overwegende dat, ondanks deze verhoging, de offerte van deze aannemer de financieel interessantste blijft;
Overwegende dat het architectenbureau, dat belast is met de opvolging van het project, meent dat deze verhoging gerechtvaardigd is, rekening houdend met de economische evolutie sinds begin 2017;

Gelet op het collegebesluit van 4 juli 2017, houdende :

1. goedkeuring van de verhoging van de uitgave voor deze opdracht;
2. vastlegging van de uitgave ten belope van 315.275,95 €, BTW inbegrepen, op artikel 722/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2017 (BW aangevraagd);
3. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

de bovenvermelde verhoging van de uitgave.

Ordre du jour n° 54 -- Agenda nr 54

Inventaire de l'amiante dans divers bâtiments communaux - Mission complémentaire : marché de services - Majoration de la dépense - Pour information

Asbestinventaris van verschillende gemeentebouwen - Bijkomende opdracht : opdracht van diensten - Verhoging van de uitgave - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1, 2° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 4 octobre 2016 de lancer un marché public de services par procédure négociée sans publicité en vue de compléter les inventaires d'amiante dans les bâtiments communaux;

Considérant que cette décision a été prise pour information par le conseil communal du 26 octobre 2016;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 7 février 2017 de désigner un laboratoire spécialisé en vue d'accomplir cette mission pour un montant de 17.121,50€ TVAC;

Considérant qu'un avenant à cette mission de 1.706,10€ TVAC a été approuvé par le collège du 30 mai 2017 en vue de réaliser un inventaire destructif à la Maison des Arts, et ce afin de ne pas ralentir des travaux en cours d'exécution sur place;

Considérant qu'un autre avenant à cette mission a été approuvé par le collège du 20 juin 2017, pour un montant de 302,50€ TVAC, en vue de réaliser un inventaire destructif pour la buanderie de l'école 13;

Considérant que, par ailleurs, plus d'échantillons qu'initialement prévus ont été nécessaires à la bonne réalisation de la mission, compte tenu de l'importance du patrimoine communal;

Vu la décision du collège du 22 août 2017:

1. D'approuver les frais supplémentaires à la mission du laboratoire Falcon & Cie s'élevant à 2.668,05 € TVAC et relatifs au prélèvement d'échantillons dans les bâtiments communaux.
2. D'imputer la dépense à l'article 137/747-60/-/51.

13.09.2017

PREND POUR INFORMATION :

la majoration de la dépense pour les services susmentionnés.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 – in het bijzonder artikel 26, §1, 2° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals ze tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het collegebesluit van 4 oktober 2016 om een overheidsopdracht van diensten uit te schrijven bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking om de asbestinventarissen van de verschillende gemeentegebouwen te vervolledigen;

Overwegende dat dit collegebesluit ter informatie werd genomen door de gemeenteraad van 26 oktober 2016;

Gelet op het collegebesluit van 7 februari 2017 om een gespecialiseerd laboratorium aan te duiden voor het uitvoeren van deze opdracht voor een bedrag van 17.121,50 € BTW inbegrepen;

Overwegende dat een aanhangsel bij deze opdracht van 1.706,10 € BTW inbegrepen door het college werd goedgekeurd op 30 mei 2017, voor het opmaken van een destructieve inventaris van het Huis der Kunsten, dit opdat de aan de gang zijnde werken niet zouden worden vertraagd ;

Overwegende dat een ander aanhangsel bij deze opdracht door het college werd goedgekeurd op 20 juni 2017, voor een bedrag van 302,50 € BTW inbegrepen, voor het opmaken van een destructieve inventaris van het washok van school 13;

Overwegende bovendien dat voor de goede uitvoering van de opdracht er meer monsters nodig waren dan oorspronkelijk voorzien, rekening houdend met het belang van het gemeentelijke patrimonium;

Gelet op het collegebesluit van 22 augustus 2017, houdende :

1. goedkeuring van de bijkomende kosten voor de opdracht van het laboratorium Falcon & Cie ten belope van 2.668,05 €, BTW inbegrepen, voor het nemen van monsters in de gemeentegebouwen
2. aanrekening van de uitgave op artikel 137/747-60/-51

NEEMT TER INFORMATIE :

de verhoging van de uitgave voor bovenvermelde diensten.

Ordre du jour n° 55 -=- Agenda nr 55

Etudes de sols de divers sites communaux - Mission de services - Majoration de la dépense - Pour information

Bodemonderzoeken van verschillende gemeentelijke sites - Opdracht van diensten - Verhoging van de uitgave - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1, 2° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la décision du collège du 22 novembre 2016 de lancer un marché public par procédure négociée afin de désigner un bureau d'études à même de réaliser des études de sol (reconnaisances d'état du sol, études détaillées, études de risque) par l'intermédiaire d'un expert agréé en pollution du sol sur les 4 sites suivants :

- Chaussée de Haecht 366, 1030 Schaerbeek (ancienne station-service)
- Chaussée de Haecht 229-237, 1030 Schaerbeek (Lycée Emile Max)
- Avenue G.Rodenbach 29, 1030 Schaerbeek (CTR)
- Avenue Raymond Foucart 7, 1030 Schaerbeek (Ecole 17)

Considérant que cette décision a été prise pour information par le conseil communal de décembre 2016;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 28 décembre 2016 d'attribuer ce marché à l'entreprise ayant remis l'offre la plus intéressante selon les critères d'attribution spécifiés dans les documents du marché;

Considérant que cette entreprise a été désignée pour une somme de 23.599,80 € TVAC;

Considérant que les deux sites de la Chaussée de Haecht nécessitent une mission complémentaire chacun;

Considérant que la première mission complémentaire, qui concernerait le site sis Chaussée de Haecht 366, consisterait en une étude afin de déterminer le montant d'un cautionnement que la commune devrait constituer en faveur de l'IBGE pour ce site;

Considérant que l'entreprise en charge de la mission d'étude des sols a proposé de réaliser cette mission pour une somme de 363€ TVAC;

Considérant que la seconde mission complémentaire, qui concernerait l'excavation de terres polluées au Lycée Emile Max, consisterait en une mission de suivi de cette excavation (introduction d'une déclaration préalable de traitement de durée limitée, suivi des travaux d'excavation eux-mêmes et élaboration d'une évaluation finale);

Considérant que l'entreprise susmentionnée a proposé de réaliser cette mission pour une somme de 3.630€ TVAC;

Considérant que ces décomptes feraient dépasser le coût des travaux de 10% de la commande originale;

Vu la décision du collège du 20 juin 2016:

1. D'approuver le décompte relatif au site sis Chaussée de Haecht 366, pour un montant de 363€ TVAC.
2. D'approuver le décompte relatif au Lycée Emile Max, pour un montant de 3.630€ TVAC.
3. D'imputer la dépense, de 3.993€ TVAC, à l'article 137/747-60/-/51 du budget extraordinaire 2017.
4. De financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION :

la majoration de la dépense pour les services susmentionnés.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 – in het bijzonder artikel 26, §1, 2° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals ze tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het collegebesluit van 22 november 2016 om een overheidsopdracht uit te schrijven bij onderhandelingsprocedure om een studiebureau aan te duiden dat in staat is bodemonderzoeken uit te voeren (verkennde bodemonderzoeken, gedetailleerde studies, risico-analyses) met de tussenkomst van een deskundige erkend in bodemverontreiniging op de volgende 4 sites :

- Haachtsesteenweg 366, 1030 Schaarbeek (vroeger tankstation)
- Haachtsesteenweg 229-237, 1030 Schaarbeek (Emile Max Lyceum)
- G. Rodenbachlaan 29, 1030 Schaarbeek (TCR)
- Raymond Foucartlaan 7, 1030 Schaarbeek (School 17)

Overwegende dat deze beslissing ter informatie werd genomen door de gemeenteraad van december 2016;

Gelet op het collegebesluit van 28 december 2016 om deze opdracht toe te kennen aan de onderneming die de interessantste offerte indiende, volgens de gunningscriteria gespecificeerd in de opdrachtdocumenten;

13.09.2017

Overwegende dat deze onderneming werd aangeduid voor een som van 23.599,80 € BTW inbegrepen;
Overwegende dat voor elk van de twee sites aan de Haachtsesteenweg een bijkomende opdracht nodig is;
Overwegende dat de eerste bijkomende opdracht, betreffende de site Haachtsesteenweg 366, zou bestaan uit een studie die zou toelaten het bedrag van een borgtocht te bepalen die de gemeente ten gunste van het BIM voor deze site zou moeten stellen;
Overwegende dat de onderneming belast met de bodemonderzoeken voorgesteld heeft deze opdracht uit te voeren voor 363 €, BTW inbegrepen;
Overwegende dat de tweede bijkomende opdracht, betreffende het uitgraven van verontreinigde grond in het Emile Max Lyceum, een opdracht zou zijn van opvolging van deze uitgravingen (indiening van een voorafgaande verklaring van behandeling voor een beperkte duur, opvolging van de uitgravingen zelf en opmaken van een eindevaluatie);
Overwegende dat bovenvermelde onderneming voorgesteld heeft deze opdracht uit te voeren voor een som van 3.630 € BTW inbegrepen;
Overwegende dat met deze verrekeringen de oorspronkelijke bestelling der werken met 10 % zou worden overschreden;

Gelet op het collegebesluit van 20 juni 2016, houdende :

1. goedkeuring van de verrekening betreffende de site Haachtsesteenweg 366, voor een bedrag van 363 € BTW inbegrepen;
2. goedkeuring van de verrekening betreffende het Emile Max Lyceum, voor een bedrag van 3.630 € BTW inbegrepen;
3. aanrekening van de uitgave, ten belope van 3.993 € BTW inbegrepen, op artikel 137/747-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2017;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE :

de verhoging van de uitgave voor bovenvermelde diensten.

Ordre du jour n° 56 -- Agenda nr 56

Inventaire de l'amiante dans divers bâtiments communaux - Mission complémentaire - Marché de services - Majoration de la dépense - Pour information

Asbestinventaris van verschillende gemeentebouwen - Bijkomende opdracht - Opdracht van diensten - Verhoging van de uitgave - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1, 2° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 4 octobre 2016 de lancer un marché public de services par procédure négociée sans publicité en vue de compléter les inventaires d'amiante dans les bâtiments communaux;

Considérant que cette décision a été prise pour information par le conseil communal du 26 octobre 2016;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 7 février 2017 de désigner un laboratoire spécialisé en vue d'accomplir cette mission pour un montant de 17.121,50€ TVAC;

13.09.2017

Considérant qu'un avenant à cette mission de 1.706,10€ TVAC a été approuvé par le collège du 30 mai 2017 en vue de réaliser un inventaire destructif à la Maison des Arts, et ce afin de ne pas ralentir des travaux en cours d'exécution sur place;

Considérant qu'un autre avenant à cette mission serait nécessaire, pour un montant de 302,50€ TVAC, en vue de réaliser un inventaire destructif pour la buanderie de l'école 13;

Considérant que cet avenant ferait dépasser la somme des coûts supplémentaires de 10% de la commande initiale du marché;

Vu la décision du collège du 20 juin 2016:

1. D'approuver le décompte s'élevant à 302,50€ TVAC et relatif à la réalisation d'un inventaire destructif pour la buanderie de l'école 13.
2. D'imputer la dépense à l'article 137/747-60/-/51.

PREND POUR INFORMATION :

la majoration de la dépense pour les services susmentionnés.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 – in het bijzonder artikel 26, §1, 2° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals ze tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het collegebesluit van 4 oktober 2016 om een overheidsopdracht van diensten uit te schrijven bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking om de asbestinventarissen van de verschillende gemeentegebouwen te vervolledigen;

Overwegende dat dit collegebesluit ter informatie werd genomen door de gemeenteraad van 26 oktober 2016;

Gelet op het collegebesluit van 7 februari 2017 om een gespecialiseerd laboratorium aan te duiden voor het uitvoeren van deze opdracht voor een bedrag van 17.121,50 € BTW inbegrepen;

Overwegende dat een aanhangsel bij deze opdracht van 1.706,10 € BTW inbegrepen door het college werd goedgekeurd op 30 mei 2017, voor het opmaken van een destructieve inventaris van het Huis der Kunsten, dit opdat de aan de gang zijnde werken niet zouden worden vertraagd ;

Overwegende dat een ander aanhangsel bij deze opdracht nodig is, voor een bedrag van 302,50 € BTW inbegrepen, voor het opmaken van een destructieve inventaris van het washok van school 13;

Overwegende dat door dit aanhangsel de oorspronkelijke bestelling van de opdracht met 10 % zou worden overschreden;

Gelet op het collegebesluit van 20 juni 2016, houdende :

1. goedkeuring van de verrekening ten belope van 302,50 € BTW inbegrepen, betreffende het opmaken van een destructieve inventaris van het washok van school 13
2. aanrekening van de uitgave op artikel 137/747-60/-/51

NEEMT TER INFORMATIE :

de verhoging van de uitgave voor bovenvermelde diensten.

Ordre du jour n° 57 -- Agenda nr 57

Eglise Sainte Elisabeth –Travaux de stabilité et de rénovation des verrières et de la cure - Mission d'études - Pour information

Sint-Elisabethkerk - Stabiliteit- en renovatiewerken voor de kerkraden en de pastorie - Studieopdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234, 236 et 255 de la nouvelle loi communale;
Vu l'avant-projet d'ordonnance du 8 juin 2017 modifiant la nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;
Vu la communication du cabinet du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 juillet 2017 ayant pour objectif de faire fonctionner les administrations locales pendant l'été dans l'attente de la nouvelle ordonnance et d'une nouvelle délégation officielle à prévoir au conseil de septembre;
Vu les articles 1 et 12 du Décret Impérial du 30 décembre 1809;
Vu l'ordonnance du 19 février 2004 portant modification du Décret Impérial susmentionné;
Vu l'article 181 de la Constitution;
Vu la Loi du 4 mars 1870;
Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 42, §1er, 1°, a - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Considérant que des chutes de pierre ont eu lieu dans l'enceinte de l'Eglise Sainte Elisabeth, sise rue Portaels;
Considérant que l'administration a fait mettre en place un bardage de sécurité et a procédé en juin 2016 à un examen approfondi de la structure de l'Eglise à l'aide d'une nacelle;
Considérant qu'il a été constaté durant cet examen un phénomène généralisé de fissuration des meneaux, rosaces et parties cintrées des verrières de l'église;
Considérant qu'il conviendrait de vérifier et restaurer l'ensemble des verrières de l'église, celles du chœur et des nefs latérales comprises;
Considérant que, par ailleurs, il existe des fissures dans la maçonnerie de la cure qui jouxte l'église et que le sol de cette dernière n'est plus horizontal;
Considérant qu'il découle des textes précités qu'en cas de manque de capacité financière d'une Fabrique d'Eglise, la charge de travaux dans les infrastructures religieuses incombe aux communes;
Vu la demande d'intervention de la Fabrique d'Eglise jointe en annexe, compte tenu de l'incapacité de celle-ci à assumer financièrement la charge de ces travaux;
Considérant qu'il conviendrait dès lors de lancer un marché public afin de désigner un bureau d'architectes à même d'assurer une mission d'auteur de projet pour la conception et le suivi des travaux suivants:

- Rétablissement de la stabilité de l'ensemble des meneaux des verrières de l'église, rénovation de ces dernières, dépôt et repose des vitraux à l'identique si nécessaire.
- Garantie et/ou rétablissement de la stabilité de la cure qui jouxte l'église.
- Exécution de tous les travaux de rénovation consécutifs aux travaux de stabilité.

Considérant que quatre bureaux d'architectes seraient consultés à cette fin;
Vu le CSC Scha/Infra/2017/037 rédigé par les services communaux, qui serait envoyé auxdits bureaux;
Vu le budget de 50.000€ prévu au budget extraordinaire 2017 pour ce projet;
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 22 août 2017:

1. D'approuver le principe de confier au secteur privé une mission d'architectes en vue de l'établissement du projet et du suivi de l'exécution des missions suivantes pour l'Eglise Sainte Elisabeth (Rue Portaels):
 1. rétablir la stabilité de l'ensemble des meneaux des verrières de l'église, rénover ces dernières, déposer et reposer les vitraux à l'identique si nécessaire.
 2. garantir et/ou rétablir la stabilité de la cure qui jouxte l'église.
 3. exécuter tous les travaux de rénovation consécutifs aux travaux de stabilité.
2. D'arrêter le mode de passation du marché: procédure négociée sans publication préalable après consultation de quatre entreprises spécialisées.
3. De fixer les conditions de marché telles que définies par le CSC Scha/Infra/2017/037 joint en annexe.
4. D'imputer la dépense, estimée à 50.000€ TVAC, à l'article 790/747-60/-/51 du budget extraordinaire 2017.
5. De financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234, 236 en 255 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het voorontwerp van ordonnantie van 8 juni 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de mededeling van het kabinet van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 juli 2017 met als doel de plaatselijke besturen tijdens de zomer te laten functioneren in afwachting van de nieuwe ordonnantie en van een nieuwe officiële overdracht van bevoegdheden, te voorzien op de gemeenteraad van september;

Gelet op de artikelen 1 en 12 van het keizerlijk decreet van 30 december 1809;

Gelet op de ordonnantie van 19 februari 2004 houdende wijziging van dit keizerlijk decreet;

Gelet op artikel 181 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 4 maart 1870;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 42, §1, 1^o a - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Overwegende dat er binnenin de Sint-Elisabethkerk, gelegen Portaelsstraat, stenen zijn gevallen;

Overwegende dat het gemeentebestuur een veiligheidsafsluiting heeft laten plaatsen en in juni 2016 met behulp van een hoogtewerker is overgegaan tot een grondig onderzoek van de structuur van de kerk;

Overwegende dat tijdens dit onderzoek is gebleken dat er zich een algemeen fenomeen voordoet van barsten in de vensterstijlen, in de rozetten en in de bogen van de kerkraden;

Overwegende dat het zou passen het geheel van de kerkraden na te kijken en te restaureren, die van het koor en van de zijbeuken inbegrepen;

Overwegende dat er bovendien barsten zijn in het metselwerk van de naast de kerk gelegen pastorie en dat de vloer van deze laatste niet langer horizontaal is;

Gelet op de bij dit dossier gevoegde interventieaanvraag van de Kerkfabriek, rekening houdend met het onvermogen van deze laatste om deze werken financieel te dragen;

Overwegende dat uit voormelde teksten blijkt dat in het geval van het ontbreken van de financiële middelen van een Kerkfabriek, de last voor werken in religieuze infrastructures ten laste valt van de gemeenten;

Overwegende dat het bijgevolg zou passen een overheidsopdracht te lanceren teneinde een architectenbureau aan te duiden, dat in staat is als projectontwerper te fungeren voor zowel het ontwerpen als opvolgen van volgende werken :

- herstellen van de stabiliteit van het geheel van de middenstijlen van de kerkraden, deze laatste renoveren, ze wegnemen en terugplaatsen, indien nodig, op identieke wijze.
- verzekeren en/of herstellen van de stabiliteit van de naast de kerk gelegen pastorie.
- uitvoeren van alle renovatiewerken, die nodig zijn na de uitvoering van de stabiliteitswerken.

Overwegende dat vier architectenbureaus hiertoe zouden worden geraadpleegd;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2017/037, opgemaakt door de gemeentediensten, dat naar genoemde bureaus zou worden toegestuurd;

Gelet op het budget van 50.000 € dat op de buitengewone begroting over 2017 voor dit project werd voorzien;

Gelet op het collegebesluit van 22 augustus 2017, houdende;

1. goedkeuring van het principe om aan de privésector een architectenopdracht toe te vertrouwen teneinde een ontwerp op te maken en de opvolging te verzekeren van de uitvoering van volgende opdrachten voor de Sint-Elisabethkerk (Portaelsstraat):
 1. de stabiliteit herstellen van het geheel van de middenstijlen van de kerkraden, deze laatste renoveren, ze wegnemen en terugplaatsen, indien nodig, op identieke wijze.
 2. verzekeren en/of herstellen van de stabiliteit van de naast de kerk gelegen pastorie
 3. uitvoeren van alle renovatiewerken die nodig zijn na de uitvoering van de stabiliteitswerken
2. vaststelling van de gunningswijze van de opdracht : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van vier gespecialiseerde ondernemingen.
3. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht zoals bepaald in het bestek Scha/Infra/2017/037, in bijlage.
4. aanrekening van de uitgave, geraamd op 50.000 BTW inbegrepen, op artikel 790/747-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2017.
5. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE
voormeld collegebesluit

Ordre du jour n° 58 -- Agenda nr 58

**Mission d'élaboration des études préalables à la restauration du monument aux bienfaiteurs des pauvres
et de ses abords - Mission d'études - Pour information**

**Opdracht voor de uitwerking van studies voorafgaand aan de restauratie van het monument aan de
weldoeners van de armen en van zijn onmiddellijke omgeving - Studieopdracht - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu l'avant-projet d'ordonnance du 8 juin 2017 modifiant la nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu la communication du cabinet du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 juillet 2017 ayant pour objectif de faire fonctionner les administrations locales pendant l'été dans l'attente de la nouvelle ordonnance et d'une nouvelle délégation officielle à prévoir au conseil de septembre;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 42, §1er, 1°, a - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Considérant que le monument des bienfaiteurs des pauvres et ses abords, sis Place des Bienfaiteurs, sont dans un mauvais état, ce qui entraîne augmentation de l'incivisme sur place (tags et dégradations);

Considérant qu'il conviendrait dès lors de restaurer cet espace dans le respect de sa valeur patrimoniale;

Considérant qu'il conviendrait à cette fin de lancer un marché public de services afin de désigner un auteur de projet en charge de l'élaboration des études préalables à la restauration du monument aux bienfaiteurs des pauvres et ses abords;

Considérant que cinq bureaux spécialisés seraient consultés à cette fin;

Vu le CSC Scha/Infra/2017/038 rédigé par les services communaux qui serait envoyé auxdits bureaux;

Vu le budget de 50.000€ prévu au budget extraordinaire 2017 pour ce projet;

Considérant que ce projet serait financé à 80% par un subside CRMS;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 22 août 2017:

1. D'approuver le principe de confier au secteur privé une mission d'auteur de projet d'élaboration des études préalables à la restauration du monument aux bienfaiteurs des pauvres et de ses abords.
2. D'arrêter le mode de passation du marché: procédure négociée sans publication préalable après consultation de plusieurs bureaux spécialisés.
3. De fixer les conditions de marché telles que définies par le CSC Scha/Infra/2017/038 joint en annexe.
4. D'imputer la dépense, estimée à 50.000€ TVAC, à l'article 421/747-60/-/51 du budget extraordinaire 2017.
5. De financer la dépense à hauteur de 80% (soit 40.000€) par le subside CRMS, et les 10% restants (soit 10.000€) par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

13.09.2017

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het voorontwerp van ordonnantie van 8 juni 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de mededeling van het kabinet van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 juli 2017 met als doel de plaatselijke besturen tijdens de zomer te laten functioneren in afwachting van de nieuwe ordonnantie en van een nieuwe officiële overdracht van bevoegdheden, te voorzien op de gemeenteraad van september;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 42, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Overwegende dat het monument aan de weldoeners van de armen en zijn onmiddellijke omgeving in slechte staat zijn, wat onburgerlijk gedrag op die plaats in de hand werkt (tags en beschadigingen);

Overwegende dat het bijgevolg zou passen deze ruimte te restaureren, rekening houdend met zijn erfgoedwaarde;

Overwegende dat het dan ook zou passen om een overheidsopdracht van diensten te lanceren, teneinde een projectontwerper aan te duiden, die zal worden belast met de uitwerking van studies voorafgaand aan de restauratie van het monument aan de weldoeners van de armen en van zijn onmiddellijke omgeving;

Overwegende dat vijf gespecialiseerde bureaus hiertoe zouden worden geraadpleegd;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2017/038 opgemaakt door de gemeentediensten, dat aan genoemde bureaus zou worden toegestuurd;

Gelet op het op de buitengewone begroting over 2017 voor dit project voorziene budget van 50.000 €;

Overwegende dat dit project voor 80 % zou worden gefinancierd met een toelage van de KCML;

Gelet op het collegebesluit van 22 augustus 2017, houdende :

1. goedkeuring van het principe om aan de privésector een opdracht van projectontwerper toe te vertrouwen voor de uitwerking van de studies voorafgaand aan de restauratie van het monument aan de weldoeners van de armen en van zijn onmiddellijke omgeving.
2. vaststelling van de gunningswijze van de opdracht : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking na raadpleging van meerdere gespecialiseerde bureaus.
3. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht, zoals bepaald in het bestek Scha/Infra/2017/038 in bijlage.
4. aanrekening van de uitgave, geraamd op 50.000€, BTW inbegrepen, op artikel 421/747-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2017.
5. financiering van de uitgave ten belope van 80 % (hetzij 40.000 €) met de KCML-toelage, en de overige 10 % (hetzij 10.000 €) met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld collegebesluit

Ordre du jour n° 59 -- Agenda nr 59

Eglise Saint-Servais - Restauration de l'enveloppe de l'édifice - Travaux supplémentaires - Approbation décomptes - Pour information

Sint-Servaaskerk - Restauratie van de buitenmantel - Meerwerken - Goedkeuring verrekeningen - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

13.09.2017

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, et ses modifications ultérieures;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, et ses modifications ultérieures;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - en particulier son article 37 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, et ses modifications ultérieures;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle qu'elle a été modifiée à ce jour.
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale.
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 octobre 2003 classant comme monument la totalité de l'église St-Servais, chaussée de Haecht, en raison de son intérêt historique, esthétique et artistique.
Considérant que le Collège, en séance du 19 mars 2008, a approuvé la restauration de l'enveloppe de l'église St-Servais et a décidé de confier l'étude à un bureau privé.
Vu la décision du 29 avril 2015 du Conseil communal approuvant le mode de passation et les conditions du marché pour la restauration de l'enveloppe de l'église Saint-Servais.
Considérant que les travaux ont été estimés à 3.300.000 €- TVAC.
Vu la décision du Collège du 29 décembre 2015 par laquelle il a désigné l'entrepreneur pour la restauration complète de l'église Saint-Servais (façades, toitures et vitraux) pour un montant de 2.379.617,02 €- TVA incluse.
Considérant que les travaux sont en cours.
Considérant que l'entrepreneur a introduit des offres de prix pour des travaux supplémentaires pour un montant de 395.577,85 € + TVA, à savoir :

- décompte 1: Carottages (5.560,00 €)
- décompte 2: Carottages nécessaires à l'étude des injections (552,00 €)
- décompte 3: tests en laboratoire sur les pierres naturelles et la peinture ancienne (4.359,15 €)
- décompte 4: travaux divers de toiture et d'étanchéité (14.544,69 €)
- décompte 5: réalisation des injections sur les 24 arcs-boutants (370.652,01 €)

Considérant que le décompte n° 5 concerne principalement le renforcement des arcs-boutants et fait suite aux décomptes 1 et 2, à savoir :

"Suite au montage des échafaudages et des premiers nettoyages des façades, des problèmes au niveau des arcs-boutants sont apparus faisant craindre de possibles risques pour la sécurité des personnes et pour la stabilité de l'édifice. En vue de trouver une solution, des carottages et des injections de coulis minéral ont été réalisés pour stabiliser et renforcer les arcs-boutants. Il a été constaté que pour colmater les vides restants dans les arcs-boutants, il fallait réaliser deux injections par arc-boutant. Il faut traiter 24 arcs-boutants et l'entrepreneur a besoin de 6 à 8 jours par chaque arc-boutant pour appliquer 2 injections. Ce décompte comprend également la restauration des colonnes de soutien des arcs. La réalisation des injections est reprise dans le planning général ce qui prolonge le délai d'exécution de 100 jours ouvrables."

Considérant que ces décomptes ont été approuvés par le collège pour ne pas entraver l'avancement du chantier.

Considérant que la dépense pour ces travaux supplémentaires est supérieure à 10% du marché initial.

Considérant qu'un crédit complémentaire de 500.000 € a été engagé à l'article 790/724-IN-60/51 du budget extraordinaire 2017 (en MB) pour réaliser les travaux supplémentaires.

Considérant que des subsides complémentaires (80%) ont été sollicités auprès de la Direction des Monuments et Sites du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour financer la dépense.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 4 juillet 2017:

1. d'approuver les décomptes n°s 4 et 5 pour, respectivement, les travaux divers de toiture et d'étanchéité et la réalisation des injections dans les 24 arcs-boutants pour le prix de 465.899,10 €- TVAC.
2. D'imputer la dépense à l'article 790/724-IN-60/51 du budget extraordinaire 2017.

PREND POUR INFORMATION :

La décision susmentionnée du Collège du 4 juillet 2017.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en haar latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen.

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 – inzonderheid artikel 37 - tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen; Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet; Gelet op het besluit van 9 oktober 2003 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarbij de St-Servaaskerk, in zijn totaliteit, als monument beschermd wordt, vanwege zijn historische, esthetische en artistieke waarde.

Overwegende dat het College, in zitting van 19 maart 2008, ingestemd heeft met de restauratie van de buitenmantel van de St-Servaaskerk en besloten heeft de studie toe te vertrouwen aan een privébureau.

Gelet op de beslissing van 29 april 2015 van de gemeenteraad houdende goedkeuring van de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht voor de restauratie van de buitenmantel van de Sint-Servaaskerk.

Overwegende dat de werken geraamd werden op 3.300.000 €- BTW inbegrepen.

Gelet op het collegebesluit van 29 december 2015 waarbij de aannemer aangeduid werd voor de restauratie van de St-Servaaskerk (gevels, daken en glas-in-loodramen) voor een bedrag van 2.379.617,02 €- BTW inbegrepen.

Overwegende dat de werken in uitvoering zijn.

Overwegende dat de aannemer prijsoffertes ingediend heeft voor meerwerken voor een bedrag van 395.577,85 + BTW, te weten:

- Verrekening 1: Proefboringen (5.560,00 €)
- Verrekening 2: Boringen om de efficiëntie van de mineraalinjecties na te gaan (552,00 €)
- Verrekening 3: Labotesten op natuursteen en oude verf (4.359,15 €)
- Verrekening 4: diverse werken, dak en waterdichting (14.544,69 €)
- Verrekening 5: uitvoering van de mineraalinjecties in de 24 luchtbogen (370.652,01 €)

Overwegende dat verrekening 5 hoofdzakelijk de versterking van de luchtbogen betreft en het vervolg is van verrekeningen 1 en 2, te weten:

“Tijdens het opstellen van de stellingen en de eerste reinigingen van de gevels werden er problemen vastgesteld ter hoogte van de luchtbogen, met een mogelijk risico betreffende de veiligheid van personen en de stabiliteit van het gebouw. Daarom werden er proefboringen en testen met mineraalinjectie uitgevoerd om een oplossing te vinden om de luchtbogen te stabiliseren en te versterken. Er werd vastgesteld dat er twee mineraalinjecties per luchtboog nodig zijn om de holtes in de luchtbogen volledig te dichten. Er moeten 24 luchtbogen behandeld worden en de aannemer heeft 6 à 8 dagen nodig per luchtboog om de 2 injecties aan te brengen. Ook de restauratie van de steunkolommen is opgenomen in de kosten van verrekening 5. De injectiewerken werden in de algemene planning opgenomen waardoor deze verlengd wordt met 100 werkdagen.”

Overwegende dat deze verrekeningen door het College goedgekeurd werden om de vooruitgang van de werf niet in het gedrang te brengen.

Overwegende dat de uitgave voor deze meerwerken meer dan 10% hoger ligt dan de oorspronkelijke opdracht.

Overwegende dat een bijkomend krediet van 500.000 € ingeschreven werd op artikel 790/724-IN-60/51 van de buitengewone begroting over 2017 om de meerwerken uit te voeren.

Overwegende de uitgave te financieren met bijkomende subsidies (à rato van 80%) aan te vragen bij de Directie van Monumenten en Landschappen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Gelet op het Collegebesluit van 4 juli 2017:

1. Houdende goedkeuring van verrekeningen 4 en 5 voor, respectievelijk diverse werken voor de dakbedekking en afdichting en de uitvoering van injecties in de 24 steunbogen voor de prijs van 465.899,10 €- BTW inbegrepen.
2. De uitgave aan te rekenen op artikel 790/724-IN-60/51 van de buitengewone begroting over 2017.

NEEMT TER INFORMATIE:

De hoger vernoemde beslissing van het College van 4 juli 2017

Ordre du jour n° 60 == Agenda nr 60

Extension de l'école 10 (Optima) - Transformation de l'ancienne école « La Vallée » - Plan école, projet n° 11 - Procédure de passation et conditions du marché – Approbation

Uitbreiding van school 10 (Optima) - Transformatie van de vroegere school "La Vallée" - Scholenplan, project nr. 11 - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

Monsieur Verzin : Je voudrais simplement que le Collège me confirme ce que l'échevin de l'Instruction publique a dit en commission, à savoir que cette transformation ne concerne que les toilettes. Le transfert des toilettes, qui sont actuellement dans un bâtiment central.

Monsieur Vanhalewyn : Elle ne concerne en effet que la partie dédiée sur ce site-là, donc en face de l'école 10 de l'enseignement francophone, dont une grande partie du budget sera utilisé pour les toilettes, mais aussi, une rénovation légère de l'ensemble des locaux visant à accueillir, à termes, des nouvelles classes de l'école 10, qui seront dégagées, parce que La Vallée aura déménagé sur le site Chazal. En effet, c'est les toilettes, mais on rafraîchit tout un tas de locaux également. Mais cela ne concerne que l'enseignement francophone.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu le Plan d'extension des capacités scolaires francophones du pouvoir organisateur communal approuvé par le conseil communal du 29 mai 2013, et sa modification approuvée par le conseil communal du 20 novembre 2013;

Considérant que ce plan prévoit la transformation de l'ancienne école "La Vallée", Grande Rue au Bois 78-80 (projet n°11), suite au déménagement de cette école d'enseignement spécialisé vers un autre site;

Considérant que cette transformation a été initiée en 2014 avec la rénovation des façades (isolation + châssis) et des toitures;

Considérant que ces travaux peuvent se poursuivre à l'intérieur du bâtiment dans le but d'accueillir, à terme, 9 classes de 26 élèves pour l'école 10, dont 4 classes dès la rentrée 2018;

Considérant que, de manière plus spécifique, des travaux de remise à neuf de l'ensemble des classes et couloirs seraient réalisés, des sanitaires seraient aménagés à chaque étage, un réfectoire serait créé et d'autres aménagements légers (cloisonnement, électricité,...) seraient réalisés;

Considérant que ces travaux seraient confiés au secteur privé par un marché public de travaux par procédure ouverte avec le prix comme seul critère d'attribution;

Considérant que ces travaux sont estimés à 650.000€ TVAC;

Vu le courrier du 4 avril 2014 émanant du CECP (Conseil de l'Enseignement des Communes et des Provinces) de la Fédération Wallonie-Bruxelles et promettant la somme de 400.000€ en subsides pour ce marché;

Vu le projet d'avis de marché joint en annexe;

Vu le CSC Scha/Infra/2017/039 réalisé par les services communaux;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 5 septembre 2017;

DECIDE

1. D'approuver le projet de marché public de travaux pour la transformation de l'ancienne école "La Vallée".
2. D'arrêter la procédure de passation: procédure ouverte;
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2017/039;
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection des soumissionnaires;
5. D'imputer la dépense, estimée à 650.000€ TVAC (dont 250.000€ demandés en MB), à l'article 722/724-60/-51 du budget extraordinaire 2017;
6. De financer la dépense à hauteur de 400.000€ TVAC par le subside du fonds d'urgence du CECP (Conseil de l'Enseignement des Communes et des Provinces - Fédération Wallonie-Bruxelles), et les 250.000€ restants par l'emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op het Capaciteitsuitbreidingsplan van het Franstalig onderwijs van de gemeentelijke inrichtende macht, goedgekeurd door de gemeenteraad op 29 mei 2013 en zijn wijziging goedgekeurd door de gemeenteraad op 20 november 2013;
Overwegende dat dit plan de transformatie voorziet van de vroegere school "La Vallée", Grande Rue au Bois 78-80 (project nr. 11), ten gevolge van de verhuis van deze school voor bijzonder onderwijs naar een andere site;
Overwegende dat deze transformatie werd aangevat in 2014 met de renovatie van de gevels (isolatie + ramen) en de daken;
Overwegende dat de werken kunnen worden verdergezet binnenin het gebouw om op termijn te beschikken over 9 klassen van telkens 26 leerlingen voor school n°10, waarvan 4 klassen vanaf het begin van het schooljaar 2018-2019;
Overwegende dat, meer specifiek, alle klassen en gangen zouden worden opgefrist, dat er op elke verdieping sanitair zou worden voorzien, er een refter zou worden gecreëerd en andere lichte herinrichtingen (plaatsing van scheidingswanden, elektriciteit, ...) zouden worden uitgevoerd;
Overwegende dat deze werken aan de privésector zouden worden toevertrouwd via een overheidsopdracht van werken bij openbare procedure, met de prijs als enig gunningscriterium;
Overwegende dat deze werken werden geraamd op 650.000 € BTW inbegrepen;
Gelet op de brief van 4 april 2014 van de CECP (Conseil de l'Enseignement des Communes et des Provinces) van de Federatie Wallonië-Brussel, waarin een toelage van 400.000 € voor deze opdracht wordt beloofd.
Gelet op het ontwerp van de aankondiging van de opdracht in bijlage;
Gelet op het bestek Scha/Infra/2017/039 opgemaakt door de gemeentediensten;
Gelet op het collegebesluit van 5 september 2017;

BESLUIT

1. het project goed te keuren voor een overheidsopdracht van werken met het oog op de transformatie van de vroegere school "La Vallée";
2. de plaatsingsprocedure vast te leggen : openbare procedure;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te stellen volgens het bestek Scha/Infra/2017/039;
4. de tekst van de aankondiging van de opdracht, in dewelke met name de selectiecriteria voor de inschrijvers werden vermeld, te publiceren in het Bulletin der Aanbestedingen;
5. de uitgave, geraamd op 650.000 €, BTW inbegrepen (waarvan 250.000 € gevraagd bij BW), aan te rekenen op artikel 722/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2017;
6. de uitgave ten belope van 400.000 €, BTW inbegrepen, te financieren met de toelage van het Urgentiefonds van de CECP (Conseil de l'Enseignement des Communes et des Provinces - Federatie Wallonië-Brussel), en de resterende 250.000 € met een lening.

Ordre du jour n° 61 -- Agenda nr 61

Ecole 5/6 - Placement d'une sonde de détection de CO2 dans la salle de gymnastique - Mode de passation et conditions du marché - Pour information

School 5/6 - Plaatsing van een CO2-detectiesonde in de turnzaal - Gunningswijze en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

13.09.2017

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant qu'il est nécessaire d'assurer un débit d'air suffisant pour rester à un taux de CO2 inférieur à 800PPM dans le gymnase de l'école 5/6,

Considérant que le groupe de ventilation existant devra par conséquent être piloté par une sonde de détection du CO2;

Vu le devis de la société désignée pour le placement de la régulation chauffage dans ce bâtiment et détenant le monopole;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27 juin 2017 par laquelle il approuve

1. D'approuver le projet de travaux visant à placer une sonde de détection du CO2 dans le gymnase de l'école primaire 5/6;
2. D'arrêter le mode de passation du marché de travaux selon la procédure négociée sans publicité sur facture acceptée;
3. De fixer les conditions du marché selon le devis 1705-3120773 du 12 mai 2017 de la société en charge de la régulation chauffage;
4. D'imputer la dépense de 4.053,81 € à l'article 722/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2017
5. De financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des Bourgmestre et Echevins du 27 juin 2017

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1°a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals ze tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat het noodzakelijk is voldoende luchtverversing te voorzien om een CO2-gehalte van minder dan 800PPM te verzekeren in de turnzaal van school 5/6;

Overwegende dat de bestaande ventilatiegroep bijgevolg moet worden aangestuurd door een CO2-detectiesonde;

Gelet op het bestek van de firma die werd aangeduid voor de plaatsing van de verwarmingsregeling in dat gebouw en die over het monopolie beschikt;

Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 27 juni 2017 houdende :

1. goedkeuring van het project van werken met het oog op de plaatsing van een CO2-detectiesonde in de turnzaal van de lagere school 5/6;
2. vaststelling van de gunningswijze van de opdracht van werken volgens de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op aanvaarde factuur;
3. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek 1705-3120773 van 12 mei 2017 van de firma die werd aangeduid voor de verwarmingsregeling;

4. aanrekening van de uitgave ten belope van 4.053,81 € op artikel 722/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2017;
5. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

voornoemd collegebesluit van 27 juni 2017

Ordre du jour n° 62 -- Agenda nr 62

Analyse phytosanitaire visuelle d'arbres potentiellement dangereux - Marché de service - Mode de passation et conditions du marché - Pour information

Visueel fyto sanitair onderzoek van potentieel gevaarlijke bomen - Dienstenopdracht - Gunningswijze en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26, § 1, 1° a (montant du marché HTVA n'atteint pas le seuil de 85.000,00 €) ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que ces derniers mois, plusieurs arbres ou branches ne présentant à priori pas de risque sont tombés sur la voie publique;

Considérant que par principe de précaution il conviendrait d'établir un diagnostic des arbres potentiellement dangereux situés à proximité des lieux publics fortement fréquentés;

Considérant qu'il convient de faire appel à une firme spécialisée pour la réalisation d'une analyse phytosanitaire visuelle des arbres potentiellement dangereux;

Vu les clauses techniques reprises au CSC Scha/infra/2017/032 établi par le service SP&EV;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité après consultation de trois firmes spécialisées;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 25.000€ TVAC;

Vu la décision du collège du 20 juin 2017 par laquelle il décide de:

1. Arrêter le mode de passation du marché de travaux selon la procédure négociée sans publicité après consultation de trois firmes;
2. Fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2017/032;
3. Imputer la dépense estimée à 25.000 € à l'article 766/747-60/-/52 du budget extraordinaire 2017;
4. Financer la dépense par emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision du collège du 20 juin 2017

13.09.2017

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, in het bijzonder het artikel 234 betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;
Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;
Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26, § 1, 1^o a (limiet van 85.000,00 € excl. btw niet bereikt);
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen;
Overwegende dat tijdens de laatste maanden meerdere bomen of takken die a priori geen risico inhielden op de openbare weg zijn gevallen;
Overwegende dat uit voorzorg het aangewezen is een diagnose te stellen van potentieel gevaarlijke bomen in de nabijheid van druk bezochte openbare plaatsen;
Overwegende dat het zou passen om een beroep te doen op een gespecialiseerde firma voor de uitvoering van een visueel fyto-sanitair onderzoek van de potentieel gevaarlijke bomen;
Gelet op de technische bepalingen opgenomen in het bestek Scha/Infra/2017/032, opgemaakt door de dienst SN&GR;
Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van drie gespecialiseerde firma's;
Overwegende dat het ramingsbedrag van deze opdracht 25.000€ BTWI beloopt;
Gelet op het collegebesluit van 20 juni 2017 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze van de opdracht van werken, namelijk de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van drie firma's;
2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek Scha/Infra/2017/032;
3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 25.000€, op artikel 766/747-60/-/52 van de buitengewone begroting over 2017;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE
het collegebesluit van 20 juni 2017

Ordre du jour n° 63 -- Agenda nr 63

Hôtel communal, bureau 0.31 - Etude préalable de la finition des murs en tissu tendu - Marché de service - Mode de passation et conditions du marché - Pour information

Gemeentehuis, bureau 0.31 - Voorafgaande studie van de afwerking van de muren in gespannen stof - Opdracht van diensten - Gunningswijze en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

Monsieur Vanhalewyn : Juste une petite erreur s'est glissée. Un conseiller communal à ma commission hier, il s'agit de 10.000 euros, on parle de 10.000 euros financé par emprunt, mais il y a 80% qui seront financés par subsides de la CRMS puisque la Maison communale est classée. C'est le cabinet de Monsieur De Herde.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

13.09.2017

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures;
Vu l'avant-projet d'ordonnance du 8 juin 2017 modifiant la nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;
Vu la communication du cabinet du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 juillet 2017 ayant pour objectif de faire fonctionner les administrations locales pendant l'été dans l'attente de la nouvelle ordonnance et d'une nouvelle délégation officielle à prévoir au conseil de septembre 2017;
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, en particulier son article 42, §1^{er}, 1^o a autorisant le recours à la procédure négociée sans publication préalable;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, en particulier son article 92;
Vu l'arrêté royal du 22 juin 2017 modifiant l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 16 février 2017 modifiant la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services;
Considérant que le tissu tendu de la finition murale du bureau 0.31 de l'Hôtel communal occupé par l'Échevin de l'Enseignement communal francophone nécessite une profonde restauration;
Considérant qu'avant d'entreprendre ces travaux de restauration il convient de procéder à une étude historique permettant de vérifier l'ancienneté et l'intérêt de ce tissu mural;
Considérant que de cette étude historique pourra découler une méthode de restauration adaptée à cette finition murale;
Considérant qu'il convient de confier cette mission à un atelier de conservation privé;
Vu les clauses techniques reprises au CSC Scha/infra/2017/035;
Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable après consultation de quatre ateliers de conservation;
Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 10.000€ TVAC;
Vu la décision du collège du 22 août 2017 par laquelle il décide de:

1. Arrêter le mode de passation du marché de service selon la procédure négociée sans publication préalable après consultation de quatre ateliers de conservation;
2. Fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2017/035;
3. Imputer la dépense estimée à 10.000 € à l'article 104/747-60/-/51 du budget extraordinaire 2017;
4. Financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION
la décision du collège du 22 août 2017

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;
Gelet op het voorontwerp van ordonnantie van 8 juni 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;
Gelet op de mededeling van het kabinet van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 juli 2017 met als doel de plaatselijke besturen tijdens de zomer te laten functioneren in afwachting van de nieuwe ordonnantie en van een nieuwe officiële overdracht van bevoegdheden, te voorzien op de gemeenteraad van september 2017;
Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;
Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten, in het bijzonder zijn artikel 42, §1, 1^o a, dat toelaat gebruik te maken van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende gunning overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, in het bijzonder zijn artikel 92;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2017 tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken en tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 16 februari 2017 tot wijziging van de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten;

Overwegende dat de gespannen stof van de muurafwerking van het bureau 0.31 op het Gemeentehuis, dat bezet wordt door de Schepen van het Franstalige, gemeentelijke Onderwijs, grondig dient te worden gerestaureerd; Overwegende dat alvorens deze restauratiewerken aan te vatten, het zou passen een historische studie uit te voeren om de ouderdom en de waarde van deze muurbekleding in stof na te gaan; Overwegende dat uit deze historische studie een aan deze muurafwerking aangepaste restauratiemethode zou kunnen worden afgeleid;

Overwegende dat het past deze opdracht toe te vertrouwen aan een privé-atelier, gespecialiseerd in conservatietechnieken;

Gelet op de technische bepalingen opgenomen in het bestek Scha/Infra/2017/035;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van vier ateliers, gespecialiseerd in conservatietechnieken;

Overwegende dat de kostenraming van deze opdracht 10.000€ BTWI bedraagt;

Gelet op het collegebesluit van 22 augustus 2017 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze van de opdracht van diensten, namelijk de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van vier ateliers gespecialiseerd in conservatietechnieken;
2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek Scha/Infra/2017/035;
3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 10.000€, op artikel 104/747-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2017;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

het collegebesluit van 22 augustus 2017

* * *

Monsieur Demiri et Madame Güles entrent en séance, Monsieur Dönmez et Madame de Fierlant quittent la séance. -- De heer Demiri en Mevrouw Güles treden ter vergadering, de heer Dönmez en Mevrouw de Fierlant verlaten de vergadering

* * *

Voirie -- Wegen

Ordre du jour n° 64 -- Agenda nr 64

Déplacement des 8 poteaux du réseau d'éclairage public avenue Paul Deschanel – Approbation

Verplaatsing van 8 openbare verlichtingspalen in de Paul Deschanellaan - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, de la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2001, modifié par l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 et celle du 14 décembre 2006, relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, en particulier son article 24bis, 2°;

13.09.2017

Vu l'article 75 des statuts de l'Association Intercommunale Coopérative Sibelga ;
Considérant que la Commune est affiliée à l'Association Intercommunale Coopérative Sibelga; association de communes dans un but d'utilité publique et que cette intercommunale assure le service de la distribution de l'électricité sur le territoire des communes associées et l'exécution à prix coûtant des installations d'éclairage public;
Considérant que les travaux actuellement en cours dans l'avenue Paul Deschanel, entraîne le désaxement de l'alignement de 6 poteaux d'éclairage public ainsi que le mauvais positionnement des deux poteaux supplémentaires (installation de 2002);
Considérant qu'une gaine d'attente a été préalablement placée par l'entrepreneur/adjudicataire désigné pour l'exécution des travaux d'aménagement de l'avenue Paul Deschanel ;
Vu le devis de Sibelga relatif au déplacement des 8 poteaux du réseau d'éclairage public avenue Paul Deschanel ;
DECIDE :

1. de marquer son accord sur le déplacement des 8 poteaux du réseau d'éclairage public avenue Paul Deschanel;
2. de confier les travaux à l'intercommunale chargée de la distribution de l'électricité Sibelga;
3. d'imputer la dépense de 10.406,75€TVAC sur l'article 421/735-60/53 du budget extraordinaire de 2017.
4. de financer la dépense au moyen d'un emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid artikel 24bis, 2°;
Gelet op artikel 75 van de statuten van de Intercommunale Coöperatieve Vereniging Sibelga;
Overwegende dat de Gemeente aangesloten is bij de Intercommunale Coöperatieve Vereniging Sibelga; vereniging van gemeenten met als doel het openbaar nut en dat deze intercommunale de elektriciteitsdistributie op het grondgebied van de aangesloten gemeenten verzekert, evenals de uitvoering tegen kostprijs van de openbare verlichtingsinstallaties;
Overwegende dat de momenteel in de Paul Deschanellaan aan de gang zijnde werken er voor zorgen dat 6 verlichtingspalen zich niet meer op één lijn bevinden en dat ook twee bijkomende palen (die in 2002 werden geplaatst) slecht gepositioneerd zijn;
Overwegende dat bij aanvang van de werken, door de aannemer, aangeduid voor de heraanleg van de Paul Deschanellaan, een wachtbuis werd geplaatst;
Gelet op het bestek van Sibelga betreffende de verplaatsing van 8 palen van het openbare verlichtingsnet op de Paul Deschanellaan ;

BESLUIT :

1. in te stemmen met de verplaatsing van 8 openbare verlichtingspalen in de Paul Deschanellaan;
2. de werken toe te vertrouwen aan de intercommunale voor de elektriciteitsdistributie Sibelga;
3. de uitgave geraamd op 10.406,75€- btwi aan te rekenen op artikel 421/735-60/53 van de buitengewone begroting over 2017.
4. de uitgave te financieren met een lening.

Ordre du jour n° 65 -- Agenda nr 65

Réparation locale des trottoirs communaux - Mode de passation et conditions du marché - Pour information

Plaatselijke herstelling van de gemeentelijke voetpaden - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Voor informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

13.09.2017

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1°, a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Considérant qu'il y a lieu de lancer un appel à la concurrence pour la réparation locale des trottoirs communaux;
Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2017/022;
Vu la décision du 20 juin 2017 par laquelle le Collège des Bourgmestre et Echevins décide :

1. d'approuver le marché relatif à la réparation locale des trottoirs communaux ;
2. d'arrêter le mode de passation du marché : procédure négociée sans publicité, après consultation de trois entreprises;
3. de fixer les conditions du marché, selon le cahier spécial des charges Scha/Infra/2017/022 incluant des clauses sociales d'exécution;
4. d'imputer la dépense estimée à 100.000€ tvac, tenant compte, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix, et de l'éventuel dépassement des quantités présumées, à l'article 421/735-60/53 du budget extraordinaire de 2017;
5. de financer la dépense par un emprunt.

PREND POUR INFORMATION :
la décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20 juin 2017.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 234 en 236 van de nieuwe Gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 – inzonderheid artikel 26, §1 – 1°, a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het Koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren, en zijn latere wijzigingen, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het Koninklijk besluit van 14 januari 2013, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – inzonderheid zijn artikel 27- tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de Ordonnantie van 14 mei 1988 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Overwegende dat het past een oproep tot mededinging uit te schrijven met het oog op de plaatselijke herstelling van de gemeentelijke voetpaden;
Gelet op het bijzonder bestek Scha/Infra/2017/022 insluitend sociale clausules van uitvoering;
Gelet op de beslissing van 20 juni 2017 waarbij het College van Burgemeester en schepenen beslist:

1. het goedkeuren van de opdracht betreffende de plaatselijke herstelling van de gemeentelijke voetpaden;
2. de wijze van gunnen van de werkenopdracht goed te keuren: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van minstens drie gespecialiseerde ondernemingen;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te stellen, zoals vermeld in het bijzonder bestek nr Scha/Infra/2017/022, met inbegrip de sociale uitvoeringsclausules ;
4. de uitgave geraamd op 100.000,- € rekening houdend, in overeenstemming met de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, de herziening van de prijzen en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden, aan te rekenen op artikel 421/735-60/53 van de buitengewone begroting over 2017;
5. de uitgave te financieren met een lening;

NEEMT TER INFORMATIE :
de voornoemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 juni 2017.

Equipement -- Uitrusting**Ordre du jour n° 66 -- Agenda nr 66****Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par factures acceptées - Pour information****Aankoop van diverse leveringen/diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Ter informatie****DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale en cours de modification afin d'être en concordance avec la réglementation sur les marchés publics en vigueur depuis le 30 juin 2017 ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 5 septembre 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions des marchés ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts et recettes "autres";

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 septembre 2017 de passer des marchés par facture acceptée, ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » selon la liste suivante :

BC BB	Article budgétaire Begrotingsarti- kel	Type de financement Soort financiering	Service concerné Betrokken dienst	Objet de la dépense Voorwerp van de uitgave	Montant TVAC Bedrag BTWI	Adjudicataire Opdrachtnemer
2408	700/744-51/14	emprunts	Ecole NL	Haut-parleurs	889,35 €	Vanden Borre SA
2409	700/744-51/14	emprunts	Ecole NL	Radio CD	595,02 €	Media Markt Online Belgium SA
2410	700/744-51/14	emprunts	Ecole NL	table d'examen	516,25 €	Covarmed SPRL
2411	700/744-51/14	emprunts	Ecole NL	Tapis de yoga	736,31 €	Sport & Spel SPRL
2412	700/744-51/14	emprunts	Ecole NL	Petits lits	392,52 €	Baert SA
2413	700/744-51/14	emprunts	Ecole NL	Articles de sport	948,62 €	BSD SPRL
2418	139/742-53/26	recettes "autres"	TS-Elect	Batteries	15.717,90 €	Schneider Electric SA

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet, op dit ogenblik gewijzigd om in overeenstemming met de wetgeving overheidsopdrachten van kracht sinds 30 juni 2017 te worden
Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juin 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017 meerbepaald artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 5 september 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen / diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen en ontvangsten "anderen";

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 september 2017 om opdrachten te plaatsen via een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen / diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" volgens de volgende lijst :

BC BB	Article budgétaire Begrotingsartikel	Type de financement Soort financiering	Service concerné Betrokken dienst	Objet de la dépense Voorwerp van de uitgave	Montant TVAC Bedrag BTWI	Adjudicataire Opdrachtnemer
2408	700/744-51/14	leningen	School NL	Luidsprekers	889,35 €	Vanden Borre NV
2409	700/744-51/14	leningen	School NL	Radio CD	595,02 €	Media Markt Online Belgium NV
2410	700/744-51/14	leningen	School NL	Onderzoekstafel	516,25 €	Covarmed BVBA
2411	700/744-51/14	leningen	School NL	Yoga mat	736,31 €	Sport & Spel BVBA
2412	700/744-51/14	leningen	School NL	Bedjes	392,52 €	Baert NV
2413	700/744-51/14	leningen	School NL	Sportartikelen	948,62 €	BSD BVBA
2418	139/742-53/26	ontvangsten "anderen"	TS-Elect	Batterijen	15.717,90 €	Schneider Electric NV

Ordre du jour n° 67 -- Agenda nr 67

DSD - Fonds Politique des grandes Villes - Développement du logiciel ViaMp auprès de la société Artal Technologies SAS (Act 21) - Levée de la première tranche conditionnelle - Pour information

DSO - Politiek Fonds voor het Grootstedenbeleid - Ontwikkeling van ViaMP software aangekocht bij Artal Technologies SAS (Act 21) - Opheffing van de voorwaardelijke schijf - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale en cours de modification afin d'être en concordance avec la réglementation sur les marchés publics en vigueur depuis le 30 juin 2017 ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 6 octobre 2015 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant l'attribution du marché de services passé par procédure négociée sans publicité et relatif au développement du logiciel ViaMp à la société Artal Technologies SAS (Act 21) ainsi que la commande de la tranche ferme pour un montant de 16.000€ TVAC. Vu la décision du 5 septembre 2017 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la commande de la tranche conditionnelle visant au développement du logiciel ViaMp auprès de la société Artal Technologies SAS (Act 21) pour un montant de 10.000€ TVAC ;

Considérant que la dépense sera financée par subsides du programme Fonds Politique des grandes Villes (FPGV) ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 5 septembre 2017 approuvant la commande de la tranche conditionnelle visant au développement du logiciel ViaMp auprès de la société Artal Technologies SAS (Act 21) pour un montant total de 10.000€ TVAC.
2. La dépense de 10.000€ TVAC sera imputé sur l'article 104/742-53/2016 /22 du budget extraordinaire et financée par subsides.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet, op dit ogenblik gewijzigd om in overeenstemming met de wetgeving overheidsopdrachten van kracht sinds 30 juni 2017 te worden

Gelet op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;

Gelet op de beslissing van 6 oktober 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunning van de via een onderhandlingsprocedure zonder bekendmaking geplaatst opdracht betreffende de ontwikkeling van ViaMP software aan Artal Technologies SAS (Act 21) en de bestelling van de vaste schijf voor een bedrag van 16.000 € BTWI goedkeurt ;

Gelet op de beslissing van 5 september 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de bestelling van de voorwaardelijke schijf betreffende de ontwikkeling van ViaMP software aangekocht bij Artal Technologies SAS (Act 21) voor een bedrag van 10.000 € BTWI goedkeurt;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door Fonds Grootstedenbeleid (FGSB) programma subsidies ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 september 2017 waarbij de bestelling van de voorwaardelijke schijf betreffende de ontwikkeling van ViaMP software aangekocht bij Artal Technologies SAS (Act 21) voor een bedrag van 10.000 € BTWI wordt goedkeurt.
2. De uitgave van 10.000€ BTWI zal geboekt worden op artikel 104/742-53/2016 /22 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door subsidies.

Ordre du jour n° 68 -- Agenda nr 68

DSD - PPU - Acquisition de 20 Smartphones auprès d'un adjudicataire dans le cadre du marché stock en cours "Achat de matériel divers" - Pour information

SDO - SPP - Aankoop van 20 smartphones bij een aannemer in het kader van de lopende bestelbonopdracht 'Aankoop van divers materiaal' - Ter informatie

13.09.2017

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale en cours de modification afin d'être en concordance avec la réglementation sur les marchés publics en vigueur depuis le 30 juin 2017 ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 22 août 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant l'achat de 20 smartphones pour le service PPU auprès de l'adjudicataire du marché stock en cours "Achat de matériel divers";

Considérant que la dépense sera financée par subsides ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du 22 août 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant l'achat de 20 smartphones pour le service PPU auprès de l'adjudicataire du marché stock en cours "Achat de matériel divers", Sonauto Telecom SPRL.
2. La dépense, s'élevant à 5800,40€ TVA comprise sera imputée à l'article 300/744-51/21 du budget extraordinaire 2017 et financée par subsides.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet, op dit ogenblik gewijzigd om in overeenstemming met de wetgeving overheidsopdrachten van kracht sinds 30 juni 2017 te worden

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 22 augustus 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de aankoop van 20 smartphones voor de dienst SPP bij een aannemer van de lopende bestelbonopdracht 'Aankoop van diverse materiaal' goedkeurt;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door toelagen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van 22 augustus 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de aankoop van 20 smartphones voor de dienst SPP bij een aannemer van de lopende bestelbonopdracht 'Aankoop van diverse materiaal', Sonauto Telecom SPRL, goedkeurt;
2. De uitgave van 5800,40€ BTWI zal geboekt worden op artikel 300/744-51/21 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door toelagen.

Ordre du jour n° 69 -- Agenda nr 69

Diverses commandes auprès des (divers) adjudicataires de la centrale de marche du CIRB : 37 PC portables pour le service informatique, une multiprise USB et une clé USB pour le service SP&EV, du matériel spécifique pour le plan d'urgence communal, 6 clés USB pour le service Accueil-Expédition, 4 claviers pour le service Imprimerie, divers matériels PC et multimédia pour l'école "de Kriek", différents matériels PC et multimédia pour le service informatique - Pour information

Verschillende bestellingen bij de (diverse) aannemers van de opdrachtcentrale van het CIBG : 37 laptop en voor de dienst informatica, 1 USB-stekkerblok en 1 USB-stick voor de dienst Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes, specifiek materieel voor de interventieplan van Schaarbeek, 6 USB-sticks voor de dienst Onthaal - Verzending, 4 toetsenborden voor de dienst Drukkerij, diverse PC en multimediamedia materialen voor de Kriekschool en diverse PC en multimediamedia materialen voor de dienst Informatica - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale en cours de modification afin d'être en concordance avec la réglementation sur les marchés publics en vigueur depuis le 30 juin 2017 ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 15 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 22 août 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant diverses commandes auprès des adjudicataires de la centrale de marché du cirb à laquelle la commune a adhère ;
Considérant que la dépense sera financée par recettes autres;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22 août 2017 d'approuver la commande de 37 PC portables pour le service informatique, d'une multiprise USB et une clé USB pour le service SP&EV, du matériel spécifique pour le plan d'urgence communal, 6 clés USB pour le service Accueil-Expédition, de 4 claviers pour le service Imprimerie, de divers matériels PC et multimédia pour l'école "de Kriek" et de différents matériels PC et multimédia pour le service informatique auprès des (divers) adjudicataires de la centrale de marché du CIRB à laquelle la commune a adhère ;
2. La dépense de 77 725,76€ TVAC sera imputée à l'article 139/742-53/26 du budget extraordinaire 2017 et financée par recettes autres.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet, op dit ogenblik gewijzigd om in overeenstemming met de wetgeving overheidsopdrachten van kracht sinds 30 juni 2017 te worden

Gelet op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 15 ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;

Gelet op de beslissing van 22 augustus 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen om verschillende bestellingen te plaatsen bij de diverse aannemers van de door de CIBG afgesloten opdrachtcentrale waarbij de gemeente is aangesloten;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door ontvangsten anderen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 22 augustus 2017 om de bestelling van 37 laptop en voor de dienst informatica, 1 USB-stekkerblok en 1 USB-stick voor de dienst Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes, specifiek materieel voor de interventieplan van Schaarbeek, 6 USB-sticks voor de dienst Onthaal - Verzending, 4 toetsenborden voor de dienst Drukkerij, diverse PC en multimediamaterialen voor de Kriekschool en diverse PC en multimediamaterialen voor de dienst Informatica bij de (diverse) aannemers van de door de CIBG afgesloten opdrachtcentrale waarbij de gemeente is aangesloten goed te keuren
2. De uitgave van 77 725,76€ BTWI zal geboekt worden op artikel 139/742-53/26 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door ontvangsten anderen.

Ordre du jour n° 70 -- Agenda nr 70

Enseignement communal francophone - Acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre du marché stock en cours "SP&EV - Achat d'outillage" - Pour Information

Franstalig gemeentelijk Onderwijs - Aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdracht "SN&GR - Levering van materiaal" - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 20 juin 2017 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Enseignement communal francophone - Acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre du marché stock en cours "SP&EV - Achat d'outillage" »;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 20 juin 2017 approuvant l'acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre du marché stock en cours "SP&EV- Achat d'outillage" au fur et à mesure des besoins de l'administration pour les dépenses budgétisées suivantes :

- **700/744-51/14** - Achat de petites machines et de matériel pour l'entretien des écoles : 40.000,-€

13.09.2017

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;
Gelet op de beslissing van 20 juni 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Franstalig gemeentelijk Onderwijs - Aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdracht "SN&GR - Levering van materiaal" »;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE :
De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 juni 2017 tot goedkeuring van de aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdracht "SN&GR- Levering van materiaal" naargelang de behoeften van het bestuur voor volgende begrote uitgaven:

- 700/744-51/14 - Aankoop van kleine machines en materieel voor het onderhoud van de scholen : 40.000,-€

Ordre du jour n° 71 -- Agenda nr 71

Informatique - Câblage des sites distants (première vague) et déplacement de la fibre optique à l'Hôtel communal, commande auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB (Fabricom) - Pour information

Dienst Informatica - Bekabeling op afstand (eerste groep) en verplaatsing van de optische vezel, bestelling bij een aannemer van de opdrachtcentrale van het CIBG (Fabricom) - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale en cours de modification afin d'être en concordance avec la réglementation sur les marchés publics en vigueur depuis le 30 juin 2017 ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 15 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 22 août 2017 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la commande de câblage des sites distants (première vague) et le déplacement de la fibre optique à l'Hôtel communal auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB (Fabricom) à laquelle la commune a adhéré ;
Considérant que la dépense sera financée par recettes autres ;

13.09.2017

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 22 août 2017 d'approuver la commande de câblage des sites distants (première vague) et le déplacement de la fibre optique à l'Hôtel communal auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB (Fabricom) à laquelle la commune a adhéré;
2. La dépense de 205.155,51€ TVAC sera imputée à l'article 137/724-60/51 du budget extraordinaire 2017 et financée par recettes autres.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet, op dit ogenblik gewijzigd om in overeenstemming met de wetgeving overheidsopdrachten van kracht sinds 30 juni 2017 te worden

Gelet op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 15 ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;

Gelet op de beslissing van 22 augustus 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de bestelling van de bekabeling op afstand (eerste groep) en de verplaatsing van de optische vezel te plaatsen bij een aannemer van de opdrachtcentrale van het CIBG (Fabricom) waarbij de gemeente is aangesloten goedkeurt ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door ontvangsten anderen ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 22 augustus 2017 die de bestelling van de bekabeling op afstand (eerste groep) en de verplaatsing van de optische vezel te plaatsen bij een aannemer van de opdrachtcentrale van het CIBG (Fabricom) waarbij de gemeente is aangesloten goedkeurt
2. De uitgave van 205.155,51€ BTWI zal geboekt worden op artikel 137/724-60/51 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door ontvangsten anderen.

Ordre du jour n° 72 -=- Agenda nr 72

Informatique - Câblage des sites distants (première vague) et déplacement de la fibre optique à l'Hôtel communal, commande auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB (Fabricom) - Rectification du montant de la commande - Pour information

Dienst Informatica - Bekabeling op afstand (eerste groep) en verplaatsing van de optische vezel, bestelling bij een aannemer van de opdrachtcentrale van het CIBG (Fabricom) - Correctie van het bedrag van de bestelling - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale en cours de modification afin d'être en concordance avec la réglementation sur les marchés publics en vigueur depuis le 30 juin 2017 ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 15 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 22 août 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la commande de câblage des sites distants (première vague) et le déplacement de la fibre optique à l'Hôtel communal auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB (Fabricom) à laquelle la commune a adhéré ;
Vu la décision du 5 septembre 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la majoration de la dépense suite à une erreur de calcul et approuvant la commande pour un montant total de 248 238,16€ TVAC au lieu de 205.155,51€ (soit une majoration de 43 082,65€);
Considérant que la dépense sera financée par recettes "autres" ;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;
PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 septembre 2017 approuvant la majoration de la dépense de la commande de câblage des sites distants (première vague) et le déplacement de la fibre optique à l'Hôtel communal auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB (Fabricom) pour un montant total de 248 238,16€ TVAC au lieu de 205.155,51€ (soit une majoration de 43 082,65€).
2. La dépense de 248 238,16€ TVAC sera imputée à l'article 137/724-60/51 du budget extraordinaire 2017 et financée par recettes "autres".

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet, op dit ogenblik gewijzigd om in overeenstemming met de wetgeving overheidsopdrachten van kracht sinds 30 juni 2017 te worden
Gelet op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 15 ;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011 ;
Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 ;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;
Gelet op de beslissing van 22 augustus 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de bestelling van de bekabeling op afstand (eerste groep) en de verplaatsing van de optische vezel te plaatsen bij een aannemer van de opdrachtcentrale van het CIBG (Fabricom) waarbij de gemeente is aangesloten goedkeurt ;
Gelet op de beslissing van 5 september 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen waarbij de verhoging van de uitgave als gevolg van een rekenfout en de bestelling voor een totale bedrag van 248 238,16€ BTWI in plaats van 205.155,51€ (zijnde een verhoging van 43 082,65€) wordt goedkeurt;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door ontvangsten "anderen";
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 september 2017 waarbij de verhoging van de uitgave van de bestelling van de bekabeling op afstand (eerste groep) en de verplaatsing van de optische vezel te plaatsen bij een aannemer van de opdrachtcentrale van het CIBG (Fabricom) voor een totale bedrag van 248 238,16€ BTWI in plaats van 205.155,51€ (zijnde een verhoging van 43 082,65€) wordt goedkeurt.
2. De uitgave van 248 238,16€ BTWI zal geboekt worden op artikel 137/724-60/51 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door ontvangsten "anderen".

Ordre du jour n° 73 -- Agenda nr 73**Infrastructure - Bâtiments et Techniques Spéciales - Acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre des marchés stocks en cours (3) - Pour information****Infrastructuur - Gebouwen en Speciale Technieken - Aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdrachten (3) - Ter informatie**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale à la lumière de l'avant-projet d'ordonnance du 8 juin 2017 modifiant la nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux et de la communication du cabinet du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 juillet 2017 ayant pour objectif de garantir la continuité des administrations locales pendant l'été dans l'attente de la nouvelle ordonnance et d'une nouvelle délégation officielle à prévoir au conseil communal de septembre;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu la décision du 22 août 2017 des Bourgmestre et Echevins ayant pour objet « Infrastructure - Bâtiments et Techniques Spéciales - Acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre des marchés stocks en cours (3) »;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts et/ou subsides;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22 août 2017 approuvant l'acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre des marchés stocks en cours au fur et à mesure des besoins de l'administration pour les dépenses budgétisées suivantes :

104	744	51	14	CSA - divers aménagements pour l'installation provisoire des services communaux (PMS,...)	SAC - inrichtingen voor de voorlopige installatie van gemeentediensten (PMS)	20.000,00
137	744	51	14	Achat de fournitures extraordinaires	Aankoop van buitengewone materielen	5.000,00
137	744	51	14	CTR - installation/rénovation de l'alarme incendie (fournitures)	TCR - installatie/renovatie van de brandalarm installatie (uitrustingen)	60.000,00
137	744	51	14	CTR - Green IT - travaux d'aménagement des locaux techniques (fournitures)	TCR - Green IT - aanpassing werken bij de technische lokalen (uitrustingen)	55.000,00
137	744	51	14	CTR - ventilation de l'imprimerie	TCR - ventilatie van de drukkerij	25.000,00
722	744	51	14	Ecole 2 - rénovation du parquet de la salle de gymnastique	School 2 - vernieuwing van de gymzaal vloer	20.000,00
722	744	51	14	Ecole 2 - fourniture pour travaux de sécurisation et de salubrité	School 2 - materialen voor veiligheid- en gezondheid werken	10.000,00
722	744	51	14	Ecole 6 - fourniture pour travaux d'aménagement des anciens locaux Atrium - classe, sanitaires, escalier de secours	School 6 - Materialen voor de aanpassing aan de oude lokalen Atrium - klass, WC, brandtrap	10.000,00

722	744	51	14	Ecole 13 - Rénovation de la Salle des professeurs	School 13 - renovatie van de leerkrachten zaal	5.000,00
722	744	51	14	Ecole 16 - travaux de mise en conformité SIAMU	School 16 - DBDMH naleving werken	20.000,00
722	744	51	14	De Kriek (av Rogier 214) - installation d'une ventilation	De Kriek (Rogierlaan 214) - installatie van een ventilatie	30.000,00
735	744	51	14	IFF Ruche - Rénovation de la Salle des professeurs	IFF Ruche - renovatie van de leerkrachten zaal	5.000,00
842	744	51	14	Achat de fournitures pour travaux extraordinaires - Maisons de quartier	Aankoop van materialen voor buitengewone werken - Buurthuizen	10.000,00

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet zoals geplaatst in het licht van het voorontwerp van ordonnantie van 8 juni 2017 tot aanpassing van de nieuwe gemeentewet met als bedoeling de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te preciseren en de mededeling van het kabinet van de Minister President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 juli 2017 met als doel in afwachting van de nieuwe ordonnantie en de nieuwe officiële delegatie te plannen voor de gemeenteraad van september de continuïteit van de lokale administraties gedurende de zomer te verzekeren ;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 22 augustus 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen met als voorwerp « Infrastructuur - Gebouwen en Speciale Technieken - Aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdrachten (3) » ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen en/of toelagen ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 22 augustus 2017 tot goedkeuring van de aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdrachten naargelang de behoeften van het bestuur voor volgende begrote uitgaven:

104	744	51	14	CSA - divers aménagements pour l'installation provisoire des services communaux (PMS,...)	SAC - inrichtingen voor de voorlopige installatie van gemeentediensten (PMS)	20.000,00
137	744	51	14	Achat de fournitures extraordinaires	Aankoop van buitengewone materielen	5.000,00
137	744	51	14	CTR - installation/rénovation de l'alarme incendie (fournitures)	TCR - installatie/renovatie van de brandalarm installatie (uitrustingen)	60.000,00
137	744	51	14	CTR - Green IT - travaux d'aménagement des locaux techniques (fournitures)	TCR - Green IT - aanpassing werken bij de technische lokalen (uitrustingen)	55.000,00
137	744	51	14	CTR - ventilation de l'imprimerie	TCR - ventilatie van de drukkerij	25.000,00
722	744	51	14	Ecole 2 - rénovation du parquet de la salle de gymnastique	School 2 - vernieuwing van de gymzaal vloer	20.000,00
722	744	51	14	Ecole 2 - fourniture pour travaux de sécurisation et de salubrité	School 2 - materialen voor veiligheid- en gezondheid werken	10.000,00
722	744	51	14	Ecole 6 - fourniture pour travaux d'aménagement des anciens locaux Atrium - classe, sanitaires, escalier de secours	School 6 - Materialen voor de aanpassing aan de oude lokalen Atrium - klass, WC, brandtrap	10.000,00

722	744	51	14	Ecole 13 - Rénovation de la Salle des professeurs	School 13 - renovatie van de leerkrachten zaal	5.000,00
722	744	51	14	Ecole 16 - travaux de mise en conformité SIAMU	School 16 - DBDMH naleving werken	20.000,00
722	744	51	14	De Kriek (av Rogier 214) - installation d'une ventilation	De Kriek (Rogierlaan 214) - installatie van een ventilatie	30.000,00
735	744	51	14	IFF Ruche - Rénovation de la Salle des professeurs	IFF Ruche - renovatie van de leerkrachten zaal	5.000,00
842	744	51	14	Achat de fournitures pour travaux extraordinaires - Maisons de quartier	Aankoop van materialen voor buitengewone werken - Buurthuizen	10.000,00

Ordre du jour n° 74 -- Agenda nr 74

Renouvellement de la convention "centrale d'achat, centrale de marchés" du GIAL suite à la mise en application de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics

Vernieuwing van de overeenkomst "voor de verrichting van gecentraliseerde aankoopactiviteiten en bijkomende aankoopactiviteiten" van de GIAL na de toepassing van de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale en cours de modification afin d'être en concordance avec la réglementation sur les marchés publics en vigueur depuis le 30 juin 2017 ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 47 - relative aux marchés publics

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'ordonnance 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 19 septembre 2012 du Conseil Communal d'approuver la convention entre la Commune et l'asbl Gial pour l'ouverture des services "centrale d'achat";

Vu la convention "de prestation d'activités d'achat centralisées et d'activités d'achat auxiliaires du GIAL", renouvelée suite à la mise en application de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 29 août 2017 ;

DECIDE :

D'approuver le renouvellement de la convention "de prestation d'activités d'achat centralisées et d'activités d'achat auxiliaires du GIAL" renouvelée suite à la mise en application de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet, op dit ogenblik gewijzigd om in overeenstemming met de wetgeving overheidsopdrachten van kracht sinds 30 juni 2017 te worden

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 47 ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van het gemeenteraad van 19 september 2012 om de overeenkomst tussen de gemeenten en de VZW Gial voor het openen van diensten "aankoopcentrale"

Gelet op de overeenkomst "voor de verrichting van gecentraliseerde aankoopactiviteiten en bijkomende aankoopactiviteiten" van de GIAL vernieuwd na de toepassing van de wet betreffende overheidsopdrachten van 17 juni 2016

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 29 augustus 2017 ;

BESLUIT :

De vernieuwing van de overeenkomst "voor de verrichting van gecentraliseerde aankoopactiviteiten en bijkomende aankoopactiviteiten" van de GIAL vernieuwde na de toepassing van de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016.

Ordre du jour n° 75 -- Agenda nr 75

Service Informatique - Installation de la technologie Wifi sécurisée sur le nouveau réseau informatique, commande auprès du CIRB (Irisnet) - Pour information

Dienst Informatica - Installatie van de beveiligde Wifi-technologie op het nieuwe computernetwerk, bestelling bij de CIBG (Irisnet) - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 27 juin 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant l'installation de la technologie Wifi sécurisée sur le nouveau réseau informatique, à commander auprès de Irisnet dans le cadre des marchés conjoints conclus par le CIRB sur base d'un mandat communal ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27 juin 2017 approuvant l'installation de la technologie Wifi sécurisée sur le nouveau réseau informatique, à commander auprès de Irisnet dans le cadre des marchés conjoints conclus par le CIRB sur base d'un mandat communal.
2. La dépense de 54 638,28€ TVAC sera imputée à l'article 139/742-53/26 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

13.09.2017

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011 ;
Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 ;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;
Gelet op de beslissing van 27 juni 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die voor de dienst informatica de installatie van de beveiligde Wifi-technologie op het nieuwe computernetwerk te bestellen bij Irisnet in het kader van de door de CIBG afgesloten gezamenlijke opdrachten op basis van een gemeentelijke mandaat goedkeurt;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 27 juni 2017 die voor de dienst informatica de Installatie van de beveiligde Wifi-technologie op het nieuwe computernetwerk te bestellen bij Irisnet in het kader van de door de CIBG afgesloten gezamenlijke opdrachten op basis van een gemeentelijke mandaat goedkeurt.
2. De uitgave van 54 638,28€ BTWI zal geboekt worden op artikel 139/742-53/26 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 76 ==- Agenda nr 76

Diverses commandes auprès des (divers) adjudicataires de la centrale de marche du CIRB : un PC portable et un disque dur SSD pour le service informatique, 7 pc portables pour le service enseignement communal francophone et deux projecteurs en prêt pour le département Développement stratégique et durable - Pour information

Verschillende bestellingen bij de (diverse) aannemers van de opdrachtcentrale van het CIBG : 1 laptop en 1 harddisk voor de dienst informatica, 7 laptop voor de dienst Franstalig gemeentelijk onderwijs en twee schijnwerpers in een lening voor de departement strategische en duurzame ontwikkeling - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 15 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 13 juin 2017 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant diverses commandes auprès des adjudicataires de la centrale de marché du CIRB à laquelle la commune a adhéré ;
Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

13.09.2017

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 13 juin 2017 d'approuver la commande d'un PC portable et d'un disque dur SSD pour le service informatique, de 7 pc portables pour le service enseignement communal francophone et de deux projecteurs en prêt pour le département Développement stratégique et durable auprès des (divers) adjudicataires de la centrale de marché du CIRB à laquelle la commune a adhéré ;
2. La dépense de 17 235,58€ TVAC sera imputée aux articles 139/742-53/26, 706/744-51/14 et 871/744-51/14 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 15 ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;

Gelet op de beslissing van 13 juni 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen om verschillende bestellingen te plaatsen bij de diverse aannemers van de door de CIBG afgesloten opdrachtcentrale waarbij de gemeente is aangesloten;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 juni 2017 om de bestelling van 1 laptop en 1 harddisk voor de dienst informatica, 7 laptop voor de dienst Franstalig gemeentelijk onderwijs en twee schijnwerpers in een lening voor de departement strategische en duurzame ontwikkeling bij de (diverse) aannemers van de door de CIBG afgesloten opdrachtcentrale waarbij de gemeente is aangesloten goed te keuren
2. De uitgave van 17 235,58€ BTWI zal geboekt worden op artikels 139/742-53/26, 706/744-51/14 en 871/744-51/14 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 77 -- Agenda nr 77

**Enseignement communal - Acquisition des équipements pédagogiques pour l'Institut Frans Fischer -
Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information**

**Gemeentelijk Onderwijs - Aankoop van pedagogisch uitrustingsmateriaal voor het Frans Fischer Instituut
- Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

13.09.2017

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011, notamment 105§14°, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 27 juin 2017 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet « Enseignement communal - Acquisition des équipements pédagogiques pour l'Institut Frans Fischer » ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts (20%) et par subsides (80%) ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 28 juin 2017 ayant pour titre «Enseignement communal - Acquisition des équipements pédagogiques pour l'Institut Frans Fischer-Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché» , de passer un marché par procédure négociée sans publicité selon les conditions du cahier spécial des charges scha/equip/2017/033
2. La dépense de 32.728,75 € BTWI sera imputée à l'article 735 744 51 14 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts (20%) et par subsides (80%)

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a- ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011 meerbepaald artikel 105§14° ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 27 juni 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp "Gemeentelijk Onderwijs - Aankoop van pedagogisch uitrustingsmateriaal voor het Frans Fischer Instituut " ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen (20%) en met toelagen (80%);

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 28 juni 2017 met als titel "Gemeentelijk Onderwijs - Aankoop van pedagogisch uitrustingsmateriaal voor het Frans Fischer Instituut - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden" om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking volgens de voorwaarden van het bestek scha/equip/2017/033
2. De uitgave van 32.728,75 € BTW inbegrepen zal geboekt worden op artikel 735 744 51 14 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen (20%) en met toelagen (80%)

Ordre du jour n° 78 -=- Agenda nr 78

Infrastructure, Bâtiments - Remplacement des assises de l'auditoire du laboratoire de chimie de l'Athénée Fernand Blum Renan - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Infrastructuur, Gebouwen - Vervanging van de zittingen van het auditorium van het scheikundelokaal in het Atheneum Fernand Blum - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

13.09.2017

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011, notamment 105 §1 4°, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 27 juin 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet « Infrastructure, Bâtiments - Remplacement des assises de l'auditoire du laboratoire de chimie de l'Athénée Fernand Blum Renan » ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27 juin 2017 de passer un marché par procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet « Infrastructure, Bâtiments - Remplacement des assises de l'auditoire du laboratoire de chimie de l'Athénée Fernand Blum Renan ».
2. La dépense de 5 794€ sera imputée à l'article 731/744-51/14 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011 meerbepaald artikel 105 §1 4° ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 27 juni 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp "Infrastructuur, Gebouwen - Vervanging van de zittingen van het auditorium van het scheikundelokaal in het Atheneum Fernand Blum" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 27 juni 2017 om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Infrastructuur, Gebouwen - Vervanging van de zittingen van het auditorium van het scheikundelokaal in het Atheneum Fernand Blum".
2. De uitgave van 5 794€ BTW inbegrepen zal geboekt worden op artikel 731/744-51/14 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 79 -- Agenda nr 79

Enseignement communal francophone - Mise en conformité de l'installation électrique des laboratoires de chimie de l'Athénée Fernand Blum Renan - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Franstalig gemeentelijk onderwijs - Aanpassing van de elektrische installatie van de scheikundelokalen in het Atheneum Fernand Blum - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale en cours de modification afin d'être en concordance avec la réglementation sur les marchés publics en vigueur depuis le 30 juin 2017 ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 11 juillet 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet « Enseignement communal francophone - Mise en conformité de l'installation électrique des laboratoires de chimie de l'Athénée Fernand Blum Renan » ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11 juillet 2017 de passer un marché par facture acceptée, ayant pour objet « Enseignement communal francophone - Mise en conformité de l'installation électrique des laboratoires de chimie de l'Athénée Fernand Blum Renan ».
2. La dépense de 10 116,54 € sera imputée à l'article 731/744-51/14 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet, op dit ogenblik gewijzigd om in overeenstemming met de wetgeving overheidsopdrachten van kracht sinds 30 juni 2017 te worden

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017 meerbepaald artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 11 juli 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp "Franstalig gemeentelijk onderwijs - Aanpassing van de elektrische installatie van de scheikundelokalen in het Atheneum Fernand Blum" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 juli 2017 om een opdracht te plaatsen via een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Franstalig gemeentelijk onderwijs - Aanpassing van de elektrische installatie van de scheikundelokalen in het Atheneum Fernand Blum".
2. De uitgave van 10 116,54€ BTW inbegrepen zal geboekt worden op artikel 731/744-51/14 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 80 -- Agenda nr 80

Enseignement communal francophone - Achat d'un piano pour l'académie de musique de Schaerbeek - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Franstalig gemeentelijk onderwijs - Aankoop van een piano voor de muziekkademie van Schaarbeek - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale en cours de modification afin d'être en concordance avec la réglementation sur les marchés publics en vigueur depuis le 30 juin 2017 ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 11 juillet 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet « Enseignement communal francophone - Achat d'un piano pour l'académie de musique de Schaerbeek » ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11 juillet 2017 de passer un marché par facture acceptée, ayant pour objet « Enseignement communal francophone - Achat d'un piano pour l'académie de musique de Schaerbeek ».
2. La dépense de 8114,29 € sera imputée à l'article 700/744-51/14 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet, op dit ogenblik gewijzigd om in overeenstemming met de wetgeving overheidsopdrachten van kracht sinds 30 juni 2017 te worden

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017 meerbepaald artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 11 juli 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp "Franstalig gemeentelijk onderwijs - Aankoop van een piano voor de muziekkacademie van Schaarbeek" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 juli 2017 om een opdracht te plaatsen via een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Franstalig gemeentelijk onderwijs - Aankoop van een piano voor de muziekkacademie van Schaarbeek".
2. De uitgave van 8114,29 € BTW inbegrepen zal geboekt worden op artikel 700/744-51/14 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 81 -- Agenda nr 81

Infrastructure - Techniques Spéciales - Achat de matériel électrique spécifique pour la Maison des Arts - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Dienst Speciale Technieken - Aankoop van specifieke elektrische materiaal voor Het Huis der Kunsten - Gunningwijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale en cours de modification afin d'être en concordance avec la réglementation sur les marchés publics en vigueur depuis le 30 juin 2017 ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 18 juillet 2017 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet « Service Techniques Spéciales - Achat de matériel électrique spécifique pour la Maison des Arts » ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 18 juillet 2017 de passer un marché par facture acceptée, ayant pour objet «Service Techniques Spéciales - Achat de matériel électrique spécifique pour la Maison des Arts ».
2. La dépense de 3.486,49 € seront imputés à l'article 771/744-51/14 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet, op dit ogenblik gewijzigd om in overeenstemming met de wetgeving overheidsopdrachten van kracht sinds 30 juni 2017 te worden

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017
meerbepaald artikelen 6, 7 en 124 ;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van
het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 18 juli 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en
de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp "Dienst Speciale Technieken - Aankoop van
specifieke elektrische materiaal voor Het Huis der Kunsten" ;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 18 juli 2017 om een opdracht te
plaatsen via een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Franstalig gemeentelijk onderwijs - Aankoop van
specifieke elektrische materiaal voor Het Huis der Kunsten ".
2. De uitgave van 3.486,49 € inbegrepen zal geboekt worden op artikel 771/744-51/14 van de
buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 82 -- Agenda nr 82

Maîtrise des processus - Développement de fonctionnalités supplémentaires pour HubSessions - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Beheersing van de processen - Ontwikkeling van aanvullende functionaliteiten voor HubSessions - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden
hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale en cours de modification afin d'être en concordance
avec la réglementation sur les marchés publics en vigueur depuis le 30 juin 2017 ;
Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés
publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics
dans les secteurs classiques;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de
Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 11 juillet 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les
conditions du marché ayant pour objet « Maîtrise des processus - Développement de fonctionnalités
supplémentaires pour HubSessions » ;
Considérant que la dépense sera financée par subsides et recettes autres;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;
PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11 juillet 2017 de passer un marché par facture
acceptée, ayant pour objet « Maîtrise des processus - Développement de fonctionnalités
supplémentaires pour HubSessions ».
2. La dépense de 14746,88€ sera imputée à l'article 139/742-53/-/013 du budget extraordinaire 2017 et
financée par subsides et recettes autres.

13.09.2017

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet, op dit ogenblik gewijzigd om in overeenstemming met de wetgeving overheidsopdrachten van kracht sinds 30 juni 2017 te worden
Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017 meerbepaald artikelen 6, 7 en 124 ;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 11 juli 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp "Beheersing van de processen - Ontwikkeling van aanvullende functionaliteiten voor HubSessions" ;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door toelagen en ontvangsten anderen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 juli 2017 om een opdracht te plaatsen via een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Beheersing van de processen - Ontwikkeling van aanvullende functionaliteiten voor HubSessions".
2. De uitgave van 14746,88€ BTW inbegrepen zal geboekt worden op artikel 139/742-53/-/013 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door toelagen en ontvangsten anderen.

Ordre du jour n° 83 -- Agenda nr 83

Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Achat de systèmes de fermeture pour les portillons de la plaine de jeux Fond de Vallée et un pose-pied pour un module de fitness situé à l'avenue des Jardins - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Schaerbeek Netheid & Groene Ruimtes - Aankoop van sluitsystemen voor deuren van Fond Valley speeltuin en een voet-poses voor een fitness module gelegen in Tuinen laan - Gunningwijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011, notamment 105§14°, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 27 juin 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Schaerbeek Propreté & Espaces Verts- Achat de systèmes de fermeture pour les portillons de la plaine de jeux Fond de Vallée et un pose-pied pour un des modules de fitness situé à l'avenue des Jardins-Mode de passation et fixation des conditions du marché» ;
Considérant que les dépenses seront financées par emprunts ;

13.09.2017

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 27 juin 2017 de passer un marché par procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet « Achat de systèmes de fermeture pour les portillons de la plaine de jeux Fond de Vallée et un pose-pied pour un des modules de fitness situé à l'avenue des Jardins ».
2. Les dépenses de 641,75 € TVA comprise pour un portillon du parc Josaphat et de 90,75 € TVA comprise pour le pose-pied seront imputées à l'article 766/744-98/ 52 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011 meerbepaald artikel 105§14° ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 27 juni 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp «Aankoop van sluitsystemen voor deuren van Fond Valley speeltuin en een voet-poses voor een fitness module gelegen in Tuinen laan» ;

Overwegende dat de uitgaven zullen gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 27 juni 2017 om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur, met als voorwerp « Aankoop van sluitsystemen voor deuren van Fond Valley speeltuin en een voet-poses voor een fitness module gelegen in Tuinen laan»;
2. De uitgaven van 641,75 € BTW voorsluitsystemen voor deuren en 90,75 € TVA voor een voet-poses inbegrepen, zullen geboekt worden op artikel 766/744-98/52 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 84 -- Agenda nr 84

**Service Schaerbeek Propreté & Espaces Verts- Achat et placement d'un box pour un troisième cheval -
Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information**

**Schaerbeek Netheid & Groene Ruimtes -Aankoop en plaatsing van een doos voor een derde paard-
Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011, notamment 105 §1 4°, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 20 juin 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet « Service Schaerbeek Propreté & Espaces Verts- Achat et placement d'un box pour le troisième cheval » ;

Considérant que la dépense sera financée par subsides ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20 juin 2017 de passer un marché par procédure négociée sans publicité constatée sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet « Service Schaerbeek Propreté & Espaces Verts- Achat et placement d'un box pour le troisième cheval».
2. La dépense de 4.000€ sera imputée à l'article 875/744-51/521 du budget extraordinaire 2017 et financée par subsides.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011, meerbepaald artikel 105 §1 4°, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 20 juni 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp "Aankoop en plaatsing van een doos voor een derde paard";

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door subsidies;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 juni 2017 om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Aankoop en plaatsing van een doos voor een derde paard ".
2. De uitgave van 4.000€ BTW inbegrepen zal geboekt worden op artikel 875/744-51/521 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 85 -- Agenda nr 85

Service Schaerbeek Propreté et Espaces Verts - Achat d'un cheval de trait et de matériel pour équidés - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Schaerbeek Nethheid & Groene Ruimtes - Aankoop van een trekpaard en materiaal voor paarden - Gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

13.09.2017

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 20 juin 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Service Schaerbeek Propreté et Espaces Verts- Achat d'un cheval de trait et de matériel pour équidés » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2017/025;
Considérant que la dépense sera financée par subsides;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;
PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20 juin 2017 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Service Schaerbeek Propreté et Espaces Verts- Achat d'un cheval de trait et de matériel pour équidés » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2017/025.
2. Les dépenses de 6.000,-€ TVA comprise pour le cheval et de 2.000€ TVA comprise pour le matériel équidés, seront imputées aux articles 875/746-51/52 et 875/744-51/521 du budget extraordinaire 2017 et financées par subsides.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 20 juni 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes - Aankoop van een trekpaard en materiaal voor paarden » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2017/025;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door subsidies;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 juni 2017 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes - Aankoop van een trekpaard en materiaal voor paarden » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2017/025.

2. De uitgaven van 6.000,- € BTW voor een paard en 2.000,-€ BTW voor materiaal voor paarden zullen geboekt worden op artikelen 104/744-51/14 en 875/744-51/521 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door subsidies.

Ordre du jour n° 86 -- Agenda nr 86

Service Techniques Spéciales - Achat d'appareils sanitaire pour l'Ecole 16 - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Dienst Speciale Technieken - Aankoop van sanitair apparaten voor de School 16 - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale en cours de modification afin d'être en concordance avec la réglementation sur les marchés publics en vigueur depuis le 30 juin 2017 ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 11 juillet 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet « Service Techniques Spéciales - Achat d'appareils sanitaire pour l'Ecole 16 » ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11 juillet 2017 de passer un marché par facture acceptée ayant pour objet « Service Techniques Spéciales - Achat d'appareils sanitaire pour l'Ecole 16 ».
2. La dépense de 771,81€ TVA sera imputée à l'article 137/744-51/14 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet, op dit ogenblik gewijzigd om in overeenstemming met de wetgeving overheidsopdrachten van kracht sinds 30 juni 2017 te worden

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017 meerbepaald artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 11 juli 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp «Dienst Speciale Technieken - Aankoop van sanitair apparaten voor de School 16 » ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 juli 2017 om een opdracht te plaatsen via een aanvaarde factuur, met als voorwerp «Dienst Speciale Technieken - Aankoop van sanitair apparaten voor de School 16 » .
2. De uitgave, geschat op 771,81,- € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 137/744-51/14 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 87 -- Agenda nr 87

Service Techniques Spéciales - Achat de matériel de sanitaire pour l'Ecole 16 et l'Athénée Fernand Blum - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Dienst Speciale Technieken - Aankoop van materiaal van sanitair voor de School 16 en het Atheneum Fernand Blum - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011, notamment 105 §1 4°, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 20 juin 2017 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet « Service Techniques Spéciales - Achat de matériel de sanitaire » ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 20 juin 2017 de passer un marché par procédure négociée sans publicité constatée sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet « Service Techniques Spéciales - Achat de matériel de sanitaire ».
2. La dépense de 5.522,08€ TVAIE sera imputée à l'article 137/744-51/14 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

13.09.2017

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 20 juni 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp «Dienst Speciale Technieken - Aankoop van materiaal van sanitair voor de School 16 en het Atheneum Fernand Blum » ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 juni 2017 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp «Dienst Speciale Technieken - Aankoop van materiaal van sanitair voor de School 16 en het Atheneum Fernand Blum » .
2. De uitgave, geschat op 5.522,08,- € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 137/744-51/14 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 88 -- Agenda nr 88

Service Techniques Spéciales - Achat de matériel de sanitaire pour l'Ecole 16 et l'Athénée Fernand Blum - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Dienst Speciale Technieken - Aankoop van materiaal van sanitair voor de School 16 en het Atheneum Fernand Blum - Gunningwijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale en cours de modification afin d'être en concordance avec la réglementation sur les marchés publics en vigueur depuis le 30 juin 2017 ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 18 juillet 2017 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet « Service Techniques Spéciales - Achat de matériel de sanitaire pour l'Ecole 16 et l'Athénée Fernand Blum » ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 18 juillet 2017 de passer un marché par facture acceptée, ayant pour objet «Service Techniques Spéciales - Achat de matériel de sanitaire pour l'Ecole 16 et l'Athénée Fernand Blum ».
2. Les dépenses de 313,63 € et de 41,09 € seront imputés aux articles 137/744-51/14 et 731/125-02/51 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet, op dit ogenblik gewijzigd om in overeenstemming met de wetgeving overheidsopdrachten van kracht sinds 30 juni 2017 te worden

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017 meerbepaald artikelen 6, 7 en 124 ;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 18 juli 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp "Dienst Speciale Technieken - Aankoop van materiaal van sanitair voor de School 16 en het Atheneum Fernand Blum" ;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 18 juli 2017 om een opdracht te plaatsen via een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Franstalig gemeentelijk onderwijs - Aankoop van materiaal van sanitair voor de School 16 en het Atheneum Fernand Blum".
2. De uitgaven van 313,63 € et de 41,09 € inbegrepen zullen geboekt worden op artikelen 137/744-51/14 en 731/125-02/51 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

Contrats de quartier ==- Wijkcontracten
Ordre du jour n° 89 ==- Agenda nr 89

**Contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat - Opération 3 – Réaménagement du Parc Rasquinet -
Marché d'étude - Avenant à la convention – Supplément honoraires – Approbation**

**Wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat – Herinrichting van het Rasquinetpark - Studieopdracht -
Aanhangsel bij de overeenkomst – Supplément erelonen - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine. ;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 27 mai 2010 portant exécution de cette ordonnance ;
Vu L'approbation du 23 décembre 2011 par l'Exécutif du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat;
Considérant que le réaménagement du Parc Rasquinet (espaces extérieurs et locaux d'activités) constitue l'opération 3 du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat.
Considérant qu'en date du 30 janvier 2013, le Conseil Communal a approuvé le principe de l'élaboration d'une étude pour l'opération reprise sous rubrique et décidé de passer le marché pour cette mission par procédure négociée avec publicité ;
Considérant qu'en date du 11 mars 2014, le Collège a désigné le bureau BAUKUNST – NEY & PARTNERS – FONDU LANDSCAPE ARCHITECTS – ASSOCIATION MOMENTANEE pour l'opération reprise sous rubrique ;
Considérant que l'ensemble de l'opération est subsidiée par Beliris à concurrence de 92 %, et la Région à concurrence de 8% ;
Considérant que le coût de ce marché de services estimé initialement au programme à 151.236,00 € TVAC a dû être réévalué pour atteindre une estimation de 173.802,50 € TVAC ; que cette majoration de coût a été autorisé par le Conseil Communal du 28 octobre 2015 ;

Considérant qu'en cours des études, il est apparu nécessaire de réaliser des sondages géotechniques et de mener des études complémentaires concernant la procédure de dépollution du sol (étude de reconnaissance, étude détaillée, étude de risque) ;

Considérant que le programme d'aménagement du parc a également été modifié dans le courant des études (abandon de la création d'un local sportif couvert), ce qui a amené le Bureau d'études à devoir concevoir rapidement des aménagements alternatifs ;

Considérant que ces études complémentaires et supplémentaires commandées au Bureau d'études impliquent logiquement un recalcul des honoraires de façon proportionnelle par rapport à l'enveloppe supplémentaire de travaux et en intégrant sondages et études de sol ;

Considérant que l'augmentation des honoraires représente un montant supplémentaire de 13.400,32 € TVAC ;
Vu l'avenant au cahier des charges SCHAE/INFRA/2013/CQDJO/3 dressé à cette fin ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Échevins du 18 juillet 2017 ;

DECIDE :

1. D'approuver l'avenant à la convention SCHAE / INFRA / 2013 /CQDJO / 3, portant les honoraires de 173.802,50 € TVAC à 187.202,82 € TVAC ;
2. D'imputer cette majoration de 13.400,32 € TVAC à l'article 922/733-CQ-60/08 du budget extraordinaire de 2016 ;
3. De prendre acte de la subsidiation de cette majoration par Beliris à concurrence de 92 % et la Région à concurrence de 8 % dans le cadre du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 met betrekking tot openbare aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;

Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 betreffende de stadshernieuwing;

Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest van 27 mei 2010 met betrekking tot de uitvoering van deze ordonnantie;

Gelet op de goedkeuring van 23 december 2011 van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat door de Executieve;

Overwegende dat de herinrichting van het Rasquinetpark (buitenruimten en activiteitenlokalen) de operatie 3 van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat, vormt;

Overwegende dat de gemeenteraad op 30 januari 2013 het principe van de uitwerking van een studie voor de operatie vermeld in rubriek heeft goedgekeurd en heeft beslist om de opdracht te gunnen via onderhandelingsprocedure met bekendmaking;

Overwegende dat het college op 11 maart 2014 het bureau BAUKUNST – NEY & PARTNERS – FONDU LANDSCAPE ARCHITECTS – TIJDELIJKE VENNOOTSCHAP heeft aangeduid voor de operatie vermeld in rubriek;

Overwegende dat de ganse operatie voor 92% wordt gesubsidieerd door Beliris en voor 8% door het Gewest;

Overwegende dat de kost voor deze opdracht voor diensten die in het programma oorspronkelijk werd geraamd op 151.236,00 € BTWI moest gerevalueerd worden om tot een raming van 173.802,50 € BTWI te komen; dat deze vermeerdering van de kost werd toegestaan door de gemeenteraad van 28 oktober 2015;

Overwegende dat het in de loop van de studies nodig is gebleken om geotechnische sonderingen uit te voeren en bijkomende studies uit te voeren betreffende de sanering van de grond (onderzoekstudie, gedetailleerde studie, risicostudie);

Overwegende dat het inrichtingsprogramma van het park ook werd gewijzigd in de loop van de studies (afzien van de creatie van een verdekte sportlokaal), waardoor het studiebureau snel alternatieve inrichtingen moest bedenken;

Overwegende dat deze bijkomende en supplementaire studies besteld bij het studiebureau logischerwijze een herberekening van de erelonen inhouden die evenredig zijn met de enveloppe van de supplementaire werken en die de sonderingen en onderzoeken van de boden omvatten;

Overwegende dat de vermeerdering van de erelonen een bijkomend bedrag van 13.400,32 € BTWI, betekent;

Gelet op het aanhangsel bij het bestek SCHAE/INFRA/2013/CQDJO/3 dat hiertoe werd opgesteld;

Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen van 18 juli 2017;

BESLIST :

1. Het aanhangsel bij de overeenkomst SCHAE / INFRA / 2013 /CQDJO / 3, dat de erelonen van 173.802,50 € BTWI op 187.202,82 € BTWI brengt, goed te keuren;
2. Deze vermeerdering met 13.400,32 € BTWI te boeken op artikel 922/733-CQ-60/08 van de buitengewone begroting van 2016;
3. Akte te nemen van de subsidiëring van deze vermeerdering voor 92% voor Beliris en voor 8% door het Gewest in het kader van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat.

Ordre du jour n° 90 -- Agenda nr 90

Contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat - Pôle multifonctionnel Van Dyck – Étude assainissement de la parcelle située à la rue Van Dyck 13-17 - Confier la mission complémentaire « Prestation de suivi de chantier d'assainissement » à Recosol sprl - Pour information

Duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat - Multifunctionele pool Van Dyck – Studie sanering van het perceel gelegen in de Van Dyckstraat 13-17 - Gunning van de bijkomende opdracht “Opvolging van de saneringswerf” aan Recosol bvba - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la région de Bruxelles-Capitale;
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;
Vu l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine ;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 27 mai 2010 portant exécution de cette ordonnance ;
Vu L'approbation du 23 décembre 2011 par l'Exécutif du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat;
Considérant que l'opération de rénovation et de création du pôle multifonctionnel de l'îlot Van Dyck constitue l'opération 1 du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat ;
Considérant que la parcelle sise rue Van Dyck 13-17 est une opération immobilière ;
Considérant que le sol de la parcelle est en catégorie 3 signifiant qu'une pollution est présente ;
Considérant que pour clôturer le souci de pollution afin de disposer d'un terrain libre de toute contrainte relative au sol pour la réalisation d'un projet immobilier dans le cadre d'un Design and Built, une étude d'assainissement était nécessaire ;
Considérant que le financement des études sera porté à charge de subside du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat (opérations immobilières) ;
Considérant que pour rappel, en date du 30 septembre 2014, le collège a approuvé la réalisation d'une étude d'assainissement sur la parcelle communale située à la rue van Dyck 13-17 et le marché de service par simple facture acceptée et a décidé de confier la mission à Recosol sprl pour un montant de 4.910,08 € TVAC ;
Considérant que les études d'assainissement sur la parcelle communale située à la rue van Dyck 13-17 ont été réalisées mais qu'il s'avère que deux autres prestations non prévues à l'origine sont devenues nécessaires, soit le contrôle de la dépollution en cours de chantier, l'analyse du remblai et la rédaction de l'évaluation finale qui sera introduite à Bruxelles-Environnement ;
Considérant que ces prestations supplémentaires non prévues initialement ne pouvaient être confiées que forcément à Recosol sprl ayant déjà réalisé toutes les études préliminaires ;

Considérant que les analyses nécessaires ont été réalisées afin de s'assurer que les terres contaminées avaient bien été retirées et de contrôler le sable de remblai ;

Considérant que la firme Recosol sprl a rentré une facture (n° 17-092) pour un montant de 2.686,20 € TVAC ;
Sur décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 18 juillet 2017 ;

PREND POUR INFORMATION :

1. la décision de confier la mission complémentaire « Prestation de suivi de chantier d'assainissement » à Recosol sprl dans le cadre des études détaillée et de risque sur la parcelle située à la rue Van Dyck 13-17 pour un montant de 4.138,20 € TVAC ;
2. la décision d'approuver la facture 17-092 présentée par Recosol sprl pour la réalisation des études détaillée et de risque sur la parcelle située à la rue Van Dyck 13-17 ;
3. la décision d'autoriser la liquidation de cette facture 17-092 pour la somme de 2.686,20 € TVAC en faveur de la firme Recosol sprl rue St Denis, 115-117 à 1190 Bruxelles ;
4. la décision d'engager et imputer la dépense à l'article 137/747-60/51 du budget extraordinaire 2017 (Étude de sol des biens communaux) ;
5. la décision de prise d'acte du financement de cette dépense par le subsidie du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat (opérations immobilières) ;

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, § 1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten - klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 betreffende de stadshernieuwing ;

Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest van 27 mei 2010 met betrekking tot de uitvoering van deze ordonnantie ;

Gelet op de goedkeuring op 23 december 2011 van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen -Josaphat door de Executieve;

Overwegende dat de operatie voor de renovatie en creatie van een multifunctionele pool in het huizenblok Van Dyck de operatie 1 van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen -Josaphat vormt;

Overwegende dat het perceel gelegen in de Van Dyckstraat 13-17 een vastgoedoperatie is;

Overwegende dat de grond van het perceel in de categorie 3 valt, wat betekent dat er vervuiling aanwezig is;

Overwegende dat om het probleem van de vervuiling af te sluiten en te beschikken over een terrein zonder verplichting inzake de grond, voor de verwezenlijking van een vastgoedproject in het kader van een Design and Built, een saneringsstudie noodzakelijke was;

Overwegende dat de financiering van de studie zal worden gedragen door een subsidie van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen -Josaphat (vastgoedoperaties);

Overwegende dat, het college ter herinnering, op 30 september 2014, de uitvoering van een saneringsstudie op het gemeentelijke perceel gelegen in de van Dyckstraat 13-17 en de opdracht voor diensten via eenvoudige aanvaarde factuur, heeft goedgekeurd en heeft beslist om de opdracht te gunnen aan Recosol bvba voor een bedrag van 4.910,08 € BTWI;

Overwegende dat de saneringsstudies op het gemeentelijk perceel gelegen in de van Dyckstraat 13-17 werden verwezenlijkt maar dat is gebleken dat twee andere, oorspronkelijk niet voorziene, prestaties, hetzij de controle van de vervuiling in de loop van de werf, de analyse van de ophoging en het opstellen van de eindevaluatie die zal worden ingediend bij Leefmilieu Brussel, noodzakelijke waren;

Overwegende dat deze bijkomende, oorspronkelijk niet voorziene, prestaties automatisch slechts konden gegund worden aan Recosol bvba daar deze de voorafgaande studies had uitgevoerd;

Overwegende dat de noodzakelijke analyses werden verwezenlijkt om te verzekeren dat de vervuilde grond wel degelijk werd verwijderd en dat het ophogingszand werd gecontroleerd;

Overwegend dat de firma Recosol bvba een factuur heeft ingediend (nr. 17-092) voor een bedrag van 2.686,20 € BTWI.

Op beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 18 juli 2017;

NEEMT TER INFORMATIE

1. de beslissing om de bijkomende opdracht “opvolging van de saneringswerf” te gunnen aan Recosol bvba in het kader van de gedetailleerde studies en het risico op het perceel gelegen in de Van Dyckstraat 13-17 voor een bedrag van 4.138,20 € BTWI;
2. de beslissing om de factuur 17-092 ingediend door Recosol bvba voor de verwezenlijking van de gedetailleerde studies en het risico op het perceel gelegen in de Van Dyckstraat 13-17 goed te keuren;
3. de beslissing om de betaling van deze factuur 17-092 voor de som van 2.686,20 € BTWI ten gunste van de firma Recosol bvba St Denijsstraat, 115-117 te 1190 Brussel;
4. de beslissing om de uitgave aan te gaan en te boeken op artikel 137/747-60/51 van de buitengewone begroting 2017 (Studie van grond van gemeente-eigendommen);
5. de beslissing om akte te nemen van de financiering van deze uitgave via de subsidie van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat (vastgoedoperaties);

SERVICES COMMUNAUX SPÉCIFIQUES -== SPECIFIEKE DIENSTEN VOOR DE BEVOLKING

Culture française -== Franse Cultuur

Ordre du jour n° 91 -== Agenda nr 91

Don de deux peintures de Madame Simone Mareschal à la commune – Approbation

Schenking 2 schilderijen van Mevrouw Simone Mareschal aan de gemeente - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -== BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -== Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale ;

Vu l'article 894 du Code civil ;

Vu le rapport ci-joint du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de ce rapport ;

DECIDE

D'accepter la cession de 2 tableaux, cession faite par Mme Simone Mareschal par courriel du 22/03/2017, et d'affecter ces oeuvres d'art au domaine public communal.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op artikel 894 van het Burgerlijk wetboek ;

Gelet op het hierbij gevoegde verslag van het College van Burgemeester en Schepenen ;

Overwegende dat het past recht te laten gelden aan de besluiten van dit verslag;

BESLUIT

De afstand te aanvaarden van 2 schilderijen, afstand uitgevoerd door Mv Simone Mareschal bij mail van 22/03/2017, en deze kunstwerken aan het openbaar domein van de gemeente te affecteren.

Santé publique – Prévention et information en matière de santé – Famille -== Gezondheid - Preventie en informatie betreffende de gezondheid – Familie

Ordre du jour n° 92 -== Agenda nr 92

Convention entre la Commune et l'asbl PEPSS – Approbation

Overeenkomst tussen de Gemeente en de vzw PEPSS - Goedkeuring

13.09.2017

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'article 26 du règlement communal du 23 mars 2016 relatif aux subventions communales,
Conformément à l'article 29 du règlement communal du 23 mars 2016 relatif aux justificatifs utiles au Service
Contrôle chargé de la liquidation du subside,

Vu que l'asbl PEPSS a pris connaissance du règlement du 23 mars 2016 relatif aux subventions communales et
déclare en accepter toutes les dispositions,

Sur proposition du Collège du 18 juillet 2017,

DECIDE :

d'adopter le projet de texte de la convention annexé à la présente délibération fixant les modalités d'application
entre la Commune et l'asbl PEPSS

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 26 van het gemeentereglement van 23 maart 2016 betreffende de gemeentesubsidies,
Overeenkomstig artikel 29 van het gemeentereglement van 23 maart 2016 betreffende de nuttige bewijsstukken
voor de dienst controle belast met de liquidatie van de subsidie,

Gelet op het feit dat de vereniging PEPSS kennis heeft genomen van het reglement van 23 maart 2016
betreffende de gemeentesubsidies en alle beschikkingen ervan aanvaarden,

Op voorstel van het College van 18 juli 2017,

BESLIST :

het ontwerp van de tekst van de overeenkomst, als bijlage, die de toepassingsmodaliteiten tussen de Gemeente en
de vereniging PEPSS vastleggen, aan te nemen,

Maison des femmes -- Huis van de vrouwen

Ordre du jour n° 93 -- Agenda nr 93

**Projet de convention entre la Commune de Schaerbeek et AEF – Europe (Commission Européenne) –
Approbation**

Overeenkomst tussen de Gemeente Schaarbeek en AEF Europe (Europese Commissie) - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu la nouvelle loi communale,

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 29.08.2017,

DECIDE

D'approuver le projet de convention entre la Commune de Schaerbeek et AEF-Europe (Commission
Européenne)

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet,

Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 19.08.2017

BESLIST

de overeenkomst tussen de Gemeente Schaarbeek en AEF Europe (Europese Commissie) goed te keuren

POINTS EN URGENCE -== PUNTEN IN SPOED

INFRASTRUCTURES -== INFRASTRUCTUUR

Architecture et Bâtiments -== Architectuur en gebouwen

Ordre du jour n° 159 -== Agenda nr 159

Seniorie Brems (appartement R/D) - Remplacement de la baignoire existante par une douche - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information

Seniorie Brems (appartement R/D) - Vervanging van de bestaande badkuip door een douche - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -== BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -== De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -== Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux, adoptée par le collège en date du 12 septembre 2017;

Considérant que Mme D. O. est une résidente de la séniorie Brems;

Vu la demande de Mme D. O. de remplacer la baignoire par une douche pour des raisons de santé;

Vu l'attestation de reconnaissance de handicap du SPF Sécurité Sociale;

Considérant qu'il convenait dès lors de répondre à cette demande en recourant à un marché public de faible montant;

Considérant que trois sociétés ont été consultées à cette fin;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 12 septembre 2017:

1. Arrêter la procédure de passation et fixer les conditions du marché: procédure de marché à faible montant avec consultation de plusieurs firmes spécialisées
2. Imputer la dépense à l'article 922/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2017
3. Financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, aangenomen door het college op 12 september 2017, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Overwegende dat Mevr. D. O. een bewoonster is van de séniorie Brems;

Gelet op de vraag van Mevr. D. O. om, omwille van gezondheidsredenen, haar badkuip te vervangen door een douche;

Gelet op het attest van erkenning van een handicap van de FOD Sociale Zekerheid;

Overwegende dat het bijgevolg zou passen op deze vraag in te gaan en een overheidsopdracht met beperkte waarde uit te schrijven ;

Overwegende dat drie gespecialiseerde bureaus hiertoe werden geraadpleegd;

Gelet op het collegebesluit van 12 september 2017, houdende :

1. vaststelling van de plaatsingsprocedure en van de voorwaarden van de opdracht : overheidsopdracht met beperkte waarde, met raadpleging van meerdere gespecialiseerde firma's.
2. aanrekening van de uitgave op artikel 922/724-60/-51 van de buitengewone begroting over 2017.
3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld collegebesluit

Urbanisme -- Stedenbouw

Ordre du jour n° 160 -- Agenda nr 160

Introduire auprès du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale une demande de classement en tant que site classé de l'ensemble formé par l'avenue Huart Hamoir et le square François Riga par la Commune dans sa qualité de propriétaire des lieux – Approbation

Indienen bij de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van een beschermingsaanvraag als beschermd landschap van het geheel gevormd door de Huart Hamoirlaan en de François Rigasquare door de Gemeente in haar hoedanigheid van eigenaar van de plaatsen - Goedkeuring

Monsieur Nimal : Voilà, donc, nous vous demandons de voter l'introduction d'une procédure de classement comme site pour le square Riga et l'avenue Huart Hamoir. Donc, il s'agit, comme pour l'avenue Louis Bertrand, non pas d'une demande, forcément, des maisons. Cela n'aura aucune incidence sur les propriétaires privés en tant que tels, cela ne changera rien. Mais par rapport à l'espace public, nous pensons que c'est une nécessité vu les perspectives que ça donne, notamment, de l'église jusqu'à la gare, et vu la grande valeur esthétique, historique et paysagère, cela a un caractère qualitatif certain, il y a de très belles proportions, de 700 mètres de longs sur 60 à 100 mètres, avec des tronçons plantés, et de nombreux arbres, notamment, qui sont des arbres d'origines. Il y a tout un ensemble de monuments, donc nous avons considéré, vu notamment, tout un ensemble de projets qui pourraient être développés, qu'il serait bon que cela soit classé. Donc nous vous demandons l'approbation de cela.

Monsieur Verzin : Simplement, quelle est l'incidence de cette procédure de classement éventuel sur l'aménagement de la future station de métro Nord, qui va passer forcément square Riga ? Est-ce que ceci a une incidence sur cela ? Et j'attire l'attention du Collège, donc je ne dis pas que c'est une mauvaise chose, sur le fait que si, effectivement, il y a une incidence, cela pourrait conduire à des retards de travaux. Or on a déjà 3 ans de retard. Et donc, je pense que les schaarbeekois attendent depuis longtemps que cette ligne de métro Nord se mette en place, il ne faudrait pas non plus que ceci nous conduise à jeter l'enfant avec l'eau du bain. Donc je pose la question et j'aimerais que le Collège me réponde.

Monsieur Platteau : Deux questions d'abord. La première : vous êtes confiant de la bonne réception de cette demande et dans quel délai croyez-vous qu'elle va être approuvée ? Quelle est un peu la procédure en détail. Parce que, effectivement, c'est un peu une stratégie indirecte que je comprends et que, quelque part, j'approuve, j'en suis désolé qu'on doive arriver à ce type de procédure pour diminuer l'impact négatif du projet au square Riga, du métro. Si c'est ça la stratégie, c'est comme cela, mais que ce soit un peu détourné, mais donc justement, l'impact sur le projet du métro, et s'il y a déjà eu une concertation, si vous estimez quelles seront les impacts en termes du futur projet, l'impact sur la taille de la station, si là déjà, il y a déjà des concertations suite à ce nouvel événement ?

Monsieur de Beaufort : J'ai une question complémentaire. Vous avez cité le fait, M. l'échevin, que cela n'avait pas d'incidence sur les propriétaires privés. Est-ce que c'est aussi le cas pour l'église ? Vous savez qu'il y a un projet de rénovation et affectation. Il ne faudrait pas qu'il y ait une incidence qui ne soit pas concertée, et que ce soit fait en bonne intelligence. Merci beaucoup.

Madame Vriamont : ik begrijp de bezorgdheid van de vorige sprekers, ik denk dat het een goede zaak is om het landschap van de Huart Hamoir te beschermen alsook Square Riga, maar het zou in geen geval de integratie van de in- en uitgang van het metrostation mogen vertragen. Men vraag was ook, heeft u al

zicht op het participatief traject dat voorzien was nu met de omwonenden voor de integratie van het metrostation en de in- en uitgang op square Riga?

Monsieur van den Hove : Het traject van de metro zelf ligt vast. In welke mate zijn er al gesprekken geweest met de Mivb om mogelijke alternatieven te bekijken op het plan dat ze hebben gezien dat wij hier heel die square gaan beschermen? Wat zijn de alternatieven die de gemeente voorstelt?

Monsieur Nimal : il faut savoir que pour le moment, dans le cadre de cette procédure, il y a eu des contacts, notamment avec la DMS, dont le service explique que les contacts étaient assez bons, d'ailleurs, et que la DMS semblait assez favorable et assez contente de ce type de demande. Il semble, d'ailleurs, que cela avait été, selon eux, envisagé à d'autres moments, et puis cela n'avait pas été suivi des faits. C'est la première chose. Deuxième chose, lorsque je dis que cela n'impactera pas les propriétaires privés en tant que tels, c'est évidemment une demande de classement du site, en tant que tel, pas des maisons. Mais dès le moment où les propriétaires privés feront une demande, le cas échéant, il y aura, si la transformation modifie les perspectives du site classé, une demande d'avis qui sera faite. Mais c'est un avis consultatif. Ce n'est pas contraignant. Par contre, en ce qui concerne les ouvrages du site classé en tant que tel, c'est-à-dire les perspectives, le périmètre, les espaces, là, cela devient un avis contraignant, en tout cas dans l'état actuel de la législation, et donc là, cela aura des conséquences. Ça peut avoir des conséquences, tant sur les aménagements actuels, station de métro, que éventuellement, on verra encore en fonction des projets, sur les projets de modification de l'église, avec lequel on a déjà eu plusieurs fois des contacts. Ils sont venus déjà plusieurs fois présenter des projets, et c'est en discussion dans ce cadre-là.

Monsieur le Bourgmestre : Voilà, cette demande de classement, elle est évidemment en lien avec le projet de métro, dont tout le monde parle, qui commence à prendre quelque forme, puisqu'on voit quelques images, et quelques projets, mais qui n'est pas encore une version définitive. Je vais revenir là-dessus. Deuxièmement, cette demande de classement, c'est en fait une déclaration d'amour. C'est une déclaration d'amour du Conseil communal pour la beauté, pour l'élégance, pour les qualités architecturales remarquables de ce morceau de Schaerbeek. Et les habitants qui se mobilisent dans le cadre du projet de métro, ils y tiennent comme à la prune de leurs yeux, et ils ont raison. Et nous leur disons : comme vous, autant que vous, nous aimons ce square pour ce qu'il est. Quand on fait une déclaration d'amour, cela ne veut pas dire que celle à laquelle on déclare sa flamme ne peut pas changer. On peut accepter peut être qu'elle change de coiffure, qu'elle évolue comme ci ou comme ça, peu importe. Elle peut changer. Ce n'est pas demander qu'elle soit immuable. C'est une déclaration d'amour, et on va faire notre vie ensemble. C'est ça notre demande de classement. Ne nous demandez pas à l'avance si la Région, à laquelle on adresse cette demande, va la recevoir parfaitement et sera aussi amoureuse que nous le sommes du square. Une incertitude. M. Nimal vous a dit que des contacts ont été pris avec le service des Monuments et des Sites. Il y a beaucoup de gens dans ce service qui trouvent que c'est une bonne idée. Et le classement ne fige jamais absolument les choses. Le classement dit simplement qu'à l'occasion de travaux et d'aménagements, la Commission Royale des Monuments et Sites viendra accompagner le processus. Et que son avis jouera un rôle dans le processus. Il y a un débat sur le Cobat pour l'instant, il semblerait qu'on va laisser à la CRMS un avis conforme, c'est-à-dire qu'on est forcé de s'y conformer, mais il est toujours possible d'aller en recours contre cet avis, et c'est le Gouvernement qui décide. Et c'est le Gouvernement qui est l'autorité qui décidera du permis de bâtir sur l'ensemble de la ligne de métro. C'est un équipement d'intérêt public. Donc les choix seront évidemment politiques, des choix qui devront balancer les enjeux, esthétiques, mais aussi le coût, mais aussi le caractère pratique, mais aussi le confort des usagers. Tous ces éléments là qu'il est légitime que le politique équilibre, mette en balance et choisisse. Mais aujourd'hui, à ce stade, dans la procédure telle qu'elle est, aujourd'hui, nous, à Schaerbeek, on veut faire cette déclaration d'amour au square Riga. Je reviens un instant là-dessus, pour vous dire que Beliris vient enfin d'introduire la demande de permis. Elle vient d'être déclarée complète. Enfin non, elle n'est pas encore déclarée complète, elle sera bientôt déclarée complète. Ce n'est que lorsqu'elle sera déclarée complète qu'il y aura une première enquête publique, qui va se produire sur le cahier des charges de l'étude d'incidence, qui va interroger le projet. Et se poser des questions sur : est-il nécessaire de faire un métro ? Il y a des gens qui pensent que non. On doit se poser la question : est-ce qu'il y a des alternatives au métro ? Des trams rapides, oui ou non ? Il y a des gens qui pensent que, si il faut faire le métro, c'est la demande, est ce que le tracé est placé au meilleur endroit ? Il y a encore des gens qui disent : ah, on peut, peut-être, bouger le tracé. Je prends une question simple : s'il n'y a pas de gare RER à la Cage aux Ours, dans le terrain Voltaire. S'il n'y en a pas, on vient de l'apprendre il y a quelque temps, s'il n'y en a pas, faut-il que le tracé passe à cet endroit-là ? Peut-être peut-il passer un peu plus sous la chaussée de Helmet, et sur Helmet ? Mais dans ce cas-là, cela ouvre différentes options sur le positionnement précis, peut être à 15 ou 30 mètres près, de la station Riga. Cela ré-ouvre des potentialités sous l'église, ceci, cela, l'occasion d'un projet qui démolirait et

reconstruirait l'église. Donc il y a plein d'opportunités qui vont être ouvertes dans cette étude d'incidence. et peut être que cela pourrait amener à revoir légèrement, peut-être pas. Je n'en sais rien. Mais donc nous voulons profiter de cette occasion, l'enquête d'incidence arrivera plus tard dans l'année, dans l'année, mais aujourd'hui nous voulons faire cette déclaration d'amour au square, et nous pensons que, même si la station a lieu à l'emplacement du square, peut être que toutes les études, tous les choix maintiendront la station exactement là où elle est maintenant. Mais même dans ce cas-là, l'emprise visuelle de la station doit mieux préserver l'état actuel du square. Cela ne veut pas dire qu'on veut bloquer le métro ! Pas du tout ! Ce n'est pas ce que nous pensons. Cela veut dire que ce métro doit tenir compte de la valeur architecturale remarquable de ces perspectives, parce que les esquisses qu'on a vu maintenant, les images qu'on a vu, elles vous mettent la station en plein dans la figure. Cela casse toutes les lignes qui composent ce quartier, et cela, c'est quand même une atteinte qui nous semble trop cher payé pour bénéficier du métro. Il y a sans doute moyen d'installer ces accès au métro sans qu'il y ait un impact si grand dans les perspectives. C'est *grosso-modo* ce que l'on dit à ce stade-ci. Nous introduisons une demande de classement, nous faisons une déclaration d'amour, nous espérons la faire partager, et que notre beau square, notre belle perspective soit le mieux reconnue et respectée dans ce processus-là.

Monsieur de Beaufort : Merci pour ces explications. Je crois savoir qu'il y a un dialogue qui s'est instauré entre particuliers, entre la Fabrique d'église et la Commune, sur le projet de rénovation, changement d'affectation, construction d'alternatives, et en particuliers d'un immeuble à logements. Je sais qu'il y a plusieurs réunions qui se sont tenues avec vos services, M. Nimal, et vos services aussi, M. Noël. Je ne peux que vous invitez à instaurer et à conserver ce dialogue précieux, et avoir des réunions régulières encore, avec les représentants de cette fabrique, pour que ceci se fasse en parfaite concertation et que personne ne se sente piégé, ou pris en tenaille. Merci beaucoup.

Monsieur Verzin : Juste une observation. J'entends bien la volonté du Collège de préserver le caractère remarquable de la perspective Huart-Hamoir. Je suis assez bien placé pour savoir que nous avons fait beaucoup de choses pour amener le Collège, qui l'avait oublié, le classement de l'avenue Louis Bertrand et des parterres remarquables, vous avez bien fait, M. le Bourgmestre, de le signaler à votre échevin des Travaux, et donc, la Commune a joyeusement fait marche arrière, ce qui est très rassurant. Et donc ici, je pense qu'on peut se réjouir de l'intention du Collège de préserver le caractère monumental du site, et c'est très bien ainsi. Ceci dit, il ne faudrait pas, non plus, que le Collège se positionne dans les mois qui vont venir, d'une manière telle, qu'elle rende impossible l'émergence d'une station de métro dans les environs d'Helmet. Parce que vous savez comme moi, que l'implantation, et du métro, et d'une station à proximité de cette zone-là, comme vous le dites très bien, cela peut être à 20 mètres, à 30 mètres, à 50 mètres, on verra bien, est stratégique, vital pour le développement futur du quartier. Toute zone confondue. Et donc j'insiste pour que dans votre autre fonction actuelle que vous occupez au Parlement régional, vous utilisiez votre pouvoir d'influence, pour faire en sorte que le classement que nous demandons ici, en tant qu'autorité communale, soit accompagné au niveau régional, de la manifestation claire de notre volonté de voir aboutir rapidement la construction des stations de métro Nord, et notamment, celle dans la zone Helmet.

Monsieur le Bourgmestre : Nous aurons l'occasion de revenir sur tout cela, lorsque la Commune sera amenée à se prononcer sur le cahier de charge, l'étude d'incidence, première enquête publique, et puis, 1 an après, lorsque l'incidence sera remise, que son auteur aura fait des propositions d'aménagement éventuel à l'auteur de projet, qui aura éventuellement adapté ses plans, la seconde enquête publique, sur les plans adaptés, suite aux enquêtes publiques, et encore un nouvel avis de la Commune. Donc je vous rassure, en tous cas, je n'ai entendu personne autour de cette enceinte plaider pour qu'il n'y ait pas de station à Riga. Il y aura une station à Helmet, ou dans cette zone-là, peu importe, et d'ailleurs, cela n'aurait aucun sens de faire un métro qui traverse ces quartiers sans les desservir. Il est évident que le quartier d'Helmet ou Riga, ou Huart-Hamoir, est un quartier qui doit, et sera desservi par le métro quand il passera là. Il ne va pas faire Cage aux Ours, et Tilleul. Il va s'arrêter en plein milieu. Donc il y aura une station. Il n'y a aucune intention d'empêcher qu'il y ait une station. Il y aura une station. En tout cas, si métro il y a, etc. le débat va arriver, mais il y aura une station. Donc personne ne plaide contre une station. Ceci ne peut pas servir à cet argument-là. D'accord.

Monsieur Verzin : Je ne dis pas que dans d'autres enceintes, certains ne se saisissent de cette demande pour justifier une attitude plus frileuse qu'ils n'ont déjà aujourd'hui.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

13.09.2017

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. 2 membres n'ont pas voté

Vu l'ordonnance du 8 mai 2014 modifiant l'ordonnance du 13 mai 2004 portant ratification du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, en particulier ses articles 222 et suivants;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 novembre 1993 relatif aux demandes d'inscription d'un bien relevant du patrimoine immobilier sur la liste de sauvegarde et aux demandes de classement visées à l'article 18, §2 de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;

Considérant qu'il y a lieu d'initier la procédure de classement de l'ensemble formé par l'avenue Huart Hamoir et le square François Riga en raison de sa haute valeur historique, esthétique et paysagère;

Considérant que la Commune en sa qualité de propriétaire des lieux peut introduire une demande de classement auprès du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu le dossier de demande de classement, joint au dossier, constitué d'un formulaire de demande, d'une description sommaire des lieux, d'une proposition de périmètre de classement et d'un dossier photographique;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 septembre 2017;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE :

1. d'approuver l'introduction de la demande de classement comme site classé de l'ensemble formé par l'avenue Huart Hamoir et le square François Riga;
2. d'introduire la demande de classement auprès du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de ordonnantie van 8 mei 2014 tot wijziging van de ordonnantie van 13 mei 2004 houdende ratificatie van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, in het bijzonder haar artikelen 222 en volgende;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 november 1993 betreffende de aanvragen tot inschrijving van een goed dat tot het onroerend erfgoed behoort op de bewaarlijst en betreffende de aanvragen tot bescherming bedoeld in artikel 18, §2 van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat het aangewezen is om de beschermingsprocedure van het geheel gevormd door de Huart Hamoirlaan en de François Rigasquare op te starten omwille van haar hoge historische, esthetische en landschapswaarde;

Overwegende dat de Gemeente in haar hoedanigheid van de eigenaar van de plaatsen een beschermingsaanvraag bij de Brusselse Hoofdstedelijke Regering kan indienen;

Gelet op het dossier van de beschermingsaanvraag, gevoegd bij het dossier, bestaande uit een aanvraagformulier, een beknopte beschrijving van de plaatsen, een voorstel van beschermingsperimeter en een fotoreportage;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgmeester en Schepenen van 12 september 2017;

Overwegende dat het past er gevolg aan te geven;

BESLUIT :

1. de indiening van de beschermingsaanvraag als beschermd landschap van het geheel gevormd door de Huart Hamoirlaan en de François Rigasquare goed te keuren;
2. de beschermingsaanvraag bij de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in te dienen;

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESECRETARIS

Assemblées -- Vergaderingen

Ordre du jour n° 166 -- Agenda nr 166

VIVAQUA - Retrait des communes flamandes de l'intercommunale VIVAQUA et achèvement du processus de fusion par absorption entre VIVAQUA et HYDROBRU

VIVAQUA - Uittreding van de Vlaamse gemeenten uit de intercommunale VIVAQUA en voltooiing van het fusieproces door overneming tussen VIVAQUA en HYDROBRU

Monsieur le Bourgmestre : Je suis invité à vous saisir en urgence, en urgence urgente, tellement urgente que le document s'imprime seulement maintenant. Vous n'avez reçu qu'un morceau sur votre banc. Il s'agit d'une demande par laquelle Vivaqua nous saisi et saisi toutes les communes bruxelloise, fin août, pour que nous votions avant fin septembre, et c'est le seul Conseil communal pour traiter cette question, d'une décision invitant nos délégués à l'Assemblée Générale de Vivaqua, convoqués le 29 septembre, pour marquer accord sur la sortie des communes flamandes de Vivaqua. Vous savez qu'il y a eu un accord politique pour réaliser une fusion de l'intercommunale de distribution d'eau Hydrobru et l'intercommunale de production d'eau Vivaqua. Ce vote a eu lieu en Assemblée Générale et les démarches ont été entamées pour fusionner ces deux institutions. Des communes flamandes de la périphérie de Bruxelles, qui sont membres de Vivaqua ont voulu, après une série de péripéties juridiques dans lesquelles je n'entre pas, voulu sortir de Vivaqua, entraînant des procès, des recours et des blocages. Un accord politique a été trouvé entre ces communes flamandes et Vivaqua le 10 mai dernier, dans un document, une déclaration d'intention, qui a été approuvé par le Conseil d'Administration de Vivaqua le 24 mai dernier, et puis, Vivaqua a un peu traîné pour nous envoyer son dossier. Il est arrivé au courant de l'été incomplet, il y a quelques jours maintenant complet, qui nous demande d'approuver le mandat à donner à nos membres de l'AG, nos délégués à l'AG du 29 septembre pour que la Commune, comme associée de Vivaqua, accepte le retrait des communes flamandes qui auront dans leur Conseils communaux de septembre marqué leur souhait de partir, aux conditions reprises dans un document financier. Elles partent avec la valeur de leurs actions, et on leur rembourse la partie des actions qui leur revient. Elles reprennent du personnel, etc. Tout un accord financier que Vivaqua a estimé comme étant correct. D'accord ? Donc la délibération classique à laquelle Vivaqua nous invite, qui est celle qu'on imprime maintenant, qu'on va vous distribuer, celle qui a été envoyée par Vivaqua, que certains avez reçu dans votre convocation au Conseil communal que tout le monde a reçu, pardon. Le Collège, après avoir eu ce matin des compléments d'information de Vivaqua, et après avoir réexaminé la précédente délibération d'il y a un an, dans laquelle nous demandions deux, trois choses à Vivaqua, qui ont, dans la majorité, été réalisées, notamment en terme de bonne gouvernance et de transparence. Il reste une petite chose, pour rappel, et dans le nouveau contexte politique sur la gouvernance dont on parle depuis quelques mois, depuis la veille des vacances, il nous a semblé que c'était l'occasion de faire quelques demandes pour que les structures de Vivaqua-Hydrobru fusionnées, qui veillaient pour faire simple, à garder un peu tout le monde dans le bateau, sans vexer personne, sans toucher aux émoluments de personne, aboutissent peut être à conserver une structure un peu trop lourde. Et que les affaires Publifin et d'autres nous invitent aujourd'hui à un peu plus de rigueur. Schaerbeek rappelle ces règles de rigueur. Et donc, outre la délibération classique de base de Vivaqua, que vous avez reçu dans votre dossier lundi, que le Collège n'avait pas, hier, mis à l'ordre du jour parce qu'il manquait d'information, qu'il a reçu ce matin, qu'il a examiné cet après-midi, le Collège vous demande d'approuver aujourd'hui cette délibération en y ajoutant les petites conditions qui sont reprises sur le document ici. Conditions qui sont plus de trois conditions précédentes : le 1, 2, 3 en haut de la page, c'est celles qu'on a déjà voté, et qui décident de lier un vote positif, de donner mandat à ses membres, à l'AG, de ne porter un vote positif qu'à la condition que la Commune de Schaerbeek reçoive de Vivaqua, une délibération de son Conseil d'Administration qui s'engage à exécuter les points ci-dessus : Un, réformer la composition du Conseil de gérance, de sorte que tous les partis démocratiques représentés aux Conseils d'Administration des deux intercommunales Vivaqua et Hydrobru y soient représentés jusqu'à son renouvellement, à la suite des élections communales de 2018, et, s'il devait y avoir trop de membres, de limiter le nombre de membres du Conseil de Gérance avec pour objectif de ne pas compter plus de deux membres d'un même parti. Deuxièmement, de limiter les rémunérations et jetons de présence au sein des instances de l'intercommunale aux taux prévus à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'article 5 de l'ordonnance du 12 janvier 2006 relative à la transparence des rémunérations et avantages, à savoir pas plus que 120 euros par réunion du CA, pas plus que 20 réunions par an, pas plus que 120 euros par séance des organes restreints, le Bureau, le Conseil de Gérance, pas plus que 10 réunions par an de cet organe, et pas plus que 300 euros bruts pour le Président et le Vice-Président de ces organes, les organes restreints, etc. sans qu'il y ait un maximum de 40 réunions par an. Cela, c'est les termes de l'arrêté du Gouvernement, qui, d'après le Gouvernement, s'appliquent aux organes para-régionaux, et para-communaux, et pas aux intercommunales. Nous souhaitons qu'ils s'appliquent aussi aux intercommunales, afin qu'il y ait une correspondance dans les rémunérations, les jetons de présence et les éléments de gouvernance. Troisièmement, de supprimer les comités de concertations régionaux. Pour être clair, les comités de concertations régionaux, ça ressemble aux comités de secteur chez Publifin. On les supprime, c'est ce que nous demandons. Outre, de supprimer, dès la fusion, le comité d'accompagnement de la fusion. C'est un peu le même brol, ce n'est pas vraiment nécessaire. Cinq, de rendre publics les rémunérations et avantages dont bénéficient les membres du Conseil d'Administration de l'Intercommunale tant au sein de Vivaqua, et ce qui est neuf, c'est, que dans

les organismes dans lesquels ils représentent l'intercommunale. Vivaqua, suite aux demandes de Schaerbeek, a fait aveu de transparence, en donnant les rémunérations de Vivaqua dans son dernier rapport d'activité. Mais, ils n'ont pas informé sur les rémunérations de ces mêmes personnes, qui sont déléguées par Vivaqua dans les filiales de Vivaqua. La ficelle est trop grosse, et Schaerbeek demande la transparence au niveau du groupe Vivaqua. Six, prévoir la rétrocession au profit de la maison-mère de toute rémunération perçue par un membre du management au sein d'une filiale suite à l'exercice d'un mandat indirect dans un organe de celui-ci. Sept, Prévoir un plan d'alignement progressif des grilles barémiques des fonctions dirigeantes sur celles pratiquées pour les mandataires des organismes d'intérêt public et de la fonction publique régionale. Il n'y a pas de raison que dans les intercommunales on ait des barèmes qui dérogent largement aux barèmes en vigueur dans les communes, ou à la Région. Une Intercommunale, ce n'est qu'un service communal partagé avec plusieurs communes. Il n'y a pas de raison qu'on ait là des rémunérations qui, grâce au secret et à l'absence de transparence, dévient largement des barèmes existants. Huit, assurer une publicité en ligne des décisions des réunions de l'Assemblée Générale et du Conseil d'Administration à destination des élus locaux et de la population, afin que vous chassiez ce qui se passe à Vivaqua. Et neuf, une fois la fusion réalisée entre Vivaqua et Hydrobru, donc dès 2018, présenter une comptabilité séparée entre d'une part les services qu'elle délivre (production, distribution, fourniture et assainissement) aux communes associées, c'est-à-dire nous, et d'autre part les services commerciaux qu'elle délivre à des communes ou organismes tiers. L'objectif étant, de faire converger le prix de l'eau qu'elle produit, pour des tiers, et le prix de l'eau qu'elle produit pour les communes associées. Je vous donne un petit commentaire ? Petit commentaire : dans l'accord passé avec les communes néerlandophones, qui se retirent, il est prévu qu'elles continuent à acheter de l'eau pendant 18 ans à Vivaqua, qui en produit, et qui est très heureux de garder cette clientèle. Mais pour conserver cette clientèle pendant 18 ans et pour que les flamands consentent à se lier pour 18 ans à acheter de l'eau de Vivaqua, ils l'achètent au tarif, si ma mémoire est bonne, de 0,62 euros par mètres cube. C'est curieusement moins cher que le prix auquel Vivaqua vendait l'eau à Hydrobru qui le revend aux bruxellois. Et donc, il nous semble légitime de souhaiter que rapidement, le prix que paie les bruxellois ne soit pas plus cher que le prix que paie les communes flamandes. Voilà. Donc nous ne demandons que de faire converger, pas du jour au lendemain, pas à la seconde, mais qu'on nous explique cela, via une comptabilité séparée, des activités qu'elle fait pour les communes bruxelloises, et les activités qu'elle fait pour les tiers, l'eau qu'elle livre à Zaventem, à l'aéroport, l'eau qu'elle livre aux communes flamandes, qui seraient des clients tiers, et plus des membres associés bruxellois.

Monsieur Vanhalewyn : Mais donc, vous avez bien compris qu'on vous présente ce point très tardivement parce qu'on nous a tardé à nous présenter, non pas les documents, mais l'ensemble des documents qui vous permettraient de délibérer et de voter en âme et conscience. Mais nous avons voulu politiquement prendre l'opportunité de faire une sorte de, pas une révolution, mais en tout cas de changements drastiques dans le mode de gouvernance de l'intercommunale Vivaqua. Je m'attends, et Monsieur Echouel également, il n'est malheureusement pas présent, à un Conseil d'administration, mercredi prochain, un peu houleux. Parce que je ne suis pas sûr que tous ces points seront aussi facilement exposés par le Bourgmestre, acceptés par l'intercommunale. Mais voilà, c'est une exigence. Je crois que force du soutien de l'ensemble des groupes et de l'ensemble des conseillers ici, nous pourrions avoir, parce que c'est une exigence de gouvernance que nous souhaitons, et par ailleurs, permettra, s'ils l'acceptent, de pouvoir rationaliser le secteur de l'eau, comme je crois, beaucoup d'entre nous le souhaite, c'est-à-dire, la fusion des deux intercommunales.

Monsieur Verzin : Effectivement, ce point a été examiné, je dirais, à la va-vite, en commission du Bourgmestre ce lundi, Bourgmestre qui, manifestement, ignorait tout de son contenu. Et a été évoqué, forcément, le lendemain au Collège, c'est-à-dire, hier. Je me suis donc permis de prendre auprès de ma formation politique, quelques renseignements. Contrairement à ce que le Bourgmestre nous dit aujourd'hui, le contenu des attendus et des considérants qui figurent dans la délibération qui a été transmise au Collège, est connue, depuis plusieurs mois, par les membres du Conseil d'Administration de Vivaqua, qui l'on approuvée. Autrement dit, notre représentant au Conseil d'Administration de Vivaqua, qui vient de s'exprimer, était parfaitement au courant du contenu des attendus, notamment sur le prix de l'eau, notamment sur d'autres éléments qui sont contenus dans la délibération. Et donc, je profite de l'occasion qui m'est donnée ici pour souligner le peu de cohérence qu'il me semble apparaître dans les relations entre les membres du Collège et les membres de cette majorité, entre l'administrateur qui représente nos intérêts à l'intercommunale Vivaqua, et le Bourgmestre, puisque ces deux personnes siègent évidemment en même temps au Collège. Et donc, c'est un peu triste pour notre Bourgmestre de n'avoir reçu que tardivement des informations nécessaires de la part de son échevin, par ailleurs administrateur. Deuxièmement, je pense que les échanges de point de vue qui ont circulés hier soir et aujourd'hui, on permet un petit peu de clarifier les choses, je m'en réjouis. En ce qui concerne le prix de l'eau aux communes flamandes, il faut savoir que les 0,62 constituent en fait le prix de base appliqué tant

aux communes bruxelloises associées, qu'aux autres communes qui bénéficient, qui nous achètent de l'eau. La seule différence, évidemment, c'est que les communes associées ont, à côté de ce prix de l'eau, et Monsieur Köksal s'en souvient, des coûts additionnels, qui sont liés, évidemment, aux coûts de structure, aux coûts de distribution, aux coûts d'assainissement, d'épuration, etc. et donc, forcément, le prix qui est demandé aux bruxellois est plus élevé. A fortiori, ce prix n'est pas aujourd'hui ce qu'on appelle le prix-vérité, qui devra un jour ou l'autre être débattu au Parlement régional, pour que les bruxellois paient comme les wallons, comme les flamands, un prix qui correspond à la réelle valeur de l'eau. Aujourd'hui, le prix de l'eau à Bruxelles est toujours inférieur, et largement, au prix demandé au mètre cube, tant en Flandre qu'en Wallonie. C'est donc une situation qui, économiquement, n'est pas tenable. Et donc c'est dans ce contexte-là, que doit se lire et s'apprécier le retrait des communes néerlandophones. En fait, ces communes s'engagent à continuer à acheter de l'eau. C'est cela qui est important. Et donc, cela permet de constituer un chiffre d'affaire, un additionnel au chiffre d'affaire de Vivaqua qui lui permet simplement de tenir son business-plan. Et donc, j'invite le Bourgmestre à réfléchir à ce que je viens de dire, et à intégrer ces éléments dans sa réflexion, ou demeurez pertinente. Ce que je voulais dire de plus, c'est que, il me paraît un peu particulier de lier une délibération qui est capitale pour Vivaqua et pour l'intercommunale, d'acter le retrait des communes flamandes, au prix qui a d'ailleurs été établi par le réviseur d'entreprise *in tempore no suspecto*, de lier cela à des conditions. Je n'ai pas de problèmes avec les conditions, bien sûr, la bonne gouvernance s'impose de facto à tout le monde, et je m'en réjouis vraiment. Par contre, lier le vote de notre commune sur le retrait des communes flamandes à tout ce qu'on vient de nous lire, me paraît très cavalier et méprisant pour les communes associées, quelles qu'elles soient, quelle que soit leur majorité d'ailleurs. Et donc je suggérerais d'utiliser pour une fois un vocabulaire un peu moins guerrier et d'être un peu plus diplomatique dans l'approche de la situation, en disant simplement, que notre Commune rappelle un certain nombre de règles de bonne gouvernance, qui sont formulées ici, et auxquelles on peut souscrire, et demande que les différentes communes associées se penchent et aillent dans le sens qui est préconisé. Mais en faire une exigence absolue pour voter le retrait des communes flamandes, cela me paraît quand même fortement exagéré. Et donc, je pense que, si le Collège, dans sa grande sagesse, et la majorité qui compose ce Conseil devait simplement émettre un vœu, plutôt que de formuler une exigence, nous pourrions effectivement, dans ce cas-là, voter sans problème, le complément qui nous est proposé.

Monsieur El Maslouhi : Merci M. le Président. Première remarque, moi, je pense que, on ne peut que s'inscrire à ces nouvelles règles de bonne gouvernance. Ça c'est le premier point. Par contre, maintenant, le souhait qui a été formulé par les communes flamandes de se retirer de Vivaqua, moi j'ai deux questions. La première question, est ce qu'il y aura un impact financier sur le budget de la nouvelle société, puisque Vivaqua va fusionner avec Hydrobru ? Deuxième question, y-aura-t-il un impact sur le prix de l'eau, sur les citoyens ? Voilà, merci.

Monsieur Bernard : Donc, M. le Président, M. l'échevin, j'ai vraiment un *a priori* positif par rapport à ce qui nous est demandé aujourd'hui. Je pense que, parfois on peut rappeler, parfois on doit conditionner, et je pense qu'ici il y a un rapport de force qui peut s'installer, conditionnons le, et exerçons le rapport de force favorablement. Mais pour bien comprendre l'enjeu de ce que l'on demande je voudrais bien savoir qu'elle est la situation actuelle en termes de rémunération qui est distribuée aux différents mandataires publics, de Vivaqua, d'Hydrobru, pour bien comprendre à quel point ce que nous demandons est une avancée par rapport à la situation actuelle. Je pense qu'on en avait discuté en juin, mais j'aimerais bien qu'on me rappelle un peu les montants. Et donc je soutiendrai à priori la demande qui est fondée aujourd'hui.

Monsieur Vanhalewyn : Beaucoup de choses ont été dites. D'abord, M. Verzin, puisque vous êtes le premier à avoir pris la parole. Vos réflexions sur le prix de l'eau, et la différence entre le prix de l'eau que Vivaqua vend à Hydrobru, parce que, pour le moment, nous ne sommes pas dans le cadre d'une intercommunale fusionnée, donc, pour le moment, c'est Vivaqua, producteur de l'eau, vend à Hydrobru, à un prix, toute chose étant égale par ailleurs, je veux dire par là, qu'en dehors des frais de captage, des frais d'assainissement, des frais de distribution, et cela c'est d'ailleurs accepté, c'est dans les PV de Vivaqua, que je tiens à votre disposition, elle vend l'eau aux communes bruxelloises à un prix supérieur, toutes choses étant égales par ailleurs, à ce qu'elle vend aux communes flamandes. Il est bien marqué dans le PV du CA de mai 2017, que, ils étaient obligés de se conforter au prix du marché, auquel la société aurait pu se fournir auprès d'autres sociétés qui produisent de l'eau en Région flamande. Deuxièmement chose, vous trouvez cela un peu cavalier et vous estimez simplement souhaiter demander aux communes associées de tendre vers les deux propositions que l'on vous soumet ce soir. Malheureusement, cela fait de nombreuses années que, malgré que d'être un gros actionnaire, mais pas d'être majoritaire, de ne pas avoir de minorité de blocage, la commune de Schaerbeek, comme d'autres d'ailleurs, demande un changement de gouvernance, souhaitez un changement de gouvernance, et que, elle n'a été que trop rarement rencontrée, ou que trop rarement, ou que très superficiellement rencontrée.

Je ne vous cache pas que nous utilisons ici un rapport de force, et à un moment, qui nous permettront d'avancer significativement dans une meilleure gouvernance de Vivaqua. Troisième chose, sur mon rôle personnel et une éventuelle non-communication entre moi-même, représentant avec M. Echouel, la Commune auprès de Vivaqua, et le Collège, PV faisant fois, de nouveau, je peux vous les envoyer, j'ai à plusieurs fois demandé, quand nous avons avalisé en Conseil d'Administration, que l'ensemble des documents, que l'ensemble des documents financiers, soient envoyés largement à temps, non pas au Bourgmestre, mais au Secrétaire communal et à l'Administration communale. Non pas pour qu'il puisse y avoir une meilleure communication entre moi et le Bourgmestre, mais que vous, les conseillers communaux, soient en droit de pouvoir légitimement, en âme et conscience, décider de quelque chose qui va impacter une société dans laquelle nous sommes partenaires. Et donc, je regrette que le document qui est arrivé courant ou mi-août n'ait compris que la proposition de délibération, mais n'ait pas parlé des documents financiers et de l'accord financier. Malgré les demandes répétées, et je tiens à disposition de quiconque les PV du Conseil d'Administration, de dire : attention, si vous envoyez cela 24, 48 heures à l'avance, nous ne pourrions pas décevoir nos conseillers communaux, parce que nous sommes soumis aussi à des règles de convocation et de publicité. Il est évident que, dès le mois de mai, moi, j'ai évoqué, en Collège, vous connaissez les évocations, M. Verzin, les évocations du Collège ? Ceci avec mes collègues, je leur ai rappelé que tout cela vous sera vraisemblablement très bientôt communiqué officiellement via le Secrétaire communal, parce que telle était ma demande expresse, explicite, en Conseil d'Administration. Le Bourgmestre n'a pas découvert ce dossier, on en a politiquement parlé, mais excusez-moi, comme administrateur, je ne suis pas la courroie de transition officielle des documents qui se passent en CA vers l'Administration communale de Schaerbeek. Ce n'est pas comme cela que cela se passe. Voilà. Et ce n'est pas comme cela que cela doit se passer. Pour répondre aux questions du groupe PS, ... oui, que feraient les communes qui n'auraient pas d'administrateur ? Vous imaginez ? Parce qu'il y a beaucoup de commune qui n'ont pas d'administrateur. Beaucoup de groupe politique qui n'ont pas d'administrateur. Et bien alors, ils ne seraient au courant de rien. Voilà. Ce n'est pas comme cela que fonctionne la démocratie, ce n'est pas comme cela que fonctionne des relations saines, et c'est bien pour cela que je l'ai explicitement demandé. Pour répondre à M. El Maslouhi, sur l'impact des finances de l'intercommunale, les documents vous sont transmis, mais je concède que vous n'avez pas eu beaucoup de temps pour les impacter. L'accord que nous avons, l'accord que l'intercommunale Vivaqua a avec la commune flamande, comporte un versement financier *one-shot*, en compensation, donc qui correspond à la valeur de leur part, non pas brute, mais leur part nette, c'est-à-dire la valeur des parts des actions, moins la valeur des actifs avec lesquels ils partent, et donc cela Vivaqua va devoir payer en un coup aux communes flamandes la valeur de leurs parts. En contrepartie, et cela c'est un *one-shot*, en contrepartie, mais cela c'est annuel, on l'a dit, enfin, les communes vont continuer à se fournir en eau, donc, cela c'est une rentrée financière pendant 18 ans, et deux, sur l'ensemble des sites, sur l'ensemble du personnel qui est sur les sites, plus une quote-part du personnel dans ce qu'on dit, les fonctions de support, c'est-à-dire une quote-part du nombre des ressources humaines, une quote-part des comptables, une quote-part pour le secrétariat, une quote-part des huissiers, une quote-part, ... Les communes flamandes s'engagent à récupérer une partie de ce personnel, soit par départ volontaire, on ne va pas pouvoir obliger les personnes à partir, et le solde qui ne serait pas pris par départ volontaire serait compensé financièrement annuellement. Mais là, jusqu'au départ en pension de ces personnes-là. Et donc, on a un désavantage financier dans lequel on va devoir un fois sortir de l'argent. Il y a un avantage financier dans lequel structurellement on va devoir moins dépenser. On a estimé, en CA, que le solde était positif d'ailleurs pour les uns et pour les autres, mais qui était la condition *sine qua non* à la rationalisation du secteur de l'eau en Région bruxelloise. Donc il me semble que le protocole d'accord est un protocole d'accord qui est équilibré, qu'il n'y a pas de *lose-lose* ou de *win-win*, chacun y trouve son compte en fonction de ses intérêts propres. Pour le reste, voilà, je ne vais pas paraphraser ce que j'ai dit. Pour le reste, il est vrai, nous profitons de ce moment-là pour exiger, même si cela n'a pas tout à fait à voir, exiger un saut en avant, un bond qualitatif, en termes de gouvernance, et c'est un rapport de force qui nous semble opportun. La fusion de Vivaqua et Hydrobru : Hydrobru c'est 5 à 10 personnes, Vivaqua c'est plus de 1.200 personnes. Donc cela ne crée pas d'économie d'échelle, et donc le prix de l'eau, et surtout, on en parle beaucoup pour le moment, va pouvoir être impacté par le besoin en investissements qu'on va devoir faire dans nos infrastructures en sous-sol. Mais il n'y a pas, à ce propos-là, d'impact négatif ou positif sur le prix.

Monsieur Bernard : C'est pour avoir la réponse à ma question sur la situation actuelle des mandataires, des avantages ?

Monsieur Vanhalewyn : Ils sont dans le rapport annuel de Vivaqua. Pour vous dire, pour le Conseil de gérance, 300 euros par réunion, avec un maximum de 40 réunions, donc on arrive à quelque chose comme 12.000 euros bruts. A l'heure actuelle, il se situe entre 50 et 60.000 euros.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Décidé, par 31 voix contre 0 et 4 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 31 stem(men) tegen 0 en 4 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 31 voix contre 0 et 4 abstention(s). 2 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle loi communale, notamment ses articles 117 et 122;

Vu la Loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales, notamment les articles 8 et 23;

Vu l'Ordonnance du 8 mai 2014 portant assentiment à l'Accord de coopération conclu le 13 février 2014 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux intercommunales interrégionales, et cet accord de coopération;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 23 juin 2017 modifiant l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau et relative à la fusion entre opérateurs de l'eau;

Vu les statuts de l'intercommunale VIVAQUA;

Vu l'assemblée générale extraordinaire de l'intercommunale VIVAQUA du 8 novembre 2016 approuvant la fusion entre VIVAQUA et HYDROBRU;

Vu l'assemblée générale extraordinaire de l'intercommunale HYDROBRU du 8 novembre 2016 approuvant la fusion entre VIVAQUA et HYDROBRU;

Vu le souhait formulé par certaines communes flamandes associées à VIVAQUA de se retirer de l'association, les litiges judiciaires et les discussions entre ces communes et VIVAQUA qui en ont résulté;

Vu que les communes potentiellement concernées par le retrait sont :

Dilbeek	4.000 parts
Drogenbos	1.000 parts
Grimbergen	1.000 parts
Ville de Halle	2.000 parts
Kortenbergh	1.000 parts
Kraainem	1.000 parts
Machelen	1.000 parts
Merchtem	1.000 parts
Sint-Genesius-Rode	1.000 parts
Sint-Pieters-Leeuw	3.000 parts
Steenokkerzeel	1.000 parts
Tervuren	1.000 parts
Wemmel	1.000 parts
Wezembeek-Oppem	1.000 parts
Zaventem	3.000 parts

Soit un total de 23.000 parts sur 208.014 parts

Vu que la valeur unitaire des parts dans le cadre du présent retrait est fixée à 2.237,96 € par part;

Vu que ce retrait ne modifie en rien le poids relatif de chaque commune associée restant dans VIVAQUA;

Vu la déclaration d'intention signée le 10 mai 2017 entre VIVAQUA, représentée par son Conseil de Gérance, et les représentants de plusieurs communes flamandes constituant un groupe de travail en vue de la négociation des modalités de retrait des communes flamandes en leur qualité d'associées;

Vu la décision prise à l'unanimité le 24 mai 2017 par le Conseil d'Administration de VIVAQUA approuvant l'accord traduit dans cette déclaration d'intention;

Vu l'approbation, au 29 août 2017, de la déclaration d'intention par les conseils communaux des communes flamandes de Merchtem, Zaventem, Halle, Kortenbergh, Wemmel, Tervuren, Steenokkerzeel, Dilbeek, Sint-Pieters-Leeuw et Machelen, et les demandes formelles de retrait qui ont été adressées à VIVAQUA en suite de ces approbations;

Vu la convocation du 9 août 2017 à l'assemblée générale de VIVAQUA du 29 septembre 2017 et l'ordre du jour y annexé;

Considérant que la déclaration d'intention précitée engage les communes flamandes qui l'ont approuvée à mettre fin à tous les litiges judiciaires et autres en cours;

Considérant que parmi les communes flamandes, qui ont accepté la déclaration d'intention et demandé leur retrait de VIVAQUA sur la base des modalités qu'elle prévoit, figurent toutes les communes qui ont engagé des procédures judiciaires;

Considérant par conséquent que l'on dispose de l'assurance qu'il sera mis fin aux litiges en rapport avec la question du retrait;

Considérant que la déclaration d'intention apparaît par ailleurs constituer un accord équilibré entre les intérêts de VIVAQUA et de ses associés de la Région de Bruxelles-Capitale d'un part, et les intérêts des communes flamandes d'autre part;

Considérant que le retrait entraîne une réduction du capital de VIVAQUA à concurrence de la participation des communes qui se retirent;

Considérant que l'ordonnance du 23 juin 2017 précitée dispose que "nonobstant toute disposition contraire des actes de fusion, sont censées être réalisées, au 31 décembre 2016, les conditions suspensives assortissant toute fusion entre opérateurs de l'eau visés au chapitre III de l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau régulièrement adoptées par les organes compétents avant le 31 décembre 2016 si ces conditions suspensives se réalisent le 31 décembre 2017 au plus tard, et pour autant que les mandataires valablement désignés à cet effet par l'assemblée générale lors de l'adoption de l'acte de fusion de ces opérateurs constatent leur réalisation";

Considérant qu'il y a lieu pour autant que nécessaire de proroger jusqu'à la date de constatation effective de la fusion les délégations de pouvoirs pour constater la réalisation des conditions suspensives;

RAPPELLE

les exigences qu'il avait conditionné à son vote positif sur la fusion et qui reste d'actualité :

1. de disposer dans les 2 ans d'une comptabilité analytique suffisamment claire et transparente, permettant le respect des prescrits légaux régionaux (établissement du coût-vérité de l'eau) et garantissant une imputation raisonnable et lisible des différents postes et des différents métiers de l'entreprise.
2. de créer un Comité d'audit permanent composé pour moitié d'experts indépendants et pour moitié de délégués des communes. Les communes fondatrices non représentées au Conseil de gérance sont représentées de droit au Comité d'audit. Le mandat au comité d'audit est à titre gratuit pour les mandataires publics.
3. de présenter une charte de bonne gouvernance à la prochaine AG.

DECIDE

Sous réserve de la réception par la commune de Schaerbeek, avant l'AG du 29.09.2017 d'une délibération du CA de VIVAQUA s'engageant à exécuter INTEGRALEMENT les points repris ci-dessous :

1. Réformer la composition du Conseil de Gérance de sorte que tous les partis démocratiques représentés aux Conseils d'administration des deux intercommunales Vivaqua et Hydrobru y soient représentés jusqu'à son renouvellement à la suite des élections communales de 2018 et de limiter le nombre de membres du Conseil de Gérance avec pour objectif de ne pas compter plus de deux membres d'un même parti.
2. Limiter les rémunérations et jetons de présence au sein des instances de l'Intercommunale aux taux prévus à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale portant exécution de l'article 5 de l'ordonnance du 12 janvier 2006 relative à la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois, à savoir :
3. L'équivalent de 120 euros bruts par séance du Conseil d'administration à laquelle ils ont effectivement assisté pour les membres de ces organes de gestion et sans que ce nombre puisse excéder 20 réunions donnant lieu à rémunération ;
4. L'équivalent de 120 euros bruts par séance des organes restreints de gestion à laquelle ils ont effectivement assisté pour les membres de ces organes restreints de gestion et sans que ce nombre puisse excéder 10 réunions donnant lieu à rémunération ;
5. 300 euros bruts pour le Président et le Vice-Président de ces organes de gestion par réunion de ces organes de gestion, des organes restreints de gestion ou par réunion préparatoire à ces séances avec les services administratifs de l'organisme et sans que ce nombre puisse excéder 40 réunions donnant lieu à rémunération.
6. Supprimer les comités de concertations régionaux
7. Supprimer dès la fusion le comité d'accompagnement de la fusion
8. Rendre publics les rémunérations et avantages dont bénéficient les membres du conseil d'administration de l'Intercommunale tant au sein de VIVAQUA que dans les organismes dans lesquels ils représentent l'intercommunale (Mine de Vedrin, fonds de pension,...)
9. Prévoir la rétrocession au profit de la maison-mère de toute rémunération perçue par un membre du management au sein d'une filiale suite à l'exercice d'un mandat dans un organe de gestion de celle-ci
10. Prévoir un plan d'alignement progressif des grilles barémiques des fonctions dirigeantes sur celles pratiquées pour les mandataires des OIP et de la fonction publique régionale

13.09.2017

11. Assurer une publicité en ligne des décisions des réunions de l'Assemblée générale et du Conseil d'administration à destination des élus locaux et de la population
12. Une fois la fusion réalisée entre VIVAQUA et HYDROBRU, présenter une comptabilité séparée entre d'une part les services qu'elle délivre (production, distribution, fourniture et assainissement) aux communes associées et d'autre part les services commerciaux qu'elle délivre à des communes ou organismes tiers. L'objectif étant de converger entre le prix de l'eau qu'elle produit pour des tiers et le prix de l'eau qu'elle produit pour les communes associées.

Art.1er :

d'autoriser le retrait de VIVAQUA avec effet au 1er janvier 2018 des communes flamandes qui l'ont demandé à ce jour comme de celles qui le demanderaient ultérieurement mais avant l'assemblée générale extraordinaire de VIVAQUA du 29 septembre 2017, dans les conditions de la déclaration d'intention signée par VIVAQUA, représentée par son conseil de Gérance et les communes flamandes le 10 mai 2017 (décision du CA de VIVAQUA du 24 mai 2017);

Art.2 :

de marquer son accord pour la constatation de la diminution du capital social corrélative aux retraits et autres modifications statutaires qui en découlent, et ce avec effet au 1er janvier 2018;

1. Modification de l'alinéa 2 de l'article 5 suite à la diminution du capital susmentionnée : "
2. Modification de l'article 6 qui reprend la liste des associés et le nombre de parts qu'ils possèdent en fonction des retraits di-avant mentionnés ;
3. Le capital dénommé "A", constitué de parts réservées aux communes suivantes :
 1. Ensemble : parts sociales
4. Un capital dénommé "B", constitué de parts réservées à l'IECBW
L'IECBW : quatorze parts sociales

Art. 3 :

de mandater les représentants de la commune au sein de l'assemblée générale extraordinaire de VIVAQUA convoquée pour le 29 septembre prochain aux fins d'approuver le retrait des communes flamandes aux mêmes conditions;

Art. 4 :

pour autant que de besoin, de confirmer et de proroger, jusqu'à la date de constatation effective de la fusion les pouvoirs octroyés au conseil de gérance de VIVAQUA, dans sa neuvième résolution, par l'assemblée générale extraordinaire de VIVAQUA du 8 novembre 2016 approuvant la fusion afin de constater la réalisation des conditions suspensives à cette fusion.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 31 stem(men) tegen 0 en 4 onthouding(en). 2 leden hebben niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet, met name artikelen 117 tot 122;

Gelet op de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales, met name artikelen 8 en 23;

Gelet op de ordonnantie van 8 mei 2014 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord gesloten op 13 februari 2014 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de gewestgrensoverschrijdende intercommunales en dat samenwerkingsakkoord;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 23 juni 2017 tot wijziging van de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid en met betrekking tot de fusie tussen de wateroperatoren;

Gelet op de statuten van de intercommunale VIVAQUA;

Gelet op de buitengewone zitting van de Algemene Vergadering van de intercommunale VIVAQUA van 8 november 2016 waarop de fusie tussen VIVAQUA en HYDROBRU werd goedgekeurd;

Gelet op de buitengewone zitting van de Algemene Vergadering van de intercommunale HYDROBRU van 8 november 2016 waarop de fusie tussen VIVAQUA en HYDROBRU werd goedgekeurd;

Gelet op de wens van bepaalde Vlaamse gemeenten-vennoten van VIVAQUA om uit de vereniging te treden, de gerechtelijke geschillen en de besprekingen tussen deze gemeenten en VIVAQUA die daar het gevolg van waren;

Gelet op het feit dat de volgende gemeenten mogelijk betrokken zijn bij de uittreding

Dilbeek	4.000 aandelen
Drogenbos	1.000 aandelen
Grimbergen	1.000 aandelen
Stad Halle	2.000 aandelen
Kortenbergh	1.000 aandelen
Kraainem	1.000 aandelen
Machelen	1.000 aandelen

Merchtem	1.000 aandelen
Sint-Genesius-Rode	1.000 aandelen
Sint-Pieters-Leeuw	3.000 aandelen
Steenokkerzeel	1.000 aandelen
Tervuren	1.000 aandelen
Wemmel	1.000 aandelen
Wezembeek-Oppem	1.000 aandelen
Zaventem	3.000 aandelen

Wat neerkomt op in totaal 23.000 aandelen van de 208.014 aandelen.

Gelet op het feit dat de eenheidswaarde van de aandelen in het kader van deze uittreding is vastgesteld op 2.237,96 euro per aandeel.

Gelet op het feit dat deze uittreding geenszins het relatieve gewicht wijzigt van elke gemeente-vennoot die bij VIVAQUA blijft;

Gelet op de intentieverklaring die op 10 mei 2017 werd ondertekend tussen VIVAQUA, die door zijn Raad van Zaakvoerders werd vertegenwoordigd, en de vertegenwoordigers van verschillende Vlaamse gemeenten die een werkgroep hadden samengesteld om te onderhandelen over de uittredingsmodaliteiten van de Vlaamse gemeenten als vennoten;

Gelet op de beslissing die de Raad van Bestuur van VIVAQUA op 24 mei 2017 eenparig nam en waarbij hij het akkoord over deze intentieverklaring goedkeurde;

Gelet op de goedkeuring op 29 augustus 2017 van de intentieverklaring door de gemeenteraden van de Vlaamse gemeenten Merchtem, Zaventem, Halle, Kortenberg, Wemmel, Tervuren, Steenokkerzeel, Dilbeek, Sint-Pieters-Leeuw en Machelen, en de formele uittredingsverzoeken die aan VIVAQUA werden gericht na deze goedkeuringen;

Gelet op de oproeping voor de buitengewone zitting van de Algemene Vergadering van VIVAQUA van 9 september 2017 en de bijgevoegde agenda;

Overwegende dat de voornoemde intentieverklaring de Vlaamse gemeenten die deze verklaring hebben goedgekeurd ertoe verbindt alle gerechtelijke en andere lopende geschillen stop te zetten;

Overwegende dat bij de Vlaamse gemeenten die de intentieverklaring hebben goedgekeurd en hebben verzocht uit VIVAQUA te treden op basis van de modaliteiten die in deze verklaring zijn bepaald alle gemeenten zich bevinden die gerechtelijke procedures hebben ingesteld;

Overwegende bijgevolg dat we zekerheid hebben dat de geschillen betreffende de uittreding zullen worden stopgezet;

Overwegende dat de intentieverklaring bovendien een evenwichtig akkoord blijkt te zijn tussen de belangen van VIVAQUA en die van zijn vennoten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest enerzijds en de belangen van de Vlaamse gemeenten anderzijds;

Overwegende dat de uittreding een daling van het kapitaal van VIVAQUA ten belope van de aandelen van de uittredende gemeenten met zich meebrengt;

Overwegende dat de voornoemde ordonnantie van 23 juni 2017 het volgende bepaalt : "Niettegenstaande elke andersluidende bepaling in de aktes van de fusie, wordt op 31 december 2016 verondersteld te zijn voldaan aan de opschortende voorwaarden die gekoppeld zijn aan elke fusie tussen de wateroperatoren bedoeld in Hoofdstuk III van de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid, die regelmatig werden goedgekeurd door de bevoegde organen voor 31 december 2016, op voorwaarde dat aan die opschortende voorwaarden is voldaan uiterlijk op 31 december 2017 en voor zover de mandatarissen die daartoe geldig zijn aangewezen door de Algemene Vergadering bij de goedkeuring van de akte tot fusie van die operatoren vaststellen dat aan die voorwaarden is voldaan".

Overwegende dat, voor zover nodig, de overdracht van de bevoegdheid om de verwezenlijking van de opschortende voorwaarden vast te stellen moet worden verlengd tot de datum van de effectieve vaststelling van de fusie;

HERINNERD

De voorwaarden dat hij had opgelegd tijdens de positieve stemming van de fusie en die nog steeds van toepassing zijn:

1. binnen de 2 jaren over een analytische boekhouding beschikken die voldoende overzichtelijk en transparant is zodat de gewestelijke wettelijke bepalingen (opstellen van de reële kostprijs van het water) gerespecteerd worden en waardoor de toedeling van de verschillende posten en verschillende beroepen van het bedrijf redelijk en leesbaar gegarandeerd wordt;
2. een permanente Auditcomite op te richten, samengesteld voor de helft uit onafhankelijke deskundigen en voor de helft uit afgevaardigden van de Gemeenten. De oprichtende Gemeenten die niet bij de Beheerraad worden vertegenwoordigd worden van rechtswege bij het Auditcomite vertegenwoordigd. Het mandaat bij het Auditcomite is ten vrije titel voor de publieke mandatarissen;
3. een charter van goed bestuur op de volgende algemene vergadering voor te stellen.

BESLUIT

Onder voorbehoud van de ontvangst, voor de Algemene Vergadering van 29/09/2017, door de gemeente Schaarbeek van een besluit van de BR van Vivaqua bij dewelke deze zich er toe bindt onderstaande punten IN HUN GEHEEL uit te voeren :

1. de samenstelling van de beheerraad zodanig te hervormen dat iedere democratische partij die vertegenwoordigd werd bij de bestuursraden van beide intercommunales Vivaqua en Hydrobru er vertegenwoordigd worden en dit tot aan de hernieuwing ten gevolge van de gemeenteraadsverkiezingen in 2018 en het aantal leden van de beheerraad te beperken met als doel niet meer dan twee leden van eenzelfde partij te hebben
2. de bezoldigingen en presentiegelden binnen de instanties van de intercommunales te beperken tot de tarieven voorzien in artikel 2 van het besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering van artikel 5 van de ordonnantie van 12 januari 2006 aangaande de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van Brusselse openbare mandatarissen, zijnde
3. het equivalent van 120 euros bruto per zitting van de beheerraad voor de leden van dit beherorgaan die effectief deze vergadering bijgewoond hebben en zonder dat dit het aantal van 20 vergaderingen, die recht geven op bezoldiging, kan overschrijden
4. het equivalent van 120 euros bruto per zitting van de beperkte beherorganen die ze effectief bijgewoond hebben voor de leden van deze beperkte organen en zonder dat dit het aantal van 10 vergaderingen, die recht geven op bezoldiging, kan overschrijden;
5. 300 euros bruto voor de Voorzitter en de Vice-Voorzitter van deze beherorganen per vergadering van de beherorganen, de beperkte beherorganen of de voorbereidende vergadering op deze vergaderingen met de administratieve diensten van die vereniging zonder dat dit het aantal van 40 vergaderingen, die recht geven op bezoldiging, kan overschrijden
6. De afschaffing van de gewestelijke overlegcomités
7. De afschaffing, van zodra de fusie van kracht is, van het begeleidingscomité van die fusie
8. De bezoldigingen en voordelen van dewelke de leden van de bestuursraad van de intercommunale genieten en dit zowel temidden van VIVAQUA als in de andere verenigingen bij dewelke ze de intercommunale vertegenwoordigen (Mine de Vedrin, pensioensfonds,...) openbaar maken
9. de teruggave voorzien, ten voordele van het moederhuis, van iedere bezoldiging ontvangen door een lid van het management temidden van een filiaal ten gevolge van de uitoefening van zijn mandaat in het beherorgaan
10. het voorzien van een plan voor de geleidelijke afstemming van de barema van de bestuursfuncties met die van de vertegenwoordigers van de IOP's en de regionale overheidsdienst
11. het verzekeren van een online mededeling van de beslissingen genomen door de Algemene Vergaderingen en de beheerraden voor de lokale verkozenen en de bevolking
12. Eenmaal de fusie tussen VIVAQUA en HYDROBRU verzekerd is, een afzonderlijke boekhouding tussen enerzijds de diensten die ze levert (productie, verdeling, levering en zuivering) aan de geassocieerde gemeenten en anderzijds de handelsdiensten die zij verleent aan derden gemeenten of verenigingen, voor te leggen. Het doel hiervan is om de prijs die zij hanteert voor derden en de prijs van het water dat zij produceert voor de geassocieerde gemeenten overeen te stemmen

Art.1 :

de Vlaamse gemeenten die hier tot nu toe om hebben verzocht, met ingang van 1 januari 2018, uit VIVAQUA te laten uittreden - alsook de gemeenten die hier later om zouden verzoeken, maar voor de buitengewone zitting van VIVAQUA van 29 september 2017 - volgens de voorwaarden van de intentieverklaring die VIVAQUA, vertegenwoordigd door zijn Raad van Zaakvoerders, en de Vlaamse gemeenten op 10 mei 2017 hebben ondertekend (beslissing van de RvB van VIVAQUA van 24 mei 2017);

Art.2 :

de vaststelling van de daling van het maatschappelijk kapitaal ten gevolge van de voornoemde uittredingen en andere statutaire wijzigingen die daaruit voortvloeien met ingang van 1 januari 2018, goed te keuren;

1. Wijziging van alinea 2 van artikel 5 ten gevolge van de voornoemde daling van het maatschappelijk kapitaal : "Het maatschappelijk kapitaal is volledig geplaatst en het vaste gedeelte van het maatschappelijk kapitaal is vastgesteld op euro."
2. Wijziging van artikel 6 met de lijst van de vennoten en het aantal aandelen die ze bezitten ten gevolge van de voornoemde uittredingen : "Het maatschappelijk kapitaal wordt gevormd door de inschrijvingen op volgende aandelen, die volgestort zijn :
3. Het kapitaal dat "A" genoemd wordt en dat gevormd wordt door de aandelen bestemd voor de volgende gemeenten :
Samen :.aandelen.

13.09.2017

4. Het kapitaal dat "B" genoemd wordt en dat gevormd wordt door de aandelen bestemd voor de IECBW : aan de IECBW : veertien maatschappelijke aandelen.

Art. 3 :

de gemeentelijke vertegenwoordigers op de buitengewone zitting van de Algemene Vergadering van VIVAQUA van 29 september 2017 volmacht te geven om in te stemmen met de uittreding van de Vlaamse gemeenten volgens dezelfde voorwaarden;

Art. 4 :

voor zover nodig, tot de datum waarop de fusie daadwerkelijk wordt vastgesteld, de bevoegdheden te bevestigen en te verlengen die werden toegekend aan de Raad van Zaalvoerders van VIVAQUA, in haar negende resolutie, door de Algemene Vergadering op haar buitengewone zitting van 8 november 2016 waarop de fusie werd goedgekeurd om de verwezenlijking van de opschortende voorwaarden voor deze fusie vast te stellen.

* * * * *

Après le point 166 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants == Na het punt 166 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen : M.-h. Bernard Clerfayt; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs; M.-h. Frederic Nimal; MM.-hh. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme-mevr. Adelheid Byttebier; M.-h. Georges Verzin, Mme-mevr. Cécile Jodogne, M.-h. Ibrahim Dönmez, Mmes-mevr. Derya Alic, Filiz Güles, MM.-hh. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme-mevr. Angelina Chan, M.-h. Mohamed Reghif, Mmes-mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, MM.-hh. Burim Demiri, Axel Bernard, Seydi Sag, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, M.-h. Abdallah Kanfaoui, Mme-mevr. Joëlle van Zuylen, M.-h. Quentin van den Hove, Mmes-mevr. Barbara Trachte, Asma Mettioui, M.-h. Thomas Eraly, Mme-mevr. Bernadette Vriamont, MM.-hh. Eric Platteau, EL MASLOUHI Ahmed, Luc Denys; M.-h. ABSLIMOU OUADRASSI Youssef.

* * * * *

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : O

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME BESTEMMING : ———

Points de l'O.J. Punten agenda	2-3, 5, 9-93, 159-160	166
BERNARD GUILLAUME	0	0
ETIENNE NOEL	0	0
GEORGES VERZIN	0	-
MICHEL DE HERDE	0	0
JEAN-PIERRE VAN GORP	—	—
DENIS GRIMBERGHS	0	0
CÉCILE JODOGNE	0	0
EMIN OZKARA	—	—
SAÏT KÖSE	0	0
LAURETTE ONKELINX	—	—
HALIS KÖKTEN	—	—
SADIK KÖKSAL	0	0
IBRAHIM DÖNMEZ	—	—
DERYA ALIC	0	0
MAHINUR OZDEMIR	—	—
FREDERIC NIMAL	0	0
FILIZ GÜLES	0	0
ABOBAKRE BOUHJAR	0	0
MOHAMED EL ARNOUKI	0	0
YVAN DE BEAUFFORT	0	-
ANGELINA CHAN	0	-
MOHAMED REGHIF	0	0
MOHAMED ECHOUEL	—	—
VINCENT VANHALEWYN	0	0
HASAN KOYUNCU	—	—
DÖNE SÖNMEZ	0	0
ADELHEID BYTTEBIER	0	0
JAMILA SANHAYI	—	—
SOPHIE QUERTON	0	0
DEBORA LORENZINO	—	—
BURIM DEMIRI	0	0
AXEL BERNARD	0	0
SEYDI SAG	0	0
LORRAINE DE FIERLANT	—	—
ABDALLAH KANFAOUI	0	-
JOËLLE VAN ZUYLEN	0	0
QUENTIN VAN DEN HOVE	0	0
BARBARA TRACHTE	0	0
ASMA METTIOUI	0	0
THOMAS ERALY	0	0
BERNADETTE VRIAMONT	0	0
ERIC PLATTEAU	0	0
EL MASLOUHI AHMED	0	0
LUC DENYS	0	0
EL KHATTABI FATIHA	—	—
ABSLIMOU OUADRASSI YOUSSEF	0	0
BERNARD CLERFAYT	0	0
OUI-JA	35	31
NON-NEEN	0	0
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	4

RÉSULTAT DES VOTES ANONYMES – UITSLAG VAN ANONIEME BESTEMMINGEN

NUMÉRO DU POINT/ PUNT NUMMER	OUI/ JA	NON/ NEE	ABSTENTION/ ONTHOUDING
4	26	4	0

ORDRE DU JOUR (REPRISE) == AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX == PUNT(EN) OPGETEKENT OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN

Ordre du jour n° 161 == Agenda nr 161**La suppression du buste de l'ancien bourgmestre de Schaerbeek Roger Nols et son remplacement par une plaque éducative contre les idées d'extrême-droite (Motion de Monsieur Axel BERNARD)****De verwijdering van de buste van de oud-burgemeester van Schaarbeek Roger Nols en de vervanging ervan door een instructieve plaat tegen de extreem rechtse ideeën (Motie van de heer Axel BERNARD)**

Monsieur Bernard : expose sa motion et propose de la modifier comme suit : "le conseil communal décide de faire accompagner le buste de Roger Nols, Bourgmestre de 1971 à 1989, d'une plaque explicative et éducative, rappelant ce qu'était le nolsisme et permettant le travail de mémoire contre les idées d'extrême-droite." : Alors mes chers collègues, M. le président, vous avez tous reçu sur vos bancs un projet de motion que je vous invite à adopter, et c'est une motion intitulée.. C'est une motion visant à supprimer le buste de l'ancien Bourgmestre de Schaerbeek, Roger Nols, et de le remplacer par une plaque éducative, contre les idées d'extrême droite. La demande fait suite à une lettre ouverte que le Mrax nous a adressée, le Mouvement contre le Racisme, l'Antisémitisme et la Xénophobie, et qui appelait, la semaine dernière, à la suppression du buste de l'ancien Bourgmestre de Schaerbeek , Roger Nols, avec toute une série de motivations, dont je vais éviter de rappeler. En tout cas, je pense que le Mrax a eu le mérite de lancer le débat sur certains symboles qui traînent, qui trônent dans notre Hôtel communal comme si de rien était. Et cela faisait plusieurs mois, plusieurs années que je me disais : mais comment cela se fait que ce buste est dans le couloir juste derrière le mur ici, et que finalement il y a très peu de réaction, ou très peu de choses rappelant ce qu'était le Nolsisme. Alors, pour appel, Roger Nols a mené son maïorat de 1971 à 1989, une politique ouvertement raciste, d'abord contre les flamands, l'affaire des guichets séparés, ensuite contre les populations d'origine étrangère, une politique de division des schaarbeekois entre eux, usant à de multiples reprises de provocations pour stigmatiser directement des minorités importantes de la Commune. Il a invité Jean-Marie Le Pen ici, à Schaerbeek, pas besoin d'y revenir. Il a paradé dans les rues de Schaerbeek sur le dos d'un chameau, pour dénoncer la présence d'étrangers. Ces affiches sont explicitement et ouvertement racistes. Et donc, la politique Nolsiste, non seulement, c'est une affaire du passé, mais c'est encore une affaire du présent, puisque sa politique a encore des conséquences désastreuses aujourd'hui, notamment par le fait que des quartiers entiers de Schaerbeek ont été totalement abandonnés sous son maïorat. Des quartiers entiers, mais aussi l'enseignement communal, on l'a plusieurs fois évoqué, la situation de l'enseignement ici et l'implication des années Nols, le logement social, aussi, qui a été complètement désinvesti à l'époque, et donc nous devons encore assumer cette histoire, et donc je vous propose de l'assumer fortement en remplaçant ce buste, en tout cas, en l'enlevant, en tout cas en accompagnant ce buste par une plaque explicative, éducative, rappelant ce qu'était le Nolsisme et permettant le travail de mémoire contre les idées d'extrême droite. Alors, c'est la demande que j'ai adressée, par motion, et je vais un peu l'amender si vous le permettez. J'y reviens tout de suite. Mais je pense que le but n'est pas d'effacer la mémoire de Schaerbeek, au contraire, c'est donner un sens à une partie de cette histoire, cette histoire qui était sombre. Je pense qu'il y a beaucoup de gens qui partagent mon point de vue, en permettant à la population et plus particulièrement aux jeunes de se rappeler de cette histoire, de comprendre ce qui s'est passé et de leur donner les clefs pour qu'une telle politique ne se reproduise plus. Alors du coup, je vous demande, mes chers collègues, d'adopter cette motion, mais, comme je suis quelqu'un de raisonnable, je propose de l'amender, en tout cas dans son dispositif. Donc rien ne change sur les considérants. Vu la lettre ouverte du Mrax qui appelle à la suppression du buste de l'ancien Bourgmestre de Schaerbeek, Roger Nols, vu la décision que nous avons prise ensemble le 31 mai 2017, à l'unanimité de faire adhérer la Commune de Schaerbeek au réseau de lutte contre les idées de l'extrême droite, avec l'asbl Territoires de la Mémoire, vu l'engagement de la Commune à faire œuvre de travail d'éducation à la résistance et la citoyenneté contre les idées d'extrême

droite par cette décision du Conseil communal du 31 mai 2017 de lutter contre les idées d'extrême droite, vu qu'il est notoire que l'ancien Bourgmestre de Schaerbeek, Roger Nols, a mené sous son maïorat une politique ouvertement raciste de stigmatisation des minorités présentes sur la Commune et de division des schaarbeekois, vu les conséquences désastreuses encore actuellement, vu qu'il appartient à la Commune d'assumer cette partie sombre de son histoire, de transmettre aux générations futures les clefs pour qu'une telle politique ne se produise plus, je vous propose de décider ensemble d'accompagner, et cela c'est le changement, d'accompagner le buste de Roger Nols, d'une plaque explicative et éducative, permettant ce travail de mémoire contre les idées d'extrême droite. Donc concrètement, il y a un petit changement par rapport à ce que je proposais, et je voulais vous déposer le document, si vous voulez, M. le Président. Donc, n'enlevons pas la statue, elle est là, elle est horrible. Assumons aussi cette part du passé, mais accompagnons cette statue, cette horreur, d'une plaque explicative, éducative, pour que n'importe quel quidam qui passe ici, voie que nous n'honorons pas ce sinistre personnage, mais que nous accompagnons ce sinistre personnage d'une explication qui montre que nous prenons nos distances par rapport à toute la politique qui a été menée à l'époque, par rapport à l'extrême droite qu'il représentait, et je pense que là, on fera œuvre de mémoire, à la fois en respectant la personne qu'il était, mais en expliquant toute la politique qu'il a menée et en prenant ses distances avec cette politique-là. Je pense que là, on a une certaine synthèse d'idées que nous partageons, et qui pourraient être traduite d'une manière éducative pour tous les jeunes et moins jeunes qui viendrons ici, au Conseil communal, et donc je vais signer ma motion, et je vais vous la déposer, telle qu'amandée.

Monsieur le Bourgmestre : Alors M. Bernard, je vous ai entendu. Vous déviez déjà un peu de la demande que le Mrax nous a transmise, puisque la demande du Mrax, c'était uniquement d'enlever la statue. Point barre. Je vais d'abord réagir à votre motion, comme j'ai réagi au courrier du Mrax, et auprès des quelques journalistes qui étaient surtout intéressés par les suites de l'affaire du potentiel buste de M. Mayeur à la Ville de Bruxelles. Et je ne vais pas faire de comparaison entre l'un et l'autre, ce n'est pas du tout le même genre de situation. J'ai dit très clairement, le Mrax a raison. M. Nols a laissé un très, très, mauvais souvenir dans l'histoire de la Commune. Beaucoup de gens l'on dit à l'époque, Luc, et d'autres, à l'époque, qui déjà, à l'époque, faisait un combat politique et défendait d'autres projets : Georges, Luc, on est plusieurs dans ce Conseil à avoir mené ces combats, et puis des citoyens engagés, des associations, le Mrax, à l'époque, etc. Lors de ma nomination comme Bourgmestre, vous n'étiez pas là, M. Bernard, mais lors de ma nomination comme Bourgmestre, j'ai d'ailleurs fait référence à cette page noire de l'histoire de la Commune que nous étions fiers de tourner ensemble. Et depuis lors, les autorités communales, dans plusieurs configurations, avec pratiquement tous les partis représentés ici, avec le FDF devenu Défi, avec les libéraux, avec les socialistes, avec les Chrétiens, Cdh, avec Ecolo-groen, avec quasiment toutes les formations politiques, nous avons, à des degrés divers, dans des combinaisons diverses, œuvré pour que ces idées extrémistes n'aient plus cours à Schaerbeek, pour rattraper les erreurs et les conséquences des erreurs et des choix politiques erronés qui avaient été faits à l'époque, et un des premiers résultats, c'est qu'il n'y a aujourd'hui plus aucun élu d'extrême droite qui siège au Conseil communal. Schaerbeek en a connu 5. Il n'y en a plus aucun aujourd'hui. Et ce combat, nous devons sans cesse le continuer pour éviter que cette gangrène qui est tapie dans l'ombre ne puisse un jour resurgir. Et on en voit malheureusement ailleurs en Europe des avatars. Mais le Mrax a tort, disais-je, car ce n'est pas en effaçant de la mémoire de Schaerbeek le buste de Roger Nols, élu, et élu démocratiquement, malheureusement, mais élu démocratiquement, qu'on permettra à la population, et particulièrement aux jeunes de prendre connaissance de cette partie de l'histoire et de comprendre ce qui s'est passé. Le buste de M. Nols, ce n'est pas une reconnaissance à la gloire de ce Bourgmestre. C'est un moment de l'histoire d'un Bourgmestre qui a été, et on peut le regretter, démocratiquement élu et réélu, malheureusement pour ses idées, qui a plusieurs fois été désigné Bourgmestre, et qui a prêté serment dans les mains du Roi, dans le cadre institutionnel de la Belgique. Un homme qui, pendant le début de ses mandats, et il faut parfois le souligner si on fait de l'histoire, aussi a fait de très belles choses. C'est assez curieux. Je n'ai pas dit que tout était bien de lui. Curieusement, j'aime à rappeler cela, mais Nols est le premier Bourgmestre en Région bruxelloise à mettre en place un Conseil consultatif des immigrés en 74. C'est curieux, mais c'est comme cela. Et puis après, il y a eu des choses moins sympathiques. Et sa fin de sa période a été très noire, détestable, insupportable, scandaleuse, et les conséquences politiques et concrètes pour la vie de beaucoup de citoyens ont été mauvaises pendant longtemps. Il a fallu énormément travailler pour mettre fin à tout cela. C'est un homme qui a été battu dans le cadre du jeu politique, rejeté démocratiquement par une population plus avertie, plus informée. Une même population qui a retrouvé la voix de la raison, et par là même, son honneur. Roger Nols a été Bourgmestre de Schaerbeek. C'est une réalité historique. Il faut s'en souvenir, parce que cette partie de l'histoire doit nous interpeller et qu'elle doit nous faire comprendre justement que ce combat doit perdurer. Alors finalement ici, nous ne voulons pas réinscrire l'histoire, pas l'effacer en disant : ça n'a jamais été ! Non, cela a été ! Dans un contexte démocratique. Je pense, d'ailleurs, qu'il n'y a que dans les régimes totalitaires qu'on veut réécrire l'histoire, qu'on gomme

tel personnage sur les photos officielles, qu'on supprime ou qu'on déboulonne des bustes ! Cela n'a pas de sens. Ce n'est pas notre conception de la démocratie. C'est assumer notre passé. Alors on focalise aussi sur Roger Nols, peut être que sa mémoire est plus vive. Quand on y réfléchit, vous êtes-vous posé la question de savoir qui était le général Meiser ? Qui était le général Meiser ? Il a une statue, il a une place, on en parle tous les matins. Qui était le général Meiser ? Un grand général, qui a combattu à la guerre de 14-18, un héros des tranchées, qui a été médaillé par le Maréchal Joffre. Et quand on porte le regard qu'on porte aujourd'hui, sur la guerre de 14-18, sur les erreurs des chefs militaires de l'époque, si l'inhumanité des ordres qu'ils ont donnés à leurs soldats, peut-on encore aujourd'hui passer devant la statue du général Meiser avec le même regard que celui qu'on portait à l'époque pour ce brillant général ? Le général Meiser ! Vous souvenez vous de Guillaume Kennis ? Il n'a pas de statue, lui ! Pour une raison que je peux vous expliquer si vous le voulez. Il n'a pas de statue et il a été Bourgmestre deux fois ! Un fort en gueule ! Il a été Bourgmestre avec les Libéraux, c'est-à-dire la gauche de l'époque, et puis il a été battu, exclu, et puis il est revenu quelques années après, il a changé de camp et s'est fait élire par la droite. Les catholiques de l'époque. Il a été considéré comme un traître par tout le monde. Un grand fort en gueule ! Et entre les deux, qu'est-ce qu'il a fait ? Il est parti dans l'Algérie coloniale pour y construire, et dans quelles conditions, le chemin de fer. Faut-il supprimer la rue Guillaume Kennis parce qu'on se rappellerait aujourd'hui des conditions de l'exploitation coloniale de l'Algérie avec Guillaume Kennis ? Et puis, dans la salle, n'y-a-t-il pas évidemment, ces deux superbes statues de nos premiers souverains, du Bourgmestre de Schaerbeek, Guillaume Geefs ? Sculpteur officiel de Léopold II, avec une statue de Léopold II ? Comment laisser ici une statue de ce roi sur l'histoire duquel aujourd'hui on porte un jugement différent de celui que la coutume, l'habitude, la tradition aime à rappeler ? C'est quand même celui qui a fait du Congo colonial son empire privé !

Combien de mains de noirs ont été coupées ? Il y a un débat ? Oh, il n'y a pas de débat sur le fait que quelques-unes ont été coupées, en tout cas. Et puis, on oublie de le dire, mais quand vous lisez la biographie de ce grand homme, il avait une grande passion pour les très jeunes filles. Cela s'appelle aujourd'hui de la pédophilie ! Quand il épouse, à la fin de sa vie, une jeune femme de 14 ans qui était sa maîtresse depuis 2 ans déjà, on se pose des questions. Faudrait-il mettre un panneau sous la statue de Léopold II ? Donc, je ne veux pas réponse seulement par une pirouette, à votre question, mais si on commence à réinterpréter sans cesse l'histoire, on va devoir régulièrement changer les panneaux, dire une série de choses. Alors je vais vous répondre ce que je vous propose de faire. Nous avons déjà décidé, avec le service Communication et Patrimoine de la Commune d'améliorer la signalisation des bâtiments communaux, des éléments de patrimoine, et notamment, d'une série de monuments. J'aurais pu vous parler de quelques monuments qui sont à Schaerbeek, il y a aussi des histoires croquignolles à raconter. Nous voulons, sur une série d'ouvrages, accoler, en tout cas une adresse qui renverrait à un texte plus complet, soit en plaçant un texte, pour rappeler quel personnage c'est, un rappel éventuellement à des références historiques, sur Internet, sur le site de la Commune ou ailleurs, et de généraliser cela à l'ensemble des Bourgmestres qui sont ici. Et dans ce cadre-là, on dira clairement des choses, on ne fera peut-être pas un truc très complet, mais dire clairement les choses sur la période du maïorat de M. Nols. Mais, on le dira sans doute sur quelques autres. Donc voilà comment je propose de résoudre cette question. Cela m'a l'air d'une manière sage, complète, cohérente, et j'inviterai le service à revenir, alors, je ne sais pas dans quel délai, j'avoue, mais de revenir rapidement avec une proposition dont on pourrait parler ici de manière globale et générale. On se penchera sur le texte, on se bagarrera peut être sur un mot, mais l'objectif, c'est quand même de marquer cette chose, et de permettre à tous ceux qui s'y intéressent de mieux connaître l'histoire. Reconnaissons, pour faire une pirouette, qu'il n'y a pas encore grand monde qui était venu nous faire des commentaires sur Roger Nols, hein, c'est juste le Mrax qui fait sa sortie dans le cadre d'un autre buste. Et puis, je voudrais quand même terminer, après vous avoir dit ceci, qu'en fait je suis presque un peu déçu de votre motion, M. Bernard, parce que, s'il n'est jamais inutile de se pencher sur l'histoire, et une histoire que j'espère révolue, auquel nous avons beaucoup contribué à effacer, à oublier, mais j'aurais préféré vous entendre ce soir, nous parler d'enjeux du moment, et j'aurais préféré vous entendre nous poser des questions sur la question des migrants à la gare du Nord. Là, il y a aujourd'hui un vrai malheur. Il y a des personnes qui sont en vraie situation de détresse, il y a des personnes qui sont en vraie difficulté, pour lesquelles personne ne fait rien, et j'aurais souhaité que vous consacriez votre énergie à nous parler de cela, éventuellement, et j'aurais aimé vous répondre, parce que je crois qu'il est toujours préférable d'agir pour le futur, que de regarder sans cesse le passé. Je vous remercie.

Monsieur Bernard : D'abord, M. le Bourgmestre, je vous rassure, je me soucie extrêmement fort, et je pense être revenu à plusieurs reprises dans ce Conseil pour parler du sort des migrants de la gare du Nord et même d'ailleurs. Donc je pense que je reviendrai, si c'est une invitation à le faire, je reviendrai sur le sujet sans aucun problème ici au Conseil communal. Je vais retenir le positif de votre intervention, c'est qu'il y aura une plaque éducative pour placer un cadre sur qui était ce personnage, et donc je considère

que cette motion est acceptée dans le sens qu'elle indiquait. Et je crois que je vais retenir ceci, c'est à dire que, dans les plus brefs délais, nous aurons un panneau qui explique que de 1971 à 1989, il y a eu l'extrême droite qui a dirigé la Commune avec une politique stigmatisant à l'égard des personnes d'origine étrangère, et j'espère que ce texte sera clair et éducatif pour marquer notre distance par rapport à cette période-là. Sur ce point je vous remercie, et j'espère qu'on pourra aussi faire œuvre d'un même soucis pour tous les monuments que nous allons signaler, avec des textes plus complets, avec cette place Meiser, je pense que c'est une invitation à continuer plus loin, à approfondir pour les autres lieux de la Commune, d'expliquer, de prendre du temps pour éduquer la résistance, la citoyenneté par rapport à toutes ces idées qui ont fait l'apologie du colonialiste, qui ont fait l'apologie de l'extrême droite, et on pourra avancer, faire avancer les idées sur notre Commune.

Monsieur Verzin : Merci M. le Président. Notre groupe souscrit évidemment, totalement, à l'esprit dans lequel vous avez pris la parole ce soir. Probablement pas sur ces conclusions. Je m'explique. Je pense que, quand on entame des débats comme ceux-ci, on est nécessairement dans un moment d'agitation de l'opinion publique et, je ne peux m'empêcher de penser à l'origine de l'interpellation, de la motion de ce soir. Elle vient effectivement du Mrax. Qui est le président du Mrax ? M. Crespo. Qui est M. Crespo ? Le mari de notre ancienne collègue, Catherine Moureaux. Et donc, ce n'est pas par hasard, et vous me permettrez de poursuivre, que, à un moment, le Mrax, instrumentalisé par M. Crespo, et son président, viennent allumer un contrefeu au moment où le débat fait rage à la Ville de Bruxelles, pour mettre, ou ne pas mettre un buste à la mémoire de M. Mayeur, le Bourgmestre qui vient de démissionner. Voilà l'origine bassement politicienne. Qui se soucie encore aujourd'hui de M. Nols ? , Est-ce que vous pensez qu'il y a des schaarbeekois, jeunes ou moins jeunes, qui viennent à la Maison communale porter des fleurs en hommage à sa mémoire ? Pour qui M. Bernard se prend-il aujourd'hui ? Est-ce que M. Bernard, et le PTB était présent en 1987 ? Quand M. Nols a décidé de supprimer, d'arrêter la construction, de finir le futur nouvel hôpital ? Qu'heureusement aujourd'hui, 10 ans plus tard, après avoir été inoccupé est occupé aujourd'hui par les mutualités chrétiennes, grâce à M. Grimberghs, entre autre. Et M. Hallet, et d'autres. Est-ce que le PTB et M. Bernard étaient là ? Ils n'étaient même pas nés quand M. Le Pen est venu en 1984 sur le Neptunium ? Est-ce que nous avons entendu le PTB à ce moment-là ? Est-ce que le PTB et M. Bernard étaient là quand on a fait fermer les écoles de Schaerbeek ? Qu'on a fait des comités ? Est-ce que M. Bernard et le PTB étaient là lorsqu'on a porté atteinte au quartier Nord, et qu'on a démoli tout un quartier ? Et que M. Daubresse, souvenez-vous, de notre Conseil communal de l'époque, M. Daubresse, s'est élevé avec le tigre, avec les gens du tigre, avec l'asbl Rasquinet, contre ces horreurs ! Je n'ai jamais entendu ni vu le PTB à ce moment-là ! Par contre, ce que je peux vous dire, c'est que Michel De Herde, Bernard Clerfayt, Etienne Noël et moi, nous étions là. On était certainement là, et Luc, et à ce moment-là, nous avons pris nos responsabilités ! Et nous avons fait en sorte qu'aujourd'hui, ce discours-là n'existe plus dans notre Commune ! Alors M. Bernard, nous n'avons pas besoin de recevoir des leçons de votre part ; on n'a pas besoin de réveiller des morts, on a pas besoin de susciter encore un intérêt quelconque pour ce sinistre personnage. Oubliez le, arrêter de faire des effets de manche et arrêter de faire de la récupération ! La seule chose avec laquelle je suis d'accord avec M. Clerfayt, c'est que oui, il faut peut-être faire quelque chose, mais ne pas mettre une plaquette, parce que vous allez mettre le doigt dans un engrenage. Il ne faut pas faire cela. Par contre, que Michel De Herde incite nos enseignants, dans le cadre des cours de philosophie et de citoyenneté, à donner des leçons sur le passé « récent » de Schaerbeek, et des politiques qui ont été menées et qui ont conduit à ce qu'on est aujourd'hui et par où on est passé, cela ça paraît intéressant, et ça c'est éducatif. Et donc, en conclusion, je vous propose, je nous propose, chers collègues de ne pas voter cette motion, de ne pas voter, même ce que M. Clerfayt a dit, laissez M. Nols là où il est, il repose en paix, j'espère pour lui, parce que, la conscience, il n'en a jamais eu.

Monsieur Bouhjar : Il y en a qui ont des qualités d'acteur, de comédien hors pair, M. Verzin. M. Crespo, Président du CA du Mrax, dans le CA du Mrax, il y a deux libéraux, dont une qui est conseillère communale à la Ville de Bruxelles, renseignez-vous. Il y a des membres de Défi, dont certains sont membres du cabinet Gosuin, au sein du CA. Alors, lorsqu'une décision est prise au sein du CA du Mrax, sachez d'abord qui est au sein du CA du Mrax, avant d'accuser une seule personne, en sachant que cela ne vient pas de lui à la base. Peu importe, M. Verzin. Quand vous accusez quelqu'un, vous citez le nom de quelqu'un, ayez au moins la décence de savoir qui est dans le conseil d'administration du Mrax, et si vous ne le savez pas, abstenez-vous de sortir des accusations de la sorte. M. Clerfayt, vous voulez parler d'actualité, sur la question des migrants ? Mais une des organisations les plus actives aujourd'hui sur la question des migrants, c'est le Mrax, qui est une des associations les plus actives aujourd'hui sur le terrain, avec d'autres, bien entendu. La question n'est pas de savoir si il faut enlever, et je parle au nom de mon groupe, la question n'est pas de savoir si il faut garder le buste ou pas le buste de Nols. Bien sûr qu'il fait partie de l'histoire de la Commune et qu'il n'y a pas à effacer l'histoire de la Commune. Venir me dire, comme vous l'avez fait, dans un élan à la *show-man*, qu'il n'y a plus rien qui se passe, dois-je vous

rappeler que, bien après la mort de M. Nols, il y a eu un crime raciste à Schaerbeek ? Qu'il y a la maison des médiateurs qui est à la rue Vanderlinden, qui avait un conseiller communal, encore ici, jusqu'en 2000, qui s'appelait De Mol, qui a alimenté encore... On n'est jamais à l'abri. Est-ce que vous, est ce qu'il y a quelqu'un ici qui peut me garantir qu'à Schaerbeek aujourd'hui, la jeunesse va bien dans sa majorité et qu'il n'y a pas de jeunes aujourd'hui qui sont victimes de discrimination, de racisme ? Est ce qu'il y a quelqu'un aujourd'hui qui peut me l'assurer ? Non. La seule chose, le seul mérite qu'a cette lettre ouverte du Mra, et la motion qui est proposée par notre collègue Axel Bernard, c'est qu'à un moment donné, nous ressaisir et nous rappeler que ces choses-là ont existés, qu'il y a encore des personnes aujourd'hui qui ont des discours. On parle d'actualité : dans quel monde on vit aujourd'hui ? Un monde qui stigmatise, qui classe les gens. Des politiques exclusives au lieu d'avoir des politiques inclusives. Certains ici ne seront pas d'accord avec moi et je ne serai pas d'accord avec eux, qu'ils auront la liberté de défendre leur opinion et moi la mienne, mais ne venez pas aujourd'hui dire que tout va bien, que tout est rose, que Schaerbeek, on ne parle pas des partis politiques ou des hommes qui font de la politique. Est-ce dans notre Commune, nous n'avons pas..., nous avons la Présidente du CPAS qui est là, qui peut peut-être attester de ce que je dis. Le nombre de jeunes aujourd'hui qui ont des difficultés à pouvoir trouver un emploi, à pouvoir aujourd'hui se sortir, par ce qu'ils ont un nom à consonance. Il y a des études qui sont prouvées. Ce n'est pas Ecolo qui va nous contredire aujourd'hui. L'étude faite en 2004 par Albert Mertens, qui a été présentée à Schaerbeek grâce au service de la Prévention. Albert Mertens et Dorian Walli qui démontraient qu'un employeur sur deux, en Région bruxelloise, lorsqu'ils avaient un CV avec le nom d'une personne issue de l'immigration, à consonance étrangère, était automatiquement rejeté. L'étude a été faite par la KUL et l'ULB. Si vous n'êtes pas d'accord avec ça, allez la contredire. Mais vous, vous entretenez ça. Chez vous c'est normal. Bien sûr, et c'est pour cela qu'on n'est pas d'accord. On ne sera jamais du même côté et c'est là qu'il y a une différence notoire entre vous et nous. Après, moi je veux bien discuter avec des personnes qui sont censées. Des personnes qui, à un moment donné, et je comprends la position du Bourgmestre, qui dit, si on doit prendre toutes les statues, et donner une historique de toutes les statues, c'est un peu compliqué. Sur tous les différents Bourgmestres qui sont passés. Le Pen à Schaerbeek, ce n'est pas n'importe quoi ! 74, c'est vrai, parce qu'il faut prendre Nols. Il y a deux Nols. Il y a le Nols des années 70 et le Nols des années 80. Moi je suis fils de syndicaliste. Mon père a fait un débat télé, fin des années 70 à la RTBF face à Nols. Lorsqu'il a commencé, fin des années 70, première crise économique, lorsqu'on a commencé à pointer du doigt les travailleurs d'origine immigrée, mon parti ce n'est pas gêné à faire des trucs, à cette période-là, qui allait dans le sens. Je ne suis pas un aliéné politique. On a un devoir de mémoire et on n'oublie pas. Et à un moment donné, on le rappelle à des gars comme toi, à d'autres personnes, que cela ne passe pas. Nols symbolise quelque chose, il a symbolisé quelque chose à Schaerbeek. Il a d'abord symbolisé la faillite politique. Il a laissé tout à l'abandon. On a eu des stades, le parc, des écoles, dans des bâtiments... les égouts, les égouts de Schaerbeek qui étaient dans un état incroyable. Le patrimoine immobilier de la Commune trucidé, vendu, tout a été vendu ! Juste ou pas, je raconte des histoires ? C'est d'abord ça, et ensuite on sait très bien que Nols, la seule chose qui l'intéressait, il a instrumentalisé les stéréotypes, les préjugés, afin de nourrir un discours populiste pour pouvoir attirer un électorat. Et malheureusement, ce n'est pas ce que lui disait, c'est la manière dont les schaerbeekois et les schaerbeekaises de l'époque agissaient. J'ai joué au foot avec Michel De Herde, il doit s'en rappeler. Préparation physique, on terminait la saison. Veille de premier match de championnat. Par superstition, pas plus de 2 étrangers sur le terrain. Cela a existé. On l'a vécu ou on ne l'a pas vécu ? Faut arrêter de nous raconter des histoires ou des carabistouilles. Germain qui était échevin des sports. Remise des médailles après un tournoi. Toutes les têtes blondes passaient, excusez-moi du terme. Lorsqu'il arrivait On l'a vécu. Ne faites pas semblant qu'on ne l'a pas vécu. Et certains qui veulent à un moment donné se dire : on a été, on a fait, on était là, on n'était pas là ! Je ne suis pas certain que vous étiez tous là. Permettez-moi d'avoir des doutes. Comme on peut avoir des doutes sur l'histoire de certains qui auraient eu, qui auraient peut-être été pédophile, ou pas pédophile, moi je n'étais pas là. Je n'ai pas vécu avec ces gens-là. Et justement, pour en conclure, ce n'est peut-être pas à nous, personnes issues de formation politique, à refaire l'histoire, mais inviter des historiens qu'on puisse mettre des moyens, un budget, au niveau du Collège. Attribuer à des historiens ou à des personnes qui connaissent mieux l'histoire que nous, qui seront objectifs, sans orientation politique, et qui puissent expliquer les choses le plus sereinement, parce que l'histoire de notre Commune, nous devons la connaître, et comment les gens ont fonctionné, comment la Commune s'est développée, jusqu'à en arriver à aujourd'hui, où, c'est vrai, on doit se féliciter qu'il n'y ait plus de personnes issues de partis extrémistes, même si peut être que certains ont des idées un peu trop à droite, on sera là pour vous remettre dans le bon chemin, vous inquiétez pas, ou en tout cas, si vous êtes à droite, dans le droit chemin. Voilà, merci.

Monsieur Eraly : Merci M. le Président. Donc, c'est clair qu'on ne peut pas nier, donc, Schaerbeek a connu un passé noir sous Nols, par ses actes, ses paroles violentes, ses décisions, il a contribué à entraîner notre Commune dans les pires époques de l'histoire. Et donc, pour Ecolo-Groen, il est évidemment clair

que jamais, nous ne rendrons hommage à cet homme de quelque manière que ce soit. D'ailleurs, plusieurs membres du groupe Ecolo-Groen sont aussi engagés chez Ecolo et Groen parce qu'ils combattaient Nols et donc ils sont liés aussi par ce combat-là. Alors, par contre, le texte du Mrax, on ne peut pas y souscrire pleinement. C'est vrai, c'est clair que le buste, on le comprend tout à fait, il peut être ressenti comme agressif et insultant par une partie des schaarbeekois, une grande partie des schaarbeekois. Et il faut comprendre que le buste, par sa simple présence dans les couloirs de l'hôtel communal, il peut être interprété comme une forme d'hommage à cet homme. Rien que par sa présence. Et cela, il faut d'une certaine manière, il faut l'éviter. Mais en revanche, ce que le Mrax propose, ça comporte un danger. A savoir, retirer de l'espace public, les symboles qui font polémique, revient à les soustraire à la vue, mais aussi à la réflexion. Et ce buste, il doit au contraire nous donner l'occasion d'un dialogue sur les aspects positifs et négatifs de notre histoire commune. D'autant plus aujourd'hui, où les tensions, comme M. Bouhjar l'a rappelé, sont toujours réelles. Mais beaucoup de ce qui fait la richesse de la Commune, est aussi né de cette opposition à cet homme. Des associations, des mobilisations, des engagements sont nés à cette époque, et perdurent encore maintenant. Et ça, peut être que, en effaçant Nols, on efface aussi une partie de cette histoire-là. Schaarbeek se construit avec ce qu'elle a comme histoire, et non pas avec ce qu'elle a comme héritage. L'histoire consiste en une tentative de reconstruire et comprendre les événements, les vies, les expériences de ceux qui nous ont précédés. Ces sujets sont débattus et révisés constamment, dès lors que de nouvelles connaissances, sur de nouvelles manières de les interpréter apparaissent. Et l'héritage, au contraire, cela consiste en une vision mystifiée du passé, et imperméable aux faits historiques, débarrassés de toutes ses parties désagréables. La réponse, cela ne peut pas seulement être la suppression d'un buste qui pourrait accentuer l'ignorance historique. La réponse, elle doit passer par des explications et des compromis. Pour cette raison, nous, Ecolo-Groen, on propose d'ajouter une plaquette écrite qui peut être lue par tous, et qui, sous le buste, et qui nous semble être un bon compromis, cela permettrait d'informer ceux qui ne le connaissent pas, cela permet aussi de recontextualiser et de surtout bien faire comprendre que Schaarbeek, avec cette présence, de ce buste, dans l'hôtel communal, ne rend pas hommage à cet homme, mais n'oublie pas tout ce qu'il a représenté dans le passé. Et pour éviter toute polémique, nous suggérons que la rédaction de cette plaquette soit confiée à un historien ou à un comité d'historien pour que cela reste bien dans les mains des historiens et pas d'autres personnes qui chercheraient à l'instrumentaliser d'une manière ou d'une autre. Je vous remercie.

Monsieur de Beaufort : je voudrais quand même, au cas où c'était nécessaire, mais puisque c'est comme cela, rappeler, ou en tout cas, enfoncer une porte ouverte, en disant simplement, que je n'ai aucune idée qui soit d'extrême droite de quelque nature que ce soit. C'est une évidence. Je me désolé du temps et de l'énergie qu'on passe à réveiller un mort et un débat d'il y a 30 ans. Je suis désolé que vous en ayez souffert. J'en suis le premier désolé. Je trouve que c'est inutile et je pense qu'on va rentrer dans un engrenage infernal. On va devoir décider de quel mot on va utiliser pour décrire les situations dans un sens ou dans un autre. Ça va nous prendre un temps considérable, un effort fantastique et dantesque. Après, on va se demander si on va faire la même chose, et je le citais, et je vous invite à le lire, mon post sur facebook dans lequel j'explique en long et en large ma pensée. Mais on va s'arrêter où, après ? On va s'arrêter à Tintin aussi ? On va mettre des plaquettes partout où on voit des images de Tintin ? Enfin ! On sait bien, c'était une autre lecture, un autre temps. On en est désolé, c'est le passé. Mais à un moment donné, faut qu'on s'arrête ! Faut qu'on s'arrête, et qu'on consacre nos moyens, notre temps et notre énergie. L'énergie que l'on passe à débâter ici ce soir sur des situations d'il y a 30 ans, qu'on le passe, effectivement, à discuter de la problématique des migrants, mais qu'on passe à autre chose, vraiment. Je vous remercie beaucoup.

Madame Vriamont : Ik wil vooreerst zeggen dat ik het niet helemaal eens ben met de heer de Beaufort. Nols vertegenwoordigd een zwarte bladzijde van deze gemeente en ik sluit mij volledig aan bij het betoog van de Burgemeester, van Ecolo Groen en van mijn collega Bouhjar. Ik denk dat het een zeer slechte zaak zou zijn om de buste van Nols weg te halen. Ik bedoel, ik heb geen zin dat we aan geschiedvervalsing gaan doen. De buste wegnemen zou het zelfde zijn als de zwarte pagina's uit onze geschiedenisboeken scheuren en daar wil ik niet aan deelnemen. Roger Nols heeft Schaarbeek in negatieve zin in de geschiedenisboeken van dit land ingeschreven. Wij kunnen dat niet vergeten, wij mogen dat niet vergeten en wij moeten dat ook duiden naar toekomstige generaties en naar de jeugd van tegenwoordig. Ik denk dat het een goede zaak zou zijn dat de buste blijft staan. Ik sluit mij aan bij het voorstel om die buste wel te duiden en dat in handen te zetten van een historicus en een neutrale instantie die dat goed kan duiden in al zijn aspecten, zowel de discriminatie naar Nederlandstaligen als naar mensen uit de migratie.

Vote à main levées sur la motion modifiée -- Stemming met handopsteken op de gewijzigde motie:

7 pour, 21 contre et 7 abstentions -- 7 voor, 21 tegen en 7 onthoudingen

La motion est rejetée -- De motie wordt verworpen

Ordre du jour n° 162 -- Agenda nr 162**L'encadrement des cotisations dans les associations sportives (Demande de Monsieur Abobakre BOUHJAR)****De omkadering van de lidgelden in de sportverenigingen (Verzoek van de heer Abobakre BOUHJAR)**

Monsieur Bouhjar : M. le Président, mes chers collègues, la saison ayant repris ses droits, j'ai pu être interpellé par plusieurs parents, et à plusieurs reprises, dont les enfants sont inscrits, affiliés, dans des clubs sportifs de notre Commune. Notre Commune peut aujourd'hui se vanter de mettre à la disposition des clubs sportifs des infrastructures de grandes qualités à des tarifs très accessibles. Sans vouloir citer certaines structures, force est de constater une augmentation sensible des tarifs pour les cotisations annuelles des jeunes, sans qu'il y ait de justificatif donné aux parents. Je voudrais savoir si le service des Sports observe les tarifs exercés par la saison 2017-2018 ? Le service des Sports a-t-il été sollicité par les structures sportives ayant fait l'objet d'augmentation de frais de fonctionnement sensible impactant le prix des cotisations ? Le service des Sports envisage-t-il d'encadrer les cotisations et de mener une politique visant à soutenir dans les structures que cet usager ? En matière de chèques sports, pourriez-vous également nous donner un bilan, à savoir, quel type de communication, combien de dossiers ont été introduits, combien de dossiers ont trouvés écho positif, et l'âge et le sexe de ces personnes-là. Merci.

Monsieur Köse : Merci M. Bouhjar. Je pense que la question est très pertinente, et vous savez que sur le sujet, on pense plus ou moins la même chose. Mais, néanmoins, le service des Sports n'a pas un service en interne d'observation, et donc, nous n'avons qu'une connaissance informelle des tarifs de cotisation pratiqués par les diverses associations et clubs sportifs. De même, nous n'avons pas eu de retour sur l'augmentation des frais de fonctionnement des clubs sportifs qui impacterait à la hausse le tarif des cotisations pratiquées, sauf un seul, je dirais club, c'est EDJ qui occupe le terrain Chazal, et l'année passée ils ont eu des difficultés pour payer certains frais, et nous avons voté, ici, au Conseil communal, un budget de 4.000 euros qui leur a été alloué. Donc, nous n'avons pas, en effet, d'indication précise sur la nature des variations, à la hausse ou à la baisse, des frais de fonctionnement, et plus précisément des recettes issues des cotisations des membres, généralement répertoriées par catégorie d'âge. Quoique l'on sache que, notamment, les frais d'arbitrage, et autres frais administratifs sont en constante augmentation, tous sports confondus. *A fortiori*, le service des Sports n'a pas mis en place une politique d'encadrement des cotisations visant à en limiter la croissance, et à en contrôler leur évolution. De surcroît, la politique tarifaire diffère de clubs en clubs, en raison de multiples facteurs. Je songe au coût de l'équipement sportif, aux frais d'arbitrage, de même qu'aux frais administratifs liés à leur affiliation à une Fédération sportive. Ce faisant, il ne s'agit pas d'une attitude laxiste dans le chef du service des Sports, mais d'un comportement de non-ingérence, dans l'organisation et le fonctionnement des associations et clubs sportifs, qui est dicté par le cadre légal. En effet, les clubs de sports présents à Schaerbeek sont des associations de fait ou de droit, libres de toute reconnaissance, de tout agrément par la Commune. Comme associations, elles bénéficient de la liberté d'association, l'une des libertés fondamentales garantie par la Constitution Belge. Aucun cadre légal ne vient encadrer leur activité associative. Certains se font connaître auprès de leur administration, soit pour disposer d'une heure d'occupation, soit pour obtenir, pour certaines, une buvette ou un local de réunion encore, pour obtenir des subsides ou se faire reconnaître pour l'octroi, justement, des chèques sport. Ou alors, il y a certains clubs avec lesquels nous avons des conventions à long terme. Ils occupent nos infrastructures pour plusieurs années. La Commune n'exerce aucun contrôle sur les activités et tarifs pratiqués, la forme ou la nature de l'encadrement sportif, ou sur le système d'entraînement et autre. Seules les associations subventionnées par les Communes font l'objet, au travers du règlement communal sur les subsides, d'un contrôle de leur comptabilité et du bon usage des subsides communaux octroyés par le service Contrôle au sein du département des Finances. Votre question suggère que la Commune exerce une forme de contrôle des prix pratiqués par les clubs de sport. A ma connaissance, et je me suis un petit peu renseigné, parce que je suis quand même en bon terme avec mon collègue de Saint-Josse et de Woluwe-Saint-Lambert, cela n'existe dans aucune commune, et il paraît qu'il n'y aurait aucune base légale pour cela. D'ailleurs la Loi belge n'autorise le contrôle des prix par le Ministère des Affaires Economiques que dans un nombre strictement limité des biens et services : médicaments, eau, comme ce soir nous l'avons vu. Sinon, il n'existe, en Belgique, plus de contrôle de prix. Le site du Ministère des Affaires Economiques dit ceci : la réglementation des prix n'a plus qu'un rôle résiduaire dans la pratique économique. C'est la concurrence économique qui prime avec comme principe général, celui de la libre fixation des prix. En ce qui concerne les données quantitatives relatives aux chèques sport, pour la saison 2016-2017, je peux vous fournir les données suivantes : 1343 demandes, introduites pour un montant initial de 101.000 euros, qui, après rectificatif, a

été porté à 110.000 euros. Ce chiffre prenant en compte l'octroi des chèques surnuméraires, doublement de la valeur faciale du chèque sport à raison de 18, pour les situations sociales précaires entrant dans les allocations familiales majorées, et de 4 pour le Handisport. Le nombre total de chèque sport attribué se répartit selon les critères suivants : genre : 66 % pour le public masculin, et 34 % pour le public féminin, 97 % pour les francophones, et 3 % pour les néerlandophones, par pratique sportive : football 32 %, 10 % pour les arts martiaux et 13 % pour la natation. Les moyens de communication privilégiés sont le Schaerbeek Info, vous le savez, le site Internet communal, les contacts directs avec les usagers et avec le service des Sports. Mais je peux vous fournir tout cela en détail via le service des Sports par écrit. Tous les mois nous passons au Collège et nous avons vraiment les détails, ce sera par écrit et ce sera plus facile. Ce que moi je pense, ici, aujourd'hui, c'est que, je vais demander à mon service, et le Collège est d'accord, pour envoyer à tous les clubs un courrier, pour leur demander leur tarif. Et à côté de cela, je pense que, le Ministre des Sports, M. Madrane, doit prendre la main, et si je le vois je lui dirai, sinon je lui écrirai, pour que, comme un petit peu, la réunion des Bourgmestres, que tous les échevins des sports de la Région se réunissent un petit peu, comme nous le faisons pour les échevins de la Jeunesse, avec Atout projet, et que chacun vienne avec les tarifs dans sa commune, et que la Région contrôle plutôt les tarifs entre différentes communes. Parce qu'il est plus facile de faire un prix très bas si vous habitez Woluwe, ou Uccle, où l'offre est beaucoup plus importante que la demande. Alors que dans les communes de la première couronne, comme Schaerbeek, Saint-Josse, Anderlecht, où l'urbanisation a été faite différemment, là, la demande est plus forte que l'offre, et évidemment, les prix augmentent. Donc au jour d'aujourd'hui, nous, en tant que commune, nous n'avons pas les leviers pour les contrôler, pour leur imposer des prix, mais je pense qu'en dialoguant avec les clubs, et en dialoguant avec les autres communes, nous pouvons trouver à contrôler ou à réguler les prix.

Monsieur Bouhjar : C'est juste pour que tout le monde puisse bien comprendre l'orientation de mon interpellation. Ce n'était pas de savoir si la Commune faisait un contrôle ou le service des Sports faisait tel travail ou tel travail. C'était juste attirer l'attention sur ce qu'on met à disposition des clubs, tous les efforts qui sont consentis, et aujourd'hui on peut dire qu'il y a une présence des politiques, alors qu'il y a une dizaine, une quinzaine d'années, il y avait une absence de moyens ou de politique développée à différents niveaux de pouvoir qui ne permettait pas de soutenir les clubs suffisamment. Aujourd'hui, les aides sont présentes. Il y a des tarifs extrêmement accessibles exercés par la Commune pour des installations de très haute qualité, si on compare à ce qu'il y a dans la Région bruxelloise. Deuxième chose, au niveau des chèques sport, la Commune a mis un montant important et nécessaire, on a salué le Collège pour cette initiative. Cette aide est sensée favoriser l'accès à un sport, aux jeunes, diminuer les coûts de ce que coûte une saison pour les familles. Les subventions régionales ont augmentés, d'autant plus que cette année, la majorité des clubs sportifs, et je prends, on parlait que la majorité des chèques sport, c'était des jeunes qui jouaient au football, les clubs de foot aujourd'hui, vont être subventionnés à hauteur de 10.000 euros supplémentaires par la Communauté française, par la Fédération Wallonie-Bruxelles dans le cadre de label 3 étoiles, 2 étoiles, 1 étoile. Donc, on a des moyens qui augmentent, et on a, dans le chef de certains, pas tous, et il y a des clubs qui jouent dans les mêmes infrastructures, qui jouent au même niveau, dont les augmentations ne sont pas au même tarif, et je dirais même que celui qui exerçait aujourd'hui le tarif le plus bas, son offre est de qualité supérieure. Donc là il y a quelque chose qui nous alerte, nous, en tant que parents, en tant qu'usagers, en tant qu'amateurs. C'est que le coût de la cotisation, je ne demande pas à ce qu'il y ait un contrôle, est ce qu'il y a une possibilité, à un moment donné, de pouvoir entamer une procédure qui permette d'encadrer les montants de ces cotisations. En fait, ce qui s'est passé, c'est qu'il y a certains, au lieu de fonctionner par la soustraction, ils fonctionnent par l'addition. Donc voilà M. l'échevin.

La séance publique est levée à 23 heures -- De openbare vergadering wordt beëindigd om 23.00 uur.